



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

VÊTEMENT
Monsieur
MARTIGNY
MONTHÉY

Le n° 60 ct.
Leytron
VIOLENTE
COLLISION
Un mort
Voir page 21

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le cabinet Moro démissionne

Gouverner c'est sans doute prévoir, mais c'est aussi DIRIGER, c'est-à-dire conduire et non pas se laisser mener... Or, un des rares actes de gouvernement que la démocratie chrétienne italienne ait posé depuis longtemps vient de lui coûter le pouvoir !

Contrairement à ce qui s'était passé en France, où le gouvernement avait suivi les avorteurs et succombé à leurs cris, le pouvoir italien avait réellement tenté de diriger le peuple vers un mieux supérieur, contre la déliquescence généralisée.

Ce fut le prétexte au déchaînement des gauches et de tous ceux

Ce fut le slogan répété inlassablement par la presse, la vérité à se mettre en tête absolument : « Hors de la gauche, et du parti communiste en particulier, point de salut! ».

La démocratie chrétienne a voulu prouver le contraire, cela lui a coûté la tête.

Et voilà un pays au bord de la ruine, qui va devoir s'épuiser en polémiques stériles, en luttes électorales probablement sanglantes, en campagnes coûteuses.

Ces débordements porteront peut-être le désordre à un point tel qu'il sera certainement favorable aux gauches : on votera par lassitude, on votera par défi, on votera par crédu-

Ça... botte les gauches !

qui profitaient de l'apathie et du laisser-aller !

En somme, tant que le gouvernement ne criait pas « casse-cou » on le soutenait. Mais, évidemment, s'il se mettait à gouverner... cela risquait de redonner confiance au peuple, cela aurait permis un ressaisissement, un retour à l'ordre, sous L'ÉTIQUETTE DÉMOCRATE CHRÉTIENNE.

Les socialistes et communistes ne pouvaient tout de même tolérer cela ! Des ennemis idéologiques risquant de leur ravir le rôle de Zorro qu'ils aiment tenir lorsqu'ils ont mené le pays au bord de la « panique utile électoralement »...

lité, mais la raison n'aura sans doute que bien peu de voix.

Après ce « vote-bof », il faudra non seulement affronter les difficultés accumulées, mais également les conséquences : déchirement du pays en clans, fractionnement de l'armée, augmentation de la guérilla urbaine, pour ne rester que sur le plan intérieur. Mais, quel sera le nouvel équilibre européen ? Que deviendra le Concordat entre le Vatican et le Quirinal ?

Un proche avenir bien incertain que, pour ma part, je regarde sans optimisme.

pf

**Le parti indépendant chrétien social...
La dame de pics !**

Il est né, le nouveau parti indépendant chrétien social, le « Pics » valaisan... Sans trop de douleur ni trop de poids !

Ces derniers jours, la rumeur ne cessait de grossir, de s'enfler : la tendance chrétienne sociale allait se séparer, avec fracas, du parti démocrate chrétien. Et celui-ci perdrait aussitôt de son envergure, puisqu'il serait privé de son aile gauche. Ainsi s'enflait du moins la rumeur, et se colportait-elle dans les rues de la capitale, comme sous des allures de complot... Mais le bruit a tant couru qu'il n'eut presque plus la force d'éclater. En guise de « coup de tonnerre », chère consœur en journalisme, ce fut plutôt un cri d'enfant. Naissance oblige !

Au sein de la tendance chrétienne sociale du parti démocrate chrétien, des divergences existaient aussi, et pas d'aujourd'hui ! Divergences de tactique surtout, qui pourraient se résumer ainsi : faut-il continuer d'œuvrer à l'intérieur du PDC, ou à l'extérieur ? En d'autres mots, faut-il toujours rechercher l'accord, ou provoquer l'éclat ?

Jeudi soir, à Sion, réunis en assemblée constituante, une centaine de délégués du Valais romand ont finalement opté pour la deuxième solution, pour la rupture immédiate. Et ils ont créé ce nouveau parti indépendant chrétien social (Pics).

Deux éléments de la constitution de ce nouveau parti retiennent d'emblée l'attention : son programme, et sa composition.

Le Pics entend mener « une politique à caractère social ». Incontestablement généreux d'idéal, sincère d'intention, il se veut « désireux » de réaliser la primauté de l'être sur l'avoir, du travail sur le capital, de la personne sur le travail »...

Pour ma part, j'estime admirables cette phrase et cette ambition, même si je les soupçonne nourries de bons sentiments qui font plus de poésie que de politique. A la lecture du communiqué du Pics, j'ai le sentiment soudain que le cœur a toujours des raisons que la raison ne connaît pas. Je veux dire que le Pics me semble emporté par un

élan cordial qui ne correspond guère à la pratique politique. Surtout depuis que l'homme est un animal à peine raisonnable... Je me demande d'ailleurs si ce n'est pas ce défaut de sens pratique, ou politique (hormis des calculs moins désintéressés), qui a retenu certaines personnalités valaisannes de rejoindre le Pics. Car la politique reste l'art du possible, et le Pics me paraît s'inspirer

par Roger Germanier

seulement du souhaitable. Bref, il vole désormais de ses propres ailes, ne serait-ce que pour fuir le « perpétuel compromis »... mais ce vol est encore loin de troubler le ciel politique valaisan.

En effet, le second élément remarquable de la constitution du Pics est l'absence de ces personnalités généralement considérées comme les meneurs, ou les penseurs, de l'aile chrétienne sociale du parti démocrate chrétien. Absence de taille, qui pourrait

indiquer que la rupture est surtout consommée, non pas tellement avec le parti démocrate chrétien, mais d'abord avec sa tendance chrétienne sociale. Et ceci pourrait devenir plus qu'une nuance d'interprétation !

Quel peut être le succès ou l'avenir de ce Pics valaisan ? Il est évidemment prématuré de risquer un pronostic. Il faut attendre encore les ralliements notables qui pourraient se produire. Il n'en reste pas moins que le Pics peut attirer à lui bien des gens, pas forcément « désireux de réaliser la primauté de l'être sur l'avoir », mais soucieux, par exemple, de trouver un refuge à leur dissidence ou mécontentement. Choses qui existent dans tous les pays et partis du monde.

Pour l'heure, il n'est pas possible d'en dire plus. Sinon de répéter que les personnalités attendues n'ont pas répondu à... cette attente, ou pas encore. Et c'est ainsi que le nouveau parti indépendant chrétien social, faute de pouvoir jouer un as, a joué sa dame de Pics, Marie Rywalski !

DEMAIN C'EST DIMANCHE

De quoi parlent les deux qui s'en retournent vers Emmaüs le soir du vendredi saint ? Pas de leurs ennemis, pas des ennemis de Jésus, pas des misérables qui l'ont crucifié, ni des méchants qui l'ont jugé. Ils parlent de Jésus qu'ils ont aimé, en qui ils ont cru. Et Jésus est là. Ils reviennent à Jérusalem. De

connu lorsqu'il a rompu le pain devant nous.

Et voilà que, pendant qu'ils parlent, Jésus est au milieu d'eux.

Et nous autres, de quoi parlons-nous ? De quoi, à la maison, dans les établissements, dans la rue ? De la pluie, de la neige, du beau temps, d'affaires, de politique, de sport ? Il

« De quoi parliez-vous ? »

quoi parlent les onze apôtres et leurs compagnons réunis ? De la joie qui leur emplit le cœur :

— C'est vrai ! Le Seigneur est ressuscité ! Il est apparu à Pierre !

— Il est ressuscité ! Il nous est apparu à nous-mêmes, reprennent les deux d'Emmaüs. Nous l'avons re-

me semble que nous avons beaucoup de choses à déplorer, peu de bonnes nouvelles à nous communiquer.

Que souvent, nous cassons du sucre sur le prochain. (L'admirable expression ! Ce gros pain de sucre, qui pourrait adoucir tant d'amertumes, le casser sur la tête de quelqu'un ! Tuer avec de la charité !)

Nous parlons de nos amitiés : c'est souvent pour diviser, car nous aimons mieux partager nos ennemis que nos amis.

Comment nous étonner que Dieu ne soit pas au milieu de nous ? Si nous aimions Dieu, nous parlerions un peu plus de Dieu, car « la bouche parle de l'abondance du cœur ».

« Venez, dit le psalmiste, venez et je vous dirai tout le bien que Dieu m'a fait. »

« Accueillez-vous les uns les autres, dit saint Paul aux premiers chrétiens. Les grâces que chacun a reçues, qu'il en fasse part aux autres ! Répandez les grâces infiniment variées de Dieu. Parlez avec la voix de Dieu. Travaillez avec la force de Dieu. Qu'en toute votre vie Dieu soit loué par Notre Seigneur Jésus-Christ, à qui la gloire pour les siècles des siècles. »

Je me souviens d'une rencontre de religieuses âgées, où chacune racontait les circonstances de sa vocation. Il y en avait de merveilleuses. A suivre ainsi les voies de la Providence et le cheminement des âmes, cela établissait un tel climat d'action de grâces, qu'on eût dit que Dieu était là.

La joie de parler de Dieu et de louer Dieu ensemble ne devrait pas être réservée aux assemblées dites « charismatiques ». Ce devrait être la conversation normale des chrétiens. Pourquoi Dieu serait-il un sujet tabou ? Respect de la pensée du prochain ? Mais parler de tant de choses vaines et stupides, ça le respecte ?

Pensez à Dieu, parlez de Dieu et « comme vous parlez encore, lui-même se trouvera au milieu de vous ».

MM

**SAUVEGARDE DE LA MONNAIE
La main et le fouet**

Se basant sur l'arrêté fédéral du 8 octobre 1971 sur la sauvegarde de la monnaie, le Conseil fédéral a limité à la contre-valeur de 20 000 francs par personne et par trimestre l'importation de billets de banque étrangers.

Cette mesure a été prise au vu du volume inhabituel de l'évasion de capitaux en provenance d'Italie et, dans une moindre mesure, de France. On en était arrivé à l'équivalent d'une

vingtaine de millions de francs suisses par jour ouvrable, ce qui représente grosso modo cinq milliards de francs par an.

Or, l'on sait que pour éviter l'intérêt négatif perçu sur les dépôts bancaires, de nombreux étrangers exigent en contrepartie de leurs billets étrangers des

CEP

Suite page 3

1^{er} Mai Le bûcheron, ce travailleur méconnu

Partout dans le Valais, la fête du 1^{er} mai sera marquée par cortèges et discours. On traitera partout des problèmes de l'heure qui assaillent les travailleurs de toutes conditions. Mais on oublie dans ce pays qu'il y a un travailleur trop méconnu et pourtant un

ouvrier dont le travail relève plus de l'art que du métier : le bûcheron. En lui rendant hommage, c'est à travers lui que nous nous adressons à tous les travailleurs de ce pays.

Le bûcheron n'est pas l'homme assujéti à une machine qui le déperson-

nalise en l'obligeant à la répétition de gestes uniformes. Il est l'homme libre de ses mouvements, libre du choix de ses moyens, libre de combiner les uns et les autres pour en obtenir le meilleur effet au gré de son jugement. Il s'agit pour lui moins de livrer une certaine

quantité de mètres cubes que d'extraire des arbres sans meurtrir les voisins qui demeurent, que de découvrir sans les égratigner les jeunes brins d'où sortira l'élite future.

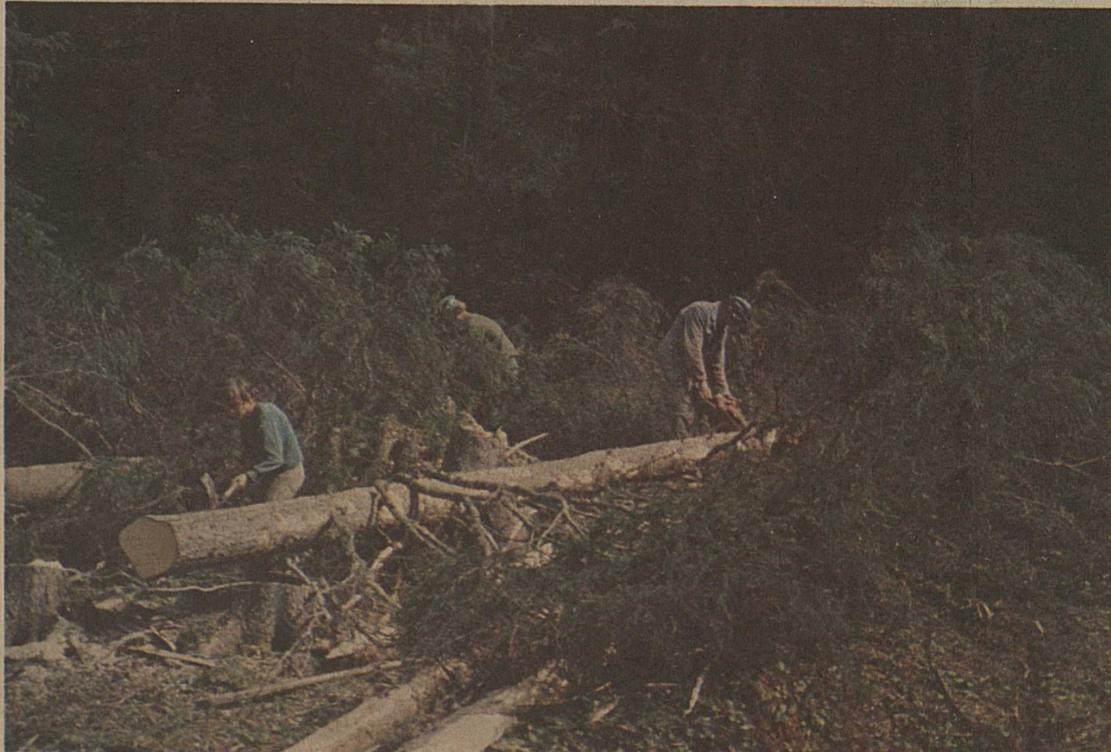
Il s'agit pour lui de comprendre que la forêt est un organisme vivant dont on compromet, plus facilement qu'on ne le favorise, les développements, la vigueur et la vie.

Le travail du bûcheron-artisan se présente donc sous un double aspect : celui de l'utilité immédiate et celui de la préparation ou, au moins, de la sauvegarde de l'avenir. Il doit s'agir pour le bûcheron moins de l'apparence de ce qu'il livre que de l'état de ce qu'il laisse : c'est la forêt sortant de ses mains qui est le tableau, le témoin de son art.

Le travail du bûcheron met en œuvre toutes ses facultés corporelles et intellectuelles. Ce travail accompli dans la liberté des mouvements, réclame de l'initiative et tient l'attention en éveil. Endurant, le bûcheron a le goût de la vie simple, l'acceptation d'une solitude parfois assez grande.

En ce 1^{er} mai, combien de travailleurs peuvent-ils se comparer au bûcheron ? En souhaitant que les aspirations légitimes de tous les travailleurs du monde se réalisent dans la concorde, la légalité et la dignité, nous espérons que ceux-ci s'inspireront des qualités qui doivent être les siennes : justesse du jugement, sûreté du coup d'œil, promptitude dans la décision et l'adresse ; en un mot : savoir-faire.

(cg)



Importante découverte de biologie moléculaire à Genève

Elle pourrait permettre d'expliquer comment nos cellules contrôlent leur multiplication ou leur différenciation

Travaillant sur un virus oncogène (générateur de tumeurs) parmi les plus utilisés en biologie moléculaire, le SV-40, une équipe genevoise vient de percer un secret capital. C'est une découverte qui s'inscrit dans le cadre de l'étude générale des mécanismes de régulation de la cellule - auxquels s'intéressent on le sait les cancérologues - et qui pourrait permettre d'expliquer, par analogie, pourquoi une cellule donnée peut entraîner la formation, selon les circonstances, d'un cerveau plutôt que d'un orteil.

C'est un travail à bien des égards remarquable, que viennent d'achever quatre scientifiques genevois de l'institut d'hygiène ainsi que du département de biologie moléculaire de l'université. Un effort de plus de 18 mois que vient couronner ces jours-ci une publication dans les prestigieux comptes rendus de l'Académie des sciences des Etats-Unis, une revue dont le très haut niveau scientifique témoigne généralement de la qualité des travaux qui y sont présentés.

Le Dr C. Ahmad-Zadeh, les professeurs Bernard Allet et Roger Weil, ainsi que le Dr Jack Greenblatt - les trois derniers travaillant dans les bâtiments de « Sciences-II » - sont, en effet, parvenus à percer l'un des secrets du virus oncogène SV-40 (« cousin » de celui qui chez l'homme provoque les verrues), qui a le mystérieux pouvoir de prendre le contrôle de la cellule qu'il envahit.

Les étonnantes possibilités du SV-40 intriguent les biologistes moléculaires depuis de très nombreuses années. Il est en effet capable, par exemple, d'obliger la cellule qu'il infecte à se diviser à nouveau et à produire des tumeurs, certes bénignes la plupart du temps. Il peut aussi provoquer une infection de la cellule propre à la désintégrer littéralement, ce qui signifie évidemment sa mort. Sans compter toutes les autres transformations cellulaires que ce virus entraîne, et qui à leur tour peuvent avoir de très nombreuses conséquences. Propriétés multiples qui ne manquaient pas de frapper, dans la mesure où le virus SV-40 est l'un des plus petits de ce type que l'on connaisse, et que la molécule d'ADN qui en constitue la partie essentielle, d'une longueur d'environ 1,5 micron, contient à peine un millionième de l'information génétique d'une cellule animale.

L'explication, désormais, à la lumière des travaux effectués à Genève, est extrêmement simple. Elle confirme même l'hypothèse qu'avait déjà formulée en 1974 le professeur Roger Weil, lors du symposium de Cold Spring Harbour, qu'avait organisé le Prix Nobel Watson et où il était justement question des virus oncogènes. Hypothèse et explication évidemment « audacieuses », puis-

qu'elles impliquent non seulement que le virus prend le contrôle de la cellule à l'aide d'une seule grande protéine aux rôles multiples, l'« antigène tumoral », mais que ce n'est qu'une partie bien précise du virus - occupant la moitié environ de l'ADN et correspondant à ce que les biologistes nomment un gène - qui commande la production de cette protéine, à l'instar de la fonction que jouent nos propres gènes dans nos cellules.

Conclusion et confirmation et non plus seulement hypothèse, puisque les scientifiques genevois sont parvenus à isoler cette protéine, et à montrer sans ambiguïté qu'elle était bien fabriquée sous la conduite de ce gène particulier qu'ils ont pu baptiser dès lors le gène régulateur. A l'aide, en effet, d'un extrait bactérien ainsi que d'un ADN reconstitué à partir de deux gènes régulateurs uniquement, ils ont réussi à réobtenir en éprouvette la protéine que l'on trouve dans les cellules infectées par le virus ! Ce qui montre bien qu'aucun des deux autres gènes normalement présents dans le bagage héréditaire du SV-40 ne participent à la production de cette grosse molécule, puisqu'on a pu l'obtenir sans leur concours et grâce au seul gène régulateur.

Les chercheurs genevois sont même allés plus loin encore. Ils ont montré que, selon le type de cellule qui était infectée, la protéine fabriquée sous les ordres du gène régulateur pouvait être ou non « tronquée » par la cellule. En effet, en restant intacte la protéine provoque une division cellulaire répétée menant à la formation de tumeurs, mais si la cellule est à même de lui enlever un élément (en lui faisant perdre environ un vingtième de sa longueur), elle possède alors aussi le pouvoir de refabriquer le virus, ce qui signifie son suicide à brève échéance.

En débusquant ainsi le principal secret sans doute du virus oncogène SV-40, les chercheurs genevois dépassent, de leur découverte, le seul terrain de la microbiologie moléculaire.

Car les nouvelles lumières portées sur le mode d'action de ce virus suggèrent que d'autres gènes, analogues au gène régulateur présent dans l'ADN de SV-40, puissent être

dotés de ce pouvoir « directeur ». Certes, comme chaque gène, ils provoqueraient la fabrication d'une seule protéine, mais d'une taille et d'une architecture telle que, par modifications ou clivages successifs, elle pourrait contrôler un nombre extraordinairement grand de mécanismes. A l'extrême - et c'est là le côté le plus excitant, quoique relevant de la fiction, qui puisse être associé à la découverte genevoise - on pourrait aller jusqu'à imaginer que ce soit de tels gènes régulateurs qui soient à l'origine de la différenciation de nos cellules. Et que ce soient les protéines dont ils suscitent la formation, dès la création de l'œuf humain, qui par altérations successives déterminent l'édification du cerveau, d'un orteil, du foie ou des chevilles...

De quoi faire rêver, en effet.
Eric Schærli

R.S. Signalons que M. Bernard Allet est le fils de M. Louis Allet de Sion. Le succès intéressera donc les Valaisans et les Sédouais en particulier.

Un vétérinaire aux galons de bon tireur!



Le vétérinaire Chr. Jensen, de Esbjerg, au Danemark, utilise une méthode originale pour anesthésier des animaux qui ne veulent pas se laisser approcher...

Il injecte au moyen d'une canne creuse de 2 mètres une capsule anesthésiante.

Il atteint régulièrement sa cible à une distance de 15 mètres.

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

TRIBUNE LIBRE

Ne pas perpétrer notre propre génocide!

Vous avez récemment mentionné l'implantation de deux cents orphelins vietnamiens au Danemark.

Précédemment, soit au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, cinq mille petits métis nés du « repos du guerrier » des soldats noirs-américains en Allemagne furent déjà accueillis par la Scandinavie. Un drame humain, parmi tous ceux qui depuis trente ans se multiplient au nom des « grands principes humanitaires ».

Je choquerai peut-être la conscience d'un certain nombre de lecteurs, mais avec votre permission, je désire leur apporter ici quelques sujets de réflexion.

- C'est un non-sens que de transplanter des sujets natisés des pays tropicaux sous nos latitudes et de vouloir les adapter à notre civilisation.

J'imagine qu'en ce qui concerne en particulier les enfants asiatiques, il pourrait se trouver des familles d'accueil au Japon ou dans différents pays jaunes épargnés par les guerres.

- Dans le cas particulier de la Suisse, ne

pensez-vous pas que les adoptions d'enfants non européens entraîneront à la longue la dissolution de la spécificité helvétique ?

Sous des vocables différents, la plupart des pays occidentaux se voient soumis à de pressants appels d'accueil de populations de couleur. La France et l'Angleterre (ces deux grandes portes ouvertes au brassage des continents), sous le prétexte de nécessité d'une main-d'œuvre subalterne, subissent le retour de flamme de l'action colonisatrice et se font coloniser par des milliers de sujets de leurs anciens empires et protectorats.

La Suisse qui ne fut pas un pays colonisateur est, quant à elle, sollicitée sous le vocable de l'hospitalité et de la philanthropie.

En fait, une vaste entreprise de métissage de l'Europe est en voie de réalisation!

Par qui, et pourquoi ?

Le grand théoricien du métissage universel fut le comte Coudenove-Kalergui, lui-même métis, fils d'un Hollandais et d'une Indonésienne. Son « œuvre magistrale » s'intitule: « *Idealisme pratique* ». Il est prouvé que son ouvrage fut le livre de chevet des Roosevelt, Churchill et De Gaulle...

Coudenove-Kalergui, aujourd'hui décédé, fut membre de cette société occulte et toute-puissante qu'est le Bilderberg, présidé par le prince Bernhard des Pays-Bas. Georges Pompidou en fut membre, et siégeait encore dans ce « gouvernement mondial occulte » les Rockefeller et autres Rothschild! A la mort du synarque Coudenove-Kalergui, le siège échu à Otto de Habsbourg dont les écrits reflètent fidèlement ceux de son prédécesseur.

La troisième guerre mondiale, celle concernant les continents, est déjà engagée. L'Europe, ou ce qu'il en reste, sombre dans la décadence des arts et des mœurs, la jeunesse est de plus en plus sollicitée par la drogue, soumise aux théories marxistes, de plus en plus nombreux sont ses éléments sains qui acceptent le fait de unions allogènes. Globalement, cet état de chose s'appelle le « génocide » au sens propre du terme.

Dans le cours de l'Histoire, la décadence morale et spirituelle a toujours eu pour corollaire le phénomène des fusions interracia-

les. A la pollution de l'esprit se manifeste celle du sang, le rejet du concept de nation. Les exemples abondent: les Perses avec les Dives, les Hindous avec les Draviniens, les Egyptiens avec les Nubiens et Rome se noya à la chute de l'empire avec les Levantins et Africains.

Une nation intéressée est une nation qui n'a plus d'âme. Elle est en perpétuelle instabilité, elle n'est plus constituée que de sujets eux-mêmes de constitution chaotique sur les deux plans psychique et biologique. Le jour où les USA seront à majorité de citoyens noirs ou métis, ils deviendront pays de second rang.

Et cela, M. Mao le sait bien qui prêche l'antiracisme pour les autres mais veille à l'unité raciale de son peuple!

Regardons cet énorme agrégat de sangs mêlés (indien, noir, espagnol) qu'est l'Amérique du Sud! Elle ne présente nullement un exemple de fusion raciale mais une superposition de caractères raciaux empêchant toute unité nationale et toute évolution harmonieuse.

Aider les peuples malheureux est le devoir des peuples mieux nantis mais pas au prix de perpétrer notre propre génocide. Nous sommes déjà devenus minoritaires sur la planète. Aider ces peuples, mais les aider dans leur milieu naturel, en respectant la diversité des espèces, ainsi que l'a voulu la création divine. Il y va du destin et du droit à exister de chaque peuple et de chaque race du moins que le respect réciproque et la solidarité viendront enfin à supplanter les fausses théories « humanitaires » du jour.

Laurent Goetz
Saint-Gingolph/F.

N.d.l.r. - Nous laissons dans ces colonnes nos lecteurs s'exprimer en toute liberté. Sans pour autant toujours partager ou cautionner leur point de vue. Dans ce cas précis, il nous semble que notre correspondant s'est laissé aveugler par les théories racistes chères à certains penseurs ou mouvements extrémistes. Pourtant, l'histoire mondiale récente ou actuelle a montré et montre encore quels génocides peut provoquer un racisme exacerbé!

Port obligatoire de la ceinture de sécurité

Le poids d'une pétition

La pétition lancée par l'Association valaisanne contre les abus technocratiques en début de semaine, continue de circuler dans notre canton, la récolte des signatures allant bon train. Nombreux sont les Valaisans qui attendaient, en effet, une bonne occasion de manifester leur vif mécontentement et leur complète désapprobation vis-à-vis du port obligatoire de la ceinture de sécurité.

Plusieurs lecteurs nous ont téléphoné, nous demandant notamment si, en lieu et place d'une pétition, il n'était pas possible

de lancer carrément un référendum. Il nous faut donc rappeler ici que l'on peut lancer un référendum uniquement contre une loi fédérale, dans les 90 jours suivant son adoption par les Chambres. Or, en l'occurrence, l'introduction du port obligatoire de la ceinture de sécurité n'a pas fait l'objet d'une loi, mais d'une ordonnance du Conseil fédéral. Le référendum n'est donc pas possible.

Le but de la pétition de l'ACAT est donc d'appuyer, le plus massivement possible, une interpellation de plusieurs conseillers

nationaux, interpellation qui amènera le Conseil fédéral à réexaminer la question.

Il est évident qu'à ce stade, cette pétition pourra avoir un poids non négligeable, dans la mesure où elle sera le reflet d'une désapprobation massive des citoyens vis-à-vis de l'obligation de s'attacher.

Rappelons donc aux lecteurs qui désirent signer ou faire signer cette pétition qu'il peuvent utiliser le bulletin ci-dessous, en le renvoyant à l'adresse indiquée, et ce quel que soit le nombre de signatures qu'il porte.

Pétition de l'Association contre les abus technocratiques, section du Valais

NON au port OBLIGATOIRE de la ceinture de sécurité

Nom et prénom	Adresse	Signature
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

Prière de retourner ce bulletin à M. Jean-Pierre Favre, case postale 150, 1951 Sion. Pour obtenir d'autres feuilles, ou tous renseignements, même adresse, ou tél. 027/22 80 20.

Le communisme: ivraie de l'injustice

La grande presse suisse a fait état de persécutions religieuses en Pologne et en Tchécoslovaquie.

Opposé farouchement aux dictatures de droite, lors de l'assassinat de Salvador Allende au Chili, j'ai vu là le crime du 9 thermidor se répéter à travers les âges, par les assassins de Robespierre à la face blême.

Toutefois, cette haine du fascisme - car il y a maintenant des groupements nazis organisés au Chili de Pinochet - lire le 4^e Reich de Ladislav Farago, (M^{me} Labin ne pourrait-elle pas aussi pourfendre le fascisme et nous en montrer les dangers dans le monde de 1976?), je n'excuse pas pour autant la tyrannie communiste qui ne respecte pas plus les Droits de l'homme que les fascistes. Que des gens soient persécutés pour leurs convictions religieuses et philosophiques au XX^e siècle est triste; tout simplement nous ne devons pas perdre confiance en la perfectibilité de l'homme en qui nous devons croire, car depuis l'âge des cavernes, l'humanité à quand même fait des progrès, nous avons vu de grandes et belles âmes se dévouer pour le genre humain.

Quant aux gens de la gauche classique, ils doivent une fois pour toute se rendre compte, que le PC n'est pas mûr pour la démocratie. Le printemps de Prague avec les espoirs qu'il a suscités est

devenu un automne qui se prolonge dans les relations gauches-communistes. Si on peut se réjouir de la tenue du PS au Portugal, on peut s'assombrir sur les difficultés que rencontrent Soares et Mitterrand dans leurs rapports avec le PC. Mitterrand et les radicaux de gauche ont bien de la patience de supporter les arrogances de Marchais.

La gauche démocratique me semble avoir un complexe d'infériorité vis-à-vis du PC, alors que Kissinger lui-même déclare que les partis socialistes en Europe, sont les meilleurs barrages contre le communisme. C'est clair, là où la gauche et le centre ont le pouvoir, le communisme est faible. Là où la droite domine, le communisme fleurit comme ivraie de l'injustice. En France, Giscard, malgré sa bonne volonté de libéralisme avancé, encore insuffisants pour nous, hommes de la gauche classique, même s'il copie parfois sur notre programme a de la peine à lutter contre certains corps constitués réactionnaires, dont certains datent de Vichy. En Italie, les démo-chrétiens tiraillés entre eux gouvernent mal, mais la gauche n'a pas su constituer un front laïc en opposition de rechange non communiste.

Courage, camarades! L'Europe future sera rouge, tout en respectant la pluralité des opinions, si nous savons nous distancer de ceux qui ont flétri nos idéaux sous les chenilles des tanks ou dans les asiles psychiatriques, comme de ceux qui veulent faire retomber le monde dans le crétinisme et l'obscurantisme.

Yvan Mayor, Clarens

Publicitas
Sion 21 21 11

A L'ÉCOUTE DU MONDE

Au sujet de l'instruction et de l'éducation

L'instruction et l'éducation sont les deux faces étroitement liées d'une formation complète de l'homme. Elles atteignent la réalité humaine selon ses deux pôles constitutifs de l'esprit et du vouloir.

L'instruction fournit à l'homme les connaissances exigées par le développement de son intelligence et par la situation qu'il occupe dans la société. Sans un minimum d'instruction, l'homme est condamné à marcher à peu près sans lumière, sous l'éclairage brut d'une raison naturelle flottante et sans perspective. C'est la situation de l'analphabète rivié à la satisfaction de ses besoins élémentaires, dans une portion étroite de l'espace et du temps.

L'éducation s'attache à fortifier le vouloir, afin d'obtenir une action ferme et constante, dans une ligne déterminée.

Par le simple énoncé de ces notions, on perçoit qu'elles ne doivent pas se réaliser l'une sans l'autre, si elles veulent être au service de la croissance harmonieuse de tout l'homme. Si l'on ne tient compte que de l'instruction, on aboutit à former des cérébraux, sans caractère et sans âme, livrés à tous les caprices de l'égoïsme et de la fantaisie. Le développement de la volonté est indispensable pour donner à l'action la stabilité et la générosité qui la fécondent. De son côté, une éducation qui s'accomplirait en dehors de l'éclairage

le plus large possible de l'esprit, ne serait en définitive qu'une suite de conditionnements et de réflexes psychologiques, à la merci des entreprises idéologiques les plus aberrantes. La volonté de l'homme et sa liberté grandissent dans la lumière. Elles se fortifient et s'affinent par un élargissement des motifs du vouloir. Une volonté de taureau avec une cervelle d'oiseau ne sera jamais un idéal pour les hommes libres que nous voulons être.

Sur ces bases générales, il n'est pas très difficile de s'entendre, en théorie au moins, et sur des points de départ élémentaires.

Le problème devient plus délicat lorsqu'on s'achemine vers des positions plus avancées. A s'en tenir aux seules ressources de l'humaine raison, on se heurte alors à une multitude de conceptions différentes de l'homme et de son destin, en fonction desquelles se présentent des systèmes divers d'instruction et d'éducation.

Pour éviter de choisir, on peut être tenté parfois de s'en tenir à l'élémentaire et de fuir les perspectives hésitantes de la science et de la philosophie !

Pour le chrétien, la lumière supérieure de la foi est un phare qui lui indique avec certitude la direction où il faut orienter les recherches et l'action. Cette assurance merveilleuse nous ne l'apprécions peut-être pas toujours à sa juste valeur.

Le souci de rejoindre une conception vraie de l'homme et de son destin n'est pas encore le seul objectif visé par les efforts de l'instruction et de l'éducation. L'action conjuguée de ces deux lignes de formation ne se développe pas dans un monde idéal et abstrait. Elle s'applique à un temps et à des situations historiques déterminées. Il faut former des hommes de notre temps, en fonction des besoins et des difficultés de notre époque. Quand on sait la complexité du monde où nous vivons, la tâche de la formation des jeunes générations apparaît redoutable. Elle est insurmontable pour tous ceux qui hésitent sur la nature de l'homme et de sa destinée.

Un vieux pays comme le Valais n'est évidemment pas à l'écart des difficultés du monde qui nous entoure. Plus qu'aucun autre pays, il doit être attentif à ce que Bergson nommait la loi de la double frénésie : la recherche passionnée de la nouveauté et le blocage irréflectif sur le passé.

Parmi les valeurs de notre passé, la foi et les traditions chrétiennes tiennent la première place. Nous ne sommes pas un pays sans idéal et sans âme où tout serait à refaire par les fonds. Nous sommes immergés depuis des siècles dans l'immense courant de la civilisation chrétienne. Nous en avons pris quelque chose. Ce quelque chose est infiniment précieux. Il s'agit de le garder et de l'approfondir.

I. D.

SAUVEGARDE DE LA MONNAIE

La main et le fouet

Suite de la première page

billets suisses, qu'ils s'empressent de déposer dans un safe. Cela ne leur rapporte certes pas d'intérêt mais ne les soumet par contre à aucune pénalité.

Il y avait donc un risque évident pour la Suisse de devoir émettre une quantité de billets de banque qui auraient été mis hors circuit. La monnaie en circulation, qui est actuellement en Suisse de l'ordre de 18 milliards environ aurait été ainsi menacée d'une enflure artificielle, échappant à tout contrôle.

La tolérance adoptée, soit 20 000 francs par trimestre, ne porte atteinte en aucune façon au trafic frontalier et au tourisme.

Cette limitation a été bien accueillie dans les milieux gouvernementaux italiens, qui auraient cependant souhaité une franchise plus étroite. Toutefois, les très sévères mesures prises par Rome pour punir les exportateurs de fonds pèsent très lourdement sur ceux qui sont tentés de transférer en Suisse tout ou partie de leurs avoirs. Ceux-ci sont d'ailleurs excusables au vu de l'effroyable pagaille économique et politique qui paralyse la péninsule actuellement.

Si notre pays s'est montré somme toute large dans la franchise, il s'est par contre montré d'une très grande sévérité pour les contrevenants. On ne s'en est pas tenu aux amendes. Les infractions peuvent même être punies par la confiscation et même par des arrêts.

C'est tout de même se montrer très sévère envers des gens mus plus par la

panique que par le désir de frauder.

Pourquoi à la peur du douanier faut-il encore ajouter celle du gendarme ? La leur offerte au gouvernement de Rome n'était-elle pas déjà assez belle comme cela ? Une telle sévérité étonne, provoque en nous un sentiment désagréable, une certaine honte.

Et ceci d'autant plus qu'on ne s'est pas gêné pour renvoyer, sans autre forme de procès, la main-d'œuvre étrangère, italienne en particulier, qui des années durant avait contribué à notre prospérité...

Cette intransigeance paraît déplacée. Où est-elle cette Suisse hospitalière et charitable, toujours prête à l'action humanitaire ? On peut se le demander.

Il semble aussi qu'on pousse le scrupule quelque peu trop loin en invitant les banques à refuser désormais le change de billets de 50 000 et 100 000 liras, ce qui, soit dit en passant, ne pourra pas être imposé à toutes les entreprises et personnes qui pratiquent le change. On encourage ainsi la formation d'un marché parallèle de la lire en Suisse, similaire à celui du franc suisse qui se développe déjà en Italie.

L'image de la Suisse s'était déjà singulièrement décolorée pour diverses raisons au cours de ces dernières années aux yeux de nos voisins du sud. Pourquoi aujourd'hui envenimer encore le climat et risquer de créer l'hostilité chez des gens que nous étions heureux d'accueillir jusqu'ici ?

Une intervention était certes nécessaire. Ce sont les moyens utilisés qui nous laissent pantois.

CEP

Comment vaincre la coalition socialo-communiste ?

La réaction, initialement saine, de la majorité à son grave échec des élections cantonales, est en train de mal tourner. A la suite des incartades de J. J. Servan-Schreiber, le débat dans le sein de la majorité se concentre autour du seul thème « Continuer ou stopper les réformes ». Il est urgent de redresser ce faux problème si on veut que la contre-offensive, indispensable pour sauver le pays en 1978, ne s'embourbe pas dans une impasse.

Réformer : oui Flatter : non

De prime abord, il est affligeant qu'une politique se définisse par le simple slogan : faire ou ne pas faire des réformes. Tout gouvernement ne cesse d'en faire. La plupart des milliers de lois votées depuis cinquante ans en contiennent une. La seule question est de savoir ce qu'on se propose de réformer, par quels moyens, à quel moment et pour aller où.

Or, chez JJSS et chez d'autres beaux esprits de la majorité, on sent que la posture réformatrice n'est recherchée que pour l'aura qu'elle donne auprès d'une opinion conditionnée par la gauche à n'admirer que la fuite en avant. On veut réformer, non dans la stricte mesure où c'est bon pour le corps social - ce qui est inattaquable - mais pour mériter la considération des arbitres de l'élegance de la gauche, et attirer les votes de sa clientèle. C'est là une erreur stratégique grave, pour de nombreuses raisons :

- 1 Cette « réformatrice » pour montrer qu'un n'est pas conservateur contient l'aveu que notre société est intrinsèquement fautive. Si tout changement est bon, c'est que tout ce qui existe est mauvais. Or l'alpha et l'oméga de la gauche, c'est de ligoter la société actuelle dans un paralysant complexe de culpabilité. « La réforme pour la réforme » nous rend captifs de ce jeu diabolique.
- 2 Captifs est peu dire. La réformatrice considérée fait de la gauche notre juge, juge moral encore plus que politique. S'il s'incline devant son messianisme commina-

toire, le pouvoir reconnaît implicitement que ce messianisme est justifié. Dès lors, si les exigences d'un Mitterrand sont fondées en principe, pourquoi le peuple donnerait-il le mandat de les satisfaire à un autre que Mitterrand ?

Flatter sa philosophie ne peut conduire qu'à introniser son parti.

Quant au contenu des réformes, c'est une illusion infantile de croire qu'il permettra, à lui seul, de ramener vers nous les électeurs qui suivent l'opposition. Celle-ci, en effet, n'a aucun mal à dépecer et calomnier ce contenu quel qu'il soit, criant toujours qu'il n'y en a pas assez ou trop, que la mesure vient trop tard ou trop tôt, qu'elle est bancale ou perfide, ou qu'elle n'a été prise qu'à contrecœur, sous la pression de la gauche.

4 Ce n'est pas seulement par vice que les leaders de l'opposition de gauche dénoncent systématiquement et avec une mauvaise foi insondable, toutes les mesures du gouvernement, même celles allant dans leur sens. Ce n'est pas seulement par égarement qu'ils poussent leur surenchère au-delà de toute limite. C'est pour la raison plus profonde que la motivation fondamentale de ces leaders n'est pas du tout d'améliorer les choses, mais de s'emparer d'un pouvoir absolu sur une société honnie. Ils ne se servent des injustices sociales qui subsistent dans notre société que comme d'un tremplin pour favoriser cette entreprise historique. Il est donc dérisoire d'essayer qu'on va les adoucir parce qu'on aura satisfait un cahier de revendications qu'ils ne dressent que comme

marchepied et paravent de leur domination. Ils nous font courir et nous essouffler sur un terrain qu'ils minent exprès et où nous ne les rattraperons jamais puisque leur vrai but est ailleurs. Les intoxiqués de la réforme, tels que JJSS, tombent victimes d'un piège grossier.

Et les réformes contre les injustices de gauche ?

La preuve que la réformatrice aveugle cache une capitulation intellectuelle devant le fouet de l'opposition socialo-communiste, c'est qu'elle ne vise et ne frappe jamais que le côté bourgeois de l'ordre existant. Or, en

par Suzanne Labin

vérité, et de plus en plus de gens en prennent conscience, le côté politique de l'ordre existant, devenu plus décisif pour notre destin que le côté économique, contient autant, sinon plus, d'injustices scandaleuses. Et des injustices qui profitent toutes à la seule gauche, et qui appellent autant sinon plus de réformes que les inégalités sociales.

La France est profondément handicapée par la politisation intensive des syndicats, que l'opposition dite de gauche domine complètement. Dans aucun autre pays, sauf l'Italie, les syndicats ne se permettent de soutenir ouvertement l'assaut contre le régime que mènent les partis révolutionnaires. C'est un abus ostentatoire du droit, qui a reconnu les syndicats comme porteurs des revendications économiques de leurs mandats et non comme agents de subversion générale. La réforme la plus urgente, et qui conditionne le plus fortement la santé de la France (sur tous les plans), serait une loi qui

confinerait les syndicats à leur vrai rôle. JJSS n'en souffle mot, jamais.

La vraie cause des victoires de l'Union de la gauche n'est pas du tout l'empirement des conditions économiques et sociales. C'est sa mainmise sur les mass media imprimés et audiovisuels, qui lui permet de fausser l'information et d'enflammer l'opinion contre ses démons et pour ses chimères. Cette mainmise est devenue un véritable privilège social, pire que celui de la fortune, privilège au plus mauvais sens du mot : immérité, prépotent, injustement accaparé et âprement défendu.

Il nous faudrait une grande loi organique qui soumette ce quatrième pouvoir, comme le sont les trois autres, à des normes précises, morales et commerciales, propres à empêcher que les patrons d'opinion ne subjuguent les peuples plus gravement que n'ont fait les patrons d'usines. Avez-vous jamais entendu, chez les psalmistes de la réforme, un souffle qui aille dans ce sens ?

L'école est pourrie jusqu'à l'os par le marxisme et tous ses avatars gauchistes. C'est de loin la plus grave plaie dont souffre la France. Elle lui fut infligée par l'opposition dite de gauche. L'opposition dite de gauche est la seule qui en profite : elle se prépare ses électeurs dès les bancs de la communale. Or, un professeur partial qui exploite sa chaire pour farcir les esprits de la République lui a confiés, de ses opinions politiques à lui, comme un abus aussi délictueux qu'un officier putschiste qui emploie à ses desseins propres les armes que la République lui a remises. Où entendez-vous réclamer la grande réforme qui s'impose pour résorber ce chancre ?

Où est le vrai combat ?

De ces considérations résulte qu'il faut, sans doute, faire des réformes, des réformes tous azimuts, partout où et chaque fois qu'un défaut du corps social en réclame une

qui soit possible, des réformes sages qui répondent aux besoins et s'adaptent aux conditions, des réformes comme tout gouvernement doit en faire tout le temps ; mais pas des réformes pour plastronner, pas des réformes pour se justifier, pas des réformes sous la baguette du tambour ennemi, pas des réformes dans l'illusion naïve qu'elles désarmeront la critique des socialo-communistes et ramèneront leurs électeurs au bercail de la république démocratique.

Mais, dira-t-on, si la meilleure réponse aux assaillants socialo-communistes n'est pas de guérir notre société des maux qui leur fournissent des armes, en quoi doit-elle consister ?

Beaucoup de gens de la majorité croient qu'il n'est pas sain, pas profond, pas rentable de n'opposer à la gauche qu'un refus et une contrecritique, ce qu'ils appellent une attitude « purement négative ». C'est pour être plus « positifs » ou « constructeurs », qu'ils préconisent qu'on lui réponde par des réformes. Or, là encore, ils se laissent intimider à leur insu par un sophisme de la gauche.

La gauche ne méprise les méthodes dites « anti », que lorsque ces méthodes la menacent. Mais elle s'en sert avec frénésie pour écraser son adversaire. En fait, remarquez-le, l'opposition glane ses succès non pas tant par la valeur de ses propositions que par les invectives dont elle caviarde l'ordre établi. Dénoncer, dénoncer toujours et encore, protester, s'indigner, c'est son viatique fondamental, son sang et sa chair, c'est par là qu'elle a grandi et capté les esprits.

Eh bien, la vérité la plus patente de notre temps est que la société libérale moderne n'est pas si laide, tandis que la société marxiste collectiviste est hideuse. Notre société conserve certes des défauts - aucune société humaine ne sera jamais parfaite - mais il faut dire, il faut crier qu'elle présente aussi, pour toutes les classes, des qualités éminentes qui seront amèrement pleurées, par toutes les classes, le jour où elle serait remplacée par la bureaucratie terroriste que prépare l'opposition socialo-communiste. Liberté des opinions et dignité de la personne, droits des travailleurs, efficacité économique et bien-être, raffinement de la culture, avantages sociaux, pacifisme par-delà les frontières, tout cela forme un trésor de civilisation qu'il serait lâche de ne pas assumer et criminel de ne pas défendre.

En même temps, il faut dénoncer les vraies hontes de notre temps, qui se situent en face, chez nos détracteurs, dans les régimes issus du marxisme : l'empire du goulag, l'embrigadement de la culture, le rideau de fer, le servage des travailleurs et la domestication de leurs syndicats, la surexploitation et l'oppression de tout le peuple par une partocratie tyrannique, le bellicisme et l'expansionnisme mondial, et, coiffant le tout, la pagaille économique et la misère matérielle. Dresser bien haut ce dyphtique dans tout son relief, dénoncer sans se lasser les chefs de l'opposition comme les fourriers de cet enfer, c'est notre seule chance de ressaisir nos concitoyens abusés par le plus grand mensonge de tous les temps.

Il est tout de même fantastique que le camp du jour se laisse ainsi accuser sans rien rétorquer par le camp de la nuit. Nous ne devons plus tolérer cette impudente inversion de l'échelle des torts. Remettons-là à l'endroit, et les Français seront sauvés.

L'avenir de la forêt en Suisse

Quand on dit que la Suisse est un pays sans matières premières, on oublie qu'il en a une qui n'est pas sans importance, et qui est même la seule qui se renouvelle sans cesse : le bois.

Tout au début de l'industrialisation, aux XVI^e et XVII^e siècles, c'était pour la Suisse la seule source d'énergie dont elle disposait en quantité suffisante. Aussi l'exploitation des forêts alla-t-elle bon train, au point que d'énormes déboisements transformèrent complètement la structure du sol, particulièrement dans les Alpes. Les conséquences s'en firent sentir au début du XIX^e siècle : inondations, éboulements, glissements de terrain. De nombreuses terres agricoles furent anéanties, plus particulièrement au Tessin, aux Grisons, en Valais, dans l'Emmental. L'étendue catastrophique des dégâts amena les autorités à étudier de près les causes du phéno-

mène, et l'on ne tarda pas à déceler alors l'importance régulatrice de la forêt. L'opinion exigea le reboisement des terres en friche, ainsi qu'une législation au niveau fédéral. Les éléments de base en furent proposés par la Société forestière suisse, fondée en 1843. En mars 1876, les Chambres approuvèrent une loi concernant « la haute surveillance de la Confédération sur la police des forêts dans les régions élevées ». Mais ce n'était pas suffisant. En 1897, le peuple approuva une révision constitutionnelle, et une nouvelle loi, en 1902, prescrivit des mesures très strictes, et généralisées à l'ensemble du territoire, pour la conservation des forêts.

On célèbre cette année le centenaire de la première loi, et l'on se félicite des résultats transcendants qui ont été obtenus. Il y a cependant une ombre au tableau. De même que les animaux sauvages prolifè-

rent à l'excès dans une réserve où il n'y a pas de prédateurs pour en éliminer une partie, nos forêts sont aujourd'hui surabondantes. Elles sont mal entretenues parce que sous-exploitées.

L'opinion publique n'en a probablement pas encore pris conscience. Légitimement sensibilisée par les révélations de l'Année mondiale de la nature, où l'on apprit par exemple que chaque numéro dominical du New York Times impliquait la destruction de plusieurs hectares de forêt, elle ignore que les conditions varient beaucoup d'un pays à l'autre, et que si l'exploitation est parfois un massacre, ailleurs elle est nécessaire dans une certaine mesure. Chez nous, les chiffres parlent d'eux-mêmes : nos forêts pourraient produire, tout en se renouvelant normalement, 7 millions de mètres cubes de bois par année, et elles en produisent 4 millions. La

différence entre ces deux nombres donne la mesure du dangereux vieillissement qui ne peut manquer de se produire et de s'aggraver d'année en année, si rien ne change. Une forêt insuffisamment exploitée ne peut pas se renouveler et finit par mourir d'étouffement.

Le bois de feu n'étant guère rentable, l'accident doit être mis sur le bois de service (scieries) et le bois d'industrie (papier et cellulose). Pour soutenir la concurrence étrangère, nos fabricants de papier sont obligés d'importer une partie de leurs matières premières, moins chères quand elles viennent d'Autriche ou de Scandinavie. Il n'existe aucune intégration, en Suisse, de l'économie forestière et de l'industrie du bois. Mais des accords ont été signés récemment dans quelques secteurs. C'est un premier pas, qui peut faire espérer un développement de la production indigène. C. Bodinier

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Allet, tél. 55 14 04.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30 et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (Heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Dépannage auto. - 24 heures sur 24, téléphone 027/55 24 24.
Grène, Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, tél. 55 10 16, Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service. - Samedy 1^{er}, Fasmeyer, tél. 22 16 59
 Dimanche 2, Zimmermann, tél. 22 10 36
 Lundi 3, de Quay, tél. 22 10 16
 Mardi 4, du Nord, tél. 23 15 50
 Mercredi 5, Buchs, tél. 22 10 30
 Jeudi 6, Duc, tél. 22 18 64
 Vendredi 7, Gindre, tél. 22 58 08
 Jours ouvrables : 8 heures - 12 h. 15 ; 13 h. 45 - 21 heures.
 Dimanches et fêtes : 9 heures - 12 heures ; 15 heures - 21 heures.
 En dehors de ces heures : pour ordonnances médicales urgentes seulement : 21 21 91 (poste de police) ; sursax de 5 francs.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage de service. - Garage des Nations, Sion, tél. 22 98 98 jour et nuit.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Voefray 22 28 30.
Gardiennage. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Bibliothèque municipale. - Place Ambuel, bâtiment poste Nord, Ouverture les mardis, de 9 à 11 heures, 14 à 19 heures et vendredis de 15 à 18 heures.
Service de dépannage du 0,8 %. - Téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meyt, rue du Chanoine-Berchtold 20, 1950 Sion, tél. 22 86 22 et M^{me} Paul Moreillon, rue de la Cotzette 5, 1950 Sion, tél. 22 45 80.
Dépannage auto. - 24 heures sur 24, téléphone 027/22 57 16.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
CSFA Sion. - Les 15 et 16 mai, sortie de vaprappe : inscriptions et renseignements jusqu'au 10 mai au 027/ 22 21 25.

Martigny

Pharmacie de service. - Dès samedi à 17 h. : pharmacie Centrale, pl. Centrale 4, tél. 2 20 32. Jour ouvrable : jusqu'à 19 h. et dès 19 h. pour les urgences seulement. Dimanche : de 9 h. 30 à 12 heures et de 17 à 19 heures pour les urgences.
Médecin de service. - Appeler le numéro 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures ; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.
Dépannage de service. - Garage des Nations, tél. 2 22 22 - 2 61 75.
Pompes funèbres. - R. Gay-Balmaz, 2 22 95, Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
A.A. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61
 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2, Clé des champs.
Groupe AA « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.
Vernayaz. - Gorges du Trient, ouvertes de 8 h. à 19 h., tél. 026/8 16 13

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac, 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices : 2^e mardi de chaque mois dès 20 heures.
Monthey
Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30
Ambulance. - Tél. 4 20 22.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures ; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Anthamaten, tél. 6 26 04.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Centrale, tél. 3 51 51.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 2 12 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. (022) 140 ou (031) 140.

Loèche-les-Bains

Médecin de service. - D^r Jullier, téléphone 61 11 50.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU

Salade de tomates
 Beefsteaks au poivre
 Pommes frites
 Gâteau au chocolat

Non seulement nous étions heureux, mais nous le savions

Rudyard Kipling

LE PLAT DU JOUR

Beefsteaks au poivre
 Pour quatre personnes : quatre tranches de filets épais ou rumsteak, 50 g de beurre, trois cuillerées à soupe de cognac, une cuillerée à café de poivre en grains.
 Ecrasez grossièrement une trentaine de grains de poivre. Enrobez-en la viande de toutes parts.
 Dans une poêle contenant 25 g de beurre très chaud (presque plus de bulles à la surface), déposez la viande. Retournez-la au bout d'une minute et demie environ. Salez, laissez cuire à feu vif une ou deux minutes. Mettez la viande sur un plat tenu très chaud.
 Egouttez la poêle sans la laver. Versez-y le cognac. Reportez sur feu vif. Faites flamber. Incorporez-y ensuite sur feu très doux 25 g de beurre. Mélangez bien avec une cuiller en bois pour lier. Versez sur la viande et servez aussitôt.

Conseils culinaires

Pour le beefsteak au poivre, écrasez le poivre avec une planche ou un rouleau à pâtisserie. Le poivre du moulin est moulu beaucoup trop fin pour convenir à cette recette.
 Pour les salades de tomates crues, choisissez une variété plutôt petite et ronde. Songez que les tomates encore vertes, sur le point de mûrir, sont exquises en salade. C'est d'ailleurs ainsi qu'elles se dégustent dans les régions méditerranéennes.
 Le gâteau au chocolat aura plus de goût si vous y ajoutez une pincée de poudre de cannelle.

VOTRE BEAUTÉ - VOTRE SANTÉ

Comment utiliser pour la beauté l'un des plus vieux légumes du monde, cultivé depuis plus de 4000 ans ?

Le docteur J. Valnet, dans son livre sur les soins par les légumes (Edition Maloine), a consacré 81 pages à une étude particulière sur le chou. En voici deux extraits.
 La feuille de chou doit être transformée le moins possible, qu'elle soit utilisée en usage interne (sous forme de salades ou de jus fraîchement extrait), ou en usage externe : en enlevant à l'aide d'un couteau la grosse côte centrale et en écrasant les feuilles une à une, à l'aide d'un rouleau à pâtisserie ou d'une bouteille. Le suc commencera alors à apparaître à la surface de la feuille. Utilisées légèrement chauffées au-dessus d'un radia-

teur, en une, deux ou trois épaisseurs comme un cataplasme, les feuilles fraîches sont presque une panacée.
 Il attire les impuretés. Désintoxiquant l'organisme et le dépurant par voie interne, le chou en cataplasme, a la propriété d'avoir « une affinité particulière pour les humeurs viciées qu'il oblige à sortir des tissus » (D^r J. Valnet). Il soignera donc toutes sortes d'affections de la peau : abcès, furoncles, acné, brûlures (son pouvoir cicatrisant est incontestable) et même contusions et ecchymoses, car les principes vivants de la feuille de chou (vitamines, chlorophylle, ferments) permettront une reconstitution rapide des tissus lésés et réduiront considérablement les cicatrices ou pourront même parfois les éviter totalement. Les maux de jambes, quels qu'ils soient, seront extraordinairement soulagés par deux ou trois épaisseurs de feuilles de chou cru écrasées, au coucher : décongestion des jambes lourdes, activité nouvelle de la circulation, revitalisation des tissus par absorption des impuretés véhiculées dans les gros vaisseaux ou bloquant les plus petits capillaires. Même les entorses, sous un bandage renouvelé matin et soir, sont guéries par décongestion.



D' CLAUDETTE



LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

PARIS : irrégulière.
 Dans un marché hésitant, seuls les secteurs alimentaires, de la construction et de l'automobile ont clôturé en hausse.
FRANCFORT : en baisse.
 Sous la pression des ordres de vente, tous les compartiments se sont encore affaiblis.
BRUXELLES : ferme.
 A l'instar de Wall Street, toutes les valeurs locales se sont généralement orientées à la hausse.

AMSTERDAM : fermée.
MILAN : soutenue.
 Dans un volume d'activités réduit, seuls certains titres de premier rang ont fait preuve d'une bonne disposition.
LONDRES : ferme.
 Le Stock Exchange a généralement poursuivi sa tendance haussière malgré un sensible affaiblissement après la mi-séance.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	164
dont traités	87
en hausse	26
en baisse	40
inchangés	21
cours payés	299

Tendance générale plus faible
 bancaires plus faibles
 financières plus faibles
 assurances plus faibles
 industrielles plus faibles
 chimiques meilleures
 obligations suisses soutenues
 obligations étrangères soutenues

CHANGE - BILLETS

France	53.—	55.—
Angleterre	4.55	4.80
USA	2.46	2.56
Belgique	6.15	6.40
Hollande	92.50	94.50
Italie	23.50	26.—
Allemagne	98.—	100.—
Autriche	13.70	14.10
Espagne	3.60	3.85
Grèce	6.75	8.—
Canada	2.50	2.60

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	29.4.76	30.4.76	USA et Canada	29.4.76	30.4.76
Brigue-Viège-Zermatt	99	99 D	Alcan Alumin.	73 1/4	73
Gonergratbahn	630	630 D	Amaz	138 1/2	139.50 off.
Swissair port.	555	551	Beatrice Foods	62	60
Swissair nom.	476	480	Burroughs	265	261
UBS	3200	3195	Caterpillar	221 1/2	221.50
SBS	429	423	Dow Chemical	278	274
Crédit Suisse	2620	2615	Mobil Oil	147 1/2	148
BPS	1830	1820	Allemagne		
Elektrowatt	1780 off.	1770	AEG	97 3/4	97 3/4
Holderbank port.	448	442	BASF	160 1/2	155.50
Interfood port.	2625	2625	Bayer	136 1/2	134
Juvena port.	255	230	Demag	178 off.	176 off.
Motor-Columbus	955	910	Hoechst	160	154.50
Öerlikon-Bührle	1610	1610	Siemens	289	284
Cie Réassurances port.	4300 off.	4225	VW	149 off.	144.50
Winterthur-Ass. port.	1850	1850	Divers		
Zurich-Ass. port.	9450	9450	AKZO	41	40 3/4
Brown. Boveri port.	1650	1625	Machines Bull	20 1/4	20.50
Ciba-Geigy port.	1550	1580	Courtauld	7 1/4 off.	7 1/4 off.
Ciba-Geigy nom.	673	677	De Beers port.	8 1/4	8
Fischer port.	700	680	ICI	18 1/4	18 3/4 off.
Jelmoli	1140	1130	Pechiney	58	57
Héro	3250	3300 off.	Philips Gloeil	31	31
Landis & Gyr	710	705	Royal Dutch	118 1/2	119
Losinger	840	840 off.	Unilever	120 1/2	121
Globus port.	2450	2475 off.			
Nestlé port.	3445	3440			
Nestlé nom.	1770	1775			
Sandoz port.	5225	5300			
Sandoz nom.	2020	2020			
Alusuisse port.	1205	1200			
Alusuisse nom.	443	445			
Sulzer nom.	2705	2710			

Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	460	470
Anfos 1	117	117
Anfos 2	106	106 1/2
Foncipars 1	2000	—
Foncipars 2	1120	—
Japan Portfolio	349 3/4	359 3/4
Swissvalor	203 1/2	206 1/2
Universal Fund	90 1/4	92 1/2
Universal Bond	77	79
AMCA	33 1/2	34 1/2
Bond-Invest	68 1/2	69 1/2
Canac	89	90
Denac	65 1/2	66 1/2
Espac	208	210
Eurit	109	111
Fonsa	86	87
Germac	97	99
Globinvest	62 1/2	63 1/2
Helvetinvest	—	101.90
Pacific-Invest	72 1/2	73 1/2
Safit	152	157
Sima	167	169
Canada-Immobil	660	680

Bourses européennes

Air Liquide	377 1/2	378.90
Au Printemps	58	57.80
Rhône-Poulenc	98.80	98.50
Saint-Gobain	134 1/2	136
Finsider	239	233
Montedison	424	417.50
Olivetti priv.	895	901
Pirelli	845	825
Daimler-Benz	345	340
Karstadt	411	409
Commerzbank	200	197.20
Deutsche Bank	304.50	302.50
Dresdner Bank	226 1/2	223.50
Gevaert	1206	1240
Hoogovens	60	fermée

L'amour c'est...



TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1975 by Los Angeles Times

RADIO

Samedi 1^{er} mai

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55
 6.00 Le journal du matin
 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
 7.30 Le billet d'actualité
 8.05 Revue de la presse romande
 8.20 Mémento des spectacles et des concerts
 8.30 Radio-évasion
 9.05 La petite vadrouille
 9.20 Les ailes
 9.30 Mmm...!
 11.05 Le kiosque à musique
 12.00 Le journal de midi
 12.30 Edition principale
 13.00 Demain dimanche
 14.05 Week-end show
 16.05 Musique en marche
 18.00 Le journal du soir
 18.20 Edition régionale
 18.40 Informations sportives
 19.00 Edition nationale et internationale
 19.30 Les mordus de l'accordéon
 20.05 La grande affiche
 22.05 Entrez dans la danse
 23.05 Dis-O-Matic

Radio romande II

8.00 Loisirs en tête
 8.00 Nos patois
 8.15 Le magazine des loisirs
 8.30 Chasseurs de son
 9.00 Informations
 9.05 L'art choral
 10.00 Sur la terre comme au ciel
 11.00 Essais et maîtres
 12.00 Concert-informations
 14.00 Informations
 14.05 Contrastes
 16.00 Aux avant-scènes radiophoniques
 Que voulez-vous écouter ?
 16.30 Aspects de la littérature dramatique italienne : Les amants
 18.00 Informations
 18.05 Rhythm'n pop
 18.30 Swing sérénade
 18.55 Per i laboratori italiani in Svizzera
 19.30 Correo español
 20.00 Informations
 20.05 A l'opéra : Opéra-mystère
 20.30 En direct du Théâtre municipal de Lausanne : Les trois valse
 23.55 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
 6.05 Mélodies légères. 7.10 Mosaïque touristique. 11.05 Politique intérieure. 11.30 Fanfare. 12.00 Homme et travail. 12.15 Félicitations. 12.40 Ou bien quoi. 14.05 Musique champêtre. 15.00 Vitrine. 15.30 Jazz. 16.05 Magazine musical. 18.20 Revue du sport. 19.00 Actualités. 19.50 Cloches. 20.05 Chômage hier et aujourd'hui. 22.05 Bal printanier. 24.00-1.00 Chansons.

Monte Ceneri

Informations à 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 23.30.
 7.00 Musique et informations. 9.00 Samedi 7. 12.00 Informations de midi. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.05 Musique légère. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Voix des Grisons italiens. 18.30 Informations du soir. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Le documentaire. 20.30 Sport et musique. 22.30 Radiojournal. 22.45 L'Italienne à Alger, ouv., Rossini ; Symphonie « de Linz », Mozart ; Introduction et Allegro pour harpe et orch., Ravel. 23.40-24.00 Nocturne musical.

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE

Affiliated fund	D	8.01	8.64
Chemical fund	D	8.25	9.02
Technology fund	D	7.23	7.90
Europafonds	DM	32.05	33.70
Unifonds	DM	20.30	21.40
Unirenta	DM	41.70	43.00
Unispecial 1	DM	61.20	64.30

Crossbow fund	4.75	4.64
CSF-Fund	24.38	23.83
Intern. Tech. fund	8.17	7.48

TÉLÉVISION SAMEDI

Suisse romande

Emissions en noir et blanc

13.00 Tele-revista
 13.15 Un'ora per voi
 14.40 Football
 Finale de la Coupe d'Angleterre : Manchester United-Southampton
 17.00 TV-jeunesse
 17.25 Studio 13-17
 18.25 Présentation des programmes
 Deux minutes... avec le pasteur Charles Kursner
 18.30 Téléjournal
 18.35 Rendez-vous
 19.05 Affaires publiques
 La fête du 1^{er} mai
 19.40 Téléjournal
 19.55 Loterie suisse à numéros
 20.05 A vos lettres
 Au théâtre ce soir
 20.30 Le procès de Mary Dugan de Bayard Veiller avec Françoise Giret, Jean Barney, Micheline Dax, etc.
 22.45 Téléjournal

Suisse alémanique

Emissions en noir et blanc

9.00 Cours de formation pour adultes
 15.45 Miroir du monde
 Le travail dans le monde
 16.35 Wickie
 17.00 TV-junior
 18.00 Magazine féminin

18.40 Fin de journée
 18.50 Téléjournal
 19.00 Väter der Klamotte
 19.25 Sous le grand chapiteau
 19.40 Message dominical
 19.45 Les programmes
 20.00 Téléjournal
 20.20 Allocution du 1^{er} mai
 20.25 Neugass 25
 Le court-circuit, série
 21.40 Shirley MacLaine à Las Vegas
 22.30 Téléjournal
 22.45 Bulletin sportif

Suisse italienne

Emissions en noir et blanc

13.00 Tele-revista
 13.15 Un'ora per voi
 14.25 Devenir
 14.50 Football
 Finale de la coupe d'Angleterre
 16.45 Le bel âge
 17.10 Heure J
 18.00 Boîte à musique
 18.30 Scouby-Dou
 18.55 Sept jours
 19.30 Téléjournal
 19.50 L'Evangile de demain
 20.05 Dessins animés
 20.45 Téléjournal
 21.00 On the Waterfront
 Version italienne d'un film d'Elia Kazan, avec Marlon Brando.
 22.40 Téléjournal
 22.50 Samedi-sports

France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

18.45 Alors raconte
 19.00 TF1 actualités
 19.30 Numéro un
 20.30 Regan 2. Chien d'arrêt
 21.25 Un festival à Paris
 Le festival du cinéma de novembre 1975 au palais de Chaillot.
 22.20 TF1 actualités

Antenne 2

19.00 Journal de l'A2
 19.20 D'accord, pas d'accord
 19.30 La bande à Glouton
 Une dramatique de André Gillois et Jacques Fabbri.
 Avec Daniel Russo - Jacques Fabbri et Claudine Collas.
 21.15 Dix de der
 22.45 Journal de l'A2

France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.55 FR3 actualités
 19.00 Festival du court métrage
 19.30 Germinal ou projet sur un roman D'après Emile Zola.
 20.45 FR3 actualités

TÉLÉVISION DIMANCHE

Suisse romande

Emissions en noir et blanc

10.00 Messe
 11.00 Téléjournal
 11.05 Table ouverte
 L'internement psychiatrique
 12.45 Wilhem Kempff
 joue le concerto pour piano et orchestre N° 24, KV 491, en do mineur de W.-A. Mozart
 13.20 Sissi impératrice
 Un film de Ernst Marischka, interprété par Romy Schneider, etc.
 15.00 Automobilisme
 Grand prix d'Espagne
 17.00 TV-jeunesse, dédicé
 17.35 Évangélisation : orientation nouvelle
 Présence catholique
 17.55 Téléjournal
 18.00 Les grandes batailles du passé
 La bataille de Troie
 18.55 Dessins animés
 19.05 Les actualités sportives
 19.40 Téléjournal
 Le miroir américain
 19.55 Quinze jours ailleurs
 Un film de Vincente Minnelli, interprété par Kirk Douglas, Edward G. Robinson, etc.
 21.35 Entretiens : Marguerite Yourcenar (2)
 22.00 Vespérales
 22.10 Téléjournal

Suisse alémanique

Emissions en noir et blanc

11.00 Cours de formation pour adultes
 12.45 Tele-revista
 13.00 Un'ora per voi
 14.15 Téléjournal
 14.20 Panorama
 14.45 Il Balcon tort
 15.30 Urchig und gmüetlich
 Rendez-vous folklorique
 16.30 Programme familial
 17.00 Série
 17.50 Téléjournal
 17.55 Résultats sportifs
 18.00 Faits et opinions
 18.50 Fin de journée
 19.00 Téléjournal
 20.15 Concerto, série
 3. Concerto pour piano en si bémol majeur, KV 595, avec Daniel Barenboim et le English Chamber Orchestra
 21.00 Ruggles of Red Gap
 Film américain de Leo McCarey
 22.25 Téléjournal

Suisse italienne

Emissions en noir et blanc

10.00 Messe
 Transmise de Lugano
 10.50 Il Balcon tort
 11.30 Fin
 13.30 Téléjournal
 13.35 Télérama
 14.00 Amicalement
 15.00 Automobilisme
 Grand Prix d'Espagne. En Eurovision de Madrid
 17.20 La Suède méridionale
 Documentaire
 17.50 Téléjournal
 17.55 Sports-dimanche
 18.00 Epreuve du feu
 L'important, c'est de sauver une vie. Série.
 18.50 Plaisir de la musique
 19.30 Téléjournal
 19.40 La parole du Seigneur
 Méditation protestante du pasteur Carlo Papcella.
 19.50 Magazine féminin
 20.20 Le monde où nous vivons
 Voyage en Indonésie avec David Attenborough : 2. Les volcans de Sumatra.
 20.45 Téléjournal
 21.00 L'autre
 6^e et dernier épisode : le jeu des espions. Téléfilm de Franz Peter Wirth avec Jean-Claude Bouillon, Alfons Höckmann, Konrad Georg, Peter Capell, Charlotte Kerr, Friedrich Siemmers, Helga Wiedenbrüg, Erica Thomsen, etc.
 22.10 Sports-dimanche
 23.10 Téléjournal

France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

8.15 A bible ouverte
 8.30 Orthodoxie
 9.00 Présence protestante
 9.30 Le jour du Seigneur
 Magazine. 10.00 Messe
 11.02 La séquence du spectateur
 11.30 L'homme qui n'en savait rien
 12.00 TF1 actualités
 12.20 Le petit rapporteur
 13.05 Les rendez-vous du dimanche
 Variétés. 14.00 Ciné-hit. 14.25 Spécial enfants, dessins animés.
 14.45 Direct... à la une
 Tiercé. Concours hippique de Rome, Grand Prix d'Espagne
 16.15 Nick Carter va tout casser
 Un film de Henri Decoin. Avec Eddie Constantine, etc.
 17.45 Nans le berger (18)
 18.17 Les animaux du monde
 18.45 TF1 actualités
 19.30 Erotissimo
 Un film de Gérard Pirès. Avec : Annie Girardot - Francis Blanche - Jean Yanne.
 20.55 L'œil en coulisses
 21.55 TF1 actualités

Antenne 2

11.00 C'est dimanche
 11.30 Midi 2
 12.10 C'est dimanche
 12.30 Piste aux étoiles ; 13.00 L'Expédition du Fort King ; film d'aventures, avec Rock Hudson etc. ; 14.31 Super Souris ; 14.40 Tiercé ; 14.45 Le jardin derrière le mur ; 15.15 Robinsons suisses ; 16.03 Vedettes : « Il était une fois » ; 16.08 Flash sport ; 16.13 L'heure de Pierre Tchermia ; 17.08 Robin des bois ; 17.35 Sas dit, Sas fait ; 17.40 Au revoir.
 17.50 Stade 2
 18.30 Système 2
 19.00 Journal de l'A2
 19.30 Système 2 (suite)
 Présentation : Guy Lux et Sophie Darrel. Le tour du monde en 45 jours.
 20.50 Les brigades du tigre
 11. La couronne du Tsar.
 21.45 Journal de l'A2

France Régions 3

10.00 A écrans ouverts
 17.45 FR3 actualités
 18.00 Hexagonal
 Histoires peu ordinaires.
 18.55 FR3 actualités
 19.05 Deux enfants en Afrique
 8^e et fin : Le salut.
 19.30 Les visiteurs du dimanche soir
 La guerre
 21.15 FR3 actualités
 Cinéma de minuit : Cycle Greta Garbo
 21.30 La reine Christine
 Un film de Rouben Mamoulian.

RADIO

Dimanche 2 mai

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55
 6.00 Le journal du matin
 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
 6.15 Quel temps fera-t-il ?
 7.05 Nature pour un dimanche
 7.50 Mémento des spectacles et des concerts
 8.05 Dis-moi dimanche
 11.05 Toutes latitudes
 12.05 Variétés-dimanche
 12.30 Informations
 14.05 Musique du monde
 Musique mexicaine d'hier et d'aujourd'hui
 14.35 Le chef vous propose...
 15.05 Auditeurs à vos marques
 18.00 Le journal du soir
 18.20 Edition régionale
 18.40 Informations sportives
 19.00 Edition nationale et internationale
 19.30 Le magazine des beaux-arts
 20.05 Restons Vaudois
 20.20 Allô Colette !
 22.05 Dimanche la vie
 23.05 Harmonies du soir

Radio romande II

8.00 Informations
 8.05 Sonnez les matines
 8.45 Messe
 10.00 Culte protestant
 11.00 On connaît la musique
 Jeunes artistes
 11.30 La joie de jouer et de chanter
 12.00 Midi-musique
 14.00 Informations
 14.05 Aspects de la littérature dramatique italienne : La femme du dimanche
 15.00 à 20.00 Le livre d'heures de la musique
 Musique en jeux
 Stars and Stripes forever
 16.45 Echos et rencontres
 17.00 Musique au présent
 L'heure musicale. Quatuor de saxophones, Jacques Desloges
 18.15 Les problèmes de l'heure
 18.30 Informations
 18.35 Le temps de l'orgue
 19.00 L'heure des compositeurs suisses
 20.00 Informations
 20.05 Les problèmes de l'heure
 20.25 Vient de paraître
 23.00 Informations

Beromunster

Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 12.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00, 23.00.
 7.00 Musique légère. 10.05 Musique pour un hôte. 11.00 Chant choral. 11.30 Le pavillon de musique. 12.15 Félicitations. 12.45 Le Calife de Bagdad, ouv., Boieldieu ; Invitation à la valse, Weber ; Adagio et Allegro, pour cor et orchestre, Schumann ; Scènes de bal, Hellmesberger ; Thème et variations, Paderewski ; Excelsior, suite de ballet, Marengo ; Le pays du sourire, extr., Lehár ; Valse, Komzak. 14.00 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 15.00 Sport et musique. 18.05 Musique populaire. 19.10 Charme de l'opérette. 20.05 Le rapport Clottu : discussion. 21.00 Musique légère. 22.10 Sport. 22.35-24.00 Musique dans la nuit.

Monte Ceneri

Informations à 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 23.30.
 7.00 Musique et informations. 8.35 Magazine agricole. 9.00 Disques. 9.10 Méditation protestante. 9.30 Messe. 10.15 Concertino. 10.35 Six jours avant dimanche. 11.45 Méditation. 12.00 Fanfare. 12.30 Actualités. 13.15 Minestrone à la tessinoise. 13.45 La demi-heure des consommateurs. 14.15 Ensembles modernes. 14.35 Le disque de l'auditeur. 15.15 Sport et musique. 17.15 Musique champêtre. 17.30 Le dimanche populaire. 18.15 Sport. 18.45 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 19.45 Théâtre. 21.05 Disques. 21.50 Studio pop. 22.30 Radiojournal. 22.45 Juke-box. 23.40-24.00 Nocturne musical.

Réfection de chaises
 Spécialiste du cannage
 Jonc tissé - paillage - éclisse
réfection de meubles anciens
Gilliéron Jean-Claude
 Bex
 Tél. 025/5 27 61 36-425215

la Trouvaille

 marche aux Puces
 occasions antiquités
 rue du Vieux Bourg
CHIPPIS tous les samedis :
 09h-12h 14h-17h
 les jours pairs : 15h-18h

Cinémas, sélection TV, météo, voir page 6

Rip Kirby
 QUI, JE SAIS, EDMOND...
 ÇA RESSEMBLE À UNE MACHINE ORDINAIRE, MONSIEUR. MAIS À DIRE VRAI, JE SUIS PLUS À L'AISE AVEC DE L'ARGENT. RIÉ QU'AVEC UN ORDINATEUR...
 distribué par opera mundi

DATA
 N'EMPÊCHE QU'AVEC ÇA, LE DR DATA PEUT DÉCIDER DE NOS DESTINÉES. POUR MOI, AUCUN ÊTRE HUMAIN N'A LE DROIT DE DISPOSER D'UN TEL POUVOIR...
 A SUIVRE

DATA DOIT AVOIR UNE CARTE À SON NOM. TÂCHONS DE LA TROUVER.
 JOHN PASTOR
 7-13

meubles en bois massif
 Rustica
 près Clinique Ste-Claire.
 SIERRE Ø (027) 55 23 85

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Samedi à 14 h. 30 et 20 h., et dimanche à 14 h. 30
de Walt Disney
L'ÎLE SUR LE TOIT DU MONDE
Samedi à 17 heures - Parlo italiano
ARRIVO CHEN ET INTORNO
A LUI FU MORTE
Samedi à 22 heures dernière séance
EROTISSIMO
Dimanche à 17 heures
LES ANGES GARDIENS
Dimanche à 20 h. 30, dernière séance
LA TOILE D'ARAIGNÉE

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Survolant... fantastique...
LE DOSSIER O.D.E.S.S.A.
L'aventure d'un journaliste aux prises avec un réseau d'anciens SS

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Samedi à 17 et 21 heures
LES INNOCENTS AUX MAINS SALES
de Chabrol
avec Romy Schneider et Rod Steiger
Samedi en nocturne à 23 heures
LE PARRAIN DE HONG-KONG
Karaté chinois
Dimanche soirée à 21 heures
LE VOYAGE FANTASTIQUE DE SINBAD
John Philipp Law, Caroline Munro

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64

Samedi et dimanche : RELÂCHE

ANZÈRE Le Zodiak
Tél. 027 9 22 22

Samedi et dimanche : RELÂCHE

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi et dimanche : RELÂCHE

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche à 15 heures
A NOUS LES PETITES ANGLAISES
de Michel Lang
avec Rémi Laurent, Stéphane Hille
Sept semaines à Lausanne

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 18 ans
Dimanche matinée à 15 heures
LES RELIGIEUSES DU SAINT-ARCHANGE
Un film de Paolo Dominici
avec Anne Heywood, Luc Merenda et Ornella Muti

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche - 12 ans
ON A RETROUVÉ LA 7^e COMPAGNIE
de Robert Lamoureaux avec Jean Lefebvre,
Pierre Mondy, Henry Guybet et Pierre Tornade
Un spectacle de famille

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Pas de séance samedi
POLICE CONNECTION
Une chasse mouvementée aux trafiquants
d'armes et de drogues

FULLY Michel

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Jean-Paul Belmondo est irrésistible dans
L'INCORRIGIBLE
de de Broca - Dialogues d'Audiard

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Alain Delon et Jean-Louis Trintignant dans
FLIC STORY
Le fameux « policier » de Jacques Deray
réalisé d'après le best-seller de Roger Bor-
niche
Aujourd'hui samedi à 14 h. 30
Enfants dès 7 ans
PINOCCHIO
de Walt Disney
Aujourd'hui samedi - 18 ans
Exceptionnellement à 14 h. 45
(3 h. 30 de projection)
Film d'art et d'essai
Un film de Jean Eustache
LA MAMAN ET LA PUTAIN
avec Bernadette Lafont et Jean-Pierre Léaud
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
LE QUATRO DITA DELLA FURIA
La sinfonia brutale della Cina!

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 12 ans
Dimanche matinée à 14 heures
Des aventures... de l'humour...
ATTENTION ! ON VA S'FÂCHER...
avec Terence Hill et Bud Spencer
Demain dimanche à 16 h. 30 - 16 ans
De l'épouvante à gogo!
LE RETOUR DES MORTS-VIVANTS
Pour spectateurs aux nerfs solides!

Publicitas
Sion 21 21 11

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Le dernier film de James Dean
GÉANT
avec Elisabeth Taylor et Rock Hudson
Dimanche à 14 h. 30
Enfants dès 7 ans
PINOCCHIO
de Walt Disney
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
LA POLIZIA AL SERVIZIO DEL CITTADINO
con Enrico Maria Salerno

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche à 14 h. 30
D'une irrésistible drôlerie!
FRANKENSTEIN JUNIOR
Un film qui vous fera hurler de rire!
avec toute l'équipe de Mel Brooks

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Le célèbre film de Jacques Rouffio
SEPT MORTS SUR ORDONNANCE
avec Michel Piccoli, Jane Birkin, Charles
Vanel, Gérard Depardieu et Marina Vlady
Il faut le voir, y réfléchir, en discuter!

BEX Rex

Samedi à 20 heures - Enfants dès 7 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Les Charlots plus drôles que jamais dans
BONS BAISERS DE HONG-KONG
Samedi à 22 heures - Dès 18 ans révolus
Dimanche à 20 h. 30
JEUNES FILLES PERVERSES
Strictement pour adultes

Pour bien manger :
Rendez-vous à Sion

Pour manger une
spécialité :
rendez-vous à
l'hôtel de la Gare

★

Cette semaine asperges en primeur et cabri du pays

Hôtel de la Gare
Sion - Tél. 027/23 28 21

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion

CATHÉDRALE. - Samedi : messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. **Dimanche :** messes à 7 h., 8 h. 30, 10 h., 11 h. 30, 17 et 20 heures. **En semaine :** messes à 7 h., 7 h. 30, 18 h. 10.

PLATTA. - **Dimanche :** messe à 10 heures (garderie) et 18 heures. **En semaine :** messe à 20 heures, mercredi et premier vendredi.

ST. THEODUL. - **Samstag :** 8.00 und 18.15 Uhr. **Sonntag :** Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr.

SACRÉ-CŒUR. - **Samedi :** messes à 7 h., 8 h. 10. Le soir messe anticipée à 18 h. **Dimanche :** messes à 7 h. 30, 9 h. 30 et 11 h. Le soir à 19 h. **En semaine :** messe à 7 h. et non à 7 h. 30.

BRAMOIS. - **Samedi :** messe à 19 h. 30. **Dimanche :** messes à 10 h. et 18 h.

SAINT-GUÉRIN. - **Samedi :** à 17 h. 30 messe dominicale avancée. Confessions dès 16 heures. **Dimanche :** messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. **En semaine :** messe tous les matins à 6 h. 45. Le soir à 18 h. 15 lundi, mardi et vendredi. A 20 heures, mercredi et jeudi.

CHATEAUNEUF-SION. - **DIMANCHE :** messes à 9 et 17 heures.

CHAPELLE DE CHAMPSEC. - **Dimanche,** messe à 10 heures.

Sierre

SAINTE-CROIX. - **Samedi :** messe à 17 h. 45. **Dimanche :** messes à 8 h., 9 h. (en italien), 10 h., 17 h. 15 (allemand) et 19 h. 45.

SAINTE-CATHERINE. - **Samedi :** messe à 18 heures. **Dimanche :** messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 heures, 18 h. 15.

MONASTÈRE DE NOTRE-DAME DE GÉRONDE. - **Dimanche :** 9 h. 05 Office de tierce ; 9 h. 15 Sainte-Messe ; 17 h. 30 Vêpres suivies de la bénédiction et de l'adoration du Saint-Sacrement.

Martigny

EGLISE PAROISSIALE. - **Samedi :** messes à 18 et 20 heures. **Dimanche :** messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 heures et 17 heures. **En semaine :** tous les jours à 7 heures, 8 h. 30 et 20 heures. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols, au Collège Sainte-Marie.

Notre sélection

Samedi
Au théâtre ce soir

« Le procès de Mary Dugan »

L'atmosphère à la fois étouffante, tragique et burlesque d'un grand tribunal a été reconstituée fidèlement grâce à la pièce dramatique de Bayard Veiller. Il n'y a rien de tel qu'un grand procès pour faire un excellent scénario et Bayard Veiller, le maître incontesté du genre, le savait en écrivant son Procès de Mary Dugan.

Ce Messieurs les jurés à l'américaine - puisque ce procès réaliste se déroule à New York - a été créé pour la première fois en 1929 au théâtre de l'Apollo. Repris ensuite en 1951 au théâtre Sarah-Bernhardt avec Ginette Leclerc pour le principal rôle féminin, il a été diffusé à la télévision en 1964 et en 1967 sous forme de dramatique avec Magali Noël et Louis Antessier. Ce soir, c'est à Françoise Giret et Jean Martinelli que sont confiés les deux principaux rôles - respectivement ceux de Mary Dugan et de l'avocat

Dimanche

« Sissi impératrice »

Un film de Ernst Marischka avec Romy Schneider.

Sissi impératrice conte - avec les mêmes personnages joués par les mêmes acteurs - la suite des aventures de la charmante Elisabeth, devenue impératrice d'Autriche. Le folklore tyrolien et la musique viennoise contribuent à recréer l'atmosphère pleine de charme et de grâce de l'époque.

L'histoire

La vive et malicieuse Sissi s'accommode mal de l'étiquette rigide de la Cour d'Autriche. Le désaccord naît entre elle et sa belle-mère Sophie (V. Degischer) à propos de l'éducation de sa première fille. Néanmoins, elle trouve un allié en la personne de son beau-père, l'archiduc François-Charles (E. Nikowitz).

Voyant très peu son mari, François-Joseph (K. Boehm), elle apprend le hongrois avec le docteur Max Falk (I. Petrovitch) et en vient à s'intéresser ainsi à la Hongrie, alors tenue en tutelle par l'Autriche...

météo

Du soleil à profusion

Prévisions jusqu'à ce soir :
Nord des Alpes et Valais : temps ensoleillé. Température : 15 à 20 degrés l'après-midi. Limite de zéro degré 1400 m. Bise faiblissante.

Evolution pour dimanche et lundi :
En général ensoleillé et progressivement plus chaud. Au sud, encore un peu orageux.

Garage 3 ETOILES

REVERBERI S.A.

OUVERT LE SAMEDI

CONTHEY

Fiat 128 Rally, 74, 30 000 km
Fourgonnette Citroën 400, 74, 48 000 km
Citroën Dyane 6, 72, 45 000 km
Citroën Dyane 6, 73, 35 000 km
Citroën GS 1220 Club, 73, 55 000 km
Citroën ID 20, 70, 90 000 km
Citroën DS 23 Pallas, autom. 73, 18 000 km
Citroën 2 CV 4, 64, 45 000 km
Jeep Scout International, 75 7500 km
Honda Civic 1200 3 p., 75 7000 km
CX 2200 Super, 75, 26 000 km
Peugeot 304 GL, 70, 75 000 km
Fiat 128, 70, 90 000 km
Saab 99, 72, 69 000 km

R. Pfammatter
Tél. 027/36 23 15
ou 36 23 16

SION

Fiat 850 Spéciale, 70, 75 000 km
Fiat 127, 3 portes, 74, 19 000 km
Citroën Mehari, 75, 17 000 km
Simca Sport 1200, 71, 40 000 km
Peugeot 304, 70, 90 000 km
Ford Cortina, 67, 78 000 km
VW 411 LE automatique, 70, révisée
Alfa Romeo 2000 Coupé, 73, 70 000 km
Moto Kawasaki 125 Trial, 75, 3000 km

A. Vuistiner, 027/22 33 15

SIERRE

Fiat 128 Spécial 1300, 75, 4500 km
Fiat 128 Spécial 1300, 75, 27 000 km
Fiat 128, 71, 28 000 km
Fiat 128 Familiare, 71, 79 000 km
Fiat 128 Rally, 73, 58 000 km
Fiat 127, 75, 7800 km
Vauxhall Viva, 71, 59 000 km
Renault Estafett, 73, 60 000 km
Alfasud TI, 75, 34 000 km
Mini 1000, 75, 14 500 km
Lancia Beta 1800, 73, 75 000 km
Moto Benelli 750 Sei, 75, 3500 km
Citroën GS 1220 Club, 73, 65 000 km
Renault 4, 70, 70 000 km
Renault 6, 72, 60 000 km
Triumph Spitfire, 74, 24 000 km
Fiat 128 Familiare, 72, 60 000 km

J. Bétrisey, 027/55 43 79
C. Rossier, 027/55 02 72

MONTHEY

Fiat 128, 72, 50 000 km
Fiat 128 Rally, 74, 33 000 km
Fiat 124 Spécial, 71, 70 000 km

J.-J. Duperrex
025/4 10 39
A. Lovey
026/2 27 72

Citroën GS 1220 Club, 73, 35 000 km
Citroën 2 CV 6, 75, 9000 km
NSU TT, 72, 26 000 km
Ford Consul Break 2000, 72, 58 000 km
Volvo 144, 71, 90 000 km
Renault 4, 71, 70 000 km
Lada 1200, 72, 80 000 km
Austin 1300 automatique, 69, 70 000 km
VW 1200, 72, 70 000 km
Mini Innocenti Cooper, 1300, 73 57 000 km

Agent général
FIAT LANCIA AUTOBIANCHI

NOTRE PAGE AUTOMOBILE

Volvo 66

Deux nouvelles petites cylindrées

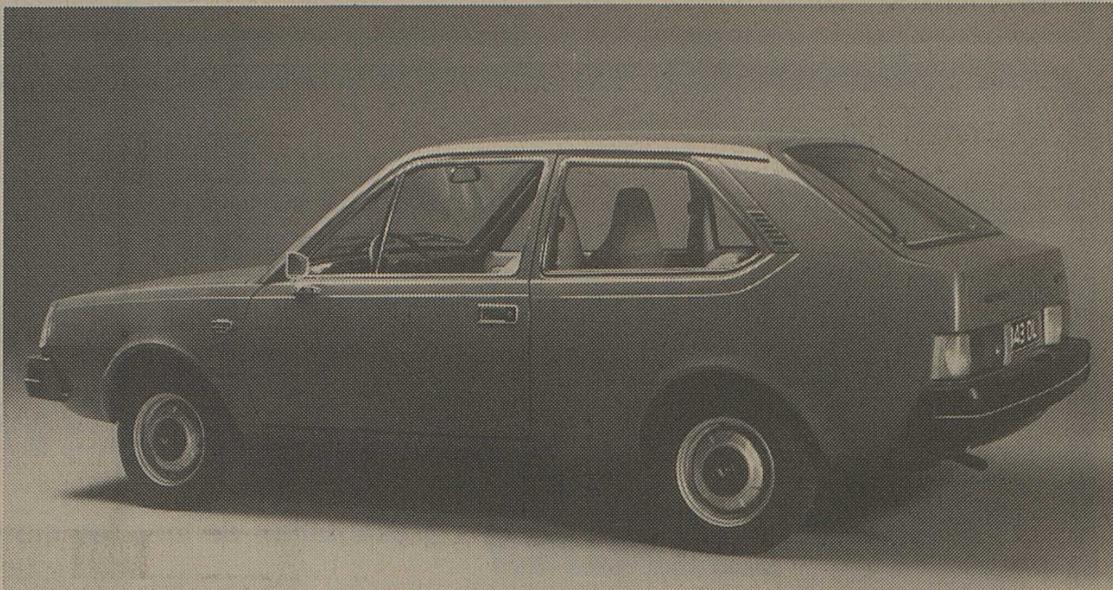
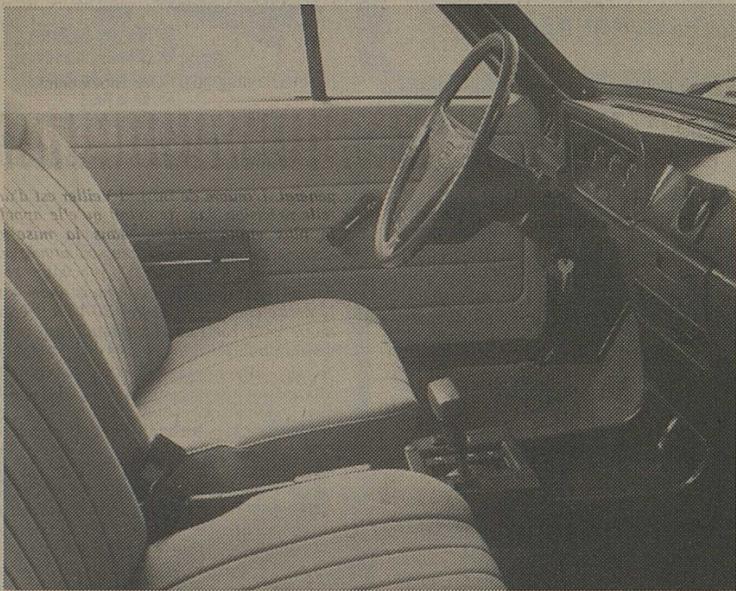
Le nouveau modèle Volvo 66 est offert sous la forme d'une limousine deux portes ou en version break trois portes. La Volvo 66 est dotée d'un moteur 1100 cm³ développant une puissance de 47 ch DIN et la version GL est pourvue d'un moteur de 1300 cm³ dont la puissance est de 57 ch DIN.

● Importants travaux de développement

La nouvelle Volvo 66 est le résultat d'un développement intensif entrepris durant des années sur l'ancienne DAF 66. C'est grâce à une étroite collaboration entre les services techniques Volvo de Göteborg et de Eindhoven que cette évolution a été réalisée. Dans les laboratoires Volvo, sur les pistes d'essais Volvo en Suède, dans le Grand-Nord et sur les terrains arides d'Australie, cette nouvelle voiture a partout prouvé sa robustesse et la sécurité qu'elle dispense.

Un certain nombre de pièces ont été façonnées et fabriquées pour répondre aux normes de sécurité qui s'imposent. Des freins à réglage automatique ont été montés. Les voitures sont dotées d'un pare-brise en verre feuilleté. Les sièges avant sont pourvus d'appuie-tête. Les pneus à carcasse radiale font partie de l'équipement standard. Ils sont marqués d'un repère qui démasque l'état d'usure limite autorisé du profil en rappelant que leur remplacement s'impose. Le tableau de bord a été transformé et amélioré. Des témoins lumineux ont été montés pour le contrôle du liquide de freins, de l'utilisation du démarreur et du frein à main.

De robustes pare-chocs préservent la voiture en cas de collision. La protection anticorrosion a été améliorée. L'installation du chauffage est commandée par un thermostat, ce qui permet un gain de puissance évalué à 25%. La charge utile a été augmentée de 50 kg. La Volvo 66 sera livrable en Suisse depuis le printemps 1976. Son prix : 11 950 francs ; (trois portes 12 700 francs).



La 265 DL, un break exclusif

Le programme Volvo de 1976 sera enrichi d'un nouveau break. La Volvo 265 DL dont la capacité de chargement équivaut à celle du modèle 245 tout en alliant le confort du modèle 264.

La version européenne de la Volvo 265 DL sera équipée ultérieurement du nouveau moteur B 27 A. Cette voiture, rapide et silencieuse, peut être obtenue avec le changement manuel à quatre vitesses M 45 ou le changement automatique BW 55. Le confort intérieur correspond à celui de la Volvo 264 DL, garnitures élégantes de tissus, tapis recouvrant également la surface arrière de chargement. La production de la Volvo 265 débutera en automne 1976. Destinée pour commencer au marché américain, elle sera distribuée en Europe et en Suisse dès ce printemps.

Nouveau moteur le V6

La gamme des moteurs Volvo des modèles 1976 sera enrichie par une version à carburateur du moteur V 6 présenté voici une année. Le nouveau moteur B 27 A sera monté sur les versions DL des séries 260.

La force de traction et la consommation économique de carburant sont les caractéristiques essentielles de ce nouveau moteur. Un nouveau préchauffage du mélange, au cours duquel le mélange de carburant et d'air est chauffé à l'entrée du moteur, assure une combustion plus rapide, ce qui permet une meilleure émission des gaz d'échappement ainsi qu'une importante diminution de la période d'enrichissement. Comme les autres moteurs des séries Volvo 240 et 260, le B 27 A ne nécessite que de l'essence à indice d'octane 93 ROZ.

Le flot de carburant dosé très exactement par le contrôle exercé par un piston Plunger actionné par vacuum à l'intérieur du carburateur, est un important facteur économique supplémentaire. L'allumage est transistorisé, sans contact par rupteur. Le B 27 A développe une puissance de 125 ch DIN. La production pour la Suisse débutera au commencement de 1976.



AUTO-ELECTRICITE
027/23 22 62 - SION

EDGAR
NICOLAS

Equipement diesel - Carburateur - Auto-radio stéréo
Tachygraphe - Groupe électrogène - Outillage électrique

Savoir réparer soi-même ...

Entretenez vous-même votre voiture afin d'en obtenir un bon prix

Pour obtenir le maximum de la vente de votre voiture, il faut qu'elle soit en bonne condition et bien soignée. Le point le plus important est son apparence: propre et reluisante, « comme neuve ». Voici comment procéder :

a) Extérieur

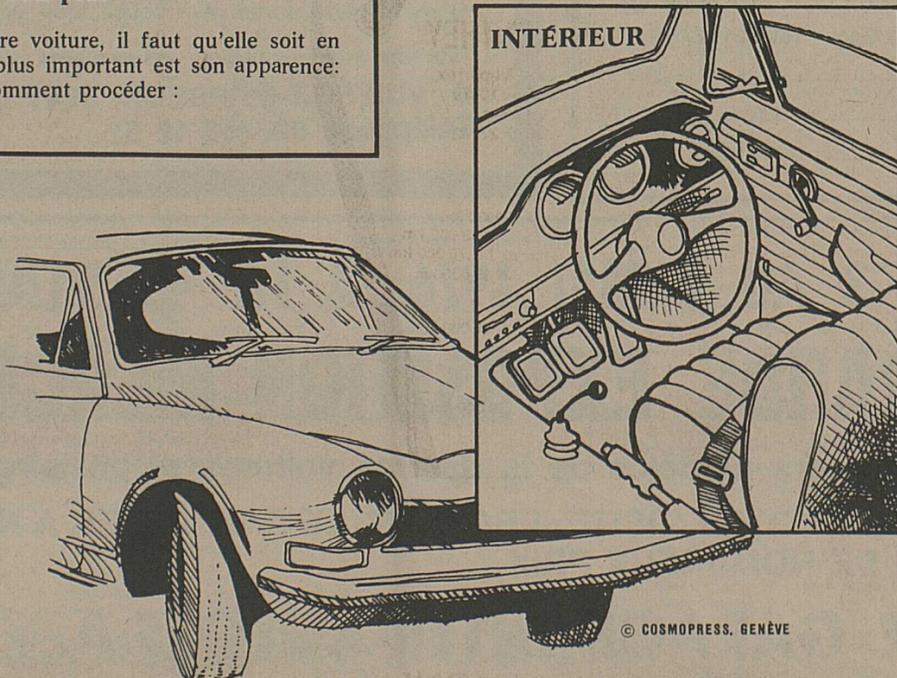
Glaces : lavez extérieur et intérieur avec de l'eau claire et un peu d'alcool à brûler à l'aide d'une peau de chamois.

Peinture de la carrosserie : si elle est mate nettoyez-la avec une pâte à briller. Autrement, lavez-la normalement et essuyez-la à la peau de chamois mais faites attention aux endroits habituellement négligés comme les seuils des portes et derrière les pare-chocs.

Moteur : protégez les éléments électriques avec des sacs de plastique et utilisez un solvant de graisse. Rincez ensuite avec de l'eau.

Roues : lavez-les bien en enlevant les enjoliveurs s'il y en a. Lavez aussi les flancs des pneus.

Chromes : faciles à nettoyer mais n'oubliez pas les angles.



b) Intérieur

Tapis et capitonnages (panneaux de portes et ciel). Aspirez soigneusement et utilisez un produit de nettoyage pour vinyl et un shampooing pour tapis. Nettoyez le cuir avec du savon pour buffleterie, une éponge et de l'eau chaude.

Caoutchoucs de pédales : ils peuvent paraître râpés. Lavez-les ou remplacez-les par des neufs. Essuyez le **tableau de bord**, les cadrans des instruments, les commandes, le volant de direction, le levier de changement de vitesses, etc., avec un chiffon humide. Portez attention particulière aux chromes.

Ceintures de sécurité : nettoyez-les avec de l'eau de savon chaude et arrangez-les avec ordre.

Nettoyez l'intérieur du casier à gants.

SALQUENEN

15 mai dès 20 h. 15

GRAND GALA

En ouverture :
« La Coccinelle de Miège »
Tous rens. 027/55 13 43

ADAMO

et son ensemble

BAL

«The Ambassador Sextett»
Prix : Fr. 20.- BAL COMPRIS



MONTHY, Placette
SAINT-AURICE, Librairie Saint-Augustin
MARTIGNY, Innovation
Librairie Gaillard
SAXON, Coop
SION, Centre Métropole
Hallenbarter
Kiosque Defabiani
Balet Musique
AYENT, Café Travelletti

SAINT-LÉONARD, Hostellerie 13 ★

Billets en vente :

SIERRE, Placette, Noés
Kiosque Migros
Librairie Amacker
Innovation
VISSOIE, Boulangerie Epiney
CRANS, Télérad Grand-Place
MONTANA, Office du tourisme
SALQUENEN, Hôtel du Rhône
Hôtel Central

BRIGUE, Papeterie Lorétan
VIÈGE, Musikhaus-Viège

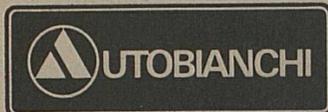
Invitation à notre grande exposition

SIERRE les 1-2 mai 1976

FIAT présentation de tous les modèles 1976



toute la gamme prestigieuse
avec en vedette la STRATOS
championne du monde des Rallyes
en 1975 et déjà en tête
cette année...



sur la route de vrais bolides !



REVERVERI SA

Tél. 027/55 43 79 - 55 76 51 Vendeur : Jean Bétrisey, tél. 55 43 79

Vous payez ailleurs pour
un radio-recorder habituel
presque autant que vous
payez chez Interdiscount pour le

AIWA

TPR900



STEREO

Location par mois
Fr. 49.90

499.-

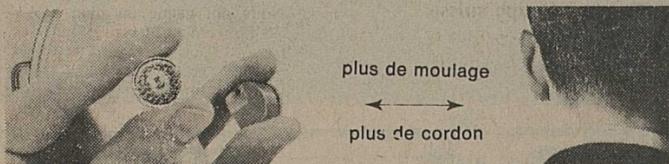
- OUC-stéréo, OM, OL
- Récepteur stéréo
- Reproduction stéréo de cassettes et radio
- 2 microphones incorporés pour l'enregistrement stéréo
- Alimentation par piles et au secteur
- La chaîne stéréo portable

InterDiscount
Photo, Radio, Hi-Fi

Sion: ID, Rue des Mayenets 4
Crans: ID, Bâtiment Alexandra
Monthey: ID, Centre (de Market), Av. de la Gare
Sierra: ID, Centre commercial de Noés (Centre Placette)

Durs d'oreilles?

Nouveauté sensationnelle : Otaron Normalizer



plus de moulage
plus de cordon

Enfin l'appareil de surdité dans le canal de l'oreille. Il est si petit qu'une pièce d'un sou le recouvre, donc invisible à porter.

IMPORTANT ! Nous nous occupons de toutes les formalités pour les demandes d'octroi d'appareils de surdité par

L'ASSURANCE-INVALIDITE

DEMONSTRATION SANS ENGAGEMENT CHEZ

J.-C. HOCH

Horlogerie - Bijouterie A l'Anneau d'Or
Avenue de la Gare 10
Tél. 027/22 34 38

Mardi 4 mai de 14 à 18 heures

BOUVIER FRÈRES, SURDITÉ, LAUSANNE

Acoustiques - 43 bis, avenue de la Gare - Tél. 021/23 12 45

BON

pour l'envoi
de prospectus
gratuits

Nom _____
Adresse _____
Age _____

83-214

DANCING La Matze SION

Dès samedi 1^{er} mai

ORCHESTRE
CONCORDE 006
ET SES
CHANTEUSES

36-1213



Par suite de transformation de nos dépôts

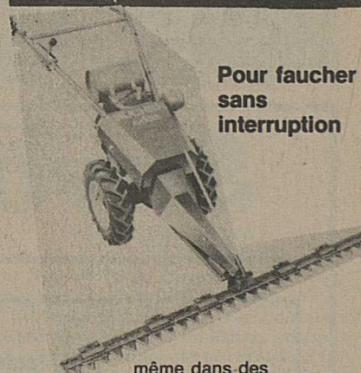
nous vous offrons, jusqu'à épuisement du stock :
CONDUITE VOLANTE à accouplement rapide
en aluminium, à Fr. 3.80 le mètre

Nouveau modèle sensationnel :
auto-vidangeur, supportant jusqu'à 20 atu. Fr. 4.40
le mètre, avec sortie d'un pouce tous les 6 mètres

Prix très avantageux pour les raccords nécessaires.
C. VUISOZ-de PREUX, 3941 GRÔNE
Téléphone 027/58 12 51

36-7419

BUCHER



Pour faucher
sans
interruption

même dans des
conditions très mauvaises,
utilisez la BUCHER M 100, très mania-
ble avec barre de coupe anti-bourrage
sans pointes de doigts.
Nombreuses occasions en stock

**K. Brandalise
Machines agricoles
ARDON**

Tél. 027/86 13 90 - 86 10 10



DU 3 AU 8 MAI 1976, A LA PLACETTE MONTHY: GRANDE EXPOSITION MERCEDES-BENZ

avec tous les derniers modèles de la gamme voitures et utilitaires.

A L'OCCASION DE VOTRE VISITE, PROFITEZ DE PARTICIPER A NOTRE GRAND CONCOURS
GRATUIT DOTÉ DE NOMBREUX PRIX.

VOTRE AGENT : **LE GARAGE INTER-AUTO S.A. - AIGLE**



HOROSCOPE

Si vous êtes née le

- Vous prendrez d'heureuses initiatives et vos activités laborieuses seront favorisées par les circonstances. Succès en amour.
- Vous obtiendrez de bons résultats dans vos diverses activités. Relégués au second plan vos aspirations personnelles. Succès dans vos opérations financières.
- Montrez-vous vigilant dans le domaine de vos relations. Ne négligez pas non plus la prudence dans vos affaires financières.
- Un important changement est à prévoir dans votre vie affective. Succès sur le plan professionnel.
- Votre dynamisme et votre savoir-faire vous avantageront dans vos activités utilitaires. Bonne année pour les voyages.
- Vos relations seront satisfaisantes et avantageuses, qu'il s'agisse de vos intérêts matériels ou de vos distractions.
- Vous prendrez d'heureuses initiatives pour vos affaires. Toutefois veillez à ne pas commettre de maladresses sur le plan financier.

VERSEAU

(du 21 janvier au 19 février)
Grande possibilité de confidences dans l'expression des sentiments réciproques, à condition d'éliminer certaines contraintes. C'est le moment de tirer profit de vos entreprises. Faites des propositions nouvelles et sachez mettre votre production en valeur ou faire des offres intéressantes.

POISSONS

(du 20 février au 20 mars)
Faites en sorte que l'être aimé ne se sente pas privé de liberté, écarter une jalousie irraisonnée. Sorties favorables si vous y mêlez la présence des personnes plus mûres d'esprit que vous. Excellents développements possibles, pour peu que vous choisissiez avec logique celui qui contribuera à vos travaux.

BELIER

(du 21 mars au 20 avril)
Tout peut arriver cette semaine. Une rencontre peut avoir des conséquences importantes pour votre vie intime. Vous pouvez réorganiser votre vie sur des bases plus solides. Vous pourrez réaliser ce dont vous rêviez depuis longtemps, mais seulement si vous cherchez des appuis dignes de confiance.

TAUREAU

(du 21 avril au 21 mai)
Il ne faut pas trop attacher d'importance à une indifférence apparente de la personne que vous aimez. Essayez de pénétrer les soucis qui peuvent être la cause de cette équivoque passagère. Soyez compréhensive. Réviser vos engagements professionnels et cherchez à améliorer vos conditions de travail.

GEMEAUX

(du 22 mai au 21 juin)
Si vous avez déjà su unir tendresse et amitié, vous pourrez progresser encore vers votre idéal. Attachez-vous aux détails. Dans votre travail, de petites choses apparemment sans importance deviendront essentielles. Une minutieuse préparation et beaucoup de vigilance vous aideront à obtenir une belle réussite.

CANCER

(du 22 juin au 23 juillet)
Ne vous laissez pas influencer par l'entourage et faites selon votre idée personnelle. Agissez discrètement si vous rencontrez quelques oppositions provenant de la famille qui ne comprend pas vos sentiments, mais faites en sorte que vos relations ne se détériorent pas. Ne dépensez pas à tort et à travers.

LION

(du 24 juillet au 23 août)
Vous paraissez utiliser pour vos poursuites sentimentales des moyens fort dispendieux. Vous ne pourrez tenir longtemps à ce rythme. Comptez davantage sur vos dons personnels. Si vous êtes quelque peu débordée par le travail, persistez, car vos efforts sont en ce moment tout particulièrement efficaces.

VIERGE

(du 24 août au 23 septembre)
Laissez la personne qui vous aime démontrer ses qualités. Elle le fera avec joie si vous lui laissez entrevoir un commencement d'appréciation et d'admiration. Vous tirerez des avantages considérables du fait que vous vous appliquez à tout comprendre. Le succès d'une action menée discrètement est proche.

BALANCE

(du 24 septembre au 23 octobre)
Bonne période pour rétablir les lignes affectives sur le point de se briser. Des personnes éloignées se rapprocheront de vous. Vous éprouverez une véritable joie de cœur. Dans votre travail, ne comptez pas trop sur les autres pour atteindre votre but. Seuls vos efforts personnels donneront de bons résultats.

SCORPION

(du 24 octobre au 22 novembre)
Grande joie sentimentale lors d'un petit déplacement. La solitude à deux sera merveilleuse. En faisant des projets, ne vous laissez cependant pas bernier. Durant toute la semaine, vous aurez l'occasion de faire des acquisitions importantes. Vous serez vive, adroite et pleine de bon sens.

SAGITTAIRE

(du 23 novembre au 22 décembre)
Le repos que vous aimez goûter n'est pas toujours plaisant pour celui que vous aimez. Il faut savoir partager les plaisirs de chacun. Pourparlers d'affaires très importants qui auront de sérieuses répercussions sur votre avenir. Construisez solidement vos plans. Ils se réaliseront de point en point.

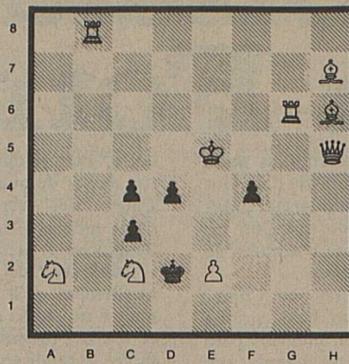
CAPRICORNE

(du 23 décembre au 20 janvier)
Lors d'une sortie avec vos amis, vous ferez une rencontre surprenante. Une personne brillante exercera sur vous une sorte de fascination. Défendez-vous des influences, protégez votre liberté. Vous pourriez obtenir un beau succès dans vos entreprises en réalisant au plus vite une de vos idées ingénieuses.

ÉCHECS ET MAT

Problème N° 196

D' L.-A. Garaza
D' L.-A. Garaza
Revue ouvrière suisse d'échecs 1975



Mat en deux coups

Blancs : Re5/ Dh5/ Tb8 et g6/ Fh6 et h7 / Ca2 et c2/ pion e2.

Noirs : Rd2/ pions c3, c4, d4 et f4.
La solution est à envoyer à la rédaction du NF, rubrique échec et mat, case postale 232, 1951 Sion, jusqu'au samedi 8 mai 1976.

Solution du problème N° 195

Blancs : Rc1/ Tc2/ Fg3/ Ca3 et c4 / pions b3, c3 et e2.

Noirs : Re4.
1. Ce3! Rxe3 2. Cc4+, Re4 3. Ce3, Rxe3 4. Ta2, Re4 5. Ta5, Re3 6. Te5 mat.

Les lecteurs suivants reçoivent un point pour le concours permanent : MM. Thierry Ott, Genève ; André Biollay, Massongex.

Tournoi open international de Lucerne

Malgré l'envoi tardif des invitations, le premier tournoi open international de Lucerne a attiré 60 participants au Grand hôtel national à Lucerne. Le grand favori était le champion suisse Werner Hug de Feldmeilen. A la surprise générale, le champion national dut céder la première place à Willi Dintheer de Zurich. Hug laissa échapper la victoire au cours de la dernière ronde, où il ne parvint pas à s'imposer face au jeune étudiant bâlois R. Gugelmann. Le Zurichois reçut des mains de Mme Pittet de Genève, initiatrice du tournoi dix vrenelis en or pour sa brillante performance, 6 points sur 6 parties.

Classement final : 1. Willi Dintheer, Zurich 6 points sur 6 parties ; 2. Werner Hug, Feldmeilen 5,5 ; 3. Haag, Saint-Gall 5 ; 4. Gugelmann, Bâle 4,5 ; 5. Weber, Davos 4,5 ; 6. Giordanengo, Zurich 4 ; 7. Steiger, Meggen 4 ; 8. Burghardt, Allemagne de l'Ouest 4 ; 9. Duss, Lucerne 4 ; 10. Mesmer, Muttetz 4, etc.

Coupe suisse

Les frères Castagna de Bienne et Wladimir Naef de Langenthal sont les trois premiers qualifiés pour les demi-finales de la coupe suisse individuelle. La rencontre entre Gaston Bosonnet de Schaffhouse et Peter Iten de Zoug s'est terminée par la nullité après 100 coups. La seconde partie se disputera le samedi 8 mai. Les demi-finales se dérouleront le samedi 22 mai.

Résultats : Rino Castagna - René Finger, Thoun 1-0 ; Peter Christen, Birseck - Renzo Castagna 0-1 ; Manfred Goesch, Pfäffikon - Wladimir Naef, Langenthal 0-1 ; Gaston Bosonnet, Schaffhouse - Peter Iten, Zoug 0,5-0,5.

Tournoi de Pâques des jeunes à Sierre

Le deuxième tournoi de Pâques, réservé aux juniors et aux cadets, a réuni 22 participants dans le local du centre de Jeunesse et loisirs de Sierre. En catégorie juniors, la victoire est revenue à Raphaël Vergères du Club d'échecs de Sion, avec 5 victoires et une partie nulle. A relever sa belle victoire face au vainqueur de l'année dernière, Pierre Zimmermann.

En catégorie cadets, Pascal Grand de Sion remporte et obtient à nouveau une victoire avec le maximum de points.

Nous félicitons les initiateurs de ce tournoi, MM. Fernand Tapparel, secrétaire du CE Sierre et M.-A. Biderbost, animateur du centre de Jeunesse et loisirs de Sierre.

Classements finals Juniors 15 à 20 ans

- Raphaël Vergères, 5,5 points sur 6 parties ;
- Gilles Terreaux, Sion 4,5 ;
- Pierre Zimmermann, Sion 4 (22) ;
- Raphaël Granges, Conthey 4 (14,5) ;
- Michel Zimmermann, Sion 3 (22) ;
- Jean-Daniel Amos, Sierre 3 (17,5) ;
- Joël Cretzaz, Sierre 3 (16) ;
- Jean-Raphaël Fontannaz, Vétroz 2 ;
- Georges de Chastonay, Sierre 1.

Cadets jusqu'à 15 ans

- Pascal Grand, Sion 6 points sur 6 parties ;
- François Rossier, Sion 5 ;
- Didier Duchoux 4 ;
- Serge Pannatier 3,5 ;
- Gabriel Lonfat, Martigny 3,5 ;
- Christian Tapparel, Sierre 3 (23) ;
- Frédéric Fellay 3 (22) ;
- Valéry Allegro, Sion 3 (19) ;
- Anne-Françoise Salamin 3 (15,5) ;
- Yvan Pannatier 2 (16) ;
- Alain Briguet 2 (15) ;
- Alain Durret 2 (14) ;
- Véronique Berthod 2.

Loto du CE Martigny

Le Cercle de l'échiquier de Martigny organise dimanche 2 mai son traditionnel loto à la salle communale et à l'hôtel Central à

Martigny, à partir de 15 h. 30. Les joueurs valaisans sont cordialement invités.

Championnat valaisan par équipes Sion - Monthey 5,5-2,5

P.-M. Rappaz - C. Oreiller	0,5-0,5
E. Beney - forfait	1-0
C.-H. Amherdt - Y. Maye	1-0
J.-Y. Riand - A. Biollay	1-0
R. Vergères - T. Gobet	0,5-0,5
J. Amos - T. Richard	0,5-0,5
R. Girard - W. Gisler	0-1
M. Allegro - N. Alberio	1-0

Classement

1. Martigny	9 m 15 pts 46,5-25,5
2. Brigue	8 m 11 pts 41 -23
3. Sierre	7 m 10 pts 32 -24
4. Sion	9 m 10 pts 38 -34
5. Monthey	9 m 3 pts 24 -48
6. Martigny 2	8 m 1 pt 18,5-45,5

Championnat suisse par équipes

Sion vient de franchir victorieusement le cap le plus dangereux du championnat suisse de troisième ligue, groupe ouest 3, en s'imposant à Lausanne sur le score de 4,5 à 1,5. La qualification pour les finales semble d'ores et déjà assurée.

Lausanne amateurs 1 - Sion 1,5-4,5

P. Rosselet - C.-H. Amherdt	0,5-0,5
Hans R. Böttschi - E. Beney	0-1
G. Huser - G. Grand	0,5-0,5
R. Wulliemier - P.-M. Rappaz	0-1
Cécile Huser - M. Allegro	0,5-0,5
A. Zoska - A. Biollay	0-1

Partie N° 236

Blancs : Romanischin, URSS

Noirs : Ornstein, Suède

Nimzoindienne

Tournoi international d'Erivan 1976.

1. d4, Cf6 2. c4, e6 3. Cc3, Fb4 4. g3 (ce coup, joué autrefois par des grands maîtres comme Alekhine, Keres, Maroczy et Steiner avec plus ou moins de succès, est usité de nos jours pour éviter les variantes très analysées) 4. ... c5 (on peut aussi jouer 4. ... 0-0 5. Fg2, d5 ou 4. ... Fxc3+ 5. bxc3, 0-0 6. Fg2, d5 ou 6. ... d6) 5. Cf3 (plus élastique que 5. d5, Ce4 6. Fd2, Fxc3 7. Fxc3, Cxc3 8. bxc3, etc. ou 6. Fd2, Cxd2 7. Dxd2, d6 8. dxe6, Fxe6 9. a3, Fa5, etc.) 5. ... cxd4 6. Cxd4, Ce4 (le grand maître suédois joue très agressivement. Cependant de tels coups constituent en fin de compte des pertes de temps) 7. Dd3, Da5! 8. Cc2! (et non 8. Cb3, Df5! 9. Fe3, Cxc3 10. bxc3, Dxd3 11. exd3, Fxc3+ avec avantage pour les Noirs. Maintenant les Blancs menacent aussi bien 9. Dxe4 que 9. Cxb4) 8. ... Cxc3 (suite pratique forcée. Si 8. ... Fxc3+ 9. bxc3, Dxc3+ 10. Dxc3, Cxc3 11. Fb2, Ce4 12. Fxg7, Tg8 13. Fb2, Cx6 14. Fg2, les Blancs ont un jeu supérieur) 9. Cxb4, Cxa2 10. Txa2, Dxb4+ 11. Fd2, De7 12. Fc3, e5? (les Noirs ont gagné un pion aux dépens du développement et veulent se laisser démontrer les conséquences. Le coup du texte cependant est trop optimiste. Il aurait mieux valu de roquer) 13. Fg2, 0-0 14. 0-0, Cc6 15. Ta4! (ce coup de tour très fin prépare l'avance b4-b5 avec pression sur l'aile-dame adverse) 15... d6 16. b4, a6 (une faiblesse inutile ; légèrement mieux était 16. ... Df6 17. Td1, Td8 18. b5, Ce7 suivi de 19. ... Ff5 et 20. ... Td7) 17. b5, Cd4 18. Fxd4, exd4 19. Dxd4, Dxe2 (plus prudent 19. ... Fe6) 20. Dxd6, Fe2 21. bxa6, Txa6 (les Noirs ne peuvent se permettre 21. ... Fxc4 à cause de 22. axb7! et les Blancs ont l'avantage dans toutes les variantes par exemple 22. ... Txa4 23. b8=D ; ou 22. ... Tad8 23. Dxd8, Txd8 24. Ta8, De8 25. Txd8, Dxd8 26. Ta1) 22. Txa6, bxa6 23. c5! (ce pion fait la décision) 23. ... Dc2 24. c6, a5 25. Te1, a4 26. Fe4!, Dc3! (et non 26. ... Db2 à cause de 27. Fxh7+, Rxh7 28. Dxf8) 27. Te3! Da1+ 28. Rg2, Df6 (avec la menace visible 29. ... Fh3+, suivi de 30. ... Dxd6) 29. Db4, Da1 30. c7, g6 31. Fb7, Da2 32. Td3! (les Noirs abandonnent. La menace est 33. Td8).

Partie N° 237

Blancs : Lajos Portisch, Hongrie

Noirs : Bent Larsen, Danemark

Anglaise

Tournoi international de Las Palmas, avril 1976.

1. c4, Cf6 2. Cc3, e6 3. Cf3, Fb4 4. Dc2, 0-0 5. a3, Fxc3 6. Dxc3, d6 7. b4, e5 8. Fb2, Cc6 9. e3, Ce4 10. Dc2, f5 11. Fe2, a5 12. d3, Cf6 13. b5, Ce7 14. c5!, b6 15. cxd6, cxd6 16. Tc1, Fb7 17. 0-0, Tc8 18. Db1, Dd7 19. a4, Cg6 20. Fa3!, Rh8 21. Cd2!, Ch4 22. f3, Cd5 23. Txc8, Txc8 24. Cc4, Txc4 25. dxc4, Cxe3 26. Dd3!, Cxf1 27. Fxf1, d5 28. cxd5, Fxd5 29. De3!, e4 30. fxe4, Fxe4 31. Dxb6, h6 32. Dd6, Dc8 33. Fb2, Rh7 34. De7, Dg8 35. Dxb4, Da2 36. Df2, Dxa4 37. Da7. Les Noirs abandonnent. G.G.

Prêts

sans caution
de Fr. 500.- à 10.000.-



BANQUE
COURVOISIER S.A.
2001 NEUCHÂTEL / (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____ 12
Rue _____
Localité _____ N11

Institut pédagogique
Les gais lutins forme
jardinières
d'enfants
éducatrices
Tél. 021/23 87 05
Jaman 10
LAUSANNE

LES NOUVELLES
AUSTIN ALLEGRO 2
VIENNENT D'ARRIVER



Austin Allegro 2 1300, 2 portes, fr. 11000.- / Austin Allegro 2 1300, 4 portes, fr. 11500.- / Austin Allegro 2 1300, 3 portes, fr. 12200.- / Austin Allegro 2 1500 Spéciale, 4 portes, fr. 12700.- / Austin Allegro 2 1500 Spéciale, automatique, 4 portes, fr. 13850.-
Nous vous invitons à faire une course d'essai.

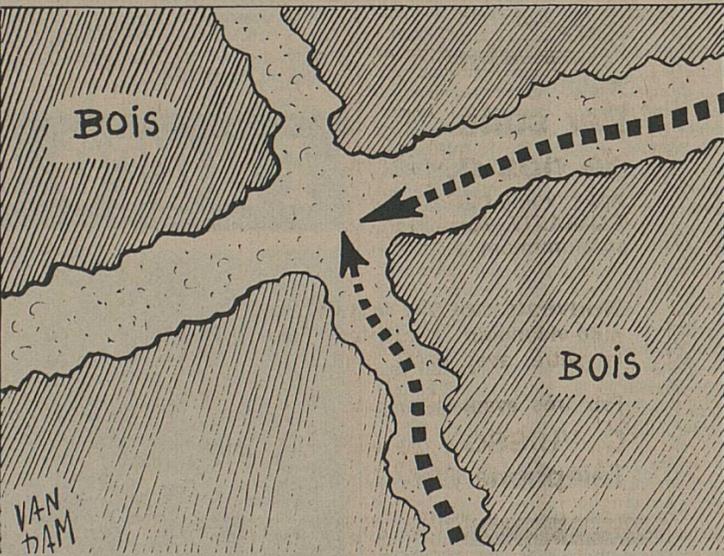
Garage
Bruttin Frères
Noës - Sierre
Tél. 027/55 07 20
Garage Le Parc
O. D'Andrés - Sierre
Tél. 027/55 32 36

LOURDES
Articles religieux
Saint-Eric
Magasin de souvenirs
33, rue Basse
LOURDES
10 % de rabais
Se recommande :
FAMILLE VALAISANNE
36-301064

INSPECTEUR SNIF



Copyright by COSMOPRESS - Genève



Un retraité fort riche se promenait dans les bois pour chercher des champignons. A un croisement de sentiers, un cavalier l'a heurté violemment. Jeté à terre, le retraité, qui a reçu un coup à la tête, est mort. C'est du moins la version du cavalier.

Snif enquête et résume les faits sur son calepin.
Lieu désert. Bois touffu, très haut, encombré de massifs de ronces. Cavalier et victime pouvaient ne pas se voir. Sentiers pierreux comme ceux des montagnes. Heure de l'accident : 20 heures.

Le cavalier, neveu de la victime, était, dit-il, au trot lors de l'accident, et quand il a vu déboucher la victime au croisement, il n'a rien pu faire pour éviter le choc.
Le médecin décréte décès dû à une fracture du crâne. Nombreuses ecchymoses dues à la chute. Canne ferrée, chaussures cloutées, panier de cèpes.

Autres données : Neveu héritier, riche domaine. La victime était âgée de 75 ans. Selon le médecin, une santé de fer, lisait même sans lunettes. Aucun trouble ou infirmité même minime à signaler. Homme vigoureux.
Conclusions de Snif : Accident à rejeter. Il s'agit d'un crime. Le neveu a tué son oncle. Armes du crime : le cheval. Pourquoi Snif conclut-il si formellement ?

Solution de notre dernière enquête

La valise de Max, à l'arrivée, contenait bien la drogue, mais celui-ci, quand il revient dans la pièce, ne tient plus la même valise, mais une autre, bien anodine celle-là, quoique identique. En effet, remarquez bien les étiquettes collées sur le couvercle. Elles ne sont pas dans le même sens.

Ont donné la réponse exacte : Michèle Daenzer, Vernayaz. Pierre Poulin, Crans. Michel Roh, Lausanne. Muriel Nanzer, Bienne. Charles Zufferey, Montana. Corinne Donnet, Muraz-Sierre. Frère Vital, Vérossaz.

LES LIVRES DE LA SEMAINE par Pierre Béarn

Monsieur de La Fontaine

Lors d'une récente polémique enflammée dans notre journal, un des protagonistes cita le nom de La Fontaine. Voici justement paraître, chez Flammarion, grâce à Jean Orioux, la plus importante étude que l'on ait écrite sur ce vieux fabuliste qui continue d'arbitrer de ses maximes nos conflits et nos spéculations.

Né le 8 juillet 1621 à Château-Thierry, en Champagne, La Fontaine fut, toute sa vie, un bien curieux personnage. Fut-il un mauvais mari et un mauvais père comme il apparaît aisément dès qu'on ne regarde que l'extérieur des choses ? Était-il cet homme lourd, grossier, stupide, qui ne sait pas parler, ni raconter ce qu'il vient de voir, comme l'affirme La Bruyère ? « Il dinait mal, ne parlait guère, ne dansait pas, mais tout le monde désirait l'avoir à sa table ! » écrivait, passionnément émue, sa dernière égarée qui se mit à l'aimer alors qu'il avait déjà 67 ans !

Jean Orioux pense que l'homme était d'une prodigieuse diversité. « Il chanta la solitude et la simplicité rustique, mais il se complaisait dans les salons des duchesses. » Il est vrai que les duchesses l'aidaient à vivre. « Une douce gaieté baignait son œuvre ; or, il était la proie d'une mélancolie profonde », nous dit Jean Orioux ; mais, marié trop jeune (26 ans) à une fillette de 14 ans et demi (c'était normal au XVII^e siècle), « une fillette qui ne savait rien faire que lire les romans de la Table Ronde », très vite dépourvu d'argent, ne s'en souciait guère d'ailleurs, trop amoureux des femmes pour n'en aimer qu'une, comment n'aurait-il pas perpétuellement oscillé entre la gaieté et la mélancolie ?

On lui dit un jour : « Votre ami, le capitaine Poignant, cajole votre femme, comment ne le voyez-vous pas ? » Et La Fontaine répond : « Ma foi, qu'il fasse ce qu'il pourra ; je ne m'en soucie point. Il s'en lassera comme j'ai fait. »

Mais l'opinion publique ne l'entend pas ainsi ; elle exige l'esclandre ou le duel. La Fontaine, qui n'a jamais tenu une épée de sa vie, alors que le cajoleur est capitaine d'armes, se procure deux épées et s'en va chez son rival pour le provoquer en duel. Bien entendu, dès les premiers échanges, voilà l'épée du fabuliste qui voltige dans les airs. L'honneur est sauf : battu, cocu et content. La Fontaine s'en tire par un poème :

*Pauvres gens, dites-moi qu'est-ce que le cocuage ?
Quand on l'ignore, ce n'est rien.
Quand on le sait, c'est peu de chose.*

En le trompant, sa femme n'avait fait que rendre la monnaie, par jalousie. Après quoi, le ménage retrouva son équilibre dans l'indifférence.

Insouciant, léger, rêveur, La Fontaine avait surtout « une disposition insurmontable pour ne rien faire ». Toutefois, avec les responsabilités du mariage, il accepta d'acheter une charge de maître des eaux et forêts qui l'obligeait, pour un maigre revenu de 375 livres par an, à surveiller l'état des domaines placés sous sa surveil-

lance. Puis il devint capitaine des chasses, ajoutant à son devoir de punir les paysans qui abattaient clandestinement des arbres, celui de traquer les braconniers. Deux métiers peu faits pour cet homme de nature contemplative et généreuse.

Admirateur de Boccace et de l'Arioste, ce fut tout naturellement qu'il se mit à écrire des contes licencieux, mais il ne publia son premier livre qu'en 1654 (à 33 ans) et ses 124 premières fables qu'en 1668 (à 47 ans). Ces fables le rendirent aussitôt célèbre. Ce qui ne l'empêcha pas de publier, en 1675, de nouveaux contes licencieux qu'il reniera deux ans avant de mourir, le 13 avril 1695. Il faut dire que l'époque était elle-même fort licencieuse, du moins dans la haute société qu'il fréquentait.

On reprochera peut-être à Jean Orioux de s'attarder longuement sur les poèmes de circonstances, qu'il ne cesse de citer, mais c'est, à l'évidence, le meilleur moyen d'étudier le caractère d'un homme aussi curieusement pétri de contradictions. Gentilhomme, il aimait aussi bien les duchesses que leurs servantes :

*Sous les cotillons des grisettes
Peut loger autant de beautés
Que sous les jupes des coquettes.
Une grisette est un trésor
On en vient aisément à bout
On lui dit ce qu'on veut et souvent rien du tout...*

Le talent d'un auteur ne va pas sans métier. Comment écrire si l'on ne connaît la valeur des mots que selon ce qu'en dit un dictionnaire ? Il faut, pour un écrivain, vivre intensément. Les mauvaises fréquentations de La Fontaine étaient, à ses yeux, parfaitement innocentes, puisqu'il s'en amusait jusqu'à les utiliser dans ses contes et dans ses fables. Il est difficile d'être moraliste si l'on n'est que vertueux. Au fond, il resta toujours ce qu'il était dans sa jeunesse : « Un bon garçon fort sage et fort modeste ».

« Non seulement il ne médissait jamais des autres », nous dit Jean Orioux, « mais il était sourd aux médiances ».

En février 1672, ne vivant que de pensions accordées par les grands (Fouquet par exemple), il perdit la dernière avec la mort de la duchesse douairière d'Orléans. Ce fut alors pour lui la misère durant deux longues années et une tristesse doublée par la constatation qu'à 51 ans, il était devenu un vieillard :

*Ai-je passé le temps d'aimer ?
Solitude où je trouve une douceur secrète,
Lieux que j'aimai toujours, ne pourrai-je jamais
Loin du monde et du bruit goûter l'ombre et le frais ?*

L'étude de Jean Orioux est passionnante à lire dans ses 684 pages, car il a su également reconstituer l'atmosphère de ce XVII^e siècle qui cherchait à oublier dans les plaisirs les horreurs d'une succession de guerres locales où les brigands succédaient rapidement à la soldatesque.

« Poésie » elle vient d'accueillir un nouveau Mallarmé : Igitur, divagations. Un coup de dés, avec une préface d'Yves Bonnefoy.

Jean Anglade

« Le tilleul du soir »

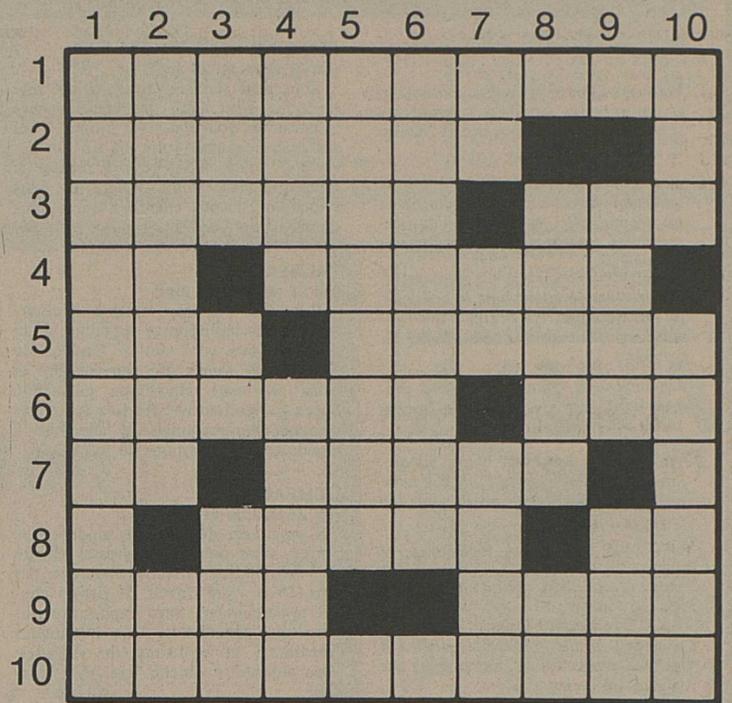
On ne sait si l'auteur se moque, s'amuse, ou s'il veut, gentiment mais fermement, nous attendrir ou nous donner une leçon de moralité. L'histoire se passe dans une maison de retraite pour rentiers et rentières où les cancan forment l'essentiel de la conversation, où le curé en arrive à baptiser la 75^e poupée d'une vieillarde un peu détraquée, afin que ses compagnons de vieillesse puissent créer, durant quelques minutes autour d'elle, une atmosphère de sympathie, où le directeur de cette maison du « Doux Repos » offre un poste de télévision à une retraitée qui vient de devenir centenaire, pour permettre aux autres pensionnaires de ne plus se disputer, etc. C'est une satire de la vieillesse et des soins dont on l'entoure, une peinture attendrie des laissés pour compte de la société active, mais aussi une reconstitution de la vie qui s'attarde en province dans des vêtements de paysans. (Cartonné, Julliard.)

« Des sports après 30 ans »

A l'âge des compétitions, on devient très vite un vieux cheval de retour. Après 35 ans, ne restent en piste que de rares exceptions, des phénomènes comme Poulidor qui trouve moyen de finir, dans les quinze premiers, les grandes « classiques » du cyclisme alors qu'il a 40 ans ; mais, en boxe, ceux qui s'attardent le font au détriment de leur santé ; en natation, ils deviennent tous trop gras ; quant à courir... Cela ne veut pas dire qu'après 35 ans, on ne peut plus faire que du sport en pantoufles. Dans la collection « Sports pour tous » que dirige, chez Robert Laffont, Daniel Mermet, un ancien champion d'Europe de décathlon, Heinrich, et un journaliste, Francis Haedens, rédacteur à la revue *Tennis de France*, ils nous offrent mille moyens de nous maintenir en forme et d'entretenir avec notre corps des relations de bonne compagnie. L'ouvrage est à la fois technique et pratique. De nombreux croquis et tableaux de démonstration donnent la marche à suivre, selon l'état personnel de santé et de souplesse du lecteur. Mais les auteurs ne se contentent pas de nous instruire des gestes à faire, des exercices à poursuivre, ils nous donnent également des conseils d'hygiène et de nutrition afin que notre corps ne devienne pas celui d'un impondant ou d'un obèse.

Pierre Béarn

MOTS CROISÉS



Horizontalement

- Manque de soin
- Un agent actif de la salubrité publique
- Un lieu de développement de la vie - N'est que face à face et mouvements de pieds
- Note - Maintient l'aviron sur un point d'appui
- Jamais - Change avec l'âge
- Remplit les blancs - Rivière
- Est parfois pris comme poids - Meurent en agneaux, quand ils le sont au comba
- Peut être pris - C'est la fin d'une journée
- Est exposé à l'ombre - Epluché une nouvelle fois
- Favoriser le recueillement

Verticalement

- S'occupe spécialement d'un système central de commande
- Parvenir à un résultat - Un bon sans cœur
- Un navigateur - Un peu de cran - Une position d'échec qui témoigne d'une maladresse de l'adversaire
- Se fait pour se bien porter - Diminue la valeur d'une pierre
- Annonce un visiteur
- Dès
- Dans un loir - Une tête de coureur australien - Reversé : la moindre quantité
- Sont au rhum - Fin de verbe
- Un corps subtil - N'aurait pas pu avoir de dauphines dans un concours de beauté
- Marqué l'intensité - Peut devenir une brillante maxime.

Solution de notre dernière grille

- Horizontalement : 1. Diaphragme. 2. Ebrouer. Ap. 3. Set. Etui. 4. Erseau. Ave. 5. Se. Un. Asie. 6. Adipose. 7. Effet. Sati. 8. Ri. Ment. Te. 9. Egrisée. En. 10. Reas. Usa.
- Verticalement : 1. Désespérer. 2. Ibère. 3. Arts. Af. Ra. 4. Po. Eudemis. 5. Humanités. 6. Re. Net. 7. Are. Aoste. 8. Mauviettes. 10. Epîée. Iéna.

PHOTO MYSTÈRE



Quel est ce village ?

Réponse : Bister.
Nous n'avons reçu aucune réponse exacte.

TONDEUSES A GAZON - OUTILS DE JARDIN

CURDY

Quincaillerie - SION - Avenue des Mayennets 10

NOUVEAUX

Les classiques de poche Larousse

Il semble que les Editions Larousse veuillent abandonner la collection de leurs petits classiques pour, une fois de plus, la rajouter. Beaucoup d'enseignants la regretteront, bien que les premiers titres de la remplaçante se présentent, d'une façon plus attrayante, sous le titre « Textes pour aujourd'hui ». On y trouve déjà un Jules Verne, par Armand Goupil, un Prévert, par Joël Sadeler, et, bientôt, un René-Guy Cadou par Michel Dansel. Les directeurs de cette nouvelle collection, Pierre Barbéris et Georges Jean, la destinent aux élèves de l'enseignement secondaire mais, comme ce sont en fait de petites anthologies, elles conviennent parfaitement à qui veut se faire une idée précise et rapide d'un auteur connu. Parallèlement, d'autres petites collections se développent : « Idéologies et sociétés » dirigé par Rémy Martel, où sont déjà parus : *La bande dessinée*, par Michel Pierre ; *La folie*, par Le Sidaner ; *Le rêve*, par Joël Malrieu ; *La presse*, par Yves Lavoine, tous professeurs, et « *Larousse-Université* » dirigée par Jacques Demougin, destinée, comme son nom l'indique, aux classes supérieures, où l'on trouve, dans le même format de poche, des études plus copieuses sur *Le théâtre mé-*

diéval, par J.-C. Aubailly ; Proust, par B. Pluchart-Simon ; *L'éducation sentimentale* de Flaubert, par Pierre Cogny.

Cette dernière collection est devenue si importante que certaines de ses études ont dû être éditées en format normal, c'est-à-dire à des prix hélas normaux : *Linguistique et discours littéraire*, par J.-M. Adam, *La phrase de Proust*, par Jean Milly, et *La créativité lexicale*, par Louis Guilbert.

Les livres Jeunesse Gallimard

Dans la collection des « 1000 soleils », voici renaître les admirables *Voyages de Gulliver* de Jonathan Swift, avec les illustrations, réduites, mais fort bien venues, de Grandville. Texte intégral, c'est-à-dire comprenant les voyages bien connus de Lilliput, Brobdingnag, Laputa, Barnibardi mais aussi les voyages chez les Houyhnhnms ; et, dans la collection « Exploits » : *Les cratères en feu* de Haroun Tazieff ; texte illustré d'une cinquantaine de documents photographiques et de nombreux croquis de ce roi des volcanologues : 192 pages, 21 FF. Enfin, la collection « Kinkajou » : les numéros 27 et 28 sont consacrés aux *Maquettes animées*, de Michel et Annie Politzer, et aux diverses façons de se déguiser : *Déguisez-vous en dragon*, en diable, en clown, etc., grâce aux idées de Jacques Le Scanff, Rolande Causse, Marie-Françoise Héron. Cette collection, animée par Pierre Marchand, J.-O. Héron, Ghislaine Rater, est également remarquable par ses dessins en couleur et ses croquis pratiques. Quant à la collection

A vendre

Camion Meili 3 1/2 tonnes, mod. 70, 85 000 km, moteur diesel, basculant des trois côtés, ridelles amovibles, bon état mécanique, carrosserie quelques petits frais pour expertise, prix exceptionnel Fr. 6000.-

Garage Gendre SA

Rte de Villars 105
1700 Fribourg
Tél. 037/24 03 31



berner oberland

Centre de sport et de détente Frutigen

Renseignements : Office du tourisme 3714 Frutigen. Tél. 033/71 14 21

Libre du 1^{er} juin au 10 juillet et du 14 août au 2 octobre 1976. 180 lits (chambres à 6 et 2 personnes). Salles de théorie. Piscine couverte et piscine en plein air chauffée. 25 pistes. Places de sport. Altitude idéale (800 m) **Prix avantageux**

Vuelta: Hollandais et Belges dominant

Les coureurs du groupe « Frisol » ont le vent en poupe au Tour d'Espagne. Après le Luxembourgeois Gilson, le Hollandais Theo Smith s'est imposé au sprint à l'issue de la 3^e étape. C'est son cinquième succès de la saison dans la Péninsule ibérique. Le Belge De Cauwer, peu en vue, a conservé son maillot de leader. Mais il ne compte plus que 2 secondes d'avance sur son chef de file Dietrich Thurau qui a refait son retard grâce à une bonification volante.

Le Suisse Josef Fuchs a également amélioré son classement. Cette troisième étape a été marquée par des attaques incessantes. La plus importante s'est développée dès le 37^e km avec comme protagonistes Thurau, Kuiper, Elorriaga, Perurena et Agostinho. Thurau enlevait le sprint volant et les 3^e de bonification lui ont finalement permis de se hisser à la 2^e place du général. Les cinq fuyards ont été repris après une poursuite acharnée. Jusqu'à la fin, les tentatives se sont succédé mais sans succès car les équipiers des sprinters

veillaient à l'avant. Les Espagnols Perurena et Elorriaga ont tenté de s'imposer de loin. A 500 m de l'arrivée, Smith a passé en tête pour triompher au bout de la ligne droite.

Classement. 3^e étape, Priego de Cordoba-Jean, 177 km : 1. Theo Smith (Ho) 5 h. 09'27 (moyenne 34,318 km/h) ; 2. Tomas Nistal (Esp) ; 3. Wilfried Reybroeck (Be) ; 4. Javier Elorriaga (Esp) ; 5. Carlos Cuyle (Be) ; 6. Domingo Perurena (Esp) ; 7. Herman Van Springel (Be) ; 8. Georges Pintens (Be) ; 9. José De Cauwer (Be) ; 10. Paul Wellens (Be) et tout le peloton dans le même temps. ● Classement général : 1. José De Cauwer (Be) 15 h. 11'55 ; 2. Dieter Thurau (RFA) à 2" ; 3. Javier Elorriaga (Esp) à 4" ; 3. Ko Hoogedoorn (Ho) à 6" ; 5. Theo Smith (Ho) à 9" ; 6. Domingo Perurena (Esp) à 10" ; 7. Georges Pintens (Be) à 11" ; 8. Hennie Kuiper (Ho) à 12" ; 9. Cees Priem (Ho) même temps ; 10. Gerrie Knetemann (Ho) à 13". Puis : 40. Josef Fuchs (S) à 21".



Notre Suisse Joseph Fuchs tente de « sortir » du tunnel avec difficulté.

Dimanche, championnat de Zurich Revue des coureurs avant le TdR

Unique épreuve helvétique comptant pour la coupe du monde des marques, le championnat de Zurich réunit, dimanche, un plateau exceptionnel : Merckx, Bruyère, Maertens, De Meyer, Pollentier, Godefroot (vainqueur en 1970 et 1974), Verbeeck, De Vlaeminck (vainqueur en 1975), Bertoglio, Battaglin, Laurent, Moser, Salm. Autant de noms que de vainqueurs en puissance.

Or, l'intérêt de l'épreuve zurichoise résidera, mis à part la coupe du monde en tête de laquelle le groupe Flandria est installé avant le GP de Francfort (samedi) et l'épreuve zurichoise (dimanche), dans la revue des effectifs à 48 heures du prologue du tour de Romandie. A quelques exceptions près (Moser, Maertens, Godefroot entre autres), les participants à la course zurichoise se retrouveront au départ de l'épreuve romande. Dès lors, au travers de ces 254 kilomètres il sera possible de tirer certains enseignements, d'autant plus que la course est sélective, les côtes du Siglistorf, de Schneisingen, de Zurzacherberg, de Regensberg et de Huttikerberg - cette dernière placée à 18 kilomètres de l'arrivée - usent les organismes, éliminent impitoyablement les éléments « faibles » en raison de leur enchaînement et de leur répétition (certaines seront franchies à deux, voire à trois reprises).

Dès lors, tenter d'établir un pronostic est hasardeux. Qui, au terme de cette épreuve par élimination, se présentera le premier à Oerlikon ? A priori, les hommes qui domineront les classiques de printemps paraissent être en mesure de se présenter groupés à l'arrivée. Or, si pour certains (Maertens, Moser, De Vlaeminck) une arrivée au sprint peut servir leurs intérêts, pour d'autres (Merckx, Laurent, Bruyère), en revanche, un emballage final les écarterait pratiquement de la victoire. Et puis, à l'heure des pronostics, il convient de ne point oublier la classification « coupe du monde des marques » de l'épreuve. En tête, l'équipe Flandria (Maertens, De Meyer, Van Springel) va tout mettre en œuvre afin de consolider sa position (dix points d'avance) sur la formation Molteni, cette dernière semblant peu intéressée. N'a-t-elle pas renoncé au GP de Francfort ? En fait, il semble que les directeurs sportifs de Flandria, Driessens et Brick Schotte, tiennent à cette coupe du monde dont l'impact publicitaire n'est pas à négliger en Belgique.

Et puis, les championnats de Zurich c'est également l'occasion pour les amateurs-élites, les amateurs, les juniors et les débutants de s'affronter. Au niveau des amateurs-élites, une fois encore, les Trinkler, Loder, Aemissegger et autre Berger (vainqueur en Belgique dernièrement) chercheront à améliorer leur palmarès, d'autant plus que la course compte pour le challenge ARIF.

P.-H. B.

Avec les vétérans du VC Excelsior

On sait que les vétérans du VC Excelsior, répartis en deux catégories : A 38 ans et plus ; B de 26 à 37 ans, disputent leur propre championnat en plusieurs manches. La première aurait dû avoir lieu dimanche dernier. Mais les conditions atmosphériques particulièrement déplorable ne leur ont pas permis de prendre le départ d'une course en ligne sur le circuit de 5 km 600 Martigny-Le Guercet et retour, à parcourir 5 fois pour les A, 6 fois pour les B.

Les départs auront lieu devant le centre sportif à 9 heures et 10 heures pour chacune des catégories. Les inscriptions et la distribution des dossards aura lieu de 8 heures à 8 h. 30 à la cantine Panigas.

Le Valaisan Bernard Gavillet consolidera-t-il sa première place ?

Les routes d'Ajoie seront le théâtre, dimanche, de la 2^e manche de l'omnium « Semaine sportive », patronnée par Ovomaltine, Omega, Puma et la Société de Banque Suisse. Organisée par le dynamique club « Les Aiglons d'Ajoie », cette manche se courra sur un parcours de 60 kilomètres.

Sur le tracé choisi, qui ne comprendra pas de difficulté majeure, le Valaisan Bernard Gavillet, porteur du maillot azur de leader, parviendra-t-il à s'imposer ? C'est pourtant ce qu'il fit lors de la finale de cette même épreuve, en 1975. Grâce à l'ultime côte de l'arrivée.

On peut dès lors s'attendre à une chaude lutte entre les meilleurs cadets de Suisse romande et quelques-uns d'outre-Sarine. Ils seront cent quarante à participer à une participation record.

Eric Loder 5^e au Grand Prix de l'Unita

Le Grand Prix de l'Unita, épreuve pour amateurs organisée par un journal romain, s'est achevée par un véritable triomphe des Italiens. Ceux-ci ont finalement pris les trois premières places. Le héros de cette course par étapes aura été toutefois Carmo Barone. Le jeune Sicilien aura conservé son maillot de leader du premier au dernier jour. Barone s'est même payé le luxe de remporter l'ultime course contre la montre à la moyenne de 43,253 km/h. Cette épreuve a été fatale à Eric Loder. Le Genevois a perdu du terrain par rapport à certains de ses adversaires, ce qui ne l'a pas empêché de s'approprier une magnifique 5^e place.

Tout au long de la semaine, Eric Loder a été le meilleur représentant helvétique sur les routes italiennes. L'amateur genevois a fait preuve, comme lors des courses en Suisse, de régularité. Il affiche présentement une forme excellente, forme qui le désigne comme le favori logique du championnat de Zurich. Résultats :

4^e étape : 1. Giuseppe Pasuello (It), les 157 km en 4 h. 15'01 ; 2. Vandenbrande (Be) à 22" ; 3. Goubulidine (URSS) à 52" ; 4. Eric Loder (S), même temps ; 5. Conti (It), même temps ; 6. Barone (It), même temps ; 7. Nickson (GB) à 1'26" ; 8. Porrini (It), même temps ; puis : 12. Werner Fretz (S) à 2'47" ; 14. Bruno Wolfer (S), même temps.

5^e étape, le matin : 1. Valeri Likhatchev (URSS), les 116 km en 2 h. 38'10 (moyenne 43,964 km/h) ; 2. Schmeisser (RDA) ; 3. Van Gerwen (Ho), tous même temps ; 4. Porini (It) à 2'01" ; 5. Van Leuwen (Ho), même temps ; 10. Eric Loder (S), même temps.

6^e et dernière étape, course contre la montre : 1. Carmelo Barone (It), les 13 km en 18'02 (moyenne 43,253 km/h) ; 2. Masi (It) à 13" ; 3. Passuello (It) à 21" ; 4. Da Ros (It) à 23" ; 5. Sgalbazzi (It) à 24" ; 6. Nickson (GB) à 27" ; 7. Porrini (It) à 31" ; 8. Gualdi (It) ; 9. Brezni (Pol), etc.

CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL

1. Carmelo Barone (It) 18 h. 11'33 ; 2. Passuello (It) à 46" ; 3. Porrini (It) à 1'37" ; 4. Vandenbrande (Be) à 2'03" ; 5. Eric Loder (S) à 2'10" ; 6. Conti (It) à 2'11" ; 7. Nickson (GB) à 2'16" ; puis : 11. Werner Fretz (S) à 4'44" ; 13. Bruno Wolfer (S) à 5'41".

● HANS KAENEL ACCIDENTÉ. - L'amateur élite biennois Hans Kaenel (23 ans) a été victime d'une chute à l'entraînement sur la piste de Zurich - Oerlikon. Hans Kaenel s'est fracturé une clavicule.

Tour de la jeunesse en Autriche Le Valaisan Dill-Bundi rétrograde

Le Belge Etienne De Wilde a détrôné le Hollandais Johan Lammertink de sa place de leader du Tour de la jeunesse, en Autriche. A l'issue de la 2^e étape, le Suisse Robert Dill-Bundi a rétrogradé. Résultats :

2^e étape, Neusiedl am See-Mattersburg, 128 km : 1. Alessandro Paganessi (It) 3 h. 15'57 ; 2. Johannes Plugers (Ho) à 1" ; 3. Etienne De Wilde (Be) ; 4. Johan Lammertink (Ho) ; 5. Gerhard Jonas (Aut). Puis : 11. ex-aequo : Hermann (Lie), Robert Dill-Bundi (S), tous même temps.

Classement général : 1. De Wilde (Be) 5 h. 59'19 ; 2. Lammertink (Ho) même temps ; 3. Gianni Giacomini (It) à 55" ; 4. Dag-Erik Pedersen (Nor) à 1" ; 5. Ronald Bessems (Ho) ; 6. Michael Peduzzi (Aut), tous même temps.

Par équipes : 1. Hollande 11 h. 59'28 ; 2. Belgique à 10" ; 3. Pologne à 2'10. Puis : 9. Suisse à 9'32.

GYMNASTIQUE

Troisième formule de qualification pour Montréal

A trois mois des Jeux olympiques, on ne sait pas encore exactement quel sera le système de qualification pour le tournoi de Hambourg (dames) ce week-end et celui de Wiesbaden, les 8 et 9 mai (messieurs). Après avoir décidé de faire disputer des matches amicaux au cours desquels des jugements fantaisistes entraîneront une inflation des notes, la fédération internationale a annulé ce système. Elle l'a remplacé par un tournoi unique de qualification.

C'est alors qu'avec la plus grande discrétion la commission technique de la FIG vient, au cours d'une réunion tenue à Vienne il y a une semaine, de proposer une troisième formule : les notes obtenues lors de ces matches amicaux (qui ont finalement tous été disputés) entreraient pour 60 % dans le total final et celles obtenues soit à Hambourg, soit à Wiesbaden pour 40 %.

C'est le 12 mai à Montreux que le comité de direction de la FIG, qui n'a pas encore entériné la troisième formule, décidera en dernier ressort et désignera les six pays qualifiés pour Montréal.

A l'heure actuelle, la FIG, seule responsable de cette situation intolérable, est assaillie par les protestations.

ATHLÉTISME

69 m 08 au disque féminin

A la Havanne, la Cubaine Carmen Romero (25 ans) a lancé le disque à 69 m 08. Elle a battu de 2 m 88 le record national. Sa performance lui permet de se hisser en deuxième position sur le plan mondial. Jusque là seule la Soviétique Faina Melnik, qui a battu le record du monde avec 70 m 50 samedi dernier, a fait mieux que la Cubaine.

Carmen Romero a connu une série excellente avec notamment deux jets de 67 m 57 et 66 m 88. Sur 100 mètres, Alejandro Casanas, un spécialiste des haies, s'est imposé en 10"1 devant Hermes Ramirez (10"1).

YACHTING

Le championnat d'Europe des solings à Genève

Deux régates ont été disputées à Genève lors de la première journée du championnat d'Europe des solings, manche de la coupe du monde de L'Equipe. Le Danois Jensen, vainqueur de la première manche et quatrième lors de la seconde régata, a pris la tête du classement intermédiaire. Il précède les deux Allemands de l'Est Schwarz et Below.

Disputées par une bise de force 3 pour la première manche et de force 2 pour la suivante, ces deux premières régates ont permis aux concurrents de se familiariser avec les airs du lac Léman. Le comité de course, en fonction des airs, décida au terme de la première manche d'en faire courir une seconde, afin de profiter des conditions atmosphériques favorables. 53 bateaux de 18 nations ont pris le départ lors des deux manches de cette première journée.

Après deux faux départs dans la première manche, les concurrents purent enfin partir. Le Suisse Marti mena pendant une partie de la régata, mais il ne put résister au retour du Danois Jensen, très régulier en fin de parcours. Dans la seconde régata, après un faux départ, on assista à une nette domination des Allemands de l'Est. Schwarz précéda toujours Below et, au terme des 18 km du parcours, ils passèrent la ligne dans cet ordre.

Première régata : 1. Jensen (Dan) ; 2. Budnikov (URSS) ; 3. Oakeley (GB) ; 4. Below (RDA) ; 5. Schwarz (RDA) ; 6. Wennerstroem (Sué) ; 7. Battaglia (Monaco) ; 8. Guignard (S) ; 9. Hirt (RFA) ; 10. Degaudenzi (S).

Deuxième régata : 1. Schwarz (RDA) ; 2. Below (RDA) ; 3. Hirt (RFA) ; 4. Jensen (Dan) ; 5. Strohschneider (Aut) ; 6. Oakeley (GB) ; 7. Raudaschl (Aut) ; 8. Fricke (RFA) ; 9. Sundelin (Sué) ; 10. Jokinen (Fin).

Général : 1. Jensen 8 ; 2. Schwarz 10 ; 3. Below 11 ; 4. Oakeley 17,4 ; 5. Hirt 20,7 ; 6. Budnikov 22.

HOCKEY SUR GLACE

Transferts au HC Leukergrund

Le nouveau promu en première ligue, le HC Leukergrund, a tenu dernièrement son assemblée générale. Au chapitre des transferts, on relèvera quelques bonnes transactions avec le HC Sierre. Nous noterons le retour de Reinhold Fux (Viège), Urs Oggier, Arnold Erich et Hugo Cina (de Sierre) alors que Martin Lötscher ira tenter sa chance en LNA avec le HC Sierre.

TENNIS

SURPRISE A LA COUPE DE VIDY

La finale de la coupe de Vidy, à Lausanne, opposera samedi, dès 13 h. 30 (messieurs), l'Australien Cliff Letcher au Suisse Max Hurlimann. Ce dernier a créé une surprise en éliminant Petr Kanderan en 3 sets. Hurlimann a imposé son jeu rapide et a finalement débordé un rival qui n'a pu trouver la parade. Résultats :

Simple messieurs, demi-finales : Cliff Letcher (Aus) bat Mathias Werren (Genève) 6-1, 6-2 ; Max Hurlimann (Zurich) bat Petr Kanderan (Zurich) 7-6 3-6 8-6.

Simple dames, demi-finales : Petra Delhees (Zofingue) bat Sylvie Rual (Fr) 6-1,

Coupe Davis : la RFA domine

La RFA a facilement remporté les deux premiers simples de son match de coupe Davis (zone européenne) contre le Danemark. D'autre part à Vienne, Ilie Nastase a rétabli l'équilibre pour la Roumanie devant l'Autriche. Résultats :

● A Fribourg en Brisgau : RFA - Danemark 2-0. Hans-Juergen Pohmann (RFA) bat Carl-Edward Hedelung (Dan) 6-2, 6-2, 6-3. Ueli Pinner (RFA) bat Kaspar Ruud (Dan) 6-2, 6-0, 6-1.

● A Vienne : Autriche - Roumanie 1-1. Hans Kary (Aut) bat Dimitru Haradau (Rou) 6-2, 6-4, 6-1. Ilie Nastase (Rou) bat Peter Fiegl (Aut) 6-1, 6-3, 7-5.

Communiqué AVCS

Circuits et itinéraires pour ski de fond et de randonnée

Pour la saison prochaine, tous les itinéraires pour ski de randonnée balisés jusqu'à maintenant devraient être contrôlés, pour vérifier si LA SIGNALISATION EST COMPLÈTE. Le matériel manquant doit être commandé au cours de l'été, afin qu'il puisse être livré pour l'hiver 1976-1977. Les livraisons complémentaires ne pourront être effectuées que si le « bulletin pour commande complémentaire de matériel de balisage » est demandé D'ICI AU 25 MAI 1976 à M. Karl Braschler, Stegenweg 28, 3172 Niederwangen.

Les mêmes remarques s'appliquent aux circuits pour ski nordique. La seule différence est que là, les commandes doivent être adressées directement à la maison Toko, 9450 Albstätten, D'ICI AU 25 MAI 1976.

● NOUVEAUX PROJETS POUR 1976-1977

Concernant les itinéraires pour ski de randonnée, le dernier délai pour l'inscription des projets 1976-1977, est LE 25 MAI 1976.

A cette date, le dépôt doit être effectué auprès de l'Association bernoise de tourisme pédestre, 3000 Berne 6.

Les clubs, stations ou régions qui auraient besoin de conseils ou de renseignements peuvent s'adresser au sous-signé.

● MARCHES POPULAIRES À SKIS

D'entente avec le responsable du calendrier des concours FSS 1976-1977, M. W. Rafflaub, il a été décidé que la commission ski de randonnée FSS recollecte les inscriptions pour le calendrier des concours.

Veillez donc remplir la fiche off. N° 8 (s'obtient auprès du secrétariat FSS à Berne) et la renvoyer à M. Karl Braschler POUR LE 25 MAI 1976 AU PLUS TARD.

Finance d'inscription pour le calendrier des concours publiés dans l'Agenda FSS : Fr. 50.- par marche populaire.

IL NE SERA PENDANT TENU COMPTE QUE DES ORGANISATEURS QUI AURONT ACCEPTÉ DE VERSER UN MONTANT DE FR. 2.- PAR PARTICIPANT À LA FSS POUR L'ENCOURAGEMENT DU SKI DE FOND ET DE RANDONNÉE.

Le Chef du tourisme AVCS et contrôleur de ski de randonnée FSS
André Bonvin
Leytron

● A Florence : Italie - Pologne 2-0. Adriano Panatta (It) bat Dobrowolski (Pol) 6-1, 6-0, 6-3. Paolo Bertolucci (It) bat Henryk Drzymalski (Pol) 7-9, 6-4, 6-4, 6-2.

● A Bruxelles : Belgique - Hongrie 0-2. Taroczy (Hon) bat Patrice Homberg (Be) 6-4, 6-1, 6-1. Szoke (Hon) bat Bernard Mignot (Be) 6-1, 7-5, 9-7.

● A Zagreb : Yougoslavie - Grèce 5-0. Nikola Pilic (You) bat Nikki Kelaidis (Grè) 6-1, 6-3, 7-5. Zeljko Franulovic (You) bat Niki Kalogeropoulos (Grè) 6-4, 6-0, 6-0. La Yougoslavie rencontrera en quarts de finale le vainqueur du match Italie - Pologne.

Le championnat du WCT

● KANSAS CITY. - Championnat de double du groupe WCT, quarts de finale : Meiler - Fibak (RFA - Pol) battent Case - Masters (Aus) 7-6, 7-6, 7-5 ; Gottfried - Ramirez (EU - Mex) battent Vijay et Anand Amritraj (Inde) 6-2, 7-6, 4-6, 6-4 ; Lutz - Smith (EU) battent Dibbs - Solomons (EU) 6-1, 6-3, 6-4.

Première manche
du championnat
motocycliste

MONTHEY-LES GIETTES

Demain dimanche
les essais
dès 6 h. 30

MALGRÉ la malheureuse annulation de l'épreuve Sembrancher - Chamoille, la première manche du championnat motocycliste national se déroulera tout de même sur sol valaisan, sur le tracé bien connu de Monthey-Les Giettes.

Le dynamique Auto-Moto-Club de Monthey organise une fois de plus cette traditionnelle course de côte, qui revêt, cette année, un caractère d'une importance particulière. En effet, aucun résultat ne permet, à ce jour, d'établir de quelconques pronostics quant au résultat final de la saison. Par contre, dimanche soir, les amateurs pourront d'ores et déjà se faire une première idée du déroulement futur du championnat suisse 1976.

Les organisateurs ont raccourci le parcours qui était, il y a peu, l'un des plus longs de notre « National circus » : un développement de 3,5 kilomètres et une quinzaine de virages, dont trois en épingle à cheveux, ont tout de même retenu l'intérêt de quelque 160 concurrents.

En catégorie débutants, la lutte sera très ouverte, étant donné que les animateurs prendront part à leur première course. Rappelons brièvement que les machines admises sur la ligne de départ doivent répondre strictement aux normes exigées pour

les motos normalement immatriculées, exception faite pour les side-cars.

En l'absence d'Armin Trueb, champion suisse en titre, les Bongard, Rosset, Constantin et autres ne manqueront pas de se disputer à nouveau la victoire des 125 cm³, alors que chez les quart de litre, Francis Erard, champion d'Europe 1975, entend bien prouver que son titre n'est pas usurpé. Pour ce faire, il devra néanmoins compter avec Olivier de Coulon, vice-champion suisse 1975.

Des 500 cm³ ou des 1000 cm³, quelle catégorie réalisera le meilleur temps absolu ? L'une étant avantagée par des reprises supérieures, mais handicapée par une moins bonne maniabilité, l'autre ayant de son côté un poids inférieur allié à des performances déjà plus qu'honnêtes, la lutte, une fois encore, sera chaude.

Mais la vedette de ce genre de manifestation reste, sans aucun doute, la catégorie trois roues qui offre toujours un spectacle de choix. Plus de trente équipages feront frémir, par leurs prouesses et leur audace, les nombreux spectateurs qui ne manqueront pas un tel spectacle.

JAT



Les side-cars offrent toujours un spectacle de classe.

Horaire de la manifestation

Dimanche 2 mai 1976 :

- 06.30 - 08.15 essais libres
- 08.30 - 12.00 essais chronométrés
- 13.30 - 15.15 1^{re} manche course
- 15.30 2^e manche course
- 18.30 distribution des prix

Aménagements extérieurs

Jardins - villas - chalets - blocs locatifs

Projets, plans, conseils, rocailles, goudronnages, routes pavées, allées, murets, escaliers

Toutes plantations, entretien, etc.

R. JORDAN, paysagiste

VOUVRY - Tél. 025/7 50 01



Distributeur officiel Honda

Motos - Cycles

GARAGE A LIBERO

Vente - Réparations - Accessoires

SIERRE Av. des Alpes 9 - Tél. 027/55 16 78

Garage Salantin
1904 Vernayaz

Tél. 026/8 13 05

Garage Gulf
1920 Martigny

Tél. 026/2 31 29
Av. du Gd-St-Bernard

DIRECTEUR : J.-P. VOUILLOZ
Tél. 026/2 50 93

AGENCE MINI - AUSTIN - MORRIS
VW - AUDI - NSU

NOS OCCASIONS

MINI Clubmann	1973	50 000 km
MORRIS 850	1968	60 000 km
MINI 1000	1971	60 000 km
MINI 1000, moteur 30 000 km	1971	75 000 km
MINI INNOCENTI Bertone 90	1975	7 500 km
MINI INNOCENTI Cooper 1300	1974	32 000 km
FORD GRANADA	1973	60 000 km
ALFA ROMEO Giulia Super 1600	1972	100 000 km
MORRIS MARINA 1800 TC	1972	70 000 km
AUSTIN 1300 GT	1971	40 000 km

FAITES UN ESSAI DE LA NOUVELLE AUSTIN PRINCESS

36-2877

CURLING

Tournoi du 25^e anniversaire à Champéry

Le CC Champéry a fêté le week-end passé ses 25 ans. Pour l'occasion, il a tenu à bien faire les choses autant sur le plan récréatif (le repas de fête du samedi soir a réuni près de 100 membres) que sportif.

Il avait ainsi convié six équipes amies pour une grande joute amicale avec les six formations classées en tête du tournoi interne 75/76 du club champérolain. Une petite sensation s'est produite avec la victoire de trois jeunes lausannois et de leur skip le vieil enfant du pays des Dents-du-Midi mais toujours jeune Adolphe Fuchs (82 ans !) L'activité du centre sportif a donc pris fin en apothéose ; elle reprendra dans un mois les 29, 30 et 31 mai avec le tournoi d'ouverture Balestra-Galiotto.

Résultats : 1. Lausanne-juniors (A. Fuchs) 8 points ; 2. Champéry (P. Fellay) 6 ; 3. Champéry (M. Ecœur) 6 ; 4. Lausanne (A. Bastian) 6 ; 5. Sierre (O. Stucki) 4 ; 6. Champéry (C. Mariétan) 4 ; 7. Champéry (R. Avanthay) 4 ; 8. Château-d'Œx 3 ; 9. Sierre Cely 22 (W. Anthamatten) 3 ; 10. Champéry (A. Berthoud) 2 ; 11. Sion (J. Bérad) 2 ; 12. Champéry (H. Anthamatten) 0.

- Ma -

HOCKEY SUR GLACE

Le programme du tournoi A de Vienne en 1977

Quatre jours après la fin des 43^e championnats du monde de Katowice, la ligue internationale a déjà publié le programme du tournoi A des championnats du monde 1977, qui auront lieu à Vienne du 21 avril au 8 mai. Comme cette année, la formule du tour qualificatif et des tours finals a été retenue. Voici le programme de ces 44^e championnats du monde :

Tour de qualification. Jeudi 21 avril 1977 : Tchécoslovaquie - Finlande, URSS - RFA, Canada - Etats-Unis, Suède - Roumanie. - Vendredi 22 avril : Tchécoslovaquie - RFA, URSS - Finlande, Suède - Canada, Etats-Unis - Roumanie. - Dimanche 24 avril : Roumanie - Tchécoslovaquie, Canada - URSS, Suède - Finlande, Etats-Unis - RFA. - Lundi 25 avril : Tchécoslovaquie - Canada, URSS - Roumanie, Suède - RFA, Etats-Unis - Finlande. - Mercredi 27 avril : Canada - Finlande, Roumanie - RFA. - Jeudi 28 avril : Tchécoslovaquie - URSS, Suède - Etats-Unis. - Vendredi 29 avril : Canada - RFA, Roumanie - Finlande. - Samedi 30 avril : Suède - Tchécoslovaquie, URSS - Etats-Unis. - Dimanche 1^{er} mai : Canada - Roumanie, RFA - Finlande. - Lundi 2 mai : Tchécoslovaquie - Etats-Unis, URSS - Suède.

Tour final. Mercredi 4 mai : 3^e-2^e, 4^e-1^{er}. - Vendredi 6 mai : 1^{er}-3^e, 2^e-4^e. - Dimanche 8 mai : 4^e-3^e, 2^e-1^{er}.

Tour de relégation. Mardi 3 mai : 8^e-5^e, 7^e-6^e. - Jeudi 5 mai : 5^e-7^e, 6^e-8^e. - Samedi 7 mai : 8^e-7^e, 6^e-5^e.

Avant le premier Grand Prix cyclotouriste en Valais

C'est donc le 15 mai prochain que se déroulera le premier Grand Prix cyclotouriste en Valais.

Cette manifestation a été créée par la rédaction sportive du Nouvelliste en collaboration avec la Fédération cycliste valaisanne. Elle aura par ailleurs l'appui des Maisons Procycles (Genève et Valais) et PAM-Sion.

Ouverte uniquement aux non-licenciés, la course comprendra deux catégories : de 15 à 39 ans et de 40 ans et plus. Plusieurs challenges figureront sur la planche des prix et récompenseront les vainqueurs des diverses catégories. Les dames ne seront pas oubliées si elles s'inscrivent. Notons que les dix premiers classés recevront un prix spécial grâce à la Maison PAM et Procycles et que tous les participants au premier Grand Prix cyclotouriste valaisan gagneront un prix-souvenir.

Hâtez-vous pour envoyer votre inscription...

Afin de permettre à tous de participer au premier Grand Prix cyclotouriste en Valais, nous précisons que le parcours aura une longueur de 30 km, et conduira les coureurs de PAM-Martigny à PAM-Sion, par Fully - Saillon - Ardon - Châteauneuf. La seule difficulté sera la montée de Chamoson. Donc un pensum facile pour qui est un peu entraîné. Alors, n'attendez pas le délai d'inscription pour retourner votre talon de participation !

Avis important

La modeste finance d'inscription de 10 francs doit être versée sur le CCP 19-4663 à l'adresse de : Fédération cycliste valaisanne-Sion.

Bulletin de participation

Ce talon doit être retourné à la Rédaction sportive du Nouvelliste, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion jusqu'au 10 mai 1976 (dernier délai).

Je participerai au premier Grand Prix cyclotouriste valaisan du 15 mai et je m'engage à payer, ce jour, la somme de 10 francs sur le CCP 19-4663 : Fédération cycliste valaisanne, Sion.

Nom	.....
Prénom	.....
Adresse	.....
Lieu	.....
Catégorie de 15 à 39 ans	.....
Né en	.....
Catégorie de 40 et plus	.....
Né en	.....
Date	.....
Signature	.....

Edy Naegeli,
président du CP Zurich

Lors de son assemblée générale, le CP Zurich a élu à sa présidence M. Edy Naegeli, qui est également président du FC Zurich.

REDACTION SPORTIVE
1950 Sion
(centrale) tél. 23 30 51
Jean-Pierre Bähler
Téléphone privé 027/22 39 02

Grande salle
CHOEX

samedi 1^{er} mai dès 20 h. 30

GRAND BAL

de la course de moto
MONTHEY - LES GIETTES

Orchestre **Loups de mer** (6 musiciens)

Ambiance - Saucisses - 3 bars

Horaire des matches des 1^{er} et 2 mai 1976

Deuxième ligue	
16.00 Chalais - Sierre	15.00 Grimisuat - Raron
16.00 Steg - Saint-Léonard	14.45 Vouvry - Fully*
16.00 Naters - US Collombey-Muraz	15.00 Orsières - Vétroz
16.00 Fully - Vouvry	15.00 Troistorrents - Châteauneuf
16.00 Ayant - Saint-Maurice	
16.00 Salgesch - Savièse	
Troisième ligue	
15.00 Lens - Savièse 2	15.00 Leuk-Susten - Steg*
10.00 Châteauneuf - Salgesch 2	13.15 Lalden - Termen
10.30 Granges - ES Nendaz	14.00 St. Niklaus - Turtmann*
16.00 Nax - Visp	17.00 Montana-Crans - Sierre (mercredi)
14.30 Agarn - Grône	16.45 Ayent - Nax*
15.00 Conthey - Grimisuat	14.00 Evolène - Saint-Léonard
10.00 Vernayaz - Orsières	13.30 Leytron - Salins
10.30 Saxon - Leytron	Chamoson - Saxon
16.00 Vétroz - La Combe	13.00 Isérables - Riddes
15.15 Bagnes - Saint-Gingolph	14.00 La Combe - Vernayaz
15.45 Riddes - Monthey 2	
15.15 US Port-Valais - Vionnaz	
Quatrième ligue	
10.00 Lalden 2 - Termen	14.00 Sierre 2 - Chalais*
14.00 Brig - Leuk-Susten	16.45 Fully - Salgesch*
10.00 Visp 2 - Turtmann 2	15.15 Ayent - Raron*
14.00 St. Niklaus - Steg 2	15.00 Fully 2 - Bramois*
13.45 Sierre 3 - Naters 2	16.20 Vouvry - Sion 3*
15.00 Leuk-Susten 2 - Agarn 2	13.30 Bagnes - US Port-Valais
10.00 Turtmann - Chalais 3	
10.00 Sierre 2 - Noble-Contrée 2	
10.00 Varen - Chippis 3	
15.15 Lalden - Brig 2	
14.00 Chalais 2 - Grône 2	
10.00 Bramois 2 - Granges 2	
10.30 Ayant 2 - Chippis 2	
10.30 Lens 3 - Loc-Corin	
16.30 Noble-Contrée - Montana-Crans	
10.00 Grimisuat 2 - Chippis	
14.00 Nax 2 - Evolène	
16.00 Saint-Léonard 2 - Hérémece	
13.00 Lens 2 - ES Nendaz 2	
11.00 Savièse 3 - Arbaz	
10.00 Vex - Erde 2	
10.00 Chamoson 2 - Salins	
10.00 Saint-Léonard 3 - Vétroz 2	
10.00 Aproz - Hérémece 2	
15.00 Erde - Sion 2	
10.00 Ardon - Aproz 2	
10.00 Riddes 2 - Chamoson	
15.00 Leytron 2 - Saxon 2	
15.00 Vernayaz 2 - Massongex 2	
10.00 Isérables - Vollèges	
09.00 Orsières 2 - Bagnes 2	
15.00 Troistorrents 2 - Saillon	
10.00 Fully 2 - La Combe 2	
10.00 US Port-Valais 2 - Salvan	
10.30 Monthey 3 - Saint-Gingolph 2	
10.00 US Collombey-Muraz 2 - Vouvry 2	
10.30 Evionnaz - Troistorrents	
10.15 Vionnaz 2 - Massongex	
Juniors interrégionaux A 1	
Chênois - Sion	14.00 Sion 2 - Saillon*
Delémont - Lausanne	15.10 US Collombey-Muraz - Conthey*
Nyon - Neuchâtel Xamax	13.15 Vouvry - US Collombey-Muraz 2*
Etoile Carouge - Fribourg	14.00 Sion 3 - Sierre*
Bern - Grenchen	15.00 Saint-Léonard - Sion*
Chaux-de-Fonds - Martigny	15.00 Chamoson - Conthey 2*
Servette - Young Boys	
Juniors interrégionaux C	
Lausanne - Montreux	16.15 Sierre 3 - Sierre 2*
Stade Lausanne - Aigle	14.00 Lens - Conthey 3*
Concordia Lausanne - Saillon	14.00 Saint-Léonard 2 - Bramois*
Prilly - Sion	15.15 Sion 4 - Saxon 3*
15.00 US Collombey-Muraz - Visp	14.30 Ardon - Vétroz*
13.30 Conthey - Sierre	14.00 Chamoson 2 - Ardon 2*
Juniors A premier degré	
15.45 Brig - Saint-Maurice	15.15 Monthey 3 - Saxon 2*
14.00 Riddes - Agarn	14.00 US Collombey-Muraz 3 - Vouvry 2*
15.00 Monthey - Châteauneuf	14.45 Massongex - Saxon*
15.00 Hérémece - Leytron	
Juniors A deuxième degré	
13.30 Saint-Léonard - Grône	16.15 Sierre 3 - Sierre 2*
10.00 Visp - ES Nendaz	14.00 Lens - Conthey 3*
15.00 Veysonnaz - Salgesch	14.00 Saint-Léonard 2 - Bramois*
12.45 Savièse - Erde	15.15 Sion 4 - Saxon 3*
13.15 US Port-Valais - Fully	14.30 Ardon - Vétroz*
15.00 Saxon - Ardon	14.00 Chamoson 2 - Ardon 2*
10.00 Bagnes - Saillon	15.15 Monthey 3 - Saxon 2*
Juniors B premier degré	
16.00 Bramois - Brig*	14.00 US Collombey-Muraz 3 - Vouvry 2*
14.00 Varen - Chippis	14.45 Massongex - Saxon*
Juniors B deuxième degré	
15.00 Grimisuat - Raron	17.00 Grimisuat - Sierre*
14.45 Vouvry - Fully*	14.30 Varen - Sion 2*
15.00 Orsières - Vétroz	15.30 St. Niklaus - Steg*
15.00 Troistorrents - Châteauneuf	13.30 Vex - Erde 2
Juniors C premier degré	
15.00 Leuk-Susten - Steg*	17.00 Saxon - Sion 3*
13.15 Lalden - Termen	16.30 US Collombey-Muraz - Riddes*
14.00 St. Niklaus - Turtmann*	
17.00 Montana-Crans - Sierre (mercredi)	
16.45 Ayent - Nax*	
14.00 Evolène - Saint-Léonard	
13.30 Leytron - Salins	
Chamoson - Saxon	
13.00 Isérables - Riddes	
14.00 La Combe - Vernayaz	
Juniors C deuxième degré	
16.00 Naters - Steg*	17.00 Saxon - Sion 3*
14.10 Brig - Agarn*	16.30 US Collombey-Muraz - Riddes*
13.15 Chippis - Brig 2*	
Loc-Corin - Grimisuat	
15.15 Savièse - Chalais 2*	
14.00 Châteauneuf - Aproz*	
14.30 Vétroz - Erde	
14.00 Conthey 2 - Saint-Léonard*	
15.00 Leytron - Martigny 2*	
13.30 Orsières - Saxon	
14.00 Monthey 2 - Troistorrents	
13.30 Vernayaz - Massongex	
Juniors D premier degré	
17.00 Grimisuat - Sierre*	15.30 Brig - Leuk-Susten*
14.30 Varen - Sion 2*	15.30 Visp 2 - Salgesch*
15.30 St. Niklaus - Steg*	13.00 Brig 2 - Visp*
13.30 Vex - Erde 2	16.45 Savièse 2 - Chalais*
17.00 Saxon - Sion 3*	18.00 Savièse - Grône*
16.30 US Collombey-Muraz - Riddes*	14.00 Ayent - Lens*
	14.00 Evolène - Sierre 2*
	15.00 Vétroz - Sion 4*
	16.30 Saillon - Ardon*
	14.30 Bramois - Chamoson*
	Fully 2 - Martigny 2
	13.30 Vouvry - Saint-Maurice*
	10.45 Orsières - Vernayaz*
Juniors D deuxième degré	
15.30 Brig - Leuk-Susten*	14.00 Sion 2 - Saillon*
15.30 Visp 2 - Salgesch*	15.10 US Collombey-Muraz - Conthey*
13.00 Brig 2 - Visp*	13.15 Vouvry - US Collombey-Muraz 2*
16.45 Savièse 2 - Chalais*	14.00 Sion 3 - Sierre*
18.00 Savièse - Grône*	15.00 Saint-Léonard - Sion*
14.00 Ayent - Lens*	15.00 Chamoson - Conthey 2*
14.00 Evolène - Sierre 2*	
15.00 Vétroz - Sion 4*	
16.30 Saillon - Ardon*	
14.30 Bramois - Chamoson*	
Fully 2 - Martigny 2	
13.30 Vouvry - Saint-Maurice*	
10.45 Orsières - Vernayaz*	
Juniors E premier degré	
14.00 Sion 2 - Saillon*	16.15 Sierre 3 - Sierre 2*
15.10 US Collombey-Muraz - Conthey*	14.00 Lens - Conthey 3*
13.15 Vouvry - US Collombey-Muraz 2*	14.00 Saint-Léonard 2 - Bramois*
14.00 Sion 3 - Sierre*	15.15 Sion 4 - Saxon 3*
15.00 Saint-Léonard - Sion*	14.30 Ardon - Vétroz*
15.00 Chamoson - Conthey 2*	14.00 Chamoson 2 - Ardon 2*
	15.15 Monthey 3 - Saxon 2*
	14.00 US Collombey-Muraz 3 - Vouvry 2*
	14.45 Massongex - Saxon*
Juniors E deuxième degré	
16.15 Sierre 3 - Sierre 2*	17.15 Visp - Raron*
14.00 Lens - Conthey 3*	16.00 Raron 2 - Brig*
14.00 Saint-Léonard 2 - Bramois*	16.30 Steg - Naters*
15.15 Sion 4 - Saxon 3*	17.00 Lalden - Agarn*
14.30 Ardon - Vétroz*	17.00 Chippis - Saint-Léonard*
14.00 Chamoson 2 - Ardon 2*	16.30 Montana-Crans - Châteauneuf*
15.15 Monthey 3 - Saxon 2*	16.30 Noble-Contrée - Sion*
14.00 US Collombey-Muraz 3 - Vouvry 2*	16.00 Grône - Chalais*
14.45 Massongex - Saxon*	16.00 La Combe - Vétroz*
	16.00 Martigny - Leytron*
	18.00 Orsières - Conthey*
	13.00 Massongex - Monthey*
	15.00 Troistorrents - Collombey-Muraz*
	16.00 US Port-Valais - Vionnaz*
Seniors	
17.15 Visp - Raron*	
16.00 Raron 2 - Brig*	
16.30 Steg - Naters*	
17.00 Lalden - Agarn*	
17.00 Chippis - Saint-Léonard*	
16.30 Montana-Crans - Châteauneuf*	
16.30 Noble-Contrée - Sion*	
16.00 Grône - Chalais*	
16.00 La Combe - Vétroz*	
16.00 Martigny - Leytron*	
18.00 Orsières - Conthey*	
13.00 Massongex - Monthey*	
15.00 Troistorrents - Collombey-Muraz*	
16.00 US Port-Valais - Vionnaz*	
* = se jouent samedi.	

Sion féminin - Aarau à Martigny



Ce dimanche 2 mai, le FC Sion féminin recevra le DFC Aarau, quatre fois champion suisse depuis qu'un championnat officiel existe dans notre pays.

Au match aller, Sion avait battu les Aaroviennes 2 à 0 et cette victoire mettait un terme à la série de défaites que Sion avait enregistrées depuis cinq ans.

Bien menée par leur entraîneur Roger Juillard, les Sédunoises préparent intensément cette rencontre. Afin de s'assurer le titre de champion de groupe, Sion ne doit perdre aucun match et la rencontre de dimanche éclairera un peu le mystère quant au leader du groupe et promet d'être intéressante.

Le Martigny-Sports a généreusement mis ses installations à la disposition du FC Sion féminin, afin de voir évoluer sur ce magnifique terrain, deux des meilleures équipes de Suisse.

Le coup d'envoi sera donné à 14 h. 30. Le FC Sion féminin s'alignera dans la formation suivante: Mirella Cina (1), Béatrice Cordey (5), Elisabeth Copt (3), Raymonde Boll (6), Nelly Juillard (11), Francine Mayor (10), Chrystine Laffely (14), Viviane Rössli (9), Sonia Carron (8).

Remplaçantes: Lydia Carron (16), Jeannine Torrent (2), Michèle Lambrigger (12). mi

Photo ci-dessus: debout de gauche à droite: Roger Juillard, entraîneur, Jean-Claude Marin, soigneur, Madeleine Boll, Françoise Gay, Lydia Carron, Elisabeth Copt, Francine Mayor, Jeannine Torrent, Jean Cina, président. A genoux de gauche à droite: Nelly Juillard, Sonia Carron, Michèle Lambrigger, Mirella Cina, Chrystine Laffely, Viviane Rössli, Béatrice Cordey.

Barcelone au Tournoi international juniors de Monthey

Les organisateurs du VI^e Tournoi international juniors de Monthey étaient encore à la recherche d'une équipe anglaise pour compléter la liste des dix formations qui participeront, les 4, 5 et 6 juin prochain, à leur tournoi 1976. Ces démarches ayant été infructueuses, le président de l'organisation, M. Gérald Froidevaux, s'est tourné vers l'Espagne et pu engager la formation du FC Barcelone, laquelle jouit d'une renommée aussi flatteuse que méritée.

Ce sont donc dix équipes de huit pays qui seront engagées dans ce tournoi international juniors, l'un des principaux mis sur pied en Suisse. Les participants sont en effet les équipes nationales de Tchécoslovaquie (déjà gagnante en 1974 et 1975), du Maroc et de Suisse, le Bayern Munich, Barcelone, Monaco, l'OGC Nice, Sampdoria, Sion (champion suisse) et Monthey. jcc.

Mouvements de joueurs au Bayern

Un important mouvement mine les rangs du Bayern Munich, double vainqueur de la coupe d'Europe des clubs champions. Deux de ses excellents éléments, Bernd Duernberger (22 ans) et son camarade Karl-Heinz Rummenigge (20 ans) ont dénoncé le contrat qui les lie au club et qui s'achevait cette saison. Comme Bayern tient à les conserver, le président, M. Wilhelm Neudecker, va s'entretenir avec eux pour la conclusion d'un nouveau contrat. Les négociations ne s'ouvriront néanmoins qu'après la finale de la coupe d'Europe des champions.

Le Bayern a dénoncé de son côté le contrat qui le lie avec le défenseur danois Johnny Hansen (32 ans). C'est le sixième joueur, avec Rainer Zobel, Richard Mamejowski, Franz Michelberger, Guenther et Sepp Weiss, à quitter l'équipe bavaroise.

Hartmut Briesenick se retire

Une blessure au bras particulièrement tenace a mis fin à la carrière de l'Allemand de l'Est Hartmut Briesenick (26 ans), double champion d'Europe (1971-1974) du lancer du poids et médaille d'argent aux Jeux olympiques de Munich. Briesenick détient toujours le record de RDA avec 21 m 67. Il faisait partie des cinq meilleurs spécialistes mondiaux.

D'autre part, un autre Allemand de l'Est est écarté de la compétition, pour une année seulement: Hans-Henning Ohlert (23 ans), spécialiste des distances moyennes, également blessé.

Ecolier romand le plus rapide Eliminatoires à Martigny et Saxon

Les éliminatoires de l'Ecolier romand le plus rapide sont organisées actuellement un peu dans toutes les régions. Le mercredi 5 mai, la SFG Saxon mettra sur pied cette éliminatoire à la place de sport (Ecole ménagère), à 14 heures, alors que Martigny en fera de même, également le 5 mai, mais à 16 h. 30 au Parc des Sports.

Rallye scout 1976 à Vouvry

A l'occasion du dixième anniversaire de sa fondation, le mouvement scout de Vouvry organise un rallye cantonal, les samedi et dimanche 22 et 23 mai. Tous les scouts du Valais ont été invités à ce rassemblement; près de huit cents participants sont déjà annoncés.

Les éclaireurs et les routiers (11 à 20 ans) arrivent déjà le samedi. Ils logent dans leurs tentes, placés dans divers sous-camps. Nous avons aussi le plaisir d'accueillir une vingtaine d'EMT, qui sont des scouts handicapés. Bravo pour eux!

Le soir a lieu un feu de camp où chaque équipe peut s'exprimer sur la scène pour le plaisir des autres scouts et du public venu les encourager. Ensuite, les routiers ont à accomplir un raid de nuit et dorment dans leurs tentes à la montagne.

Le dimanche matin arrivent les louveteaux (7 à 11 ans). Un grand jeu de piste est organisé pour eux, tandis que les éclaireurs ont une course d'orientation de 17 km avec dix postes amusants. Dès la fin de leur jeu, les éclaireurs reprennent des forces en savourant le dîner qu'ils ont eux-mêmes préparé. Les routiers reviennent à Vouvry et, l'après-midi, tout le monde se retrouve pour les B.P.s games, sorte de jeux sans frontières arrangés pour des scouts. Nous attendons-là de nombreux supporters pour rire avec nous.

Tout se termine par une messe en plein air qui réunit tout le monde dans une même amitié.

Chaque troupe a confectionné des objets et des affiches qui sont exposés pendant la durée du rallye. Le public est cordialement invité à visiter cette exposition.

Cette fête est un sommet pour le mouvement scout valaisan et une occasion pour la population de goûter à l'ambiance typique qui régnera à Vouvry pendant ces deux jours.

Le groupe scout de Vouvry

Association valaisanne des Eclaireurs: Suzuki, chef cantonal

MARCHE

Marclay, 13^e en Espagne

Invité pour représenter la Suisse en compagnie de la féminine Margot Vetterli, le Monthésan Sylvestre Marclay s'est fort bien défendu sur 20 km à Barcelone.

Au contact de marcheurs de classe, Sylvestre a réalisé son troisième meilleur temps, approchant celui-ci d'une minute.

Résultats.- Elites: 1. José Marin, Espagne, les 20 km en 1h29'32; 2. Agustín Jorba, Espagne, même temps; 3. Marlow Peter, Angleterre, 1h30'14; 4. Dejonkerre Godfried, Belgique, 1h32'50, puis 13. Sylvestre

Meeting à Sion aujourd'hui

Samedi, dès 11 heures aura lieu à Sion un meeting de marche sur 10 000, 5000 et 3000 m dans le cadre de la F.V.A.

Toutes les catégories seront représentées ce qui promet de belles empoignées à une semaine des championnats (VS).

Heures des départs: élites 10 km 11 heures; cadets A + B et dames 5 km 12 h. 45; écoliers A + B + C et écolières 3 km, 13 h. 30. Marclay, Suisse, 1h39'02. Dames: 1. Grana-dos Gloria, Espagne, les 5 km en 24'04; 2. Nadine Mogis, France, 25'12; 3. Margot Vetterli, Suisse, 26'10.

FC SAVIÈSE

Terrain de Saint-Germain

Samedi 1^{er} mai

15.15 Savièse jun. C - Chalais jun. C2
16.45 Savièse jun. D2 - Chalais jun. D
18.00 Savièse jun. D - Grône jun. D

Dimanche 2 mai

11.00 Savièse 3 - Arbaz
12.45 Savièse jun. A - Erde jun. A

Ne plus s'étonner de rien...

La presse du monde entier l'ayant largement diffusée, vous aurez sans doute été intrigués à votre tour par cette photo représentant un engin biscornu en diable, inventé - on s'en serait douté! - par un Américain. Heureusement qu'il existe des légendes pour de tels documents, car il aurait fallu être plus que perspicace pour deviner qu'il s'agissait là d'un nouvel attribut destiné au saut à la perche. Selon son créateur et surtout ceux qui l'ont déjà testé, il devrait permettre de pulvériser bientôt le record de cette discipline.

Libre à vous d'en penser tout ce que vous voudrez, mais je trouve cette invention tout à fait idiote, du moins sur le plan strictement sportif. Ce qui est intéressant et ce qui justifie pour une bonne part les records athlétiques, c'est en effet la possibilité de comparaisons qu'ils offrent dans le temps. Il existe déjà suffisamment d'éléments (vent, revêtement



des pistes, altitudes, froid ou chaleur) qui ont un rôle dans ce domaine, pour qu'on veuille à éliminer au maximum ce qui peut fausser de telles comparaisons. Ce fut déjà une lourde erreur que d'accepter un jour l'utilisation de la perche en fibre de verre. Si l'on continue dans la même voie, les records n'auront bientôt plus de valeur et ils ne refléteront plus du tout l'évolution technique de l'athlétisme en matière d'entraînement. Notez que, dans le sens opposé, il a

été question d'alourdir le poids d'autres engins (javelot, disque et marteau) sous prétexte que les stades seront tôt ou tard trop petits et que la dispersion plus grande des lancers, augmentera les risques d'accidents. Encore une fois, il serait dommage et regrettable que des problèmes de sécurité incitent à modifier la structure des engins. Ce serait une solution de facilité, car il doit en exister d'autres.

Sans parler qu'en augmentant le poids d'un disque ou d'un javelot, on joue peut-être aussi imprudemment avec la musculature ou les articulations d'un athlète.

Et puis, n'y a-t-il pas lieu de soupçonner certains réformateurs d'obéir avant tout à d'obscurs motifs commerciaux? Il ne faut aujourd'hui plus s'étonner de rien.

Même pas des records les plus fabuleux... J-Vd

DIJON : LA DÉsertION DES VALAISANS !

Les caprices du temps font que les participants au championnat suisse automobile vont se réunir pour la seconde fois consécutive en l'espace de trois semaines à Dijon. En effet, le slalom de Saanen prévu samedi passé devait couper cette monotonie mais les abondantes chutes de neige de l'autre jour ont conduit les organisateurs bernois à annuler leur manifestation.

SAUBER - CHEETAH : 2^e ROUND
Aujourd'hui et demain donc, en Côte-

d'Or, toutes les catégories seront représentées. En « sport », l'une des deux plus captivantes, il sera intéressant de suivre le second round du combat opposant les 2 litres Sauber à Cheetah. Début avril, l'affrontement avait tourné au profit de la réalisation de Graemiger et pilotée par Bernhard. Depuis, et Herbert Muller l'a démontré à Monza, la Sauber a progressé. En « course », la bagarre s'annonce aussi indécise avec la présence de Markus Hotz (March 752), champion national en titre, et



Markus Hotz n'avait pu participer à la première manche du championnat suisse organisée à Dijon. Il avait transmis son inscription hors des délais. Même pour un champion national comme lui, le règlement c'est le règlement. Ce week-end, au volant de sa March 752, il sera l'un des favoris de la réunion.

BOXE Week-end chargé pour les Sédunois

Les boxeurs sédunois seront engagés sur deux fronts ce prochain week-end. Aujourd'hui, les deux champions suisses Roethli et Mabillard devaient affronter les champions des étrangers de Suisse. Seul Mabillard disputera cette finale.

En effet, Roethli devait affronter son camarade de club Martignoni, et la Fédération a jugé bon de ne pas faire disputer ce combat de boxeurs du même club. Par contre, il sera opposé au Saint-Gallois Caputo (finaliste). Quant à Mabillard, il rencontrera le champion des étrangers, le Genevois Gyu Robertson.

Demain dimanche, se déroulera à Ville-neuve le championnat suisse juniors. Le club sédunois sera représenté par Yves Sala-

min qui tentera, comme ses aînés Roethli et Mabillard de décrocher le titre dans la catégorie des « mouches ».

Défaite de Bittarelli

L'Italo-Lausannois Maurizio Bittarelli a subi une défaite, à Paris, face à l'espoir français Louis Acaries. Ce dernier s'est, en effet, imposé par abandon au deuxième round. Alors qu'il avait marqué de nombreux points lors de la première reprise, Bittarelli a été surpris par un sec crochet du droit lors du deuxième round. Tout d'abord, compté « huit », il se releva courageusement mais retourna au tapis. Son manager préféra alors jeter l'éponge.

une coalition de prétendants emmenés par Amweg, Caprez, le vainqueur de la première manche, Lienhard et ce vieux renard qu'est « Ruby » alias Roland Salomon (Modus 1600). Dans cette même classe, il retrouvera Walter Frey (Chevron Toyota) et le Genevois André Chevalley (March-Cosworth). Il y a trois semaines, Frey, qui est le directeur de la maison d'importation d'automobiles portant le même nom, avait cassé son moteur tandis que Chevalley en utilisait un quelque peu essoufflé. Dans l'intervalle, le garagiste genevois l'a fait réviser chez le spécialiste Fischknecht et devrait, avec l'adoption d'une nouvelle carrosserie, être ainsi capable d'inquiéter les « papes » de la catégorie.

SOUICIS MÉCANIQUES

La représentation valaisanne à cette deuxième manche du championnat se limitera à la présence, aujourd'hui en licenciés C (catégorie qui correspond, en Suisse, à l'apprentissage des pilotes), de Jacques Melly et de Daniel Siggen. Au volant de leur Simca Rallye 2, ils espèrent rééditer leur exploit, « vieux » de trois semaines : Melly avait gagné sans bavures et Siggen terminé cinquième. L'accident dans lequel il a été involontairement impliqué, toujours à Dijon, a anéanti les espoirs 76. L'Octodurien Gérald Pierroz, sa March 743, sérieusement

malmenée dans le choc, se trouve actuellement à « nu » en atelier, et la réparation, effectuée par l'équipe de Pierroz, afin de limiter au maximum les frais, durera encore quelques semaines. D'ici juin, il ne faudra donc pas compter apercevoir en action le médaillé de bronze du championnat écoulé. Ce sont aussi des soucis d'ordre mécanique qui éloignent présentement des circuits Antoine Salamin et Beat Blatter.

L'architecte de Noës remet en état sa Porsche Carrera et envisage sa rentrée pour juin, comme Pierroz. Quant au Viégeois, il avait parcouru les derniers tours de la course de Dijon avec une pression d'huile en decrescendo. Sur le champ, rien n'a transpiré mais en démontant son BMW 2 litres, Blatter a constaté quelques dégâts auxquels Heini Mader, dans son usine de Gland (VD) remédie. J.-M. W.

James Hunt le plus rapide au Grand Prix d'Espagne

L'impression laissée par James Hunt (MacLaren) sur le circuit de Jarama en fait l'un des favoris du Grand Prix d'Espagne de F 1, qui aura lieu dimanche. Le Britannique a réalisé le meilleur temps de la 1^{re} journée d'entraînement en 1'18"52 (moyenne 156,082 km/h).

Hunt s'est montré régulier. Il a même menacé le record du tour de Lauda (1'18"44). Tous les pilotes d'ailleurs ont tourné au maximum de leurs possibilités, les conditions atmosphériques étant en train de se détériorer.

Au volant de la seule Tyrrell à 6 roues, dont ce sont les grands débuts, Dépailler s'est bien comporté. Le Français pense pouvoir encore gagner 4 à 5 dixièmes. « La voiture est très bonne, mais il y a encore quelques problèmes d'aérodynamisme », a-t-il confié.

Dans l'après-midi, Reutemann a fait un tête-à-queue. Il a abîmé sérieusement sa voiture qui ne pourra pas être réparée pour dimanche. Les temps d'hier :

1. James Hunt (GB), MacLaren, 1'18"52 ; 2. Lauda (Aut), Ferrari, 1'18"84 ; 3. Regazzoni (S), Ferrari, 1'19"15 ; 4. Brambilla (It), March, 1'19"27 ; 5. Mass (RFA), MacLaren, 1'19"30 ; 6. Dépailler (Fr), Tyrrell, 1'19"32 ; 7. Nilsson (Sue), Lotus, 1'19"35 ; 8. Lafitte (Fr), MacLaren, 1'19"39 ; 9. Pace (Bré), Brabham-Alfa, 1'19"93 ; 10. Amon (NZ), Lotus.

40 000 coups de boules au motel des Sports

La première manche éliminatoire des championnats romands de quilles comptant aussi comme quatrième manche éliminatoire valaisanne, s'est disputée sur les jeux du motel des Sports, à Martigny, du 9 au 26 avril 1976.

Deux cents joueurs s'y sont mesurés lançant chacun 200 boules. Ce qui nous donne un total de 40 000 coups.

On y est venu de toute la Suisse et c'est un Fribourgeois, Jean-Claude Kramer, qui abatit le plus grand nombre de quilles : 1681, soit une moyenne de 8,405 quilles par coup.

En catégorie 1 (22 joueurs), il est suivi par Bernard Schwery, de Brigue (1675) et Roger Schmid, de Martigny (1674).

Catégorie 2 (36 joueurs). 1. Emile Imfeld, Glis, 1667 ; 2. René Piller, Fribourg, 1664 ; 3. Klaus Goetze, Saint-Nicolas, 1662.

Catégorie 3 (39 joueurs). 1. Georges Cretton, Martigny, 1655 ; 2. Gottfried Stierli, Genève, 1646 ; 3. Georges Pelaud, Martigny, 1638.

Catégorie 4 (51 joueurs). 1. Isaac Marti, Payerne, 1643 ; 2. Bernard Thévaud, Dompierre, 1605 ; 3. Roman Berchtold, Glis, 1603.

Nous ne donnerons pas ici les résultats des catégories inférieures. Mais disons que cette compétition a été fort bien organisée par le Club de quilles Octodure, présidé par M. Gaston Francini.

VEX

Près du terrain de football

Dimanche 2 mai 1976
dès 11 heures

GRAND COMBAT DE REINES



cantines buffets froid et chaud

avec la participation des meilleures lutteuses du canton

36-24169

Enchères publiques

Les hoirs et ayants droit des successions de feu Jérôme Zufferey et feu Caroline Zufferey, quand vivaient domiciliés à Saint-Luc, ainsi que M^{me} Marie Salamin née Zufferey, à Veyras et M. Jean-Claude Zufferey, à Saint-Luc, exposeront par voie d'enchères publiques qui se tiendront au café des Noyers à Sierrre. vendredi 7 mai 1976 à 19 heures, les immeubles suivants :

Sur Saint-Luc

- Article 7833, folio 2, N° 147, Bisse-d'en-Bas, champ de 77 m² ;
- Article 7866, folio 3, N° 148, Gillieux, forêt de 1222 m² ;
- Article 7885, folio 3, N° 313, Zampétrez-Barmaz, champ de 116 m² ;
- Article 6554, folio 3, N° 369, Zampétrez-Barmaz, champ de 108 m² ;
- Article 5094, folio 3, N° 370, Zampétrez-Barmaz, champ de 146 m² ;
- Article 6409, folio 3, N° 362, Zampétrez-Barmaz, champ de 176 m² ;
- Article 2722, folio 3, N° 227, Coujon-Mayen, pré de 178 m² ;
- Article 2723, folio 4, N° 228, Coujon-Mayen, parcours de 221 m² ;
- Article 7827, folio 4, N° 252, Coujon-Mayen, pré de 297 m² ;
- Article 7829, folio 4, N° 265, Coujon-Mayen, pré de 801 m² ;
- Article 7858, folio 4, N° 326, Pottier-Priges, champ de 102 m² ;
- Article 7890, folio 4, N° 498, 1/3, Zampétrez-Barmaz, pré de 995 m² ;
- Article 7890, folio 4, N° 498, 1/3, Zampétrez-Barmaz, pré de 995 m² ;
- Article 5748, folio 5, N° 435, Zandijec-Barmaz, champ de 151 m² ;
- Article 7806, folio 6, N° 853, Zandijec-Barmaz, parcours de 4368 m² ;
- Article 7807, folio 6, N° 854, Zandijec-Barmaz, grange démolie de 20 m² ;
- Article 7892, folio 6, N° 645, 1/2, Zampétrez-Barmaz, pré de 544 m² ;
- Article 7892, folio 6, N° 645, 1/2, Zampétrez-Barmaz, pré de 544 m² ;
- Article 7893, folio 7, N° 626, Zampétrez-Barmaz, champ de 150 m² ;
- Article 7784, folio 8, N° 544, Bisse-d'en-Bas, champ de 128 m² ;
- Article 7815, folio 8, N° 796, Zampétrez-Barmaz, champ de 200 m² ;
- Article 7840, folio 17, N° 1489, Bisse-d'en-Bas, jardin de 30 m² ;
- Article 7841, folio 17, N° 1523, Bisse-d'en-Bas, pré de 65 m².

Sur Veyras

Article 792, folio 7, N° 217, Bernune, vigne de 770 m².
Prix et conditions : à l'ouverture des enchères.

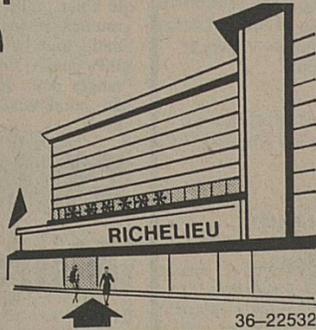
p.o. Etude Zufferey
Avocats - notaires
Sierrre

Un salon qui domine !



Coiffure
BEL-ETAGE

Place du Midi 32
1950 SION
Tél. 027/22 59 86
Mme ERIKA REVAZ



36-22532



300 plantes
médicinales
pour préserver votre santé

SION

Herboristerie
de la Matze

Droguerie A. Thévenon
Tél. 027/22 38 89

MARTIGNY

Herboristerie
B. Crettex

Droguerie, rue du Rhône 1
Tél. 026/2 12 56

PÉRIODE ESTIVALE

CONSERVATION DE VOS FOURRURES



Profitez-en pour les réparations et nettoyages chez :

Petit-Carroz
Fourrures
Rue du Château
SIERRRE
027/55 08 01

LUNDI : FERMETURE HEBDOMADAIRE

36-5212

VEX

Salle de gymnastique

Samedi 1^{er} mai 1976
à 20 h. 15

CONCERT

de la fanfare
l'AURORE

Direction : Henri Bocherens
Présentation : Roland Jeltsch

Dès 22 h. 30

conduit par
l'orchestre

BAL

LES DAMIENS

Bar - Cantine

36-24125

BAGUTTI-SPORTS

Martigny

Cabanon
des sportifs

Champex



Stade Octodure-Martigny

Samedi 1^{er} mai 1976 à 20 h. 15

Martigny-Rarogne

Championnat suisse de LNB

18 h. 15 Match d'ouverture **MARTIGNY LNC - RAROGNE LNC**

Le ballon du match est offert par HERTZ, location de voiture, Garage de la Forclaz, Martigny.

LE GRAND DERBY ATTENDU

Ce soir à 20 h. 15, le Martigny-Sports reçoit sur le stade Octodure le FC Rarogne.

Et du même coup ressurgissent quantité de souvenirs... D'abord, en terre bas-valaisanne, l'élimination de la coupe suisse par un Rarogne en grande forme ! Puis, au Rhoneglut, une défaite mal acceptée des locaux et entachée de divers incidents, cette fois-ci en championnat ! On se rappelle encore l'expulsion de Peter Lienhard et les déboires de l'arbitre à la fin du match.

On peut donc considérer que la rencontre de ce soir sera une sorte de troisième manche. Qui l'emportera ?

Après la révolution...

A Martigny, cette veille de match capital aura été aussi celle d'une révolution interne. La formation a refusé les services de Peter Roesch et réclamé ceux de Jean-Paul Biaggi ! Nous ne reviendrons pas sur cet événement qui n'a eu à nos yeux... rien de sportif. Mais aujourd'hui, les joueurs martignerains devront faire la preuve de leurs réclamations écrites et du même coup endos-

ser leurs responsabilités sur le terrain. L'entraîneur ad intérim, Jean-Paul Biaggi, en est conscient. Voici d'ailleurs ce qu'il a bien voulu nous déclarer : « Après cette révolution, nous devons trouver le calme et sauver ce qui peut être encore sauvé. Maintenant les joueurs devront justifier leur attitude et nous attendons d'eux un véritable renouveau. Rarogne viendra à Martigny avec sa seule tactique : celle qui consiste à jouer la contre-attaque comme ce fut le cas par exemple contre Bellinzona, match que j'ai eu la chance de voir, ce qui me rend aujourd'hui un grand service. Cette contre-attaque sera naturellement emmenée par Ricci et Bregy. Ce sont là, à mon avis, les deux éléments dangereux de notre adversaire de ce soir. »

« Quelle formation ferez-vous évoluer ? »

« La meilleure possible en tenant compte que Gallay est légèrement blessé et que Charvoz, Moret et Lonfat n'ont pu s'entraîner normalement puisqu'ils sont au service militaire. Une chose est certaine, même avec tous nos soucis de formation,

nous devons nous attendre à aucune concession de la part de Rarogne. Certains prédisent que les Haut-Valaisans peuvent accéder aux premières places. D'autres, comme moi, savent qu'en cas de victoire du Martigny-Sports, nous ne serons plus séparés de Rarogne que par trois points. Et Rarogne, avec 20 points, n'a pas encore terminé sa saison sur les chapeaux de roue. Nous allons tenter le maximum. »

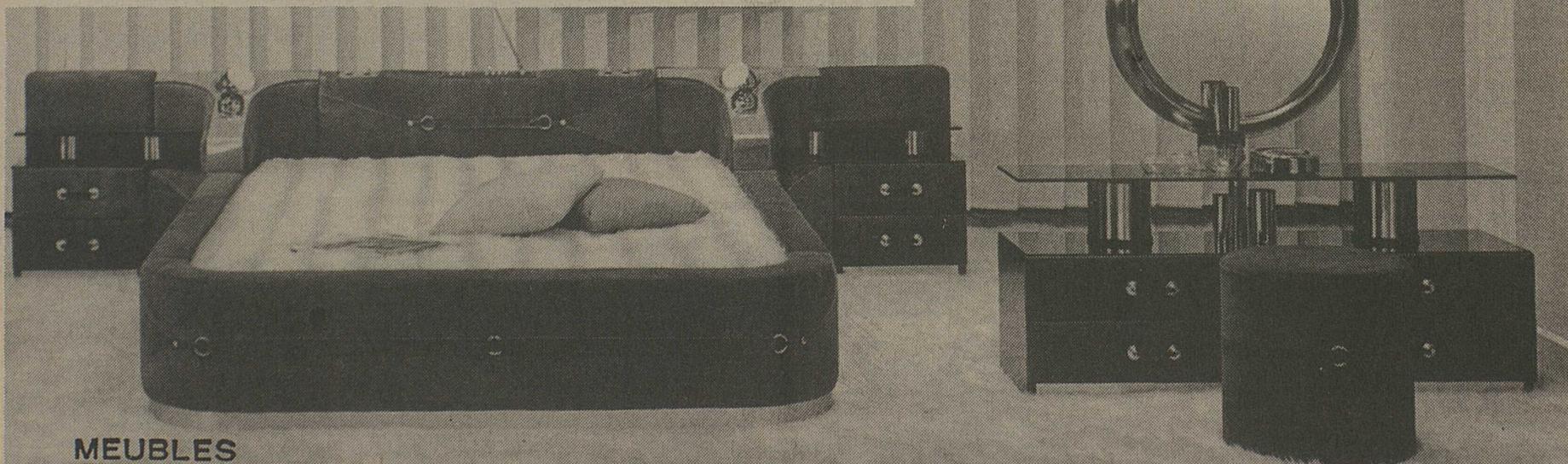
Un derby !

Samedi soir à 20 h. 15, le stade Octodure présentera donc le « derby valaisan » attendu. Pour Martigny, « il n'y a pas de milieu », une victoire est absolument indispensable pour, comme l'a dit Biaggi, « sauver ce qui peut encore l'être ».

Cette victoire, les joueurs locaux la doivent déjà à leur comité qui a dû prendre une très difficile décision cette semaine. Finalement, toujours cette victoire, les mêmes joueurs la doivent à leur public. Ce dernier comprendrait en effet fort mal une nouvelle déconvenue en Octodure ! SET

Nouveau !

Style moderne



MEUBLES

EMILE

Thoret & fils S.A. ☎ 026/2 22 12

Luxeux mobilier recouvert de cuir-daim, colori au choix

34 vitrines

Martigny-Croix

SUISSE - HONGRIE 0-1 (0-1)

Quand Hussy changera-t-il l'esprit de son équipe ?

La Pontaise. - 10 000 spectateurs. - Arbitre : Konrath (Fr). - But : 43^e Fazekas 0-1.

Suisse : Burgener ; Stohler (46^e Trincher), Guyot, Bizzini, Fischbach ; Pfister, Hasler, Botteron ; Mueller, Risi, Jeandupeux.

Hongrie : Laszlo Kovacs ; Janos Nagy (67^e Toeroek), Kerekes, Kereki, Kantor ; Jozsef Kovacs, Fazekas, Csongradi ; Majer, Istvan Kovacs, Laszlo Nagy (67^e Toth).

MÊME si Hussy se mord les doigts, même si les joueurs suisses doivent sécher leurs larmes, nous n'apporterons ni à l'un notre réconfort, ni aux autres notre mouchoir !

La Suisse a récolté un salaire de misère pour sa prestation de la seconde mi-temps, mais comment pourrait-elle crier au scandale puisque durant les quarante-cinq premières minutes de cette rencontre internationale, elle ne présentait qu'une caricature de ses possibilités.

Il serait indécent de prétendre battre une formation hongroise expérimentale en présentant durant la moitié de la rencontre un aussi piètre visage. Aberrant dans sa conception, le jeu helvétique ne pouvait qu'aboutir au fiasco à l'issue d'une première mi-temps vouée complètement à la crainte de l'adversaire.

De nos envoyés spéciaux à Lausanne Jacques Mariéthoz et Gérard Joris

COMME LE CONDAMNÉ À L'ÉCHAFAUD

Figée, à l'exemple d'un Guyot méconnaissable, bafouillante à l'exemple d'un Stohler incapable de tenir son poste, stérile par la faute d'une conception de jeu tuant l'expression offensive de Botteron et Pfister, la Suisse a subi sa défaite comme le condamné s'en va à l'échafaud.

Plus timide que jamais, la formation de René Hussy a rougi davantage encore qu'à l'ordinaire sous sa tenue couleur sang... Mais comment était-on arrivé là en entrant sur la pelouse de La Pontaise, où la Suisse affrontait en définitive une imitation de la véritable équipe nationale hongroise ? Seuls en fait, Csongradi, L. Majer, L. Fazekas, Kantor et J. Nagy affichaient sur leur dos l'étiquette de titulaires en rencontrant la formation helvétique.

GUYOT AU DÉPART DE LA TROUILLE

Dès le début, les Suisses furent incapables de prendre ce match en main. Figé en défense par un Guyot ressemblant plus à la statue de la Liberté qu'à la Catherine de la Planta qu'à un libero, le « onze » de René Hussy n'eut pas droit à l'expression. Une expression qui lui fut ôtée avant de pénétrer sur le terrain par les consignes défensives appliquées par un Botteron évoluant sur les lignes arrières et par Pfister, qui ne trouva jamais sa position idéale au milieu du terrain en compagnie de Hasler.

Décidément, Kobi Kuhn n'a pas trouvé son successeur comme moteur de l'équipe suisse. Désunie dans son compartiment intermédiaire face à une Hongrie admirablement bien répartie sur le terrain, et jouant la profondeur au prix d'une mobilité qui jurait avec la position de « garde-à-vous » présentée par les Suisses, la formation de Hussy évolua la peur au ventre.

Face à tant de désinvolture, face à un football aussi indigent, la clairvoyance, la technique et surtout la mobilité des Hongrois triomphèrent facilement. Ce fut la défaite sans douleur, même si l'adversaire durant la première tranche de ce match n'a pas réussi d'autres occasions de but que celle qui lui permit d'ouvrir le score par Fazekas, entouré de Hasler, Guyot et Stohler, qui se contentèrent de jouer un rôle de spectateurs, en cette occasion.

À FAIRE MAL AU VENTRE

En seconde mi-temps, la Suisse aurait mérité plutôt deux fois qu'une de refaire son retard. Mais on ne se moque pas impunément du football. Tout ce qui fut gaspillé avant la pause, ne pouvait pas déceimment être revendiqué par la suite.

Cependant, durant les quarante-cinq dernières minutes, l'équipe suisse a offert un certain régal. L'entrée de Trincher, très offensif comme latéral, n'a pas été étrangère à cet état de fait.

Mais l'essentiel provenait d'un changement d'esprit radical. Changement dans l'esprit du jeu par la conversion

de Botteron et Pfister, par l'option d'un jeu carrément offensif et par la volonté et la joie de jouer reconquises en ce qui concerne Jeandupeux en tête de ses coéquipiers.

La conclusion ne vint jamais hélas, sur les six réelles occasions de buts que les attaquants se sont créées. Pourquoi ? Le marathon accompli parfois inutilement en première mi-temps par un Muller désordonné dans son travail, laissait des traces lors du dernier tir. Puis, il y a ce buteur patenté en championnat suisse, Risi, qui ne marque pas sous le maillot de l'équipe nationale.

Muller rata la cible à la 51^e (Kovacs était battu) et à la 69^e. Risi pouvait égaliser à la 64^e (de la tête). De son côté, Jeandupeux fut incapable de battre Kovacs à la 52^e et Bizzini ne trouva



Hasler aux prises avec l'auteur du seul but de la partie, Fazekas.
(Photos ASL, Lausanne)

pas la faille à la 74^e, à la suite d'un corner.

Vraiment des occasions à n'en plus finir, mais une totale stérilité dans l'acte final. De quoi faire mal au ventre aux dix mille spectateurs de La Pontaise. Après avoir vu l'histoire se répéter

tant de fois en matches internationaux, on peut se demander une fois encore quand René Hussy parviendra à changer l'état d'esprit de son équipe d'entrée de cause.

Hier soir, face à la Hongrie, la Suisse attendit de recevoir la fessée avant de perdre sa légendaire timidité. Hélas ! une fois de plus, ce fut trop tard.

J. Mariéthoz

Comment ont-ils joué ?

BURGENER. - Un match sans reproche. Sûr dans ses sorties comme dans ses blocages de balle. Son arrêt de la 16^e minute (tir de Kereki) mit en évidence son réflexe étonnant. Ne pouvait absolument rien sur le tir fantastique de Fazekas. 9 sur 10.

GUYOT. - Après une première mi-temps catastrophique (mauvaises passes et interventions manquées), le libero helvétique se signala par la suite par quelques actions offensives de bon aloi. Cela ne suffit pas toutefois pour le créditer d'un bon match. Sans doute, songeait-il déjà à son prochain club ? 5 sur 10.

BIZZINI. - Travailla énormément. Ses actions offensives auraient incontestablement mérité un meilleur sort, notamment celle de la 73^e minute. Son tir en force au raz du sol était, hélas pour lui,

miraculeusement arrêté par Kovacs. Réussit une passe en retrait à Burgener, 26^e minute, qui faillit coûter un but, mais son rayonnement effaça par la suite totalement cette bévue initiale. 9 sur 10.

FISCHBACH. - Le numéro 3 helvétique était chargé de la surveillance de Najer, cela veut tout dire... Mais le Zurichois sut également se mettre en évidence en fin de match au gur et à mesure de la baisse de régime de l'ailier hongrois. 7 sur 10.

STOHLER. - Peina lui aussi face à L. Nagy en première mi-temps. Souvent malheureux dans ses interventions comme dans ses passes, il céda judicieusement son poste à Trincher (46^e). Était entre autre impliqué dans l'action de la 26^e minute, qui faillit amener le premier but hongrois. 5 sur 10.

TRINCHERO. - Entré en seconde mi-temps, le Sédunois s'intégra très rapidement à l'ensemble. Même à un poste inhabituel pour lui (latéral droit), le Valaisan prit part à la majorité des offensives helvétiques. Son centre de la 64^e minute offrit une balle en or que Risi mit à côté. Mériterait largement une place de titulaire... sans chauvinisme. 8 sur 10.

BOTTERON. - Le Zurichois souffrit des consignes aberrantes de René Hussy, qui lui donna une tâche beaucoup trop défensive en première mi-temps. Il prouva heureusement par la suite qu'il pouvait prétendre succéder à Kobi Kuhn lorsqu'il bénéficiera d'une plus grande expérience. Manqua malheureusement trop de passes pour mériter mieux que 7 sur 10.

JEANDUPEUX. - Trop isolé sur l'aile gauche, ne fut pratiquement jamais servi en profondeur tout au long des 45 premières minutes. Il corrigea le tir au début de la deuxième mi-temps et surtout à la 37^e minute (centre sur la tête de Risi). 7 sur 10.

PFISTER. - Le Servettien passa presque inaperçu en début de partie, où il ne réussit pratiquement jamais à assurer la liaison entre la défense et l'attaque. Ses dribles apportèrent par la suite plus souvent le danger devant les buts hongrois. Son entente avec Müller mit souvent dans l'embarras les défenseurs adverses, mais sans grand résultat. 7 sur 10.

RISI. - L'attaquant zurichois fut égal à lui-même... en équipe nationale. Après une première mi-temps très moyenne, le centre-avant helvétique a réussi quelques excellentes combinaisons après la pause, mais a malheureusement manqué totalement d'efficacité, plus spécialement à la 64^e minute (centre de Trincher) et à la 82^e minute (centre de Jeandupeux). 6 sur 10.

MUELLER. - Remuant comme à l'accoutumée, le Servettien travailla énormément, mais souvent en pure perte. Pas toujours compris de ses partenaires, le Genevois fut tout de même le plus dangereux des attaquants suisses. 8 sur 10.

G. J.

Jeandupeux (ici contré par l'arrière Kantor) fut l'un des éléments offensifs le plus incisif de l'équipe suisse.

En bref

Bienne se sépare de son entraîneur

C'est fini, les ponts sont rompus depuis hier soir entre le FC Bienne et son entraîneur Blusch, et cela avec effet immédiat. Plusieurs entraîneurs ont déjà pris contact avec les dirigeants biennois, dont le dénommé... Vidjack !

Finale de la coupe de la ligue le 23 mai

Afin d'éviter la concurrence du match RFA - Espagne (championnat d'Europe des nations), la finale de la coupe de la ligue entre Young Boys et Zurich a été reportée d'un jour. Elle aura lieu le dimanche 23 mai (15 heures) au stade du Wankdorf de Berne. En match d'ouverture (13 h. 30), l'équipe des Grasshoppers et celle de Young Fellows disputeront la finale des talents de ligue nationale (juniors C).

● **Championnat de première ligue, groupe central :** Kriens - Concordia 4-1 (3-0).

Real Madrid battu

La 32^e journée du championnat d'Espagne a été fatale au Real de Madrid, battu 2-0 à domicile par le FC Barcelone. Les buts ont été marqués par Reixach (14^e) sur coup franc et par Heredia (64^e) à la suite d'une lumineuse ouverture de Cruyff de près de 30 mètres.

À la suite de cette défaite, le Real de Madrid ne s'est pas encore approprié le titre. À deux journées de la fin, le club madrilène compte 4 points d'avance sur Atletico Madrid qui rencontrera jeudi Español Barcelone.

À noter qu'à la 54^e minute, l'arbitre a expulsé Benito (Real Madrid) pour une faute sur Heredia.

● **ALLEMAGNE.** - Championnat de la Bundesliga : Eintracht Brunswick - FC Kaiserslautern 2-0 ; Eintracht Frankfurt - Rotweiss Essen 1-3 ; Fortuna Düsseldorf - Schalke 04 1-2. - Classement : 1. Borussia Moenchengladbach 28/38 ; 2. FC Kaiserslautern 29/35 ; 3. Eintracht Brunswick 29/35 ; 4. SV Hambourg 28/34 ; 5. Bayern Munich 28/32.

● **FRANCE.** - Championnat de première division (32^e journée) : Troyes - Bordeaux 2-0 ; Sochaux - Metz 3-2 ; Strasbourg - Saint-Etienne 0-2 ; Nîmes - Lille 5-1 ; Bastia - Avignon 2-0 ; Monaco - Reims 1-0 ; Nancy - Nice 2-0 ; Lyon - Marseille 2-1 ; Valenciennes - Paris-Saint-Germain 2-2. - Classement : 1. Sochaux 32/45 ; 2. Nantes 31/44 ; 3. Nice 32/44 ; 4. Saint-Etienne 29/43 ; 5. Reims 32/42.

● **POLOGNE.** - championnat de première division : LKS Lodz - Row Rybnik 1-0 ; Pogon Szczecin - Gornik Zabrze 4-2 ; Polonia Bytom - GKS Tychy 0-1 ; Wisla Cracovie - Stal Rzeszow 0-1 ; Legia Varsovie - Szombierki Bytom 3-0. - Classement : 1. GKS Tychy 34 p. ; 2. Ruch Chorzow 32 ; 3. Stal Mielec 30 ; 4. Pogon Szczecin 28 ; 5. Widzew Lodz 28.



Vingt-cinq ans de service chez les Choëlands

MONTHÉY. - Le coteau de Choëx, en ce 1^{er} mai, fera fête à son buraliste-facteur Arthur Udriot pour ses 25 ans de service aux PTT.

Après avoir suivi ses écoles à Monthey, puis travaillé la campagne et à Ciba-Geigy, Arthur Udriot est entré aux PTT le 1^{er} mai

1951 en qualité de facteur, à Monthey. Le 1^{er} novembre 1953, il était appelé à tenir le bureau de Choëx, en qualité de buraliste-facteur. A l'époque, chaque matin, il se rendait à Monthey pour prendre possession du courrier qu'il distribuait ensuite entre le café du Repos et les Troillets. Dès 1960, ce cour-

rier lui était transmis par le car de l'AOMC et, en 1974, il lui fut attribué un facteur avec véhicules à moteur, la direction des PTT ayant fermé le bureau des Giettes, attribuant ce secteur et celui des Cerniers au bureau de Choëx. C'est alors qu'Alain Udriot, fils du buraliste, entra aux PTT en qualité de facteur desservant spécialement la région des Giettes - Les Cerniers.

En 1956, le bureau de Choëx a été transféré dans le bâtiment construit par Arthur Udriot.

Relevons que son épouse le seconde dans son activité de buraliste en qualité d'aide privée.

Très avenant avec les usagers des PTT, de caractère enjoué et cordial, Arthur Udriot est apprécié de tous, et ses concitoyens l'ont appelé à siéger au conseil général, où il fait partie du groupe PDC.

Arthur Udriot ne fait plus partie des sociétés locales, consacrant ses loisirs à l'entretien de son bâtiment, et de son jardin po-



tager et fruitier.

Notre journal, qu'il distribue sur le coteau de Choëx, se joint aux félicitations et remer-

ciements qui lui seront adressés aujourd'hui par le représentant de la direction des PTT de l'arrondissement de Lausanne.

BLOC-NOTES CHABLAISIEN

La SATOM et Troistorrents

L'administration communale de Troistorrents s'est vue dans l'obligation de modifier l'horaire d'enlèvement des ordures ménagères, pour se conformer aux nécessités d'exploitation de la SATOM. C'est ainsi que cette levée aura lieu dès le 3 mai, le lundi, et non plus le mardi comme jusqu'ici, pour Troistorrents et les hameaux environnants.

Exposition internationale de minéraux

C'est à Lausanne que se tiendra, les 8 et 9 mai prochains, l'exposition internationale de minéraux et fossiles. On pourra y découvrir des vitrines d'exposition contenant de magnifiques pièces, appartenant à des membres du Club vaudois de minéralogie, en particulier de splendides spécimens de quartz fenestré du val d'Illiez, et de quartz « bleu » de la Tête-Noire, région du Trient.

Pollution du grand canal

Le grand canal qui longe la route industrielle d'Aigle a été pollué de façon foudroyante. Cette pollution a causé la perte de quelque 700 truites. L'automne dernier, on avait procédé à un réempoisonnement de ce canal par un millier de truitelles. Or, de Saint-Triphon à Chesel, il n'y a plus aucune vie aquatique dans ce plan d'eau.

Assemblée bourgeoise

Les bourgeois tiendront leur assemblée annuelle lundi 3 mai à 20 heures à la salle du Central, sous la présidence de M. Jean Delmonte. A l'ordre du jour figurent notamment, les comptes 1975, le budget 1976, et la sortie estivale des bourgeois. Les participants pourront en outre visionner un film.

Le conseil général et les comptes 1975

Le conseil général de Monthey se réunira le lundi 10 mai avec l'ordre du jour suivant : ratification de deux conversions d'emprunt, approbation des comptes 1975, développement d'un postulat sur le chômage.

Bravo au chœur mixte Saint-Michel

Il faut souligner d'abord que pour un village de l'importance de celui des Evouettes, un chœur mixte représente un effort considérable. Ensuite, on doit relever que les prestations de cet ensemble, que dirige le RP Plancherel, dépassent largement la moyenne, tant en ce qui concerne l'exécution du programme que le choix de celui-ci.

Aussi, samedi dernier, la population a fort apprécié le concert qui lui fut offert par cet ensemble, que préside Mme Françoise Roch. L'idée de faire participer à ce concert une classe des enfants des Evouettes a été vivement applaudie, comme d'ailleurs, en seconde partie, le furent « Los Gingolos » un ensemble de musique péruvienne qui a confirmé l'excellence de ses prestations.

Avec la caisse-maladie Helvétia

L'assemblée générale de la section de Collombey-Muraz de la caisse-maladie Helvétia, que préside Mme Monique Roch, réunissait quelque septante membres (sur 400). Un déficit de 13 000 francs a été enregistré en 1975. L'assemblée a appelé à la présidence de la section M. Max Ackermann, Mme Lilianne Meyer assumant la vice-présidence et M. Bruno Gianni, l'administration de la section. M. Gaston Guey (Martigny) représentait le comité cantonal.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Automobilistes, attention !

Ceci vous concerne

MARTIGNY. - Au cours de cette période estivale, de gros travaux seront entrepris en Valais. Dans la région du district de Martigny en particulier.

Vous trouverez désormais, sous cette rubrique informative, des renseignements qui nous seront périodiquement transmis par le Département des travaux publics. Renseignements concernant des déviations momentanées, des restrictions de vitesse, des incidents de parcours.

Dès lundi déjà, attention !
LA BATIAZ. - Pour permettre aux travaux de mise en place du nouveau collecteur d'égoûts de La Batiaz à la Step de se poursuivre normalement, une limitation de vitesse à 60 km/h. a été posée sur la route cantonale, à la hauteur du dépôt de pneus Roduit. Elle est bien entendu provisoire.

COLLONGES. - On aménage actuellement un passage pour l'autoroute au-dessus de celle cantonale Collonges - Evionnaz, entre le pont sur le Rhône et les voies CFF. La circulation est déviée sur le bord du fleuve jusqu'à nouvel avis. Les automobilistes sont instamment priés de se conformer à la si-

gnalisation. Un mauvais moment à passer...
CHARRAT. - Un passage sur la route cantonale va être construit à la hauteur de la gare de Charrat. Passage qui ressemblera à celui terminé récemment entre Saxon et Saillon. Il permettra un accès moins dangereux au village de Fully, depuis la route cantonale.

On va entreprendre des fouilles au milieu de la chaussée, fouilles destinées à recevoir une pile du nouveau viaduc. La circulation descendante se fera sur une piste seulement. Attention ! Ralentissez.

Puisque nous sommes sur la route cantonale Riddes - Martigny, signalons que dès le 10 mai prochain, la circulation descendante sera déviée sous le viaduc de Riddes jusqu'à la fabrique de biscuits Schwitzgebel. Ceci pour faciliter les travaux de raccordement à la route de déviation du village.

A SAXON, on a aussi des problèmes, mais moins importants. On va dévier, dans le sens haut-bas, depuis le viaduc de Saillon, la circulation sur la piste centrale, jusqu'au



restaurant de la Tour-d'Anselme. Motif : construction d'un trottoir pour piétons entre ces deux points.

Enfin, parlons DES TRAPPISTES. Des feux seront posés dès lundi au tunnel de Monnaie, de manière à permettre à l'entreprise Rémy Moulin de poursuivre ses travaux dans les meilleures conditions possibles. Ici, on est en lutte avec le facteur temps car la période d'étiage ne dure pas indéfiniment. Il faut faire vite et bien...

En marge d'un 20^e anniversaire

MARTIGNY. - Nous avons récemment signalé les fêtes qui auront lieu à Aoste pour commémorer le 20^e anniversaire de la fondation de l'Association suisse de la vallée d'Aoste. Des lecteurs nous ont posé la question de savoir ce qu'elle représente.

Ses buts sont de resserrer les liens d'amitié entre la Suisse et nos voisins du sud :

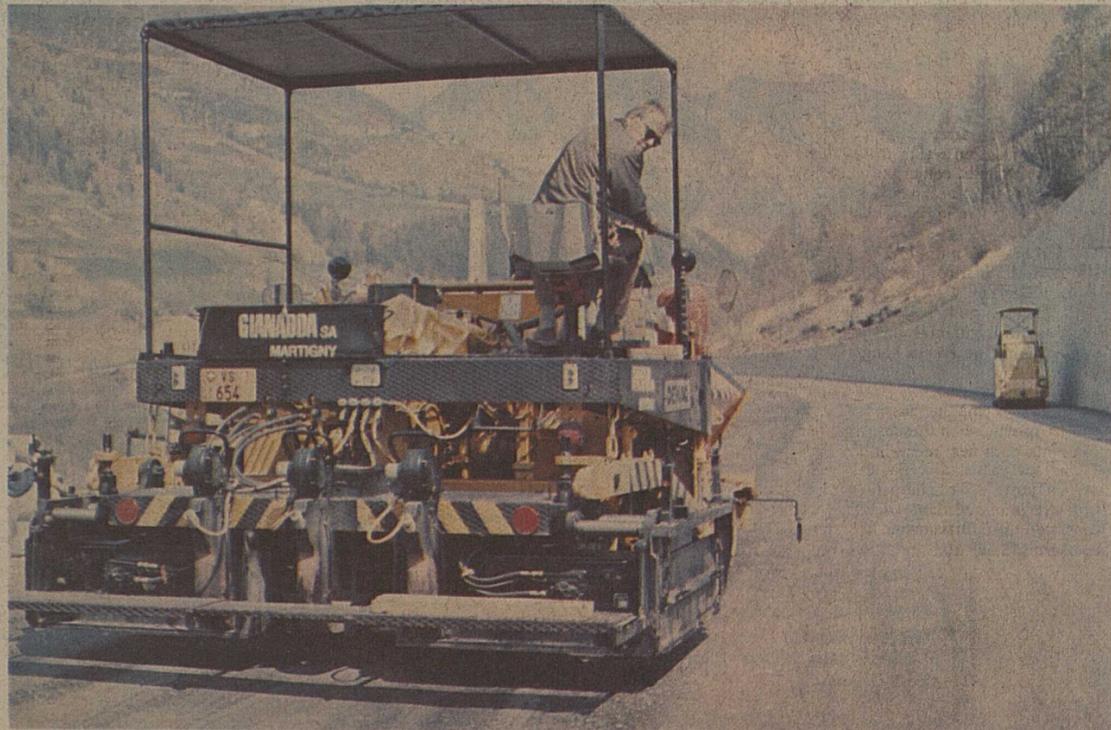
- d'encourager les échanges économiques, culturels, touristiques et folkloriques entre les cantons romands et la

- vallée d'Aoste ;
- de recueillir et centraliser au siège de Genève tous les renseignements utiles à ces fins ;
- de coordonner tous les efforts tendants au développement et au bon fonctionnement de cette activité ;
- de prêter assistance aux Valdôtains résidant en Suisse et aux Suisses résidant en vallée d'Aoste.

Précisons que cette association ne poursuit aucun but politique ou confessionnel.

Au pays des Dranses

DU NOUVEAU SUR LA DÉVIATION D'ORSIÈRES



Le chef machiniste Claudy Luy aux commandes de la nouvelle bitumeuse mise en service pour les travaux de la déviation D'Orsières. PHOTO NF

ORSIÈRES. - Les travaux de construction de la déviation d'Orsières se poursuivent selon le programme établi par le Département des travaux publics. Tous les murs de soutènements sont maintenant en place. Le pont franchissant la Dranse à l'entrée d'Orsières en direction du Grand-Saint-Bernard

a déjà été « grossièrement » raccordé et dessert tout le mouvement des véhicules de chantier. Sans encore en être au stade dit des finitions, cette déviation va bon train et sera probablement mise en service pour le mois de juillet prochain. On notait avec plaisir, en début de se-

maine, l'arrivée sur le chantier d'une bitumeuse révolutionnaire, qui accélérera encore les travaux.

Cette bitumeuse, de conception entièrement nouvelle, a plusieurs avantages techniques.

Tout d'abord, elle assure un pré-compaction de 94 % ; ensuite, elle ne nécessite pas la confection, par une équipe d'ouvriers, de joints entre les différentes poses. En effet, la machine confectionne elle-même les joints, grâce à un appareillage électronique, entièrement automatique.

Du même coup, elle réduit le service de sept à deux hommes ! Elle ne nécessite également plus l'arrosage des roues avec de l'eau et du mazout, et sa rapidité de pose est considérablement augmentée. Enfin, il faut encore savoir que cette nouvelle machine permet de poser des surfaces de bitume allant de 2,5 à 5 mètres de large. La commande du plateau de pose se fait également de manière automatique, et à l'aide de poussoirs hydrauliques. Une petite merveille dont le propriétaire dit avec fierté : « elle a 10 ans d'avance sur ses congénères ! »

Importants travaux sur la ligne du MC

Avis à la population de Châtelard-Village

MARTIGNY. - La troisième étape des travaux de renouvellement de la voie en gare de Châtelard-Giétroz débutera le lundi 3 mai 1976 et durera deux semaines.

Les trains seront supprimés entre Châtelard-frontière et Finhaut du 3 mai à 8 heures au 8 mai à 18 heures et du 10 mai à 8 heures au 14 mai à 18 h. 30.

Pendant ce temps, un car circulera directement de Finhaut à Châtelard-frontière,

puis reviendra en gare de Châtelard-Giétroz.

Pour permettre de garantir une correspondance à Finhaut, tous les départs pour la direction de Martigny sont avancés de cinq minutes, le car devant ensuite se rendre à Châtelard-frontière avant de se diriger sur Finhaut.

Les voyageurs qui désirent se rendre à Vallorcine voudront bien prendre le train en gare de Châtelard-frontière.

En kayak sur la Dranse...

MARTIGNY (Set). - Connaissez-vous le nouveau chef du secteur Valais du 5^e arrondissement des Douanes, M. Peter Fässler, qui a succédé en septembre dernier à M. Wilfried Fournier ? Non ? Eh bien, sachez qu'il s'agit d'un sympathique et jeune premier lieutenant qui occupe maintenant les bureaux du Bourg. C'est aussi, comme vous pouvez le constater sur notre photo, un sportif émérite ! En effet, à ses heures de loisirs, le pl^t Fässler s'adonne à un sport peu connu dans notre région : le kayak ! M. Fässler fait

toujours partie du club de Koblenz et il participe, en catégorie monoplace, à des compétitions nationales. Pour l'instant, il s'entraîne presque quotidiennement sur les eaux tumultueuses de la Dranse, en vue des prochains championnats suisses qui se disputent sur la Singine. Souhaitons au pl^t Fässler tout d'abord la bienvenue à Martigny - avec un peu de retard - ensuite, succès dans cette difficile compétition sportive qu'est le kayak !

(Photo NF)



Bienvenue à la Fédération valaisanne des sociétés de chasse

LE CHABLE. - C'est ce matin que les délégués de la Fédération valaisanne des sociétés de chasse se retrouveront au Châble pour leur assemblée générale ordinaire, sous la présidence de M. Paul Imboden, de Steg.

L'assemblée a été préparée par le comité cantonal, en collaboration avec la Diana de Bagnes, présidée elle par M. Placide Mayor, du Châble. Elle se déroulera de la manière suivante :

- 8.30 Ouverture des bureaux et achat des cartes de vote
- 9.30 Assemblée générale
- 11.30 Vin d'honneur offert par l'administration communale de Bagnes
- 12.30 Banquet à Verbier.

Les délégués devront statuer plus particulièrement sur la mise en place du nouvel arrêté quinquennal. Souhaitons aux délégués la bienvenue dans l'Entremont, et de fructueuses délibérations.

MIGROS

Samedi, le 1^{er} mai 1976 N° 515

Un mandat Migros...
calcul de...
C'est ainsi...
les bacs de plus...
de terre...
dans la...
plus...
de la qualité

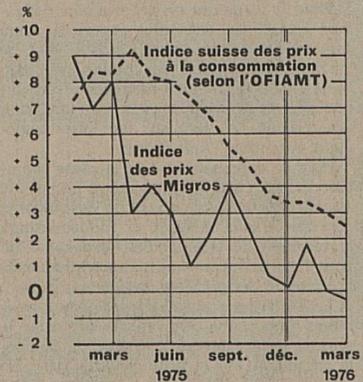
A Migros : augmentation des prix de détail = 0

C'est la Suisse qui accuse actuellement le plus faible taux d'augmentation des prix en Occident, avec seulement 2,5 %, soit beaucoup moins qu'en 1975 où la hausse moyenne atteignait 6,7 % (d'après l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, OFIAMT). Le consommateur peut se réjouir à juste titre de cette évolution, d'autant plus qu'elle est particulièrement remarquable à Migros.

De la statistique sur le coût de la vie émise par la Société coopérative Migros Genève - elle porte sur tout l'assortiment alimentaire, ainsi que sur cent cinquante articles importants du secteur non alimentaire et peut être considérée comme très représentative de la situation pour Migros en général - il ressort ce qui suit : le taux moyen d'augmentation à Migros s'élevait à 8% pour le premier trimestre 1975 et correspondait exactement à la moyenne suisse globale de l'indice à la consommation. L'index OFIAMT montre une augmentation du coût de la vie de 3 % pour les trois premiers mois de l'année en cours. Simultanément, l'évolution à Migros n'a atteint pourtant que 0,4 % pour la même période (zéro en février). On a même observé en mars, pour la première fois depuis longtemps, une baisse des prix de 0,3 % par rapport à la même période de l'année dernière. Cette régression semble sé-

rieusement amorcée (voir le graphique). Plus de hausse des prix à Migros ! Autrement dit, conditions encore plus

modification par rapport à l'année précédente



avantageuses pour le consommateur, particulièrement au niveau des articles de nécessité courante. C'est le cours élevé du franc suisse qui a le plus contribué à freiner efficacement l'augmentation du coût de la vie. Si la parité du franc apporte à l'exportation et à l'hôtellerie suisses certaines préoccupations, les consommateurs, eux, en tirent des avantages consistants. Les clients de Migros jouissent en outre d'une politique d'achats réellement dynamique, définie et appliquée par des spécialistes, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, ainsi que d'une propre proportion rationnelle. La dévalorisation progressive de certaines valeurs étrangères fragiles (lire, peseta, livre sterling, franc français) s'est traduite par une baisse sensible des prix à l'importation, baissée qui se chiffre à une moyenne de 13% pour les six derniers mois. Un récent rapport du Groupe suisse d'études pour les questions de consommation révèle qu'une recrudescence de la concurrence, constatée à la suite de conditions d'importation plus avantageuses, a favorisé une baisse des prix qui touche même certains articles de la production nationale.

25 ans de vente d'articles « non food » à la Migros
Tondeuse à gazon à moteur

Coronado 4T40
3,5 ch, largeur de coupe 40 cm,
4 hauteurs de coupe

380.-
au lieu de 430.-

La dure concurrence que connaît particulièrement le commerce alimentaire de détail aboutit au fait que le consommateur est le premier à bénéficier réellement des avantages issus du change. Migros est donc favorable à une lutte sur les prix énergétique, mais loyale (celle-ci serait opportune dans les secteurs où il n'existe pas vraiment de concurrence sur les prix, comme dans le livre et dans l'automobile).

A Migros, le client reste roi.

Le parc « Pré Vert du Signal de Bougy » a connu une affluence record pendant les fêtes de Pâques. Il faut dire aussi que le soleil était de la partie et il faisait bon aller se rafraîchir là-haut. Savez-vous que le site est ouvert en semaine également ? L'ambiance y est alors toute différente et le visiteur a l'impression que ce parc splendide lui appartient entièrement. Le restaurant ouvre en semaine à partir de 17 h. 30 : on peut donc y dîner très tôt, par exemple d'un bon plat campagnard et d'une pâtisserie maison et être de retour chez soi avant la nuit (rien de plus délassant après une rude journée de travail). Et puis, c'est la saison des mariages ! Si vous venez de fixer la date de vos noces, sachez que la salle des banquets est à votre disposition (sauf le dimanche) et que vous et vos invités y serez reçus dans une atmosphère très sympathique.

Il est un autre « Pré Vert » que de nombreux Romands connaissent déjà bien. Facilement accessible par l'autoroute N3, le magnifique espace vert « Im Grüene » à Ruschlikon - ancienne propriété du fondateur de Migros - offre au visiteur une aire de stationnement, un restaurant libre-service avantageux et tout ce qu'il faut pour permettre à grands et petits de se détendre et s'amuser. Depuis peu de temps, on y donne un concert chaque dimanche matin, de 11 h. à midi. Un autre « Pré Vert » qui vaut le déplacement !

Un compliment pour le sens critique des consommateurs

Durant la récession, l'attitude générale a bien changé à l'égard des achats et de la consommation : les consommateurs se sont montrés plus critiques, plus circonspects, plus exigeants. Le coût des choses a pris une signification nouvelle, on redonne de la valeur à ce qui semblait négligeable et, non content d'économiser, on tente d'obtenir la meilleure contre-valeur de son argent. Dans l'ensemble, les chiffres d'affaires ont régressé en Suisse, mais, à Migros, ils continuent d'augmenter légèrement, en dépit de la récession et du retour de nombreux ressortissants étrangers dans leur pays d'origine ; ce résultat est le fait du ralliement massif de nouveaux amis à Migros.

C'est parce que les gens épargnent, parce qu'ils comparent les prix de façon critique et parce que, chez nous, tout l'assortiment est accessible à des prix bien pesés et calculés

au plus juste, que nos magasins connaissent un succès toujours croissant.

Pour la fête des mères ! Pralinés du Confiseur

Une délicieuse spécialité du confiseur Migros
Offre spéciale Boîte de 130 g
2.- 100 g 1.53,8
seulement au lieu de 2.50

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Rösti au lard (pour 4 personnes)

Râper un kilo de pommes de terre cuites et pelées. Faire revenir de l'oignon haché et des cubes de lard dans une poêle, ajouter les pommes de terre, saler à volonté et laisser dorer à la poêle.

Haute-Nendaz

Salle «Les Gentianes»
Samedi 1^{er} mai dès 20 h. 30

GRAND BAL RICARDA

conduit par l'orchestre

(Miss Suisse 1976) et les

« LOOPING'S »



BROCANTE DU PRINTEMPS

Jusqu'à dimanche soir à Lausanne - 60 exposants romands

Des milliers d'objets, meubles, antiquités - des idées à n'en plus finir - des affaires en or - un vrai paradis pour les fouineurs - une ambiance du tonnerre (carrousel pour les enfants, brasserie, etc.)

Comptoir suisse, halles nord
29/4 au 2/5 Ouvert non-stop de 10.30 à 21 heures
Entrée libre - GRAND PARKING

Organisation : Syndicat vaudois des antiquaires, Lausanne

TAMBOLA

FETE CANTONALE DES COSTUMES SIERRE 18.19.20 juin 1976

ATTENTION !!! Le dernier billet de chaque chaîne donne droit à 1 bon pour 1 lot.

1 congélateur bas
1 vol Swissair
1 tente de camping des fromages...

2 week-end pour 2 personnes à St Luc
1 week-end pour 2 pers à Zinal.
1 week-end pour 2 pers à Grimentz

Hé Bébert, l'orgne un peu la marchandise...

et des centaines d'autres lots
billet fr. 1.-

PIÈGES A REBOURS

Desmond BAGLEY 95

Peu à peu, je me transformai en Rearden. Une coupe de cheveux différente et l'accent du Transvaal - que je pratiquais consciencieusement - contribuèrent à ma métamorphose. J'étudiai avec soin les photographies de Rearden et je copiai sa façon de s'habiller et ses attitudes. Dommage qu'il n'existât pas de film le montrant en mouvement. Rien n'est plus révélateur que la démarche. Il me faudrait me fier à mon instinct.

Je dis un jour à Mackintosh :

- Vous prétendez qu'il y a peu de chances pour que je tombe sur un copain de Rearden, en Angleterre, parce que je ne resterai pas très longtemps en liberté. Fort bien, mais plus que dans Oxford Street n'est-ce pas en tôle que je risque surtout de rencontrer des amis à lui ?

Mackintosh eut l'air songeur.

- C'est exact. Je vais opérer un contrôle de tous les détenus de la prison où l'on vous enverra et je ferai transférer tous ceux qui auront été en Afrique du Sud. Ils ne doivent pas être bien nombreux, et cela limitera vos risques. Comme il y a constamment des transferts, la chose n'éveillera pas l'attention.

Impitoyablement, il me soumettait à l'entraînement.

- Quel est le nom de votre père ?
- Joseph Rearden.
- Sa profession ?
- Mineur, en retraite.
- Le prénom de votre mère ?
- Magrit.
- Son nom de famille ?

- Van der Oosthuizen.
- Où êtes-vous né ?
- A Brakpan.
- La date ?
- 28 mai 1934.
- Où étiez-vous en juin 1968 ?
- ... Euh... au Cap...
- A quel hôtel étiez-vous descendu ?
- Arthur's Seat.

Mackintosh braqua son doigt sur mes lèvres.
- Faux ! C'était en novembre de la même année. Vous pouvez faire mieux que ça.

- Si c'est nécessaire, je saurai me débrouiller.
- Possible. Mais je tiens à ce que ce soit un travail sans la moindre faille. Revoyez-moi tout ça. Je me replongeai dans les dossiers avec une certaine rancœur. Grand Dieu, peut-on exiger d'un homme qu'il se rappelle avec précision ce qu'il a fait tel jour, à telle heure ! Je savais pourtant que Mackintosh avait raison. Plus j'en saurais sur Rearden, mieux ça vaudrait pour moi.

Quand tout sembla au point, Mackintosh s'appêta à regagner l'Angleterre.

(A suivre.)

Offres et demandes d'emplois

Bar Les Moulins - Fully
cherche

une serveuse

Tél. 026/5 36 17 36-24161

Entreprise de gypserie-peinture
Denis Devanthey
cherche

plâtriers-peintres qualifiés et un manœuvre

Eventuellement place à l'année

Tél. 025/4 25 60 36-100250

Café de passage
cherche

une sommelière

Nourrie, logée. Vie de famille
Entrée mi ou fin mai

Tél. 027/86 21 12 36-24159

Café de la Poste - Vernayaz
cherche

sommelière

Débutante acceptée. Nourrie,
logée. Vie de famille. Congé le
dimanche. Entrée 15 mai

Tél. 026/8 13 03 36-24166

Important commerce de Sierre cherche
pour son bureau fiduciaire

employé très qualifié

sachant s'occuper seul de diverses
comptabilités, boucllements, contrôles,
rapports, etc. Place stable
Les offres manuscrites avec photo, cer-
tificats, seront traitées avec la plus com-
plète discrétion. Ecrire sous ch. P 36-
901050, à Publicitas, 1951 Sion

Serveuse

est demandée, date à convenir
Auberge de Lavaux
Lutry-la Conversion
Tél. 021/28 09 09

Cherchons pour la saison d'été

une serveuse

connaissant le service de restaura-
tion

S'adresser :
Hôtel du Raisin, Villeneuve
Tél. 021/60 10 15

Hôtel Relais des Alpes, Bex
Tél. 025/5 23 62

cherche

sommelière

tout de suite ou date à convenir
Débutante acceptée 36-24141

Jeune famille paysanne **cherche**

jeune homme ou homme de confiance

pour aider à tous les travaux de la
campagne
Place à l'année
Entrée tout de suite ou à convenir
S'adr. à **Jos. Cattin**,
agriculteur, **ALLE**
Tél. 066/71 13 42

jeune fille

aimant les enfants, vie de famille
Bon salaire, congés réguliers, très
jolie chambre dans villa avec pis-
cine. Femme de ménage pour les
gros travaux. On parle bon alle-
mand

Ecrire à Mme R. von der Becke
Obere Rebhalde, 21, 6340 **Baar**

Pour le 1^{er} juin, nous cherchons

serveuse bar

Horaire 20 à 3 heures

Prendre rendez-vous
Vevey tél. 021/51 50 06 ou
Tél. 021/51 17 37

Petite exploitation agricole de
montagne engagerait à l'année

homme retraité

pour soigner le bétail et effectuer
divers travaux. Vie de famille as-
surée, nourri, logé

Tél. 026/8 15 98 36-24039

La Colonie de vacances de
Ravoire s/Martigny, cherche pour
les mois de juillet et août 1976

cuisinier (ère)

Faire offres avec prétentions de
salaire, au plus tôt, auprès de
M. Georges Moret, Les Glariers 10
1920 Martigny 36-90232

VERBIER
Je cherche

jeune fille

pour le ménage
Entrée début juin

Tél. 026/7 28 80 36-24177

On cherche pour la saison d'été
à **Champex-Lac**

dame ou jeune fille

pour le ménage et aider au
commerce
Eventuellement couple

Tél. 026/4 13 78 36-400410

Hôtel du col de La Forclaz
1920 s/Martigny
cherche pour le 15 juin

femme de chambre garçon de cuisine sommelière jeune cuisinier

sachant travailler seul

S'adresser à :
M. Jean-Claude Gay-Crosier

Tél. 026/2 26 88 36-90227

Je désire revenir en Valais et je
suis

cadre-arts graphiques

Plusieurs années de pratique dans
la préparation et l'organisation du
travail dans tous les secteurs de
la production
Je cherche situation avec respon-
sabilités dans le Valais romand.

Ecrire sous ch. PA 302930 à Pu-
blicitas, 1002 Lausanne

Gain important

par la vente d'un appareil-spray
électronique pour la destruction
des insectes
Plein temps ou partiel

Renseignements :
Paul RUBIN, 1921 Ravoire
Tél. 026/2 33 78 36-5677

Librairie-papeterie Amacker,
Sierre
cherche pour entrée à convenir

une vendeuse

comme responsable de son maga-
sin au centre commercial de Noës

une aide-vendeuse

à temps partiel

une apprentie-vendeuse

en papeterie

Préférence sera donnée à per-
sonne ayant de bonnes connais-
sances de l'allemand

Faire offres écrites avec curricu-
lum vitae. 36-16

**Gain supplé-
mentaire**

Vous aimeriez une
occupation sûre et
facile avec un revenu
élevé
Penser de cette ma-
nière est votre droit
Nous pouvons exau-
cer vos souhaits
avec un travail plai-
sant, 4 à 5 heures
par jour, convenant
au début comme
occupation second-
aire. Voiture indis-
pensable

**Se présenter
le lundi 3 mai
à 17 h. 30 précises
à nos bureaux ré-
gionaux
Ameco SA
20, Porte-Neuve,
Sion**

Orchestre duo

à disposition pour
vos soirées privées,
mariages et banquets

Tél. 027/23 31 85 36-301158

**Café-restaurant
Industriel,
à Granges**
cherche

sommelière

(Débutante acceptée)
Bon gain, vie de
famille assurés.

Tél. 027/58 11 86 36-24151

**Dessinateur-
architecte**
10 ans de pratique,
bureau-chantier,
cherche

emploi

**Région Vevey -
Martigny**

Ecrire sous
ch. P 36-425218, à
Publicitas, 1951 Sion

**Fillette
13 ans**

garderait enfant
durant le mois
de juillet

Tél. 026/2 12 78 36-400424
(matin et soir)

**Affaires
immobilières**

Je cherche
à acheter,
région Salins

**terrain
à construire**

(zone villas)

Ecrire sous
ch. P 36-24165, à
Publicitas, 1951 Sion

A louer au centre
de **Crans**

**2 chambres
indépendantes**

meublées. Avec salle
de bains

Tél. 027/41 61 69 36-24152
41 37 60

Handicapé, cherche
à acheter

**appartement
4 pièces**

dans petite maison
ayant un jardin
Rayon 5-8 km de
Sion. Indiquer le prix

Ecrire sous
ch. P 36-24155, à
Publicitas, 1951 Sion

SAVIÈSE

A louer dans villa

**appartement
2 1/2 pièces**

Tout confort
situation tranquille
Libre 1^{er} juin
A 5 min. de Sion

Tél. 027/22 06 65 36-24173

Couple cherche
à louer à Sion

**appartement
meublé
2-3 pièces**

tout de suite

Tél. 027/22 70 24 36-301178

A louer à Sion
Av. de Tourbillon

**appartement
3 1/2 pièces**

confort, avec ascen-
seur
Fr. 360.- par mois
charges comprises

Ecrire sous
ch. P 36-301177, à
Publicitas, 1951 Sion

Cuisinier

cherche rempla-
cement seul ou en bri-
gade jusqu'à fin mai

Entrée immédiate
Tél. 026/4 92 53 36-400416

**Station
de montagne**

On cherche

**une coiffeuse
qualifiée**

pour la saison d'été

Ecrire sous
ch. P 36-24149, à
Publicitas, 1951 Sion

On cherche
à acheter

**garage
ou box**

Près de la Gare
à Sion

Ecrire sous
ch. P 36-901060, à
Publicitas, 1951 Sion

A vendre
à **Martigny**
Rue de la Délèze 18

**maison
de 3
appartements**

Ecrire sous
ch. P 36-24005, à
Publicitas, 1951 Sion

appartements

2 1/2, 3 1/2 pièces, che-
minée de salon
Libres tout de suite
ou à convenir

Tél. 026/2 25 67 36-400391

MARTIGNY

A louer ou à vendre à 600 m de la
poste, dans un quartier tranquille
et ensoleillé, appartement neufs,
très bien équipés :

**studios, 2 pièces,
2 1/2 pièces, 3 pièces,
3 1/2 pièces, duplex**

Entrée à convenir
Prix intéressants

Pour visite sans engagement
tél. 026/2 31 13 (heures de
bureau)

A vendre ou à louer à Sion

café-bar

avec appartement 3 pièces,
garage et cave

Ecrire sous ch. P 36-23898, à
Publicitas, 1951 Sion

FULLY

A vendre dans petit immeuble ré-
sidentiel de 6 appartements en
construction, emplacement de tout
premier ordre, entrée en posses-
sion juin 1976

appartements 4 1/2 pces

Situation tranquille et bien enso-
leillée. isolation phonique et ther-
mique particulièrement bien
étudiée
Chauffage électrique assurant l'in-
dépendance des appartements
Prix Fr. 145 000.-

Tél. 026/5 31 53 36-24036

A vendre

jolie boutique

au centre de **Montreux**

Ecrire sous ch. P 36-301107, à
Publicitas, 1951 Sion

A louer ou éventuellement à ven-
dre, au centre de **Montana-Crans**

magasin de 120 m2

très bien agencé

Ecrire sous ch. P 36-23906, à
Publicitas, 1951 Sion

Lavey-Village, à louer

appartements 3 1/2 pces
entièrement rénovés, cuisines agencées,
bains, machines à laver, caves et galetas
Fr. 400.- par mois + charges
Libres début août
Rens. : R. Ansermet & Fils, Lavey-Village
Tél. 025/3 75 80 36-100242

Terrain

zone villas, Lavey-Village, à
vendre : plusieurs parcelles de
1000 à 1500 m2 équipées

Rens. : R. Gorgé, Haute-Rive
Tél. 038/33 18 01 ou
R. Ansermet & Fils, Lavey-Village
Tél. 025/3 76 80 36-100242

A louer à **Pont-de-la-Morge**
Bâtiment Les Saules
(près du Comte Vert)

appartements + studios

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces

Fr. 195.- à Fr. 450.-

S. S. G. I. J. ed Kramer s.a
société de surveillance
générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027/22 85 77

A louer à **Vernayaz**
Bât. Champagne

**appartement
3 pièces**

dès Fr. 300.-
charges comprises

Pour visiter s'adres-
ser à la concierge
Pour traiter :
Tél. 025/4 42 84 36-243

J'achète en Valais ou
Alpes vaudoises

**chalet ou
fermette**

Faire offres détaillées
sous ch. G 313201-
18 à Publicitas
1211 Genève 3

**A vendre à Monthey
dans villa jumelée
appartement
4 1/2 pièces**

jardin 200 m2 env.
Vue imprenable
Prix Fr. 215 000.-
Hypothèque à dispo-
sition

Tél. 025/4 61 35 36-100188

A louer à Sion

appartement 3 1/2 pièces

avec place de parc, pour tout de
suite ou à convenir. Prix de lo-
cation Fr. 430.- par mois

Rens. tél. 027/23 37 88

**Annonces
diverses**

A vendre

**1 Land-
Rover**

mod. armée
en état de marche

Tél. 026/5 32 93 36-1032

A vendre

OM 25 NL

pont fixe, poids
total 6435 kg
complètement
révisé, expertisé

Bas prix

tél. 027/23 25 78 36-12108
dès 20 heures

A vendre

**tracteur
Holder**

4 roues motrices

Occasion

Tél. 026/5 32 93 36-1032

Pour bricoleurs
à vendre

**Simca
1501**

modèle 1969

Fr. 400.-

Tél. 026/2 35 89 36-400425

A vendre

**camions
Man TT**

mod. 770 basc.
3 côtés, 16 tonnes

Offres :
case postale 37
1211 Genève 16

36-24153

A vendre

vache

3 1/2 ans
Portante début
novembre
Race lutteuse

Tél. 027/22 05 58 36-24182

A vendre

chien

«Montagne des
Pyrénées»
8 mois

Tél. 026/2 26 04 36-400411

A vendre

Leytron - Un motocycliste percute un camion : il est tué sur le coup

LEYTRON. - Hier après-midi, vers 15 h. 30, un transporteur fullérien, M. Emile Kinet, effectuait un dernier voyage de terre arable destiné à la STEP de Leytron.

Arrivé à la hauteur des « jardins neufs », il ralentit pour emprunter un chemin de campagne, fit la présélection et tourna à gauche.

A ce moment débouchait de la courbe d'en face un motocycliste originaire de Fully, M. Jean-Michel Aubry. Il s'ensuivit une violente collision entre la moto et le camion trois

essieux. Sous le choc avec l'aile avant droite, le casque du motard éclata littéralement, provoquant une mort instantanée.

Le conducteur du poids lourd, surpris, mordit la banquette et son véhicule se renversa sur le côté du chemin vicinal. Il fallut faire appel à une grue télescopique pour le remettre sur ses roues.

Cet accident a jeté la consternation à Leytron car M. Jean-Michel Aubry, âgé de 26 ans, marié, père de deux enfants, y était fort honorablement connu. Il

travaillait à Téléovronnaz.

A l'origine de ce navrant accident, il faut voir le manque de visibilité car cet endroit fut à plusieurs reprises le théâtre de drames routiers. On nous dit qu'on va élargir, qu'un piquetage a été effectué dans ce sens. Mais quand va-t-on commencer les travaux ?

En attendant, voici une nouvelle famille plongée dans le deuil, famille à laquelle nous adressons nos sincères condoléances.

Notre photo montre l'endroit du choc peu après l'accident.



Pourquoi des fouilles archéologiques à Octodurus ?

MARTIGNY. - Notre ville, qui intéresse l'histoire romaine de l'Europe occidentale en qualité de relais sur la grande route de Rome au nord des Gaules et à la Rhénanie, revêt une importance considérable pour l'histoire locale du Valais.

Sans que l'on puisse pour l'instant déterminer avec précision son emplacement sur le terrain, Octodurus, chef-lieu de la tribu celtiques des Vétrages, se trouvait là, n'échappant pas à la volonté conquérante de Rome.

Les fouilles archéologiques permettront-elles un jour de retrouver les bases des maisons et des ruelles du « vicus » et de reconnaître peut-être, sur la colline de Saint-Jean, les vestiges de l'« oppidum » ?

C'est l'un des vœux de notre archéologue cantonal, l'abbé François-Olivier Dubuis.

On travaille ferme à cela sous la direction de M. François Wiblé, car Octodurus fut la cité principale du Valais sous le Bas-Empire ; le centre de la première communauté chrétienne du pays et le siège de l'évêché occupé, en l'an 381, par saint Théodore. Il reste à découvrir à Martigny la basilique paléo-chrétienne où nos premiers évêques ont officié.

Les circonstances dans lesquelles la ville d'Octodurus a disparu pour faire place à un humble village, noyau de l'actuelle Martigny-Ville, sont pratiquement inconnues. Les invasions des barbares et les frasques de la Dranse ne paraissent pas avoir joué le rôle qu'on leur prête à l'occasion. Octodurus est-il mort de mort commerciale et sociale ?

Les fouilles devraient résoudre le problème.



Notre photo : quatre des quatorze « aurei » (monnaies en or) du 1^{er} siècle de notre ère trouvés le 22 décembre 1896 dans une des boutiques bordant le forum. Elles sont frappées à l'effigie des empereurs Néron (54-68 après J.-C.), Vespasien (69-79 après J.-C.), Galba (68-69 après J.-C.) et Othon (69 après J.-C.). Elles se trouvent au musée archéologique de Sion.



Les interrogations sont posées, a dit notre archéologue cantonal. La découverte des réponses que les travaux entrepris depuis le dernier quart du XIX^e siècle laissent encore trop partielle, exige de grands frais. La mise en œuvre de moyens modernes d'exploration archéologique va durer de nombreuses années. Ni la fondation Pro Octoduro, qui a suscité un regain d'intérêts et d'efforts, ni la commune de Martigny qui entend sauver son patrimoine sans se laisser asphyxier par lui, ni l'Etat du Valais qui a remis en chantier les fouilles d'urgence, ne peuvent faire face seuls aux besoins. Et on doit être heureux de la part importante que la Confédération veut bien prendre dans la réalisation du programme établi ; sa participation financière, la collaboration scientifique de ses experts permet d'attendre les résultats les meilleurs.

Une assurance supplémentaire nous est donnée du fait que le site archéologique de Martigny, les travaux de recherche, de conservation qui s'appliquent à le mettre en valeur, ont été choisis pour être, dans le cadre de l'année européenne du patrimoine architectural 1975, l'une des quatre réalisations exemplaires de la Suisse.

Exemplaire est certes un très grand mot, dit encore l'abbé François-Olivier Dubuis. Ce qui mérite ce qualificatif quand on parle d'Octodurus, ce n'est pas l'étendue ou la

richesse propre de cette ville romaine, c'est un peu sa situation au carrefour européen des Alpes et surtout le fait que l'existence de la ville moderne, en pleine expansion, pose de façon particulièrement aiguë le problème archéologique. Le cas de Martigny deviendra exemplaire dans la mesure où la vie du XX^e siècle se développa harmonieusement, sans dilapider le patrimoine romain enfoui dans son sol, et dans la mesure où la mise en valeur de ce patrimoine sera une leçon et un embellissement pour notre vie quotidienne.

Dans le but de mieux faire connaître au public le pourquoi de ces investigations, de les situer dans le temps, sur le plan technique, M. François Wiblé, directeur du Service des fouilles d'Octodurus, vient d'écrire un mémoire abondamment illustré, qui est sorti l'autre jour de presse. Il est rédigé en

français et en allemand de manière à pouvoir intéresser les plus larges couches de population et de visiteurs en périodes de vacances. Cet ouvrage fort bien conçu, est intitulé *Octodurus*. Il sera un appui précieux pour ceux qui s'intéressent à notre passé. Doté d'une officialité, c'est M. Ludwig von Moos, ancien président de la Confédération, qui en a écrit l'introduction. Président du Comité national suisse de l'Année européenne du patrimoine architectural 1975, il souligne dans son texte l'importance de la place commerciale du Bas-Valais à l'époque romaine et le fait que les fouilles, les recherches faites chez nous, ont abouti à de très substantiels résultats.

Cette brochure est en vente dans les librairies de Martigny, ainsi qu'à la fondation Pro Octoduro, avenue du Léman 29, au prix de 8 francs.

STATISTIQUE PAROISSIALE DE MARTIGNY

Naissances

Carole Moret, de Gilbert et de Nelly Zuferey, Bourg. Annick Roduit, de Jean-Paul et de Chantal Sauthier, Charrat. Patrick Fellay, de Roger et de Christiane Métroz, Bourg. Didier Sarasin, de Raymond et de Jeanine Gex-Collet, Bourg. Benoit-Joseph Darbellay, de Charly et de Brigitte Gay-Balmaz, Charrat. Nadia Rosetti, de Franco et de Laura Piccin, Bourg. Stéphane Gross, de Pierre-André et de Danielle Dufaux, Bourg. Alain Gérard Petoud, de Daniel et de Georgette Guex, Combe. Dario Antonio De Razza, de Luciano, et d'Anna Maria Russo, Ville. Sophie Anne Gabioud, de Marcel et de Myriam Morend, Ville. Malorie Valérie Carrupt, de Raphaël et de Heidi Bossard, Ville. Sébastien Gross, de Norbert et de Freny Ast, Bourg. Manon Michellod, de Michel et de Juliette Boson, Charrat. Nicole Klausen, de Bernard et de François Pilot, Bourg. Virginie Rausis, de Maurice et de Bernadette Gabioud, Bourg.

Mariages

Gérard François Bonvin, de Lens, et Marie-Thérèse Bagnoud, de Lens. Marc Arthur Fridli, de Monthey, et Monique Françoise Moncalvo, de la Ville. Jean Michel Hirt, du Bourg, et Micheline Fournier, de la Combe. Martial Maurice Moulin, de la Ville, et Luce Elisabeth Dini, de Charrat. Charles Gilliéron, de la Ville, et Dominique Thomas, de Saxon. Raphaël Joseph Mabillard, de Charrat, et Valentine Victorine Beytrison. Ralph Alfred Brenne, de la Ville, et Béatrice Gertrude Thurre, de la Ville.

Décès

Anna Victoria Thurre, 1931, Bourg. Horst Dieter Fischer, 1929, Ville. Salvatore Galofaro, 1902, Domodossola. Charles Auguste Broccard, 1895, Ville. Charles Joseph Goatti, 1922, Bourg.

Souper du parti radical

Souper du parti radical de Martigny le 14 mai à 19 h. 30 à la salle communale. Invitation cordiale à tous les membres du parti et sympathisants.

Inscription dans les établissements suivants : Café du Parking, café de Martigny, café des Touristes, motel des Sports, café du Valais, café de l'Hôtel-de-Ville, café du Pont, café du Commerce, tea-room Nendaz, café du Grand-Saint-Bernard ou directement à : parti radical démocratique de Martigny, case postale 271, 1920 Martigny.

Val d'Aoste

Nouveau conseil de direction des traditions valdotaines

AOSTE. - Le comité des traditions valdotaines vient de désigner son conseil de direction pour la période 1976-1978 :

Président d'honneur : Paul Contoz. Président : Adolphe Clos. Vice-présidents : Pierre Vietti et Raymond Vautherin. Secrétaire : Joseph Rivolin. Secrétaire adjoint : Robert Saluard. Trésorier : Justin Gerbelle. Trésorier adjoint : Louis Bionaz. Conseillers : Aimé Chenal, Armandine Jérusel, Louis Vuillermoz, Arlette Réal, René Willien, Alexis Bémets, Henri Armand, Pierre Grosjacques, Guy Grimod (celui-ci rempla-

çant Auguste Bionaz démissionnaire pour raisons professionnelles).

Les présidents des différentes commissions sont les suivants : Ethnie : Aimé Chenal. Traditions religieuses : Ch.-Joseph Vaudan. Littérature : Joseph-César Perrin. Patois : René Willien. Artisanat et traditions populaires : Robert Berton. Cuisine : Armandine Jérusel. Presse : Robert Saluard. Architecture et protection du paysage : Charles Lyabel. Folklore : Mario Certain. Musique et chant : Ch.- Jean Domaine. Sports : Elviro Bionaz.

En bref

Amicale des fanfares du Centre

SAINT-LEONARD. - La fanfare La Léonardine à l'honneur et le plaisir d'organiser, ce week-end, l'Amicale des fanfares du Centre.

La fanfare « L'Avenir » d'Avry-Rosé, Fribourg, donnera un concert samedi soir à la salle de gymnastique.

Dimanche, dès 13 h. 30, un cortège conduira les fanfares suivantes à travers le village, jusque sur la place de fête : L'Avenir d'Avry-Rosé, La Stephania de Granges, La Marcelline de Grône, La Laurentia de Bramois, et La Léonardine de Saint-Léonard.

Peintures et sculptures à la salle de la Cible

SAINT-LEONARD. - Pour respecter la tradition, une exposition de peintures et de sculpture cura lieu du 1^{er} au 15 mai prochain, à la salle de la Cible.

Cette exposition, qui sera ouverte les jeudis, vendredis, samedis, dimanches de 16 à 20 heures, présentera des œuvres de Jeannette Antille, Philippine Moos et Michel Moos.

Remise des prix du concours de dessin des enfants

SAINT-LEONARD. - Samedi, aux environs de 17 heures, aura lieu la remise des prix à la salle de la Cible, pour le concours de dessins des enfants des écoles organisé par les Arlequins.

Concert de la fanfare Echo du Mont-Noble

NAX. - Ce soir à 20 h. 15, la fanfare L'Echo du Mont-Noble donnera son traditionnel concert annuel, sous la direction de M. Roger Comina. Cette année, la fanfare L'Echo du Mont-Noble aura l'honneur d'organiser le Festival de la Fédération des musiciens du Valais central.

REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE
Emmanuel Berreau
Téléphone (026) 2 27 10
Av. de la Gare - 1920 Martigny

GASTRONOMIE

Restaurant
PLACETTE
Aujourd'hui

Cannelloni al forno
*
Salade de saison

4.50

PLACETTE
Noës-Sierre, Monthey

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...
... arrêter sa montre pour gagner du temps

Pratiquez les sports d'été ! Tir à l'arc

Sport de plein air et de salle s'adressant à toutes les catégories de sportifs : juniors dès 13 ans, dames, messieurs, seniors ou vétérans.

Cours d'initiation de 8 leçons Fr. 96.-

Lieux : Ecole-Club Sion

Tennis

Cours à Monthey, Saxon, Châteauneuf, Sion, Sierre et Breiten

Cours d'initiation : formation en groupe et individuelle, 8 leçons Fr. 90.-

Cours de renforcement : 4 leçons individuelles après le cours d'initiation Fr. 90.-

Natation

Cours à Monthey, Charrat, Sion, Sierre, Steg et Brigue

Cours d'initiation : apprenant à vaincre la peur de l'eau, à respirer et à coordonner les mouvements

8 leçons de 45 minutes Fr. 90.-

Cours de renforcement : pratiqués en petits groupes

8 leçons de 30 minutes Fr. 90.-

Equitation

Cours à Monthey, Martigny et Sion

Cours d'initiation : travail à la longe

4 leçons de 30 minutes Fr. 44.-

Cours pour débutants : travail de base pour acquérir équilibre, assiette, maîtrise

12 leçons de 45 minutes Fr. 156.-

Cours de renforcement : figures de dressage, passage de petits obstacles, promenades. 8 leçons de 60 minutes, Fr. 120.-

Promenades

Abonnement pour 5 sorties d'env. 2 h. enfants Fr. 130.- adultes Fr. 150.-

Renseignements et inscriptions :
Tél. 025/4 33 13 - 026/2 10 31 -
027/22 13 81 - 027/55 21 37 -
028/3 44 85

ECOLE CLUB
MIGROS

Lieu de formation et de rencontre

MIÈGE
SALLE DE GYMNASTIQUE

Samedi 1^{er} mai 1976

BAL DE LA GYM

ORCHESTRE
LOS RINALDOS
(6 musiciens)

Buffet froid et bar

36-6017

ÉLECTRICITÉ S. A.

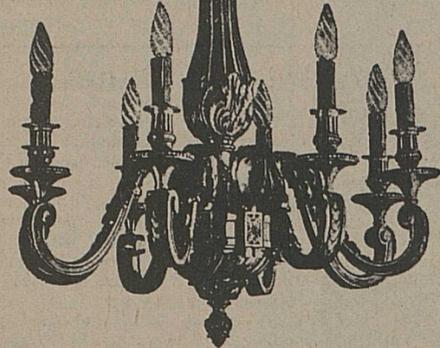
Avenue de la Gare 46, Martigny, 026 / 2 41 71

présente une éblouissante collection de

LUMINAIRES DE STYLE

Renaissance Régence
Louis XIII Louis XV
Louis XVI
Directoire Régence
Napoléon III Empire
Rustique

élégance de lignes
 finition impeccable



Egalement : grandes diversités de modèles en fer forgé, bois sculpté, pour intérieurs rustiques. Etude, projet pour hôtels, restaurants et aménagements d'intérieurs privés.

Le centre du luminaire le plus important de Suisse romande

1000 m² d'exposition - Création - Fabrication

Première en Valais

TOUS À...
Brigue 7-8 mai

Grande vente aux enchères

(volontaire)

Antiquités valaisannes, meubles de style et divers provenant d'un musée et de plusieurs collections : armoires, tables, vaisseliers, buffets, bahuts, morbiers, objets religieux, rouets, armes, outils, chambre à coucher Ls XV, tapis d'Orient (diff. gr.), étains, cuivres, boisseleries, tableaux (sujets et peintres valaisans - gravures), bibelots et divers.

Expositions : vendredi 7 mai dès 9 h. et samedi 8, de 8 h. à 9 h. 30 (les ordres de mise seront exécutés avec soin).

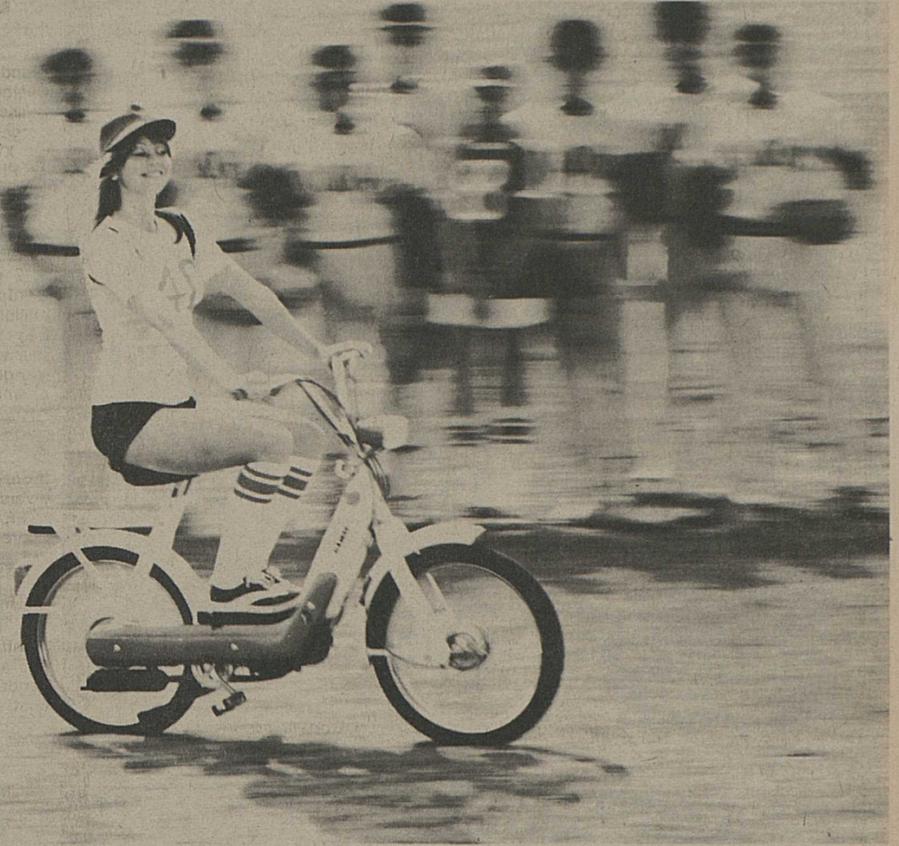
Vente (échute de 2 %) : vendredi 7 mai dès 14 h. et samedi 8, de 9 h. 30 à 12 h. et dès 14 h.

Brigue : Halle du Simplon (800 places)

Liste détaillée et renseignements : organisation :

Fernand Antille
Antiquités - Sierre
Tél. 027/55 12 57 - 55 67 55

Publicitas 21 21 11



La vie est chouette en Ciao!

Vraiment, il n'existe pas de meilleur copain que Ciao. Copain sans histoire. Beau... cool quoi! Pas étonnant que des Ciao, il y en ait partout. En version normale et maintenant en version superconfort. Sur un Ciao on est libre, on est belle. Et son prix aussi est chouette. Dès Fr. 890.-



PIAGGIO

Ciao, c'est Piaggio, l'esthète du 2 roues.

Sion : J. Willy, av. de Tourbillon 40

VS : Evionnaz : A. Bergamini, La Balmaz - Martigny : J.-C. Gay, avenue du Grand-Saint-Bernard - Monthey : A. Meynet, rue du Coppet - Sierre : L. Annuiti, avenue des Alpes 9 ; E. Pont, avenue du Marché 5.

Action spéciale printemps !

Dispersion universelle

« Valentine »
(intérieur/extérieur)
en bidon de 5 kg

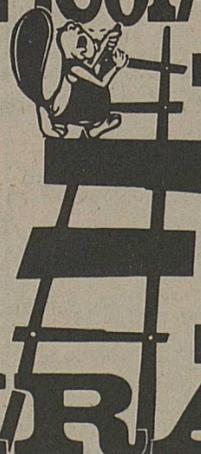
au prix choc de Fr. **19.90**
au lieu de 21.90

+ EN CADEAU

1 gril et 1 rouleau à peinture

Bricolage

Peinture et décoration
Bois découpé
Quincaillerie
Outillage
Jardinage
Electricité
Conseils



P
PARKING GRATUIT
CENTRE COMMERCIAL
MAGRO
SION-UVRIER
Tél. 027/31 28 94

DO-IT-YOURSELF

OBIRAMA

ROCHE
Centre commercial
MAGRO
Tel. 025 7 84 25

VEVEY - CORSIER
Centre commercial
ES-CRET
Avenue Reller 42
Tel. 021 51 77 97

PESEUX
Centre d'achat
CAP 2000
Rue James-Paris
Tel. 038 31 73 01

HEIMBERG
beim Perry-Markt
Blümlisalpstrasse 63
Tel. 033/37 16 04
Autobahnausfahrt
Thun-Nord

ZÜRICH
Einkaufszentrum
Letzipark
Baslerstrasse 50
Tel. 01/52 15 24

Gaby Mugnier-Piota

Chemin de Sufrière 12
Beaumont - Tél. 026/2 17 40
Martigny

PÉDICURE

Soins complets de vos
pieds douloureux
cors - durillons - ongles
incarnés - verrues plan-
taires

Arrêt du bus : Les Martinets
36-4622

Occasion presse hydraulique

à vendre, marque «Maveg» 200 x
300 cm, 4 pistons verticaux,
3 horizontaux

S'adresser à René Duboule
Martigny et Charrat
Tél. 026/2 13 25 ou 026/5 32 75
■ 36-400420

Comme particulier vous
recevez de suite un
Prêt sans caution
vite et efficace

Banque Procrédit

1701 Fribourg
rue de la Banque 1
Tél. 037 - 81 11 31
et à Genève, Lausanne, Neuchâtel,
Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom
Prénom
Rue
Localité

De notre fabrication, dès 1959 :
boilers (chauffe-eau) « Elite »
chaudères combinées « Elite »
radiateurs - convecteurs

En vente également tout matériel pour chauffage
central.

Alfred Mosoni-Vuissoz

constr., 3957 Granges
Tél. 027/58 13 00

36-4600



RICCIONE
ADRIATIQUE

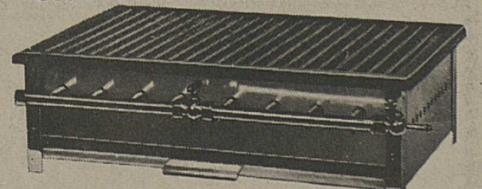
FASCIOLI HOTELS -
ABNER'S HOTEL -

Nouvelle construction -
ouvert toute l'année

Hôtel Vienna Touring - 1^{er} ordre
Alexandra Hôtel Plaza - Nouvelle construction

Situés tous à la plage. Calme. Plage privée. Cuisine
au beurre « à la carte » pour gourmets. Deux tennis
privés. Diff. poss. Prix séjour mai, juin et septembre
intéress. à partir de Fr. 40.- par jour.
Renseignements : Fam. Fascioli, 47036 **RICCIONE**
Boîte postale 174. Tél. 0039541/43275. Telex 55153
ou toutes agences de voyages

Sociétés ! Pour vos locations de fête :



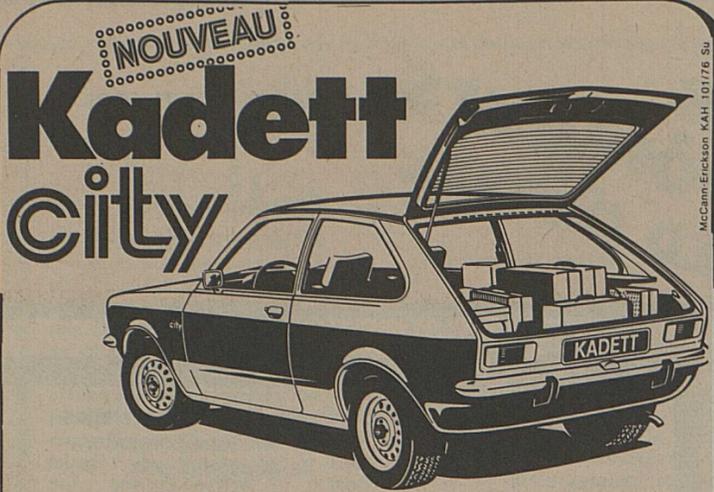
tombolas : billets - lots

Location marmites avec brûleurs Thermogaz : 30 à
100 litres.
Location de grils - Rubans de fêtes, cocardes pour
comités - Location de fanions (longueur 5 à 10 m)
Channes - Gobelets en étain (inscription).

«Aux 4 Saisons» Sion

J.-L. Héritier, tél. 027/22 47 44
(Demandez une offre)

36-3204



La voici, la polyvalente, pratique et maniable Kadett City avec hayon. Faire ses achats ou partir en pique-nique au volant de la City c'est toujours une joyeuse randonnée.

Son équipement comprend notamment: pneus à ceinture d'acier, freins à disques à l'avant, ceintures à enroulement

automatique, vitre arrière chauffante, levier de vitesses sportif. Moteur de 1,2 litre, 52 ch DIN (essence normale) ou 60 ch DIN.

En option boîte automatique GM. Si vous cherchez une voiture avec porte arrière, alors essayez la nouvelle Kadett City!

La garantie Opel: 1 année, sans limitation de kilomètres.

La voiture pratique avec porte arrière.



Opel Kadett City dès Fr. 10 795.-



Georges REVAZ, SION
Tél. 027/22 81 41

SOUS-DISTRIBUTEURS:

Autoval Veyras	027/55 26 16
Autoval Raron	028/5 16 66
Garage Carron, Fully	026/5 35 23
Garage Laurent Tschopp	
Chippis	027/55 12 99
Garage du Moulin Ardon	027/86 13 57

Pour votre publicité

027
21 21 11

...à peine croyable!

QUALITÉ Lenco!

La nouvelle chaîne stéréo complète

LENCO 620



Tourne-disque L 62
Haut-parleurs L 2531
Couvercle

Tout compris

seulement Fr. 450.- Garantie et service

Lausanne: Place de la Palud 22
Genève: Passage des Lions 6 bis
Neuchâtel: Rue des Terreaux 3-5
Fribourg: Boulevard de Perolles 31
La Chaux-de-Fonds: Rue de la Serre 79
Sion: MMM-Métropole-

ex libris

**Vente aux enchères
Palais de Beaulieu
Pavillon VIII
Lausanne**

Les soussignés sont chargés de réaliser pour cause de succession

**mercredi 5 mai
jeudi 6 mai**
dès 9 h. 30 et dès 14 h. 30.
Visite 1 heure avant la vente:
**Meubles anciens
et de style**

grande crédence Ls XV marquetée, tables, chaises Ls XIII vaisselier, bahut, escabelles, bergères Ls XVI, bureau plat Ls XVI, secrétaire, fauteuils Ls Philippe, lit canné Ls XV etc. etc.

Mobilier courant

fauteuils-canapés modernes 3 et 2 places, lits gigognes, lit d'enfant, grandes armoires, bibliothèque montage métal, très beau meuble moderne (bar et radio), table de salle à manger, suite de 8 chaises, chambre à coucher, mobilier de rotin, etc.

BibLOTS

bronzes, faïences Thoun et divers, terre cuite, porcelaine Nyon, Strasbourg, Saxe, amphores, bénitiers et mortiers en pierre

**Argenterie - Luminaires
Livres - Vitraux**

Peintures, aquarelles, dessins de: Vautier, Varlet, Lambert, Landau, Bonny, Darel, Blanchet, Graziani, Taubert, Müller, Grossen, etc.

Lithographies:

Carzou, Gimmi, Reimers

Tapis d'Orient

Afghan 270 x 350, Boukhara, Kashan, etc.

Toutes dimensions Malles, valises, aspirateurs, frigidaires, échelle, etc., etc. et quantité d'objets trop longue à détailler

Chargée de la vente

GALERIE POTTERAT

Ch. Grisoni
commissaire-priseur
Av. du Théâtre 3, Lausanne

Conditions de vente: adjudication à tout prix sauf quelques articles à prix minima. Vente sans garantie. Echute: 2%

Institut St-Joseph

«DON BOSCO»
1950 SION

Internat - Demi-pension - Externat.
Pour garçons - 5^e et 6^e années primaires
Il est recommandé et prudent d'inscrire les candidats avant le 31 mai 76

Renseignements auprès du P. Directeur

Tél. 027/22 18 48 ou 22 18 49
36-23072

**Cabinet de pédicure
LENY MANI**

Pédicure diplômée

Avenue de la Gare 50
1920 MARTIGNY

DE RETOUR

Tél. 026/2 48 76
(reçoit sur rendez-vous)

COLLONGES

**20^e Concert du groupement
des chanteurs du Bas-Valais**

Samedi 1^{er} mai

12 h. 45 **Cortège des enfants avec groupes de chevaux - poneys - chèvres**
14 h. 15 **Productions des chœurs d'enfants**
19 h. 15 **Réception et concert de sociétés**
22 h. 30 **BAL avec « New Merry Boys »**

Dimanche 2 mai

12 h. 45 **Réception et concert de sociétés**
17 h. **BAL champêtre avec « The Melodys »**

36-6206

Avis d'enchères publiques

Les hoirs de feu Joseph et Louiselle Naville de Modeste de leur vivant domiciliés à Ardon vendront, par voie d'enchères publiques qui se tiendront le **vendredi 7 mai 1976 dès 19 h. 30 au café de la Grappe d'Or, Ardon**, les immeubles suivants sis sur la commune d'Ardon

article 1776, folio 4, N° 52, Sommet-du-Village, grange, grange, taxée 2290 francs; N° 52 a, Sommet-du-Village, 46 m², buanderie, remise, taxée 620 francs;
article 1777, N° 78, Sommet-du-Village, 86 m², maison, taxée 21 700 francs;
article 1292, folio 4, N° 181, Sommet-du-Village, 46 m², grange, taxée 1150 fr.;
article 2885, folio 4, N° 241, Sommet-du-Village, 4 m², place;
article MF, folio 20, N° 3485, Sommet-du-Village, 326 m², pré, taxé 1027 francs;
article MF, folio 13, N° 1505, Proz-Chevalley, 3876 m², pré, taxé 6395 francs;
article MF, folio 14, N° 1653, Sapenne, 3287 m², pré, taxé 5424 francs;
article MF, folio 24, N° 4516, Billonaire, 1684 m², pré-champ;
article 174, folio 18, N° 38, Champ-Létroz, 370 m², vigne;
article 5513, folio 18, N° 37, Champ-Létroz, 203 m², vigne;
article MF, folio 22, N° 3745, Beuble, 129 m², vigne;
article MF, folio 9, N° 1034, Aprages, 1137 m², champs;
article MF, folio 6, N° 591, Bletzard, 2075 m², champ;
article MF, folio 22, N° 4119, Portette, 109 m², vigne;
article 174, folio 18, N° 38, Champ-Létroz, 370 m², vigne;
article 5513, folio 18, N° 37, Champ-Létroz, 203 m², vigne;
article 5512, folio 18, N° 4, Champ-Létroz, 299 m², vigne;
article MF, folio 21, N° 3665, Relongin, 615 m², vigne;
article MF, folio 6, N° 483, Champs-Borion, 2255 m², pré;
article 2819, folio 4, N° 241, Sommet-du-Village 3/20 place de 4 m², 7/20 place de 9 m²;
article MF, folio 6, N° 605, Pontet, 1950 m², pré;
article MF, folio 22, N° 3732, Beuble, 176 m², vigne.

Il s'agit en majeure partie de terrains à construire.
Les prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.
p.o.: Jean Mariéthod, notaire

**Restaurant Bella Tola
La Souste**

le lieu idéal pour

- manifestations de tous genres
- fêtes de familles
- assemblées
- réunions de classes

Demandez sans engagement nos propositions

le 1^{er} mai 1976 RÉOUVERTURE

- grande place de parc
- Restaurant pour 80-90 personnes
- Carnotzet pour petites réunions (25 pers)
- Spécialités soignées
- Snacks jusqu'à 23 heures

Essayer notre spécialité de la saison

ASPERGES

Se recommande: Famille Palm-Locher, chef de cuisine
Tél. 027/63 21 78

Samedi 1^{er} mai 1976 à 20 h. 15

Troistorrents

Jeunesse rurale chrétienne valaisanne

En multiplex: Salle de gym
Hôtel Communal
Café Helvétia
Café de la Place

Aperçu des lots: 1 pendule neuchâtoise, 1 friteuse électrique, 1 porc, 8 demi-porcs, 7 côtes fumées, 10 fromages, 30 paniers garnis, etc.

Le dernier de la saison

**Abonnement: 25 francs
25 séries**

La valeur du dernier carton est au minimum la valeur de l'abonnement

Dimanche 2 mai 1976 à 15 h. 30

Martigny

Cercle de l'Echiquier

En duplex: Salle communale
Hôtel central

Aperçu des lots: 4 pendules neuchâtoises, 2 bahuts, 2 TV portatives, 3 grills Koenig, 2 mini-vélos, 3 fois 30 bouteilles de vin, 1 tente de camping, 1 sac de couchage de luxe, 1 machine à écrire, 1 paire de jumelles, jambons, fromages à raclette, viande séchée, etc.

Pour le loto de Troistorrents: horaire des bus mis gratuitement à disposition par Tornay Excursions, Monthey

Martigny	19 h. (gare)	Saint-Maurice	19 h. 30 (gare)	Bex	19 h. (grande salle)	Collombey-Le-	19 h. 35 (Les lles)
Vernayaz	19 h. 10 (Eglise)	Massongex	19 h. 35 (Domino)	Ollon	19 h. 10 (gare)	Grand	
Evionnaz	19 h. 20 (place du Collège)	Monthey	19 h. 40 (La Place)	Aigle	19 h. 20 (gare)	Collombey	19 h. 40 (maison de commune)
				Illarsaz	19 h. 30 (la chapelle)	Vionnaz	19 h. 45 (La Place)

CHIPPIS

Samedi 1^{er} mai

BAL

**des chômeurs
DED GERVAl**

conduit par

Halle de gym - dès 21 h.

Org. Cercle Théâtral

Entrée Fr. 8.-

Chômeurs Fr. 4.-

innovation

**SUPER
PRIX-CHOC**

dès aujourd'hui!



Bikini en lycra et nylon, dessin fantaisie, très jolie forme de soutien-gorge. Coloris marine/blanc, rouge/blanc, noir/blanc. Tailles 36 à 44:

seulement **25.-**



Costume de bain de coupe impeccable, en lycra élastique, avec un décolleté très profond dans le dos et bretelles croisées. Bustier légèrement froncé, idéal pour toutes les tailles. En noir, rouge, brun, marine, bleu clair, 36 à 44:

seulement **29.-**



Linge de bain très gai, en coton éponge multicolore, dessin jacquard. 65 x 120 cm, un prix vraiment avantageux:

seulement **10.-**

Bikini uni, une coupe très mode, avec bretelles à nouer autour du cou, soutien-gorge froncé. En lycra noir, rouge ou marine. 36 à 44:

seulement **20.-**



MARTIGNY - SIERRE

A vendre pour cession d'activité

matériel d'entreprise

1 grue Potain type 209 c, flèche 20 mt. année 72, 1 compresseur, marteaux pneumatiques, perforatrices, bétonnière 400 litres bétonnière 250 litres Etais métalliques Panneaux coffrage Eléments coffrage Rachald Elévateur Ardag Pompes à eau électrique Jeep Land Rover avec remorque Lots de plateaux et carrelots Petit matériel divers

A téléphoner aux heures des repas au 026/4 15 38 36-24165

Vacances à la mer

Italie

à Viserba, S. Giuliano Mare, Rimini, Riccione, directement sur la plage Hôtel, pension, appartements, chambres à des prix très modestes.

Repos garanti, hors de tout bruit Pour réservation et renseignements: Salon de coiffure ADAM, 1950 Sion Tél. 027/22 52 77 ou 22 79 72 36-24154

A vendre

machines de chantier

Parfait état. Pelles mécaniques «Liebherr» 350 et 400 sur chenilles + divers équipements, compresseurs «Atlas-Copco» VT 4 4,25 m³, ref. air, rouleaux Kaelbe, 6-8 t., 3 roues, outillages, pneumatiques, pompes et divers

Entr. R. Guenat & Cie 1066 Epalinges Tél. 021/32 17 92

A vendre

camion M.A.N.

4x4 9191, 1972 pont basculant 3 côtés, 5 m³ charge utile 8 tonnes avec grue amovible FOCO hydraulique Parfait état. Prix selon entente

Entr. R. Guenat & Cie, 1066 Epalinges Tél. 021/32 17 92

CATTOLICA

Pension NAMUR

Des vacances de rêve à des prix imbattables. Zone tranquille, chambres avec balcon, douche et toilette privée. Cuisine soignée. Cabines privées à la plage.

Mai, juin, sept. lires 4300 (± Fr. 13.-)
Juillet, 21-31 août lires 5300 (± Fr. 16.-)
1^{er} au 20 août lires 6300 (± Fr. 19.-)

Réservations: Fam. Magnani (Prop.), Via Trento 24, I-47033 CATTOLICA (FO). Tél. (0541) 962604/960336.

Occasions

pour dortoirs, colonies de vacances, instituts, etc. Lits métalliques avec matelas, couvertures, literie ainsi qu'armolres, 1 porte. Bon état. Bas prix
Tél. 021/36 91 26 heures bureau 021/32 06 27 privé

J'avise les artisans et bricoleurs que j'ai ouvert un

atelier d'affûtage

Par un service rapide et précis et avec des prix ajustés au marché actuel, je suis en mesure de satisfaire vos désirs.

Jean-Marie FORMAZ, contremaître 1915 Chamoson Tél. 027/86 18 68 (heures des repas) 36-24116

Stop

à la dépense

Les nouveaux arrivages de fer nous permettent de nouveaux prix

SUPER CHOC!

Les voici

ÉCHALAS de qualité galvanisés à chaud

	long. 75	100	150	240 cm	
par 100 pces	48.-	55.-	90.-	190.-	le %
par 1000 à 5000	43.-	50.-	85.-	180.-	le %
par 5000 à 10 000	42.-	48.-	80.-	170.-	le %
goudronné à chaud			75.-		le %

Piquets pour le fuseau renforcé U

	long. 200	240 cm
goudronné à chaud	Fr. les % pces 210.-	230.-

Piquets brevetés pour la taille en Guyoz indécrochables sauf sur désir, les plus appréciés

long 170 cm goudronné à chaud	Intermédiaire
la pièce	ancien modèle Fr. 4.10
la pièce	nouveau modèle Fr. 4.40
	sans contre-fiche Fr. 4.50

idem, piquet de tête avec contre-fiche	Fr. 7.50
Fil de fer galv.	2 mm 2,2 mm 3 mm
le kg par % kg	1.55
par % kg	1.45
par 5000 kg	1.40

Tous les autres modèles sur dessin aux plus **BAS PRIX**

C. VUISOZ-de PREUX - GRÖNE

027/58 12 51

A vendre voiture

Sunbeam berline

4 portes, 8 CV, 1968 expertisée parfait état

Fr. 2500.-

Tél. 027/55 43 72 36-301153

A vendre

VW Passat L

74, 9000 km Fr. 8750.-

Datsun 100 A

71, 36 000 km Fr. 5500.-

VW 1200

69, 60 000 km Fr. 3800.-

Simca 1000

72, 60 000 km Fr. 4200.-

Voitures vendues expertisées

Tél. 027/88 23 46

Avez-vous un problème dans votre pelouse ?

Samedi 1^{er} mai

le spécialiste de la maison
Schweitzer

sera à votre disposition pour vous conseiller

Centre de jardinage

CHADAR

Bruno Darioly

1906 Charrat

36-1032

Il peut vous coûter cher de ne pas connaître la différence entre un crédit et le crédit Rohner

Nous sommes meilleur marché - comparez!

Nouveau!

Télécrédit 022 28 07 55
Appelez - commandez le crédit par téléphone - le paiement suit dans le plus bref délais. Encore plus rapide à nos guichets.

Je préfère recevoir discrètement par poste votre documentation.

Nom _____ Prénom _____

NP/Lieu _____ Adresse _____



Banque Rohner SA

1211 Genève 1, 31, rue du Rhône, Tél. 022 28 07 55

Durant ses journées «PORTES OUVERTES», les lundi 3, mardi 4, vendredi 7 et samedi 8 mai 1976

L'ÉCOLE TECHNIQUE DU SENTIER

organise un

**GRAND CONCOURS
75^e ANNIVERSAIRE**

Dernier délai d'inscription pour les futurs élèves: le 12 mai 1976

à l'occasion de son

qui est ouvert à tous et doté de très beaux prix

GRAIN DE SEL

Et les parents ?

- Je viens d'apprendre que le Service de la jeunesse du Service social de la commune de Sierre a envoyé une circulaire, ou plus précisément un questionnaire se rapportant au problème des vacances des pré-adolescents et adolescents. Ce questionnaire a été envoyé directement aux enfants. Ce procédé me surprend. Et je me pose alors la question : que deviennent les parents dans ce genre de chose qui, me semble-t-il, les regardent en bonne logique ?

- Allez chercher la logique dans une telle affaire, Ménandre ! Elle n'existe pas au niveau des responsables du Service social de Sierre.

Pour moi, la chose est plus grave. Je vois là, une fois encore, une atteinte inacceptable à l'autorité des parents. On se moque d'eux, purement et simplement. On les dévalorise aux yeux des enfants. Mais, au Service social de Sierre, on n'en est plus à une gaffe près. C'est d'ailleurs l'originalité des sociologues comme des psychologues, les uns et les autres jouant aux démagogues.

Le mépris des parents c'est un peu de cette manière qu'on l'inculque aux gosses ; ce n'est qu'un tout petit début qui n'a l'air de rien.

Pensez-donc, quel mal peut-on voir dans le fait, tout bête, de pre-

sender un questionnaire à des enfants ?

Les naïfs n'y voient, en effet que du feu et de la paille de fer.

Et pourtant, on s'aperçoit déjà l'autorité des parents en les écartant, en les éliminant d'un problème qui, qu'on le veuille ou non M. Michel Hagmann, concerne pères et mères, en tout premier lieu, comme tous les problèmes où les enfants, sous une forme ou sous une autre, sont en cause.

Pour la bonne forme, il eût fallu, de prime abord, s'adresser aux parents, les informer, les consulter. Simple politesse ! C'est la marche à suivre normale quand on s'apprête à recueillir des fiches et établir un dossier dont on ne sait l'usage réel qui pourrait en être fait un jour.

J'ose espérer que les enfants possédant le questionnaire le remettront à leurs parents pour rétablir la voie de service rompue et brisée consciemment ou inconsciemment par le Service de la jeunesse du Service social de Sierre.

Admettons l'inconscience ; nous serons plus proche d'une réalité irritante, certes, mais qui ne nous étonne plus beaucoup quand elle devient une manie, une impuissance totale à s'adapter à un ordre conforme et normalement établi.

Isandre

3960 SIERRE, le 9 avril 1976



SERVICE SOCIAL de la commune de SIERRE

service de la jeunesse
☎ 027 / 51484

Cher Jeune,

Un groupe de personnes se réunit pour se pencher sur le problème des vacances des pré-adolescents et adolescents, cela nous intéresserait de connaître si vous les passez :

	OUI	NON	PERIODE
1. en famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. au travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. en camp (ou colonie)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. avec d'autres jeunes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. chez des parents (ou des amis)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. autres ...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(prière de cocher dans les cases)

Souhaiteriez-vous les passer différemment ?

Si oui, comment ?

Si non, pourquoi ?

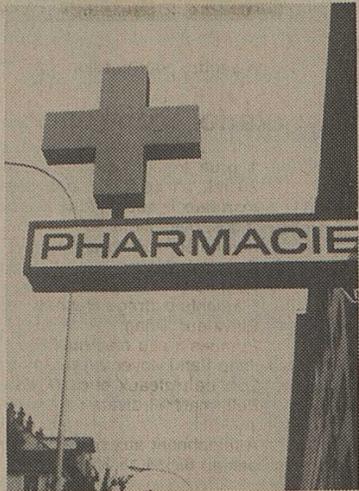
Nous attendons vos réponses avec impatience, et vous remercions d'avance de bien vouloir nous retourner ce questionnaire jusqu'au mercredi 21 avril 1976.

Merci de votre collaboration !

SERVICE DE LA JEUNESSE - SIERRE

Les pharmacies de garde changent chaque jour à partir d'aujourd'hui

SION. - Jour et nuit, dimanches et fêtes, un pharmacien est à disposition du public en cas d'ordonnance médicale urgente.



Le traditionnel insigne d'une pharmacie.

Jusqu'à ce jour, une pharmacie assurait le service du samedi à midi au samedi suivant à midi.

Dès le 1^{er} mai 1976, les pharmacies assureront les mêmes prestations mais à tour de rôle, en changeant chaque jour de la semaine. Ainsi, le service de nuit sera mieux réparti et moins pénible.

Les pharmaciens de Sion recommandent donc, à leur aimable clientèle, de bien lire les panneaux affichés sur chaque porte d'entrée de la pharmacie. Ceux-ci indiquent clairement, en regard de chaque jour de la semaine, quel est le pharmacien qui assure la garde.

Le tournus de garde commence le matin à 8 heures jusqu'au lendemain à 8 heures.

Un numéro de téléphone affiché bien en vue donne les indications nécessaires.

Horaire d'ouverture de la pharmacie de garde

1. Jours ouvrables :
Matin : de 8 heures à 12 h. 15.
Après-midi : de 13 h. 45 à 21 heures.
2. Dimanches et fêtes :
Matin : de 9 heures à 12 heures.
Après-midi : de 13 h. 45 à 21 heures.
3. En dehors de ces heures : le pharmacien de garde est continuellement accessible en cas d'ordonnance médicale urgente.
Tél. 21 21 91 (poste de police).

REMARQUE IMPORTANTE

La plupart des cas d'urgence seraient réglés, du moins momentanément, si chaque famille possédait une pharmacie de ménage bien en ordre, contenant un choix de médicaments de première urgence.

Pour vous aider à y voir clair, votre pharmacien se fait un plaisir de vous conseiller et même d'opérer un tri dans vos médicaments si cela est nécessaire.

Les pharmaciens de Sion

23^e Festival de l'Union chorale à Ardon

ARDON. - Le chœur mixte Sainte-Cécile d'Ardon a l'honneur d'organiser le XXIII^e Festival de l'Union chorale.

Le chœur Sainte-Cécile a été fondé en 1941. Son fondateur, M. Gustave Delaioye, en devint le premier président et l'abbé Crettol le premier directeur. En 1974, le chœur mixte se donna un seyant costume.

L'APPUI DES SOCIÉTÉS LOCALES

La soirée de samedi sera animée par les sociétés locales : la fanfare La Cécilia, qui vient de donner un magnifique concert sous la direction de M. Jean-Michel Germanier, interprétera six pièces de choix de son répertoire. L'Helvétia, dirigée par M. Gabriel Mariéthoz, pré-

sentera six œuvres de son répertoire. Puis la chorale des jeunes, dirigée par M. Marco Bérard, offrira un programme de circonstance. Cette participation des sociétés locales méritait d'être relevée.

PROGRAMME DE LA JOURNÉE DU DIMANCHE 2 MAI 1976

- 07.30-08.00: arrivée des sociétés.
- 08.00-09.00: messe.
- 09.00-11.00: concert religieux.
- 11.00-11.30: vin d'honneur, discours de réception, remise de la bannière.
- 12.00-13.00: cortège.
- 13.00 : diner.
- 14.30 : concert profane et discours.
- 17.00 : remise des distinctions, chœur d'ensemble, clôture.

Réception de l'ambassadeur du Venezuela

SION. - Hier, peu avant midi, le Conseil d'Etat a reçu officiellement S.E. Martinez-Ramirez, ambassadeur du Venezuela en Suisse. La réception a eu lieu à la salle des Chevaliers de la Majorie. Le Conseil d'Etat était représenté par les conseillers d'Etat Wolfgang Loretan, Franz Steiner et Arthur

Bender. Nous avons relevé, d'autre part, la présence de MM. Clovis Riand, président du Grand Conseil, Maurice D'Allèves, préfet du district de Sion, Félix Carruzzo, conseiller national et président de la ville de Sion et Joseph Meyer, juge cantonal.



L'ambassadeur Martinez-Ramirez accompagné des autorités cantonales et communales sort de la Majorie.

Alfred Sauvy à Sion le 6 mai

Contrairement à ce que nous avons déjà annoncé, Alfred Sauvy, l'un des plus grands économistes de notre époque, auteur de livres très diffusés et discutés récemment, sera à Sion et non pas à Sierre, jeudi 6 mai. Il y donnera, dans la grande salle du Grand Conseil une conférence dont le thème attirera sans doute de nombreux auditeurs : « Population suisse et européenne : perspectives de développement politique, économique et social ».

Sauvy est un scientifique engagé. Non pas engagé au sens d'un parti politique, mais à celui de la politique en général, d'un dialogue permanent avec les pouvoirs publics et avec la jeunesse. Il compte, en effet, plus de trente ans d'enseignement universitaire en France et en Belgique et représente actuellement son pays à l'ONU dans la Commission de la population.

Cet engagement, Sauvy le requiert de manière urgente dans son avant-dernier livre, *La fin des riches*, où il écrivait notamment : « tous ceux qui, se trouvant dans une position assez élevée, ne mettent pas une partie de leur fortune, de leur revenu, de leur pouvoir, de leur autorité, de leur prestige, au service du bien public, tous ceux qui, en somme, ne trahissent pas quelque peu leur propre intérêt direct, sont eux-mêmes

traités à la collectivité. » C'est un langage énergique, au moins. Mais on comprend l'urgence d'un tel langage lorsque Sauvy nous met en face des réalités économiques de notre temps, qu'il s'agisse du tiers monde (c'est lui qui en a inventé l'expression), du chômage ou de l'inflation.

Il faut signaler que l'un des grands mérites de Sauvy est la très grande clarté de son exposé, clarté qui met à la portée du profane les problèmes apparemment les plus complexes. Ceux qui ont eu l'occasion de l'entendre à la télévision, l'an passé, ou « en direct » avec Jacques Bofford, il y a trois ans, en auront été frappés.

La conférence du 6 mai, organisée par la J.C.E. de Sierre avec le soutien du BPW, est publique. Elle intéressera tous ceux qui,

face aux questions qui se posent à la Suisse et à l'Europe d'aujourd'hui, ont choisi l'engagement plutôt que la démission, le courage et l'action plutôt que le défaitisme et le laisser-aller.

Les ballets de la jeunesse romande

SION. - Ce soir, samedi, au théâtre de Valère, on pourra assister à un spectacle de ballet de la jeunesse romande, à 20 h. 30.

On pourra voir, en création, des chorégraphies avec Margaret Pellissier et Juan-Carlo Gil, en solistes, danseurs émérites de grande classe.

Succès universitaire

SION. - Nous apprenons avec plaisir que M^{lle} Marie-Françoise Imhoff, professeur au lycée-collège de Sion, vient d'obtenir sa licence ès mathématiques à l'université de Lausanne. Nos félicitations.



Pas seulement les grands crus - l'Appenzeller Alpenbitter gagne lui aussi beaucoup à être bu à la bonne température: frais... on the rocks.



Roger Pachoud



Lukas Mistic

Offres et demandes d'emplois



La Banque Cantonale du Valais SION

engage un

programmeur-système / programmeur DB/DC

pour la mise en place de son nouveau système informatique sous DOS/VS

- Exigences :**
- expérience informatique diversifiée, minimum 5 ans
 - formation générale
 - connaissances de base DB/DC
 - initiative, sens des responsabilités

Un candidat avec expérience DOS recevra une formation complémentaire DOS/VS

Début d'activité à convenir

Prière d'adresser les offres de service, avec curriculum vitae, photo et certificats, au chef du personnel de la Banque Cantonale du Valais, 1951 Sion

Kiosque à Riddes
Tabacs - journaux
cherche

URGENT !
Café du Commerce à Fully
cherche

serveuse

congés réguliers, bon gain
Tél. 026/5 30 51 de 14 à 16 h.
36-24176

Café à Sion cherche

sommelière

Horaire de 8 heures
Tél. 027/22 55 83
36-1204

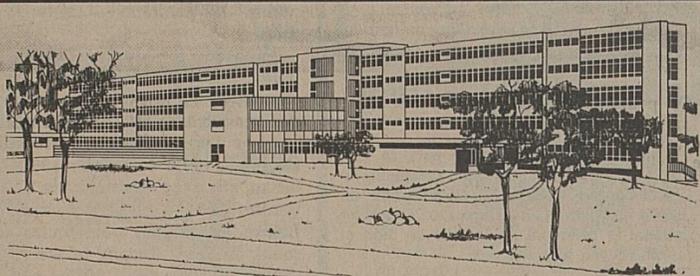
gérante

2 jours de congé par semaine
Tél. 027/86 33 46
026/2 63 59 (privé)
■ 36-400427

On cherche à Sion

coiffeuse

pour dames
Ecrire sous ch. P 36-301176, à Publicitas, 1951 Sion



L'HÔPITAL DE GÉRIATRIE cherche pour son centre extra-hospitalier de gériatrie, 8, rue du Nant, à Genève

assistants sociaux diplômés

ou **assistantes sociales diplômées**

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leurs offres avec curriculum vitae, photo et copie des certificats, à l'Hôpital de gériatrie (service du personnel), route de Mon-Idée, 1226 THONEX

La Maison BOMPARD & Cie SA
Industrie du Bois, 1920 Martigny
Tél. 026/2 20 14

engagerait tout de suite

quelques apprentis scieurs-machinistes (certificat C - 3 ans)

- Conditions :**
- âge d'engagement 16 à 18 ans
 - période d'essai: 2 à 3 mois, se terminant fin de mois

- Nous offrons :**
- toutes conditions du contrat cantonal d'apprentissage, ainsi que du règlement fédéral pour l'apprentissage de scieur-machiniste
 - cours de formation pratique dans l'entreprise
 - assurance «Caisse Nationale» professionnelle et non professionnelle
 - assurance-maladie
 - abonnement de chemin de fer ou bus
 - un salaire avec progression semestrielle, débutant avec Fr. 2.70/h et terminant au 6^e trimestre avec Fr. 5.50/h, heures de cours payées
 - vacances payées: 4 semaines/an
 - le salaire de la période d'essai est celui du début de l'apprentissage, soit Fr. 2.70/h
 - date d'engagement: en principe fin de l'année scolaire, exceptions à discuter avec la direction de l'entreprise.

Nous garantissons à l'apprenti ayant obtenu son certificat de capacité un contrat de travail pour une durée de 2 ans, renouvelé automatiquement d'année en année, aux conditions du moment du « contrat collectif national de l'Industrie des scieries ». Martigny, avril 1976

On cherche pour tout de suite

maçons qualifiés et manœuvres

Pour travaux de bâtiment aux chantiers de Châtelard

S'adresser **Dénériaz SA, Sion**
Tél. 027/22 28 62 (heures bureau)
027/22 49 56 (en dehors des heures de bureau et samedi)
36-24174

On cherche

mécaniciens

en mécanique générale et

carrossiers

Engagement à l'année
Date d'entrée à convenir

Ecrire sous ch. P 36-901061, à Publicitas, 1951 Sion

GOVERNANTE

étant capable de diriger indépendamment un ménage soigné (personnel d'aide à disposition), sachant bien cuisiner, possédant le permis de conduire et aimant les animaux.

Nous offrons :
bon salaire et vie de famille, bel appartement de 2 pièces dans la maison.

Les offres avec curriculum vitae, sont à envoyer à **Mme Alice Lang, Bonneau, 3961 Randogne (VS)**
36-301168

Jeune employé
début trentaine, divorcé sans tort, désire rencontrer

en vue de mariage jeune femme
très simple et très douce.

Ecrire sous ch. P 36-301155, à Publicitas, 1951 Sion

FEMINA
Confection dames
Place du Midi à Sion

engage

VENDEUSE

Tél. 027/22 72 73
ou le soir 22 29 20
36-12335

Valais central
Bar-dancing

engage

barman ou gérante

Certificat de cafetier exigé

Faire offre sous ch. P 36-901056, à Publicitas, 1951 Sion

Commerce de la place de Sion engage

jeune vendeuse

expérimentée pour sa boutique **JEAN'S**
Bon contact avec les jeunes exigé

Veillez faire offres sous ch. P 36-901044, à Publicitas, 1951 Sion

Entreprise de génie civil
cherche

contremaître

pour équipe de pose d'enrobé

Entrée tout de suite ou date à convenir

Faire offre sous ch. P 36-24133, à Publicitas, 1951 Sion

exlibris
et *Guilde du Disque*

Vous aimez la musique et la littérature
Vous aimez travailler dans une ambiance agréable au sein d'une petite équipe
Vous êtes aimable et dynamique

alors vous êtes la

VENDEUSE

que nous cherchons pour notre magasin de Sion, MMM Métropole, avenue de France

Nous offrons :
Une place stable avec un bon salaire
Des prestations sociales.

Veillez faire vos offres par écrit à :
EX LIBRIS ET GUILDE DU DISQUE SA
Service de vente, case postale 605
1000 Lausanne 17

Bureau d'affaires-assurances, cherche

secrétaire bilingue

Entrée en fonctions : août-septembre

Faire offres avec curriculum vitae à case postale 25, 1951 Sion
36-2653

Rentier AVS

Encore vigousse, caractère gai, ne voulant pas terminer ses dernières années dans un perpétuel «dolce far niente», cherche emploi léger chez un particulier ayant un petit train de campagne. Prétention de salaire plus que modeste

Ecrire sous ch. P 36-301142, à Publicitas, 1951 Sion

Florence

Jardinière d'enfants pour fillette de 2½ ans dans gentille famille

Offres : Placement à l'étranger des amies de la jeune fille
Simplon 2
Lausanne
Tél. 021/26 26 45

Jeune fille de 15 ans cherche

place

dans ménage, pour garder les enfants ou aider dans magasin
Pour la saison d'été

Ecrire sous ch. P 36-301159, à Publicitas, 1951 Sion



Nous offrons dans le cadre de notre agence générale de Sion un poste

D'INSPECTEUR

L'activité en question consiste à conseiller et à entretenir les relations avec notre clientèle d'un portefeuille existant et à traiter l'acquisition de nouvelles assurances.

- Conditions requises :
- bonne instruction générale
 - certificat d'apprentissage
 - qualités de vendeur
 - droiture de caractère
 - bonne présentation
 - dynamisme
 - entre 25 et 40 ans

Le candidat choisi bénéficiera

- d'une place stable
- d'une bonne rémunération
- de prestations sociales étendues
- d'un soutien efficace des organes de la Compagnie

Faire offres détaillées à
M. Alfred Antille
Agent général
LA GÉNÉRALE DE BERNE
Avenue de la Gare 41, 1951 Sion
Tél. 027/22 51 61
ou à la Direction de

LA GÉNÉRALE DE BERNE
Compagnie d'assurances
Sulgeneckstrasse 10, 3001 Berne
Tél. 031/25 31 11

Institutrice ou monitrice interne

Cherchée par Pensionnat de Montmirail (NE) pour enseignement du français à jeunes filles de langue étrangère
Entrée en service tout de suite ou à convenir.
Renseignements de 10 h. 30 à 12 h.
Tél. 038/33 22 41
Ne se présenter que sur rendez-vous

La Castalie
centre médico-éducatif, 1870 Monthey
cherche

une éducatrice en internat

en possession d'un diplôme d'éducatrice spécialisée ou au bénéfice d'une formation jugée équivalente ou répondant aux critères requis pour une formation en cours d'emploi

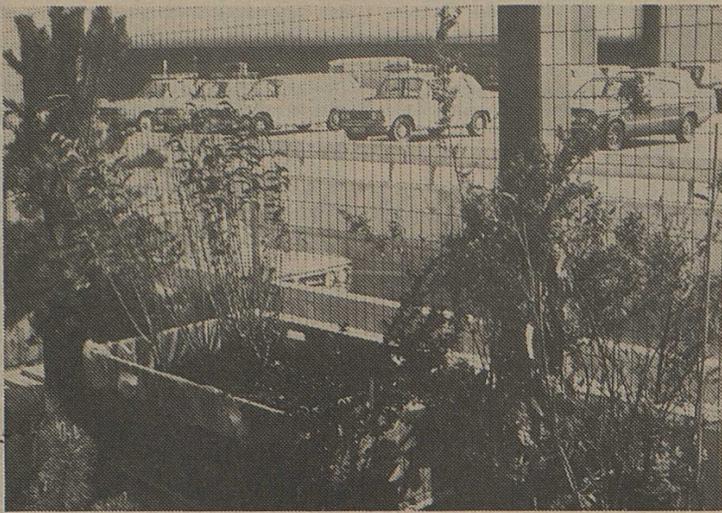
Expérience professionnelle souhaitée
Horaire irrégulier, ainsi qu'

une infirmière assistante

ou **nurse diplômée**
Entrée en fonction à convenir

Les offres avec curriculum vitae, références, photo et certificats sont à adresser à :
S. Reichenbach, directrice
La Castalie, centre médico-éducatif
1870 Monthey
36-1079

Une importante coopérative agricole s'agrandit



La plus grande coopérative agricole du district de Sierre s'est agrandie. Située à Noës, cette association vient, en effet, d'adjoindre à ses départements traditionnels au service de l'agriculteur, une partie consacrée aux plantes et arbustes d'ornement.

Des pulls pour la promotion touristique sierroise

L'Office du tourisme de la ville de Sierre vient de faire imprimer une série de pulls, destinés à favoriser la promotion touristique de la cité.

Jaunes, portant en rouge un soleil et les inscriptions « Sierre station climatique », ces vêtements légers feront certainement la joie des vacanciers et des habitants du lieu.

En Hollande

Ces pulls seront pour la première fois portés par l'équipe de football de Borzuat qui, le 29 mai, prochain, se rendra à Delft, en Hollande pour y disputer un tournoi amateurs.

Les joueurs arboreront à cette occasion la nouvelle réalisation de l'Office du tourisme, assurant ainsi le renom de Sierre à l'étranger.

Le FC Borzuat sera accompagné par les Fifres et tambours du Corps de Dieu de Borzuat et suivant les circonstances, quelques aubades seront données en cours de route.

A noter encore que l'équipe organisatrice hollandaise, celle des médecins de l'hôpital de Delft, participera l'an prochain à Noës à une rencontre sur terre valaisanne.



On voit sur une charmante hôtesse, le pull créé par l'office du tourisme.

Piscine de Grône: les travaux ont débuté

Comme le NF l'annonçait dans une de ses dernières éditions, l'assemblée primaire de Grône, dans sa séance de mercredi, a accepté le projet du centre destiné à la protection civile, au sport natation et à l'enseignement.

Cette décision place cette commune à l'avant-garde des réalisations au profit de la population.

Mais, joignant le geste à la parole, les responsables ont donné le feu vert aux travaux. C'est ainsi que l'on peut voir actuellement trax, camions et hommes à l'œuvre et que 5000 à 6000 m² de terre ont déjà été évacués.

UNE ENTITÉ RURALE SOLIDE

Ce complexe, la piscine, surtout, permettra le maintien d'une entité rurale solide entre les grands centres d'intérêt que sont Sierre et Sion.

Cette réalisation se divise en trois parties.

1. La protection civile: le projet comprend un poste de commandement, un poste d'attente et un abri public pouvant accueillir 425 personnes en cas de besoin.

Une surface de 1100 m² a été prévue à cet effet en sous-sol.

2. La piscine: construite sur deux niveaux, la piscine est composée au premier sous-sol des vestiaires et des locaux techniques, et au rez-de-chaussée d'une réception, d'une buvette et du bassin.

Ce bassin, d'une dimension de 25 x 11 x 2 mètres sera stérilisé et contrôlé. L'éclairage est assuré par de grands vitrages est et ouest.

3. Les constructions scolaires: conçues selon les règlements en vigueur du Département de l'instruction publique du canton, les locaux scolaires abriteront une vaste halle avec accès à la cour de récréation, un dégagement central desservant les classes et abritant les vestiaires, trois salles de classe à l'est de 70-75 m², trois salles de classe à l'ouest de 70-75 m², une salle de sciences naturelles au nord-ouest de 102 m², un groupe toilettes garçons, un groupe toilettes filles et deux toilettes professeurs.

DEVIS APPROXIMATIFS

Le coût de la construction a approximativement été dévisé.

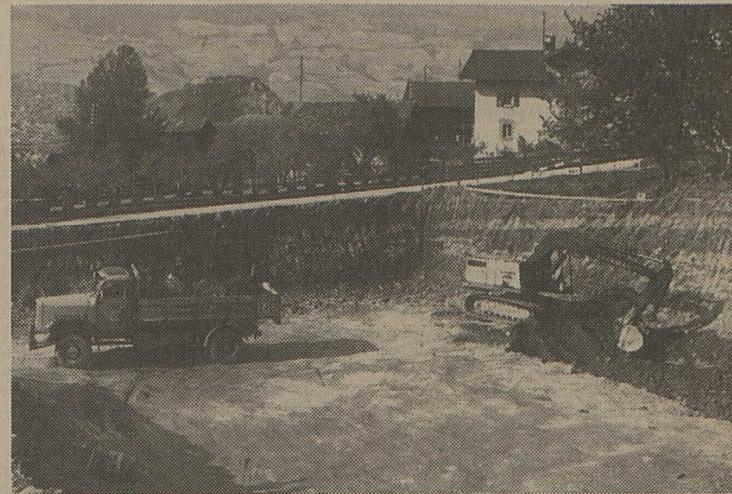
La première partie du complexe est ainsi évaluée à 1 545 000 francs, la deuxième à 1 170 000 francs et l'ensemble scolaire à 1 170 000 francs également.

Mais compte tenu des diverses subventions, la part de la commune de Grône pour acquérir ce centre ultra-moderne ne sera pas trop élevée.

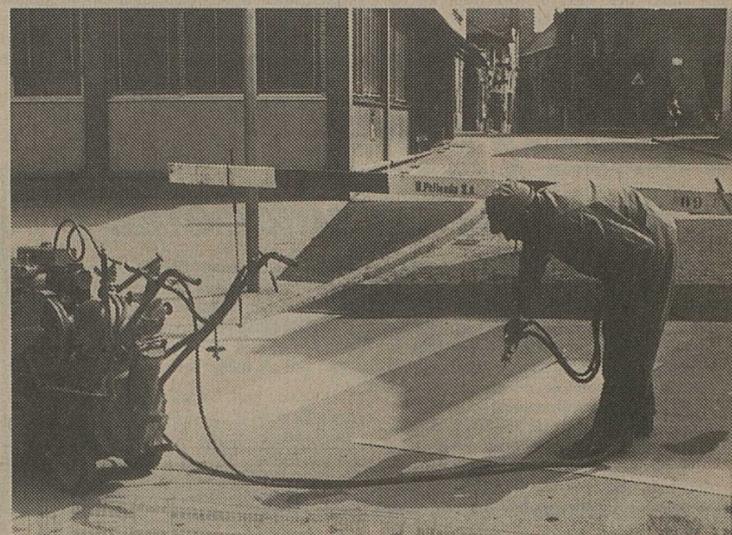
Ded Gerval à Chippis

Le Cercle théâtral de Chippis invite samedi, dès 21 heures, le célèbre Ded Gerval et son orchestre, à la halle de gymnastique du lieu.

Se tenir, pour le bien de la population tout entière, dans le sillage des villes plus



Des passages pour piétons tout neufs



On pouvait voir, ces jours, dans la cité d'un soleil revenu, plusieurs hommes vêtus de couleur orange, s'affairer sur les routes de la ville.

La saison d'hiver, on l'espère terminée, les bandes jaunes qui délimitent les passages pour piétons, les cases pour les bus et autres inscriptions de la chaussée ont fort besoin

d'être ravivées. La neige, la boue, et les intempéries avaient, en effet, quelque peu délavé ces marques si utiles aux usagers de la route.

A l'aide de pistolets, les ouvriers ont donc giclé une nouvelle couche de peinture sur le goudron de nos rues.

Sion, Hérens, Conthey

Les enfants ont aidé les enfants



De gauche à droite, M^{me} de Roten, sœur Marie-Pierre, le petit Dominique représentant les enfants, M. Delabays, directeur de Coop-City et M^{me} Brunner, assistante sociale, représentant Pro Infirmitis.

SION. - Coop-City, à Sion, avait lancé une action sympathique « les enfants aident les enfants ». Il s'agissait pour ceux de Sion de peindre des œufs de Pâques et de les vendre au profit des petits handicapés de Cité-Printemps.

Ce fut un succès sur tous les plans et le résultat financier dépassa les prévisions les plus optimistes grâce aux enfants qui venaient peindre, aux vendeurs et vendeuses, à la collaboration des écoles de Château-neuf et des élèves de l'école normale. Une petite cérémonie de clôture a permis à la direction de Coop-City de remettre à sœur Marie-Pierre, directrice de Cité-Printemps, un chèque fort bienvenu pour les petits handicapés.

NF REDACTION DE SION
Gérard Mabillard
Téléphone 027/23 30 51 (Int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. 38 23 47, 1961 Champlan

Inauguration des costumes des majorettes

AYENT-SAINT-ROMAIN. - Par suite des conditions atmosphériques défavorables du dernier week-end, la fête pour l'inauguration des costumes des majorettes avait été renvoyée. Cette fête aura lieu ce prochain week-end.

Le dimanche 2 mai 1976, dès 13 h. 30, aura lieu un cortège avec la participation de trois sociétés de majorettes et deux fanfares: L'Echo du Rawyl d'Ayent et une fanfare invitée de Fribourg.

Fête des malades: inscriptions

SION. - L'Association des brancardiers du Valais organise tous les quatre ans une fête

cantonale des malades. Les organisateurs sont heureux de pouvoir compter sur une « armée » de personnes dévouées et de bonne volonté, afin que cette rencontre des malades soit une réussite. Pour cette fête du 13 juin 1976, aux casernes de Sion, les responsables des groupes et les malades eux-mêmes peuvent s'inscrire, dès le 22 mai 1976, auprès de M^{me} Robert Tronchet à Sion, Condémènes 11 ou par téléphone N° (027) 22 15 50.



Chaque jour, près de 90 000 lecteurs valaisans vivent au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs.

Concert de qualité du Chœur mixte paroissial de Vissoie

VISSOIE. - Le Chœur mixte paroissial de Vissoie a offert à ses invités son concert annuel samedi 24 avril à la salle de gymnastique du centre scolaire de Vissoie.

Ce groupe choral assure les chants religieux à l'église tous les dimanches, les jours de fêtes, ainsi que très bénévolement les messes de requiem aux ensevelissements.

Au programme figuraient des œuvres de J. Daetwyler, Lagger, Mauron, Chailley, Sottas, de Lassus et deux chants patois de C. Martin et A. Crettaz. Sous la dynamique direction de Denis Savioz et sous la chaude impulsion du président de la société, M. René Zufferey, instituteur, les produc-

tions rendues avec ardeur et sécurité, furent vivement applaudies.

Succédant aux chanteuses et aux chanteurs, une note de joyeuse ambiance et de sincère sérénité nous fut offerte par le gracieux et toujours sympathique ensemble La Coccinelle de Miège. L'interprétation parfaite des pièces populaires toujours si appréciées valut à ces généreux musiciens des félicitations et des remerciements chaleureux pour les moments si délicieux et toujours trop courts passés en leur agréable et divertissante compagnie.

Un participant

Sierre à la Foire de Bâle UN IMMENSE SUCCÈS

Jeudi, sous la conduite de M. Pierre Champion, directeur de l'Office du tourisme de la ville de Sierre, une délégation de 16 personnes des hôteliers du district, présidée par M. André Oggier et des cafetiers-restaurateurs, présidés par M. Jean-François Waser, s'est rendue à la Foire de Bâle.

Là, la maison Provins avait mis à disposition le restaurant qu'elle possède. Posters, ceux que le NF a eu récemment l'occasion de présenter, et affiches furent exposées en avantur.

De 9 heures à 16 heures, près de 2000 prospectus furent distribués, décrivant les hôtels et camping de la région sierroise. 3000 à 4000 personnes se pressèrent, intéressées par cette action touristique, originale à plus d'un titre.

Le programme de l'été gastronomique fut notamment commenté.

Cette formule de promotion aura sans doute eu un énorme impact, dans une ambiance détendue et au cours de discussions fort sympathiques.

ST-LÉONARD

Samedi 1^{er} mai
et
dimanche 2 mai

Amicale des fanfares du Centre

Samedi 1^{er}
à 20 h. Concert par la fanfare
d'Avry-Rosé

dès 21 h. BAL
avec l'orchestre
«The Régi's»

Dimanche 2
à 13 h. 30

Défilé 5 fanfares

Wo Solidarität zum Geschäft wird

Im Namen der Solidarität zogen in den letzten Jahren die Sozialpolitiker durchs Land und forderten die Bewältigung sozialpolitischer Anliegen durch den Zusammenschluss von Reich und Arm, wobei die Reichen aus Solidarität mit den weniger mit irdischen Gütern Gesegneten etwas mehr zahlen sollten. Auf diesem Prinzip sind die A.H.V. und die I.V. aufgebaut, das einzige grosse Sozialwerk unseres Landes, das noch einigermaßen zur Zufriedenheit funktioniert. Nicht voll zum Tragen kommt Solidarität bei den Krankenkassen. Hier wird allein mit der Solidarität der Gesunden mit den Kranken gerechnet. In Franken ausgedrückt zahlt der Arme gleichviel wie der Reiche. Bei der Arbeitslosenversicherung wird die Solidarität in Franken in gewissem Rahmen zum Spielen kommen, was man zur Zeit jedoch auf dem Gebiete der Krankenversicherung und der Arbeitslosenversicherung erlebt, das ist gelinde gesagt eine Katastrophe.

DAS GROSSE GESCHÄFT

Man muss sich heute fragen, für wen denn eigentlich die Krankenversicherung und die Arbeitslosenversicherung da sind, für den Kranken, den Arbeiter oder für den Gesundheitsdienst arbeitenden Mediziner oder für den Arbeitgeber. Sonderbarste Blüten treibt die Solidarität gerade auf diesen beiden Gebieten, ja die Solidarität wird zum Geschäft. Wir wissen, dass in diesem Winter mit der Arbeitslosenversicherung Schindluderei getrieben wurde. Es war ein Skandal und diese Skandale werden im Hinblick auf die Volksabstimmung über die Arbeitslosenversicherung am 13. Juni hier und dort aufgetischt werden. An der positiven Haltung der Mehrheit der Bevölkerung gegenüber einem Obligatorium der Arbeitslosenversicherung, das im Wallis übrigens seit dem 1. Januar dieses Jahres besteht, ist aber nicht zu zweifeln. Was jedoch nicht mehr passieren kann und darf, ist die unkontrollierte Ausplünderung der Arbeitslosenkassen, wie dies im letzten Winter der Fall war. Ganz spezielles Augenmerk muss der Teilzeitarbeitslosigkeit beigegeben werden. Dies ist ein gar zu einfaches Mittel, um Betriebe zu sanieren. Es wird jedem Betrieb möglich sein, in 40 Stunden in der Woche das Soll von der ordentlichen Woche von 45 Stunden zu bewältigen. Etwas bessere Organisation und etwas mehr Druck seitens der Vorarbeiter

und schon ist dies geschafft. Die restlichen fünf Stunden können dann die Kassen übernehmen. Der Arbeiter kommt zwar nicht zu kurz, ist mit diesem Vorgehen in der Regel sofort einverstanden, weil es ja so «cheibogmütlich» ist, ohne zu arbeiten zum Lohn zu kommen, doch auf die Dauer kann ein solches Vorgehen natürlich nicht geduldet werden. Nicht geduldet werden kann natürlich auch das, was in den letzten Tagen passiert ist. Unerwartet hat es wieder geschneit. Im Tiefbau konnte ein bis zwei Tage nicht gearbeitet werden oder wenn, dann konnte von den Arbeitern einfach nicht eine maximale Leistung erbracht werden. Nun, nichts einfacheres. In verschiedenen Gemeinden standen die Arbeiter am Montag vor dem Gemeindebüro Schlange, um zu stempeln. Am Mittwoch durften sie dann wieder arbeiten. Wir fragen uns, ob die zuständigen Gemeindestellen diesen Arbeitern den Stempel ebenso freigiebig ins Heft drückten wie in den ersten Monaten dieses Jahres, wenn ja, dann machten sich auch die Gemeinden der Schindluderei schuldig. Was wir uns weiter fragen ist, ob unser Baugewerbe auch dieses Jahr über Mitte August wieder für einige Wochen den Betrieb einstellt, damit die Arbeitnehmer die Ferien nehmen können und ob dann im Winter diese Arbeiter wieder stempeln gehen? Wer mit solchen Praktiken das grosse Geschäft macht, liegt auf der Hand. Unseres Erachtens ist wenigstens die öffentliche Hand

in der Lage, für jene Aufträge, die sie vergibt, für Recht und Gerechtigkeit zu sorgen. Die Solidarität spielt hier zwar, der Arbeitnehmer, der arbeiten kann, zahlt für jenen, der keine Arbeit findet. Das ist gut so. Weniger gut ist aber, wenn die Möglichkeit, die Arbeitnehmer zum Stempeln zu schicken, die Arbeitgeber verleitet, den Arbeitnehmer immer nur dann zu rufen, wenn Wetter und Auftragsbestand es erlauben, vom Arbeitnehmer eine maximale Leistung zu erzielen, damit trotz der Tiefpreise, die Kasse Ende Jahr dennoch stimmt.

VOR DEM KONKURS

Buchstäblich vor dem Konkurs sind verschiedene grosse Krankenkassen. Hier spielt, wie gesagt die Solidarität nur zwischen Gesunden und Kranken, nicht aber zwischen Arm und Reich. Jedermann zahlt gleichviel, auch wenn über die öffentliche Fürsorge im Wallis nun wenigstens die Möglichkeit geschaffen wurde, die Prämien der Minderbemittelten zu senken. In den letzten Jahren kletterten die Prämien unaufhörlich. Dennoch, die Kassen machen Defizit und müssten wieder die Prämien erhöhen. Wohin die Prämien fließen, ist natürlich nicht klar. Sind die Löhne der bei den Kassen angestellten Personen zu hoch, sind die Ärzte, die Spitäler zu teuer? Auf jeden Fall wird es kaum möglich sein, dass die Kassen, die heute bereits pro Person und Jahr gut Fr. 500.- an Prämien fordern, diese Prämien noch erhöhen können. Dies ist angesichts der Rezession, des Stagnierens der Löhne, ja des Lohnabbaues nicht möglich. Es bleibt den Kassen nichts anderes übrig, als weniger grosszügig zu sein mit der Honorierung von Leistungen. Das Argument, das Gesetz verpflichte die Kassen zur Erbringung dieser oder jener Leistung und zur Zahlung dieses oder jenes Preises für diese Leistung, zieht nicht. Wo nichts mehr da ist, da müssen andere Wege gesucht werden, da hat auch das Gesetz seine Berechtigung verloren. Wo die Solidarität zum grossen Geschäft wird, da müssen diese Gesetze umgangen oder geändert werden. So ist Solidarität nicht gemeint.

Victor

Solidarité ou commerce ?

Notre correspondant «Victor» consacre son papier de ce jour à la solidarité. L'AI et l'AVS, par exemple, ont été bâties sur le principe de la solidarité. Celle-ci ne fonctionne toutefois pas de la même manière satisfaisante au niveau de la caisse-maladie et de la caisse-chômage. Il se demande si ces deux institutions sont là pour les malades et ouvriers, ou pour le service médical et l'employeur. Là, selon «Victor», la solidarité devient tout simplement du commerce. A l'échelle de la caisse de chômage, des scandales se sont produits l'hiver dernier. Ces scandales reviennent d'ailleurs sur le tapis lorsqu'il s'agit de voter la loi sur l'assurance-chômage, en juin prochain. Notre correspondant voit en outre une possibilité de lutter contre le chômage par une diminution du nombre hebdomadaire des heu-

res de travail. Pour chaque entreprise, il devrait être possible de les porter de 45 à 40 heures par semaine. La solidarité (soit les caisses) devrait prendre en charge la différence, afin que les intéressés y trouvent tout de même leur compte.

D'autre part, plusieurs caisses de maladie sont au bord de la faillite. «Victor» voit là un jeu de la solidarité seulement entre le patient et le bien portant, mais pas entre le riche et le pauvre. Chacun contribue de la même façon, même si pour certains, dans notre canton, les primes deviennent financièrement insupportables.

A qui la faute? Au coût trop élevé du personnel des CM ou aux factures du service médical? Il faudra bien apporter des corrections, d'une manière ou d'une autre, et avant qu'il ne soit trop tard.

Un prêtre valaisan bourgeois d'honneur d'une commune soleuroise

BRIGUE-DAENIKEN. - Originaire de Saint-Nicolas, dans la vallée de Zermatt, l'abbé Edwin Lengen, curé de la paroisse de Daeniken (SO) depuis 15 ans, vient d'être acclamé membre d'honneur de la bourgeoisie du lieu. La bourgeoisie de Daeniken compte autant de membres protestants que catholiques. L'abbé Lengen, ancien élève du lycée d'Alt Dorf et de l'université de Fri-

bourg, connaît tout particulièrement la politique de l'Amérique du Sud pour avoir longtemps séjourné à Santiago du Chili notamment. On se souvient encore d'un certain nombre de ses écrits, publiés par le *Volksfreund*.

Nous félicitons notre compatriote, et lui souhaitons encore de nombreux succès dans sa commune d'adoption.

Panorama d'Outre-Simplon

Licenciés pour absentéisme

Six employés d'une fabrique de Domodossola, la «OMCA» spécialisée dans la charpente métallique, ont été licenciés pour absentéisme. Selon l'employeur, ces ouvriers auraient manqué de fidélité à leur travail. Les syndicats protestent contre ces licenciements et contre ceux qui, paraît-il, interviendront encore au cours de ces prochains jours dans la même entreprise. Les bureaux de cette dernière ont été occupés par les travailleurs qui ont empêché les employés de travailler.

Les glorieux fleuristes du lac Majeur

Participant à une exposition européenne à Gênes, les fleuristes du lac Majeur en sont revenus couverts de gloire. Pour l'excellente qualité de leurs produits, ils ont effectivement remporté un grand prix d'honneur, 13 médailles d'or, 8 d'argent et 2 de bronze. Ils'agit

d'un succès qui prouve encore une fois les dons créateurs des fleuristes du lac Majeur, et qui leur ouvre de nouveaux marchés en Italie et à l'étranger.

Le thon baisse...

Deux responsables d'une importante fabrique de conserves de Gênes et un douanier en service dans le val Antrona sont les protagonistes d'une affaire qui vient de trouver son épilogue devant le préteur de Domodossola. En 1965, le douanier déposait plainte contre les deux industriels, leur reprochant de vendre des boîtes de thon, dont le poids était inférieur à celui mentionné sur l'étiquette... Une enquête sérieusement menée à l'époque permit d'établir que certaines boîtes contenaient en effet quelque 15 grammes de poisson de moins que prévu. Après onze ans, l'affaire s'est bien «décantée». Les accusés, soutenant qu'il s'agissait d'une erreur commise en toute bonne foi, ont été condamnés à une amende qu'ils ne payeront toutefois jamais, leur défenseur n'ayant pas eu de peine à faire valoir la prescription.

Une famille à la rue

Antonio Altieri, 33 ans, marié, père de quatre enfants en bas âge, sommelier au buffet de la gare de Domodossola et résidant avec sa famille dans un appartement qu'il déclare insalubre, vient d'être mis à la rue par l'autorité compétente. Le cas fait d'autant plus de bruit, dans la cité, que le fait s'est produit un jour d'intempérie. Le refus de payer la location tant que les déplorables conditions hygiéniques du logis ne sont pas améliorées est à l'origine de cette triste affaire.

Le fait que...

voire vue soit déficiente ne doit pas vous obliger à porter des lunettes. Grâce aux découvertes de la recherche moderne, vous avez l'occasion de libérer vos yeux. Invisible, confortable, ne vous procurant aucune gêne, le verre de contact souple ou rigide est le moyen le plus simple de bien voir. Renseignements chez Centre Optique, rue des Remparts 5, Sion.

97-88605

Quer durchs Oberwallis

AB NACH MÜNCHEN

In München wird heute Samstag eine Fernsehendung nach der Schweiz, Österreich und Deutschland ausgestrahlt werden, in der Schüler aus diesen drei Ländern ihr Wissen und ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen können. Die Schweiz ist diesesmal durch Schüler aus Brig vertreten. Wir drücken die Daumen.

VERSCHOBEN

Die gewaltigen Schneefälle vom letzten Freitag und Samstag hatten zur Folge, dass im Oberwallis eine ganze Reihe von Veranstaltungen verschoben wurden. So die Fahnenweihe in Stalden, die Tagung der Oberwalliser Raiffeisenmänner in Ferden im Lötschental usw. Wer die Tagung dennoch abhielt, der musste einmalige Erfahrungen machen, wie etwa die Christlichsozialen des Bezirkes Visp, die im Killerhof in Stalden buchstäblich eingeschneit wurden.

BETRÄCHTLICHE SCHÄDEN

Die Unwetter der letzten Woche haben an den Kulturen beträchtliche Schäden verursacht. Die Zahl der geknickten Bäume ist gross. Besonders gross dürften die Schäden an den Reben sein. Hier wurden junge Schösser in grosser Zahl durch die Last des Schnees abgebrochen.

STREIT UM EINE STRASSE

Nach vielen Jahren des Zögerns unterbreitet der Staatsrat des Kantons Wallis dem Grossen Rat jetzt ein Dekret zum Bau einer Verbindungsstrasse zwischen Varen und Leuk, damit die Gemeinden Varen und Salgesch endlich eine Verbindung zum Oberwallis erhalten, ohne über Siders reisen zu müssen. Für den Grossteil der Bevölkerung unerwartet kommen nun aus Salgesch Querschläge. Verlangt doch diese Gemeinde, dass die Strasse nicht oben am Berg zwischen Varen und Leuk gebaut werde, sondern von Salgesch im Tale in Richtung Susten. Man könne den Salgeschern nicht zumuten ein gutes Stück bergauf zu fahren, um dann wieder talwärts fahren zu müssen, um in Susten in die

Kantonsstrasse zu kommen. Die Salgescher verlangen, dass zumindestens ihre Verbindungsstrasse gleichzeitig mit jener zwischen Varen und Leuk gebaut werde, andererseits Salgesch die Zugehörigkeit zur Region Leuk aufkündigen könnte. So lautet ein Gemeinderatsbeschluss aus Salgesch. Das Ergebnis dieser Querschläge könnte sein, dass überhaupt keine Strasse gebaut wird. Die Lokalpolitik im Wallis ist ungeheuer stark und ist leider nicht immer von Vorteil.

AUCH DER SAASER KEHRICHT IN GAMSEN

Vermutlich wird die Kehrichtverbrennungsanlage in Saas Fee geschlossen werden. Die Anlage hat sich technisch nicht bewährt und ist auch wirtschaftlich kaum tragbar. Die Anlage arbeitet Jahr für Jahr mit Defizit. Die Urversammlung von Saas Fee wird zu entscheiden haben, was mit der Anlage zu geschehen hat. Da die Anlage noch nicht abgeschlossen und zudem mit Schulden belastet ist, dürfte hier der Schlüssel zur Bereinigung der wenig beneideten Lage liegen. Was soll mit den Schulden geschehen, die noch auf der Anlage haften? Eines ist schon jetzt sicher, die Kehrichtverbrennungsanlage in Saas Fee war eine Fehlinvestition.

MARKT IN VISP

Am Mittwoch fand in Visp der Aprilmarkt statt, der publikumsmässig sehr gut besucht war. Inbezug auf die Märkte übertrifft heute Visp Brig als Zentrum. Dies war nicht immer so. Es spiegelt sich hier auch die Wirtschaftskraft wieder. Die Region Visp-Westlich Raron ist wirtschaftlich stärker geworden als die Region Brig-Östlich Raron und dies kommt auch im Marktgeschehen zum Ausdruck.

AUCH DER NATIONALRAT FÜR B.L.S.

Zu Beginn der Woche tagte in Kandersteg die nationalrätliche Kommission zur Beratung des B.L.S. Doppelspurbaues. Wie zuvor die Kommission des Ständerates beauftragt auch die nationalrätliche Kommission die Gewährung eines Bundesdarlehens von 620 Millionen an die B.L.S. Je näher der B.L.S. Ausbau aber kommt, um so stärker steigt der Druck der Gegner des Rawyltunnels. Es wird jetzt recht deutlich eine Abklärung des Rawyltunnels auf die finanzielle Lage der B.L.S. verlangt. Besonders im Kanton Bern werden diese Forderungen gestellt, da die B.L.S. mehrheitlich dem Kanton Bern gehört. Man befürchtet nicht ganz zu Unrecht das Versiegen des Autoverlades am Lötschberg. Dieser aber ist zu einem grossen Geschäft für die B.L.S. geworden. Als Walliser müssen wir aber am Rawyl festhalten, damit die B.L.S. am Lötschberg nicht Preise machen kann, wie es ihr beliebt. Der Autoverlad am Lötschberg wird auch nach dem Bau des Rawyl für die Oberwalliser eine interessante Verbindung darstellen, jedoch nicht eine Verbindung auf die der Oberwalliser um jeden Preis und unter allen Umständen angewiesen sein wird.

WECHSEL AN DER SPITZE DER REGIERUNG

Das Präsidium der Walliser Regierung ist von Staatsrat Dr. Wolfgang Loretan auf den bisherigen Vizepräsidenten Anton Zufferey übergegangen. Neuer Vizepräsident der Walliser Regierung wurde der Oberwalliser Staatsrat Franz Steiner.

SAAS FEE RÜSTET SICH

Am kommenden 10. Mai wird der am gleichen Tage zum Präsidenten des Walliser Grossen Rates gewählte Hubert Bumann, der langjährige Gemeindepräsident von Saas Fee, in Saas Fee feierlich empfangen werden. Die Feier werden unserem obersten Magistraten einen würdigen und feierlichen Empfang bereiten. Die Arbeiten hiezu sind schon seit Wochen im Gange.

Brigue, capitale des changements de trains...

Une situation qui devient insupportable

BRIGUE. - La gare de Brigue possède une particularité qui ne rend certainement pas service à la clientèle. En provenance de Berne ou de Sion, s'il désire poursuivre son voyage dans l'une ou l'autre de ces directions, le voyageur est tenu de changer de train. Aux heures de pointe surtout, cette situation devient de plus en plus insupportable, aussi bien pour les passagers que pour les cheminots. Les indescriptibles embouteillages sur les quais et dans les passages souterrains sont devenus monnaie courante. Malgré toute leur bonne volonté, les cheminots transformés pour la cause en agents de la circulation, endiguant ce trafic extraordinaire, ne peuvent pas faire grand-chose. Tout au plus perdent-ils souvent leur latin, et parfois leurs nerfs. Mais que dire du voyageur chargé de valises, de la mère de famille avec des petits enfants, de la per-

sonne âgée ou de l'invalidé?

Dans ces moments-là, l'appel lancé par haut-parleurs «les voyageurs sont priés de changer rapidement de train» devient pratiquement une provocation... Il devrait pourtant exister des solutions pour atténuer les conséquences de ce cafoüllis. La mise en marche de voitures directes entre Sion et Berne ne devrait pas être une chose impossible. En gare de Brigue, le client ne devrait pas avoir l'impression que les voies du BLS n'ont pas le même écartement que celles de CFF! Sur ce plan, entre Spiez et Interlaken, par exemple, on est beaucoup mieux servi, alors que le trafic touristique de la région est actuellement trois fois inférieur au trafic pour le Valais. Il est vrai que les gens d'outre-Loetschberg ne sont pas très enthousiastes à l'idée de faciliter le développement du Valais touristique.

Un nouvel inspecteur de douane

BRIGUE. - M. Hermann Wirz, adjoint de l'inspecteur de douane à Brigue, sera le successeur de M. Walther Nanzler, l'actuel inspecteur douanier de la métropole haut-valaisanne, qui prendra sa retraite, pour raison d'âge, le 1^{er} août prochain. M. Wirz est d'origine argovienne. Né en 1912, il est entré aux services de l'administration des douanes en 1934 déjà. Il séjourne à Brigue depuis

1940. Après avoir rempli diverses fonctions dans les différents services douaniers de la métropole haut-valaisanne, il a été promu adjoint de l'inspecteur en 1965. Ce fonctionnaire qualifié mérite donc amplement la promotion dont il est l'objet. Nous le félicitons d'ores et déjà, et lui souhaitons de nombreux succès dans ses nouvelles fonctions.

MIKI UND DER KAPITÄN

Copyright Cosmopress Genf





Il a plu au Seigneur de rappeler à lui sa fidèle servante

Madame Ludwine BARMAN-RUPPEN

tertiaire de Saint-François

décédée à l'hôpital de Monthey, le 30 avril 1976, à l'âge de 82 ans, avec sérénité et confiance, munie des sacrements de l'Eglise.

Vous font part de leur chagrin :

Son époux, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant :

Ernest BARMAN, à Daviaz ;
Denise BARMAN-BARMAN, ses enfants et petit-enfant, à Vérossaz, Trélex et Genève ;
Roland et Edith BARMAN-POCHON et leurs enfants, à Collonges ;
Bernard et Gilberte BARMAN-SAILLEN et leurs enfants, à Massongex ;
Yolande BARMAN, à Daviaz ;
Clovis et Pauline BARMAN-RABOUD et leurs enfants, à Monthey ;
Edith et Denis CORNUT-BARMAN et leurs enfants, à Vouvry ;
Josiane et Léon BARMAN-BARMAN et leurs enfants, à Massongex ;
Anne-Marie et Albert BARMAN-BARMAN et leurs enfants, à Massongex ;

Les familles parentes et alliées RUPPEN, BORGEAUD, IMHOF, KALBERMATTEN, GOLLUT, BARMAN, CETTOU, RAPPAZ, DELADOEY.

L'ensevelissement aura lieu à Massongex, le dimanche 2 mai 1976, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : chapelle du Pont, à Monthey.

Visites de 17 heures à 21 heures.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Judo-Club Sion

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Charly DUSSEX

père de Rosita et Marlène, membres actives de notre club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion du deuil qui l'afflige, la famille de

Monsieur Jean MORARD

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs, de gerbes et de couronnes, leurs messages de condoléances, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier aux médecins et au personnel des soins intensifs de l'hôpital de Martigny, à la commune de Martigny et aux sociétés locales, au syndicat FOBB, aux classes 1925 et 1955, à la commission scolaire et au personnel enseignant de Martigny.

Martigny, avril 1976.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Oscar FUMEAUX

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs messages et dons de messes.

Un merci spécial :
à la fanfare Concordia ;
au chœur mixte Sainte-Marie-Madeleine.

Vétroz, avril 1976.



La Chorale de Massongex

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Ludwine BARMAN- RUPPEN

sœur de M. Victor Ruppen, membre honoraire, belle-mère de MM. Albert et Léon Barman, tante de M. Pierre Ruppen, membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de gymnastique
« Les Morgettes »,
à Pont-de-la-Morge

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Charly DUSSEX

époux de son membre actif Yvette.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Football-Club de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Charly DUSSEX

papa de son junior Jean-Charles.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

Mademoiselle Agathe CURDY

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leurs prières, leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et leurs messages, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Les Evouettes, avril 1976.



EN SOUVENIR DE
notre chère maman et grand-maman

Madame Marie STEINEGGER



1^{er} mai 1971 - 1^{er} mai 1976

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Granges, le lundi 3 mai 1976, à 19 h. 30.

Ta fille Raymonde
et famille Weber



Cercueils - Couronnes - Transports

J. Voeffray & Fils - Sion

Avenue des Mayennets 22 28 30

CORBILLARD AUTOMOBILE



Madame Jean-Michel AUBRY-BLANCHET et ses enfants Sylvie et Patrice, à Produit-Leytron ;
Monsieur et Madame André AUBRY-DONZE, à Fully ;
Monsieur et Madame Edouard BRIDY et leurs enfants, à Fully ;
Monsieur et Madame Pierre-André AUBRY-GENOLET et leurs enfants, à Mâche-Hérémece ;
Monsieur et Madame Lucien BLANCHET-ARRIGONI, à Produit-Leytron ;
Monsieur Yves BLANCHET, à Produit-Leytron ;
Famille de feu Oscar AUBRY-JOLY, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, aux Breuleux et à Saint-Imier ;
Famille de feu Aurèle DONZE-JAILLARD, au Jura et à Sion ;
Famille de feu Emile BLANCHET-HUGUET, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Leytron et Genève ;
Madame Céline ARRIGONI-PRODUIT, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Leytron ;
ainsi que les parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Jean-Michel AUBRY

leur cher époux, père, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, filleul et ami, décédé accidentellement le vendredi 30 avril 1976, dans sa 26^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Leytron, le lundi 3 mai 1976, à 10 h. 30.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Domicile mortuaire : hôpital de Martigny.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour lui



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Madame Marie SEHR

née CLEMENZ

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos prières, vos messages de condoléances, vos dons de messes, vos envois de fleurs et de couronnes.

Elle, vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle adresse un merci spécial au révérend abbé Lugon, au docteur Dufour, aux sœurs hospitalières, à M^{me} Suzanne Dénériaz, aux maisons « Les Fils Maye S.A. » à Riddes, Rhôna S.A. à Bouveret, Luini et Chabod à Vevey, Pouly S.A. à Vevey, Tobler à Martigny et au personnel de l'entreprise P. Garin à Sion.

Sion, avril 1976.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion du deuil qui l'afflige, la famille de

Monsieur Emile LATTION

de Joseph

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout spécial à la direction et au personnel de la maison de La Providence, à Montagnier, au révérend chanoine René Bérard, aumônier, à révérende sœur Bénédicte et à M. Joseph Maret, en particulier, à l'Union instrumentale de Liddes, ainsi qu'au chœur d'hommes.

Liddes, avril 1976.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Martin LUYET

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leurs prières, leur présence, leurs dons de messes, leurs messages, leurs couronnes et fleurs, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial au clergé du Sacré-Cœur, au docteur Sierro, à sœur Gratiennette, au Chœur mixte du Sacré-Cœur, au Chœur mixte de Champsec, à l'entreprise Luyet et Vouillamoz, à la maison Héritier et Favre S.A. et aux employés de Matériaux de construction S.A.

Sion, avril 1976.



Pompes funèbres d'Ardon

Famille Sauthier-Gaillard

Lutte épuisante contre le gel Un combat chaque nuit renouvelé

SION. - Une fois de plus, les agriculteurs valaisans l'ont échappé belle sur le front du gel. La nuit dernière, une nouvelle fois, l'alerte était donnée un peu partout. La température descendit jusqu'à moins deux degrés. La plupart des installations de lutte furent mises en action.

On s'attendait à voir le mercure descendre même à moins trois ou moins cinq degrés lorsque le ciel, comme par enchantement, s'est couvert à nouveau.

« Chaque nuit, depuis bientôt une semaine, devait révéler un vigneron, nous frôlons la catastrophe. C'est de justesse, presque du bout des doigts, que l'on retient les millions de francs que le moindre gel représente et cela grâce toujours à quelques nuages qui brusquement à l'heure fatidique stabilisent la température ».

On pense que cette lutte, épuisante à tout point de vue, va durer de longues nuits encore.

On attend 150 tonnes d'asperges

MARTIGNY. - C'est à 150 tonnes environ qu'est estimée la récolte valaisanne d'asperges cette année. Cette récolte bat son plein actuellement, notamment dans les terrains sablonneux du district de Martigny et dans la région séduisante.

Comme la consommation suisse d'asperges dépasse aujourd'hui les 2500

tonnes, le Valais a entrepris un véritable effort pour tenter de redonner à cette culture l'extension qu'elle avait jadis dans la plaine du Rhône.

Le premier choix est payé actuellement plus de 5 francs par kilo à la production, mais on sait que la récolte est laborieuse, un travail quotidien étant exigé dans chaque propriété.

Les cols ouverts pour Pentecôte

CONCHES. - C'est ce matin que débutera, à Oberwald, l'action de déblayage de la neige qui encombre la chaussée des différents passages alpestres de la région. Cette première phase consiste à ouvrir l'artère jusqu'à Gletsch, afin de permettre aux cheministes de la Furka, d'en faire autant dès mardi prochain, le train devant reprendre son service d'été à partir de la mise en vigueur du nouvel

horaire, soit le 30 mai.

La hauteur de la neige accumulée sur les cols paraissant moins importante qu'à l'ordinaire, on est, d'ores et déjà, certain que les voies routières de la Furka, du Grimsel et du Nufenen seront ouvertes pour Pentecôte, soit le 6 juin. Du côté du département des travaux publics, tout est d'ailleurs mis en œuvre pour atteindre ce but.

VINGT ANS DE COMBAT!

Ce pourrait être un titre de gloire, c'est celui du journal *Combat*. Et celui-ci, célèbre aujourd'hui son vingtième anniversaire...

Vingt ans! C'est déjà un bail dans la vie d'un homme, mais c'est souvent une gageure dans l'existence d'un journal, qui se veut accroché à une idée, à un espoir. Cette gageure, *Combat* l'a tenue, et n'entend pas la lâcher! Le NF tient à lui souhaiter un heureux anniversaire, à le féliciter de sa ténacité persévérante.

Combat! Si ce n'était un titre, ce serait un cri de guerre! Constamment lancé, et relancé, depuis vingt ans...

Dans l'arène politique, il rappelle aussitôt M^{re} Gérard Perraudin; et dans la confection journalistique, il rappelle discrètement M. Francis Perraudin, qui ne se sépare jamais de sa sérénité, malgré les vents et les marées. Et tous les collaborateurs occasionnels, qui persistent dans leur tâche, même au prix de l'anonymat. Vingt ans de *Combat*! Un sincère salut... rg

En souvenir de l'abbé Zavatta

ULRICHEN. - Demain matin, à 9 heures, à l'église d'Ulrichen, un office religieux de rite byzantin-slave, sera célébré par l'abbé Peter Vitovec de Fluéli-Ranf, en souvenir de l'abbé Armando Zavatta, récemment disparu alors qu'il se trouvait au Tessin, aumônier de la clinique de Brissago. On sait que l'abbé Zavatta avait été pendant plusieurs

années curé d'Ulrichen. Un chœur composé d'une dizaine de chanteurs assurera le propre et l'ordinaire en langue slave.

Lundi 3 mai, à 9 h. 30, les prêtres du diocèse de Conches, penseront également à leur confrère à l'occasion d'une messe célébrée lors de leur conférence diocésaine, qui se déroulera aussi à Ulrichen.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction.

A propos de l'assemblée générale de la Société de développement de Verbier

Monsieur le Rédacteur en chef
Nouveliste et Feuille d'AVIS du Valais
1950 SION

Monsieur,

Je vous serais reconnaissant d'insérer l'article suivant dans le prochain numéro de votre journal :

« A la suite de la publication de l'article de SET dans le NF du 26 avril, concernant l'assemblée générale de la Société de développement de Verbier, et en dehors de toute polémique, je tiens simplement à vous prier de rectifier que je suis, bien entendu, pour un sondage d'opinion en ce qui concerne l'altiprot de la Croix-de-Cœur.

● PARIS (ATS/Reuter/AFP). - M. Andrei Gromyko, ministre des affaires étrangères, a quitté Paris à l'issue d'une visite de trois jours en France.

Au cours d'une conférence de presse hier matin, M. Gromyko a déclaré que « le moment est venu de passer des paroles aux actes » et de concrétiser dans la pratique l'entente franco-soviétique sur le plan international.



J'ai d'ailleurs effectué un tel sondage, à titre personnel, auprès d'hôtes venant régulièrement à Verbier. Le résultat est clair et va nettement à l'encontre de la construction d'un altiprot.

Je maintiens que beaucoup de personnes habitant cette région sont opposées à cette réalisation, pour des raisons économiques ou autres, et je comprends fort bien leur position délicate.

Les considérations écologiques mises à part, telles que nuisances, pollution atmosphérique, destruction irrémédiable d'un site, bruits d'avions tournant en rond lors de vols d'écologie, etc., il ne fait aucun doute que nombre de vacanciers fidèles à cette région seront tentés d'aller chercher ailleurs le calme et le repos qui leur manque en ville.

Rendons plutôt la station de Verbier encore plus attractive par la construction d'un centre sportif indispensable et un sain développement, comme un complément de remontées mécaniques. Nos enfants nous sauront gré d'avoir fait un juste choix et évité l'irréparable.

En vous remerciant par avance, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Gilbert Vœffray

Spectacle de ballet ce soir au théâtre de la Matze

SION. - C'est au théâtre de la Matze qu'a lieu ce soir, à 20 h. 30, la soirée de gala de l'Ecole de danse de Nicole Rivera, avec la participation de Robert Thomas, danseur chez Maurice Béjart, de l'excellent groupe folklorique « La Pastourelle » du val d'Arly, de Pascal Forget, qu'on applaudira aussi en soliste. Une très belle soirée à ne pas manquer.

La formation professionnelle permanente : une obligation de notre époque

SION. - Aujourd'hui, plus que jamais, cela devient une impérieuse obligation que de se former et de se perfectionner. Les entreprises conscientes de leurs responsabilités ont compris le rôle important que joue la formation et le perfectionnement de leurs collaborateurs.

Si la formation continue, propre à l'entreprise, offre de remarquables possibilités, tous les problèmes ne sont pas nécessairement abordés. Cette situation donne la chance aux instituts spécialisés de proposer un choix de leurs services.

Le Centre valaisan de perfectionnement des cadres qui déploie une enrichissante activité met sur pied une série de cours et de séminaires.

« PRATIQUE DE L'ORGANISATION DU TRAVAIL DES CADRES »

C'est l'objectif du prochain séminaire, qui permettra à des cadres de réfléchir systématiquement à l'emploi de leur temps; de leur présenter des méthodes d'organisation et de contrôle de travail; de procéder avec eux à des échanges d'expériences pour en tirer des conclusions utilisables pour chacun.

Ce séminaire est destiné aux cadres disposant d'une certaine autonomie dans l'exercice de leur fonction. La participation est limitée à 18 personnes.

L'ANIMATEUR DE CE SÉMINAIRE

C'est M. Bernard Nicod, directeur de la Corède à Lausanne, qui a déjà animé, avec succès, plusieurs séminaires sur ce même thème.

Il aura lieu les jeudi 20 mai et mercredi 2 juin de 9 à 18 heures. Les inscriptions sont prises, dans l'ordre de leur arrivée, par le Centre valaisan de perfectionnement des cadres à Sion, tél. 027/22 75 75. - g-g -



Pour une fois, nous nous permettons d'être brefs. Le programme de la TVR nous l'autorise, étant donné que l'essentiel de la soirée d'hier fut consacré à « Ce Schubert qui décoiffe », film de Michel Soutter qui avait déjà eu les honneurs du petit écran romand et que nous avions analysé auparavant. Petite remarque: par de semblables occasions, je préférerais commuter sur une autre chaîne si j'en avais techniquement les possibilités.

Je m'en voudrais si, ici, je manquais de relever l'intervention des Hartig et Burgy lors de la seconde partie de « Un jour une heure ».

Souvent il nous arrive de dénoncer la partialité de certains journalistes de la TVR. Or, hier soir, Hartig et plus particulièrement Renato Burgy, à propos de la situation au Cambodge, nous ont offert un commentaire exceptionnel.

UN DC-10 TURC DÉTOURNÉ EN PLEIN VOL SUR MARSEILLE Il atterrit à Orly

PARIS (ATS/AFP). - Le DC-10 de la « Turkish Airlines » effectuant la liaison Paris - Istanbul, qui a été détourné en plein vol, après son décollage d'Orly vers 22 h. 30, a à son bord 253 passagers, a-t-on appris à l'ambassade turque à Paris.

A Marseille, où tous les feux de l'aéroport avaient été éteints, un dispositif policier, comprenant notamment des hommes de la brigade anticommando, avait été mis en place.

L'avion survolait l'aéroport de Lyon-Satolas peu avant minuit, mais les lumières de cet aéroport avaient également été éteintes. Vers 23 h. 30 HEC, le DC-10 survolait à nouveau Orly, se dirigeant vers Evreux, à l'ouest de la région parisienne.

L'avion a finalement atterri peu après minuit HEC à Orly.

D'après les premiers renseignements reçus par cette source, le pirate de l'air - dont le nom serait Zeki Egder - avait essayé d'entrer en France par un vol précédent, mais avait été refoulé par la police de l'air française et embarqué à bord du vol de la « Turkish Airlines » parti d'Orly à 21 h. 30 HEC.

Des pourparlers ont été engagés entre l'ambassadeur de Turquie en France et M. Zeki Egder, l'auteur présumé du détournement par l'intermédiaire de la radio de l'appareil.

Ces pourparlers semblaient avancer rapidement puisque, peu avant 1 h. 15 HEC, on apprenait de source sûre, qu'une passerelle avait été demandée à proximité de l'avion.

Information minute

● MILAN (ATS/Reuter). - Gaetano Amoro, le jeune gauchiste qui avait été grièvement blessé par des coups de couteau au cours d'une bagarre entre éléments d'extrême gauche et d'extrême droite à Milan il y a trois jours, est décédé hier à l'hôpital où il avait été transporté, apprend-on de source autorisée.

● SOETDIJK (Pays-Bas) (ATS/AFP). - Le peuple néerlandais a « plébiscité » hier la reine Juliana qui faisait son 67^e anniversaire. La souveraine, entourée de son époux, le prince Bernhard, de la princesse héritière Béatrix, de ses trois autres filles et de leurs époux, ainsi que de ses onze petits-enfants - neuf garçons et deux filles - a reçu dans la matinée les hommages de ses « fidèles su-

jets » au château de Soetdijk, près d'Utrecht.

● LONDRES (ATS/Reuter). - Surpris le 22 avril près d'une usine d'armements nucléaires qu'ils sont soupçonnés d'avoir photographié, deux diplomates hongrois en poste à Londres ne seront pas expulsés, a annoncé hier au Parlement M. Anthony Crosland, secrétaire au Foreign Office.

En réponse à une question d'un député conservateur, le ministre a indiqué qu'une expulsion ne servirait pas à grand-chose et que la publicité faite autour de l'incident devait constituer un avertissement suffisant qui découragera d'autres à tenter de « tels actes stupides et à caractère de provocation ».

Hier sur le petit écran

Renato Burgy s'est élevé contre la tyrannie utilisée depuis un an, systématiquement, partout et toujours, par les fanatiques au pouvoir au Cambodge.

Et combien il eut raison, le journaliste, de demander où sont ces nombreux pétitionnaires qui ne rassemblent leurs signatures qu'à sens unique. Personne jusqu'ici ne s'est élevé contre l'abominable situation au Cambodge.

Qu'est-ce à dire? Renato Burgy en est scandalisé au point qu'il a cette vérité comme conclusion: « Cela prouve que même la pitié est utilisée comme une arme idéologique! ». Bravo! Dommage que ça vienne un peu tard. Mais « mieux vaut tard que jamais... ».

En première partie de « Un jour une heure », François Dayer interviewait M^{lle} Rywalski au sujet du « PICS », ce nouveau parti, dissident du PDC, à l'exemple du Jura

(il y a vingt ans) et de Fribourg (voici dix ans).

Rien de particulier à signaler, sinon les phrases entendues également à la radio résumant certaines prises de positions: en principe pas d'interventions aux communales cet automne, mais un but précis pour les cantonales en mars 1976; les « ténors » n'ont pas encore bougé (ici on laisse entendre - est-ce nécessaire? - que ces ténors ne se manifestent pas encore en raison de leur situation professionnelle ou personnelle; ils auraient peur!).

Donc une soirée intéressante sur le plan de l'information. Mais du réchauffé - et un menu qui ne nous enchante pas trop - pour ce qui concerne le divertissement.

Les sportifs auront-ils patienté jusque vers 23 heures pour suivre sur le petit écran le « Suisse - Hongrie » de La Pontaise? N. Lager

†

La famille de

Madame veuve René VANNAY-TRISCONI

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes, de fleurs, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Vionnaz, avril 1976.

†

IN MEMORIAM

Antoine GROSSO

2 mai 1975 - 2 mai 1976

Seule l'espérance de te revoir un jour est notre consolation.

Ton épouse et tes enfants

R. I. P.

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église paroissiale de Monthey, le lundi 3 mai 1976, à 19 h. 30.



†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Mario FUMEAUX

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, par leur présence, leurs messages, leurs dons de messes, leurs couronnes et fleurs, leur participation aux obsèques. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Vétroz, avril 1976.

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Louise BAPST

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, par leur présence, leurs messages, leurs dons de messes et de fleurs, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Monthey, avril 1976.

Serpent monétaire

La Suisse n'a rien à regretter

BERNE. - Les récents désordres sur les marchés des changes, puis surtout l'abandon par la France du bloc monétaire européen, ont prouvé que la Suisse a eu avantage à ne pas y participer, note l'Union de Banques Suisses dans son *Panorama conjoncturel*. Serait-elle entrée dans le serpent que la Banque Nationale - à l'instar de la Banque fédérale d'Allemagne - se serait vue dans l'obligation de soutenir le franc français, c'est-à-dire de céder des francs suisses contre des francs français. Le soutien de la Banque Nationale ajouté à celui de la Banque fédérale d'Allemagne, aurait certes permis à la France de rester momentanément dans le serpent. Néanmoins, ajoute l'UBS, sa sortie n'en aurait été retardée que de quelques semaines, car une telle action concertée ne pouvait rien changer à la faiblesse fondamentale du franc français, qui était candidat à une dévaluation à plus ou moins long terme.

Une opération forcée de soutien du franc

français aurait soulevé de gros problèmes, poursuit la grande banque précitée.

En effet, comme le franc suisse aurait sans doute été soumis à une forte pression à la réévaluation à l'intérieur du serpent, la Banque Nationale aurait eu le choix entre reprendre plusieurs milliards de francs français sur le marché des changes ou relever le taux moyen du franc suisse. L'une et l'autre de ces solutions aurait été préjudiciable : les interventions auraient entraîné un nouvel et fort accroissement des liquidités du marché monétaire, tandis qu'un relèvement du taux moyen serait allé à l'encontre des impératifs de la politique conjoncturelle. Il ne faut pas oublier qu'un accroissement des réserves monétaires se serait soldé pour la Suisse par de grosses pertes de change en raison de la dévaluation inévitable du franc français. Compte tenu de l'instabilité de la situation monétaire, l'entrée de la Suisse dans le mini-serpent ne s'impose pas pour l'instant.

Trafic d'armes découvert à Neuchâtel

Trois personnes arrêtées dont un agent de police

Le communiqué du juge d'instruction

Dans un communiqué diffusé hier soir, le juge d'instruction 1 à Neuchâtel, M. Jean-Pierre Kureth, a donné quelques précisions au sujet de l'affaire de trafic d'armes découverte hier à Neuchâtel. Il a tout d'abord confirmé que plusieurs ressortissants neuchâtelois, dont un agent de la police locale, ont été arrêtés.

NEUCHÂTEL. - Un important trafic d'armes a été découvert hier à Neuchâtel. Trois personnes, dont un agent de la police locale, ont été arrêtées. Elles ont été inculpées d'infraction à la loi fédérale sur le matériel de guerre. Selon certaines rumeurs, ce trafic serait assez important.

L'agent de la police locale, qui bénéficiait d'une patente d'armurier, a pendant plusieurs mois vendu des armes classiques et à tir rapide à l'une des personnes impliquées dans cette affaire, connue sous le nom de M. F. Ce dernier, qui a également acheté des armes à l'autre personne arrêtée, les revendait ensuite, vraisemblablement à l'étranger. Selon certaines rumeurs, ces armes étaient acheminées en France et en Afrique. D'autres personnes pourraient encore être impliquées dans cette affaire.

1^{er} mai : délicate affaire

Une affaire particulièrement délicate, qui risque bien d'avoir des suites, préoccupe depuis hier matin les autorités politiques lucernoises. Les propriétaires du restaurant « Alpenhof » de Lucerne ont reçu, il y a quelques jours, un coup de téléphone d'un groupe politique, réservant, pour la soirée du 1^{er} mai, la grande salle de cet établissement. Jeudi soir le tenancier apprit que ses clients étaient des membres influents des organisations progressistes lucernoises. Il décida alors de fermer son établissement samedi soir à 19 heures, soit une heure avant l'arrivée des membres du groupe politique en question. « Je ne veux rien avoir à faire avec

ces gens-là et je ne les servirai pas », nous a déclaré le tenancier hier matin. Pour éviter des difficultés, il avisa la police de la décision prise. Retournement de la situation hier en début d'après-midi. Après avoir reçu la visite de la police, le tenancier décida de laisser son établissement ouvert. « La police m'a conseillé de renoncer à la fermeture de l'établissement, sans quoi je risquais de grosses difficultés samedi soir », nous a-t-il déclaré. Pour l'instant on ne connaît pas encore la réaction des organisations progressistes, mais on ne serait pas étonné d'assister, samedi en cours de soirée, à certaines manifestations « épicées ». (ee)

3000 PERSONNES AUX OBSÈQUES DES VICTIMES DE LA TRAGÉDIE DE SANT-ANTONINO

LOCARNO. - Trois mille personnes au moins ont pris part, hier après-midi, à Sant'Antonino, aux obsèques des victimes (un adulte et sept enfants) de la tragédie de mercredi survenue à un passage à niveau

non gardé, au cours de laquelle un bus a été happé par le train.

Mgr Martinoli, évêque de Lugano, a célébré l'office funèbre sur la place de l'école enfantine du village. Le directeur du Département tessinois de l'instruction publique et tous ses collègues du Conseil d'Etat ont assisté à la cérémonie. Quatre des victimes

ont été ensevelies à Sant'Antonino, une à Taverne et trois autres le seront en Sicile.

Les deux blessés qui avaient été retirés de la carcasse du bus se trouvent à l'hôpital de Zurich. L'un des deux est hors de danger. L'autre, une fillette dont le frère est mort dans l'accident, est toujours entre la vie et la mort.

Le journaliste suisse expulsé d'Argentine a quitté le pays

BUENOS AIRES. - Le journaliste suisse Luc Banderet, expulsé d'Argentine, a quitté ce pays vendredi à 18 h. 05 locales (21 heures GMT).

M. Banderet a été conduit à un avion de la compagnie Swissair qui l'emmena à Zurich via Sao Paulo, Rio de Janeiro, Dakar et Genève (vol SR 203).

Le journaliste a été accompagné jusqu'à la passerelle de l'avion par le consul de Suisse à Buenos Aires.

M. Banderet a été expulsé, par décret du pouvoir exécutif, pour « activités portant atteinte à la sécurité de l'Etat ». L'appareil qui l'emmena d'Argentine doit arriver samedi à 17 h. 30, heures locales à Zurich.

De l'eau dans le gaz à Saint-Imier

La Société générale pour l'exploitation du gaz de Zurich ayant mal géré son usine de distribution du gaz en ville de Saint-Imier, dans le Jura bernois, les habitants de cette commune pourraient bien se trouver sans gaz la semaine prochaine. La société est au bord de la faillite et elle vient de signifier leur congé à ses six employés de Saint-Imier, ceci dans un délai de deux à quatre mois. S'il s'en faut, il n'y aura plus de personnes capables de faire fonctionner le distributeur de gaz à Saint-Imier, d'autant plus que les autorités communales ne se sont en-

gagées à mettre à disposition que du personnel non qualifié. Ce qui serait notoirement insuffisant pour assurer un fonctionnement normal des installations. Les habitants en seront-ils réduits à troquer leur réchaud à gaz contre une cuisinière électrique ? Cela n'est pas impossible car la situation financière est véritablement sans issue et il est seulement permis d'espérer trouver un remède provisoire sur le plan technique et pour un bref délai, le temps pour chacun de se mettre à l'électricité...

V. G.

Aviculture suisse : situation catastrophique

100 000 pondeuses seront-elles tuées ?

LAUSANNE. - C'est à la suite de ventes insuffisantes pendant la période de Pâques, d'une importation pré-pascale de 13 millions d'œufs et d'un dépassement de l'offre du

pays que le prix des œufs suisses s'est subitement effondré. A l'heure actuelle, le producteur suisse ne peut réaliser qu'un prix de 19 centimes par œuf, soit 6,5 centimes de

moins que le prix indicatif fixé par le Conseil fédéral le 1^{er} mai 1975.

C'est seulement par l'application de mesures urgentes que de nombreux aviculteurs de notre pays pourront être sauvés de la faillite ces prochains mois, déclare l'Association suisse des fabricants d'aliments fourragers. Celle-ci a adressé au Conseil fédéral une demande pressante d'aide en faveur des producteurs d'œufs indigènes, qui se trouvent actuellement dans une situation dramatique : en effet, la concurrence d'œufs étrangers en très grand nombre et à très bas prix empêche l'écoulement de la production nationale.

D'ores et déjà, les aviculteurs suisses ont décidé de faire abattre rapidement 100 000 pondeuses et de ne pas les remplacer. Cette mesure devrait permettre un allègement du marché qui se chiffre à environ 8 millions d'œufs pendant les quatre à cinq mois qui viennent.

Incarcération du conseiller financier Raymond Silvent

DIJON. - Un conseiller financier dijonnais, Raymond Silvent, 53 ans, extradé de Suisse (voir NF de jeudi), a été incarcéré jeudi à la maison d'arrêt de Dijon.

Il avait été appréhendé le 7 août 1975 par la police valaisanne, sur mandat d'arrêt international lancé par le Parquet de Dijon après ouverture d'une information pour « abus de confiance et escroqueries » portant sur une somme de l'ordre de 15 millions de francs français (environ 8,3 millions de francs suisses) prêtés par des épargnants.

Assemblée générale de Swissair Rapport et comptes approuvés

ZURICH. - Les actionnaires de Swissair ont tenu, hier, à Zurich, leur assemblée générale. Ils ont accepté, à l'unanimité, le rapport de gestion et les comptes pour 1975, ainsi que l'attribution d'un dividende de 20 francs par action. 916 actionnaires, représentant 603 363 actions, ont participé à l'assemblée. Le capital de Swissair s'élève à 422,13 millions de francs.

Le bénéfice net de l'exercice, qui s'élève à 25,33 millions de francs, a été réparti de la manière suivante : 3 millions de francs au fonds de réserve statutaire. Le reste, compte tenu d'un report de 4,95 millions de francs, soit 27,28 millions de francs, l'a été à raison

de 22,56 millions pour la rétribution du capital et 4,72 millions de francs seront reportés à compte nouveau.

Comment remplacer les DC-9 ?

Le président de la direction de Swissair, M. A. Baltensweiler, a prononcé une allocution dans laquelle il s'est demandé quel avion remplacera le DC-9 à la fin des années 70 sur les lignes à fortes fréquences de l'Europe. Comme il ne semble pas que Boeing ou McDonnell Douglas puissent construire un avion de 200 places pour l'Europe, les chances d'Airbus A-300 ou d'un projet germano-américain paraissent bonnes. Pour les longs courriers le problème ne se pose pas encore.

Des résultats encourageants

Pour 1976, Swissair se propose de faire progresser son trafic de 5 % et ses recettes des ventes de 8 % par rapport à 1975. Les résultats du premier trimestre sont encourageants : la hausse de 16,7 % des tonnes-kilomètres vendues et l'augmentation de 13,4 % des recettes dépassent nettement les montants de l'an dernier et du budget. Les réservations sont également satisfaisantes.

Combat de... coqs

BALE. - Jeudi soir, une dispute a éclaté dans un appartement de Bâle entre les deux amants d'une femme de 36 ans, un Suisse et un Italien. Ce dernier a été grièvement blessé d'un coup de couteau.

Peu après l'arrivée du Suisse dans l'appartement, son rival sonna et fut introduit. La bagarre s'est immédiatement engagée, à coups de poing et à l'aide d'instruments divers. Acculé dans la cuisine, le Suisse s'est emparé d'un couteau de boucherie et en a frappé son adversaire au ventre. Il a fallu conduire le blessé à l'hôpital et, hier, ses jours étaient encore en danger.

DROGUE : L'UNE DES PLUS GROSSES PRISES DE SUISSE ROMANDE

VALLORBE. - Le juge informateur de l'arrondissement d'Echallens-Cossonay-Orbe-La Vallée a communiqué vendredi qu'à la suite d'une fouille approfondie des deux camions turcs séquestrés le 26 avril à la douane suisse de Vallorbe, une nouvelle quantité de haschich a été découverte, portant le total à 195

kilos. Cette prise est l'une des plus grosses jamais faites en Suisse romande. Le juge informateur dirigeant l'enquête a fait incarcérer les trois prévenus d'origine turque, qui transportaient officiellement des escarots. Il relève l'excellent travail fourni par les organes douaniers.

Avec le « Nouvelliste » à la pointe de l'information et du progrès

VIEILLARD BATTU ET DÉVALISÉ

BLAUSEE-MITHOLZ. - Un vieillard vivant seul à Blausee-Mitholz, près de Frutigen a été battu dans son appartement et dévalisé dans la nuit de jeudi à vendredi. D'après le commandement de la police bernoise, la victime, dure d'oreille, a été frappée à la tête par un individu qui a ensuite pris la fuite avec un mince butin. Le vieillard a dû être transporté à l'hôpital du district, mais

ses blessures à la tête ne sont pas de nature à mettre sa vie en danger.

L'agresseur semblait connaître les lieux et les habitudes de la victime. Il s'agit d'un homme âgé de 30 à 40 ans, plutôt corpulent. Il devait porter une veste ou un pull de couleur rouge. Ses vêtements pourraient être tachés de sang.

Les autorités communales de Tavannes dans l'illégalité

La tension monte à nouveau à Tavannes qui avait été le lieu de violents incidents survenus à fin janvier 1976 alors que le mouvement autonomiste Jeunesse-Sud avait l'intention d'organiser un débat sur la Constitution du futur canton du Jura. Le Gouvernement bernois s'en était mêlé et avait demandé aux organisateurs de renoncer à inviter trois chefs autonomistes du Jura-Nord, dont M. Roland Béguelin, secrétaire du Rassemblement jurassien, dans la crainte que leur présence suscite des troubles à Tavannes. Les autonomistes avaient acquiescé à ce vœu, mais le grand débat prévu n'avait pas eu lieu, en raison de l'obstruction de l'entrée de la salle de réunion organisée par des partisans de Berne qui avaient causé des dégâts à l'intérieur de la salle et lancé des fumigènes dans l'église paroissiale attenante.

Comme Jeunesse-Sud a l'intention de mettre sur pied prochainement le débat antérieurement annulé, le conseil municipal de Tavannes vient de lui faire savoir, par lettre du 29 avril, qu'il interdit tout débat sur la future Constitution du Jura sur le territoire de sa commune. Jeunesse-Sud ré-

torque à cet ordre qu'il ne s'y pliera pas et que le débat aura bien lieu à une date encore à fixer.

La tension est donc montée d'un cran entre les partisans de Berne et ceux qui militent pour que le Jura-Sud puisse se joindre, tôt ou tard, au canton en formation. Ce qui est grave, outre le climat de tension que les faits précités ne manquent pas de créer, c'est le fait que les autorités communales édictent des mesures illégales et interdisent sur leur territoire un débat absolument conforme à tous les règlements, à toutes les lois et surtout à tous les usages en vigueur dans un Etat démocratique comme le nôtre. L'Exécutif communal est certes soucieux d'éviter des incidents mais en enfreignant ses prérogatives il s'écarte de ce souci et contribue tout au contraire à engendrer des troubles. Dans le camp autonomiste, on est bien décidé à ne pas céder sur le principe immuable de la liberté d'expression, celle-ci devant être entièrement garantie, à plus forte raison avant que quiconque ait pris la parole...

Victor Giordano

UNE USINE EN DIFFICULTÉ OCCUPÉE PRÈS DE LAUSANNE

CHAVANNES-PRES-RENENS. - Le syndicat lausannois du bâtiment et du bois (FOBB) a annoncé hier que l'entreprise Interteck S.A., à Chavannes-près-Renens, spécialisée dans la pose de joints d'étanchéité et de revêtements de façades, avait été occupée par le personnel.

Selon le syndicat, l'entreprise n'a pas été à même de verser les salaires du mois à ses

douze ouvriers. Les travailleurs, à qui l'entreprise doit encore le paiement de timbres de vacances 1975 et d'autres prestations, ont décidé l'occupation des locaux dès hier et jusqu'à l'obtention de leurs salaires. La FOBB, qui suivait l'affaire depuis son début, a décidé d'appuyer cette action.

Devant les difficultés croissantes, l'entreprise a demandé ces derniers jours l'octroi d'un sursis concordataire.

M. Furgler est rentré de Vienne

BERNE. - Le conseiller fédéral Kurt Furgler est rentré hier, accompagné de la délégation qu'il dirigeait, de sa visite au ministre autrichien de la justice, M. Christian Broda, indique un communiqué du Département fédéral de justice et police. La délégation a séjourné trois jours à Vienne. Les deux ministres et les hauts fonctionnaires qui ont participé aux entrevues se sont entretenus des questions de législation et d'application du droit communes à leurs pays. En vue de la prochaine conférence européenne des ministres de la justice, qui aura lieu à

Bruxelles, des échanges ont également eu lieu avec le ministre autrichien de l'intérieur, M. Otto Roesch, qui portèrent essentiellement sur l'activité de notre voisine de l'est et de la Suisse dans les domaines de la lutte contre le terrorisme et la criminalité, de la circulation routière et de la politique à l'égard des réfugiés. Jeudi, M. Furgler a été reçu par le président Kirchschiager et par M. Kreisky, chancelier de la République. Pour clore sa visite, il a présenté à un auditoire qui groupait des représentants du Ministère de la justice, des milieux juridiques et des instances judiciaires supérieures, un exposé sur certaines questions d'actualité touchant le droit privé suisse.

VISITE D'UN HAUT OFFICIER YOUGOSLAVE

BERNE. - Invité par le chef de l'état-major général de notre armée, le général Rajko Tanasovic, commandant des états-majors de la défense populaire de la République socialiste de Serbie, a séjourné de mardi à vendredi dans notre pays.

Le programme comprenait des discussions sur les méthodes d'instruction militaires yougoslaves et suisses, des visites ainsi qu'une information sur la guerre des partisans.

NOUVEAU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT TESSINOIS

BELLINZONE. - Le Gouvernement tessinois a constitué son bureau pour l'année 1976-1977. Il sera présidé par M. Argante Righetti (rad). La vice-présidence sera assurée par M. Fabio Vasalli (PDC) tandis que M. Benito Bernasconi (soc) s'occupera du secrétariat.

Les éphémérides italiennes: le gouvernement démissionne

L'UNIQUE SOLUTION EST... MAUVAISE

ROME (ATS/AFP/Reuter). - Comme on s'y attendait, le premier ministre italien, M. Aldo Moro, s'est rendu hier en début de soirée au palais du Quirinal, pour présenter la démission de son gouvernement au président de la République, M. Giovanni Leone. Ce 38^e gouvernement italien n'aura vécu que 79 jours. Né le 10 février dernier, après une longue crise, le gouvernement de M. Moro avait bénéficié de l'appui parlementaire des sociaux démocrates et de l'abstention des partis socialiste et républicain. Les premières graves divergences surgissaient au mois de mars en raison de la situation économique de plus en plus alarmante.

Affaiblie, la lire s'effondrait le 17 mars, après avoir perdu 40 % de sa valeur en trois ans, dont 20 % uniquement au cours des deux mois précédents, par rapport aux autres monnaies européennes. Consciente de son impuissance à résoudre les problèmes, la démocratie chrétienne faisait des avances aux socialistes. Ceux-ci se déclaraient prêts à collaborer, à condition que les communistes soient associés d'une manière ou d'une autre à la

majorité. Condition qui fut refusée par la DC.

Les socialistes se rebiffent

Ayant permis la création du gouvernement Moro en s'abstenant, les socialistes allaient le condamner à mort politiquement en s'y opposant ouvertement dès le 1^{er} avril. A cette date, en effet, les démocrates chrétiens, avec l'aide du Mouvement social italien (MSI - néo-fasciste) faisaient passer un amendement restrictif au projet de loi libéralisant l'avortement. Depuis lors, les tentatives de M. Benigno Zaccagnini, secrétaire de la DC, pour trouver un accord avec les autres partis, échouaient, la DC se refusant toujours à envisager le « compromis historique », l'alliance avec les communistes.

La DC au pilori

Il aura donc fallu presque un mois à la DC pour se rendre à l'évidence qu'elle n'avait plus le pouvoir de poser des conditions et que la dissolution du Parlement et de nouvelles élections législatives restaient l'unique solution. Et nombreux sont ceux qui reprochent à la DC d'avoir tenté d'éviter jusqu'à la limite de la pratique constitutionnelle, un verdict électoral qui risque d'être sévère pour elle.

A cela viennent s'ajouter les soupçons de corruption qui pèsent sur trois personnalités de la DC. En effet, selon les documents du Département américain de la justice, un ancien président du Conseil italien a touché des pots-au-vin de la société Lockheed. On ignore toujours son nom, mais pour la presse et les observateurs, ce ne peut-être que M. Giovanni Leone, actuel chef de l'Etat, M. Aldo Moro, président du conseil démissionnaire, ou M. Mariano Rumor, ministre des affaires étrangères du cabinet sortant.

Le PC grand vainqueur ?

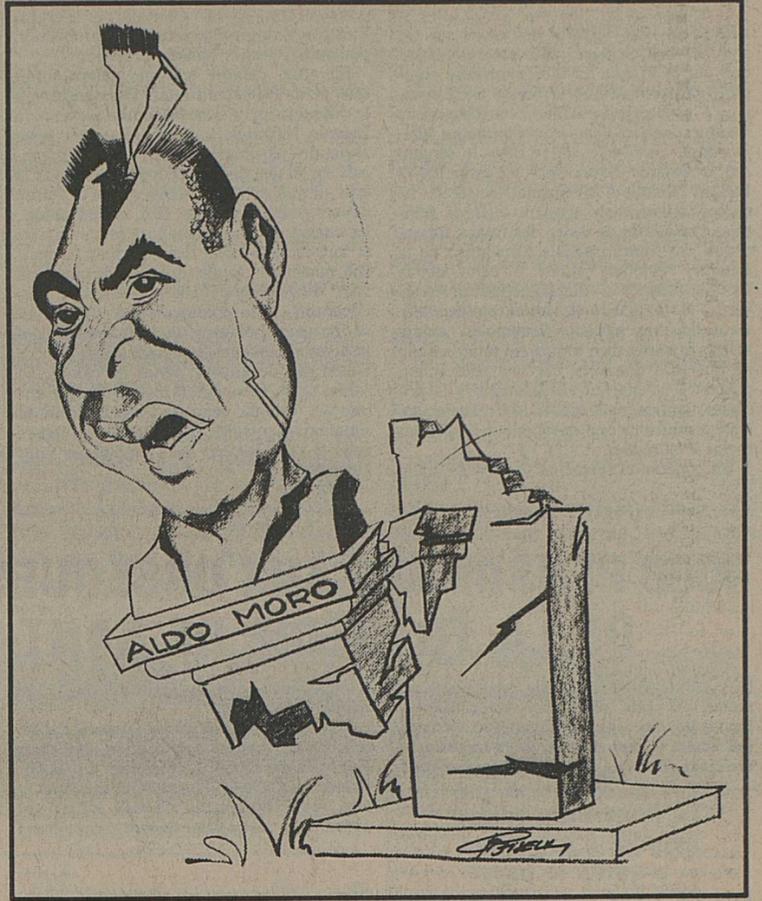
On attend maintenant du président Leone qu'il fixe la date des élections législatives. Conformément à la Constitution, le président de la République va procéder à des consultations avec les différentes partis. Un amendement ayant récemment ramené la durée de la campagne électorale à 45 jours,

on estime que les élections pourraient se dérouler le dimanche 20 juin ou, au plus tard, le 27 juin. De toute façon, l'annonce officielle de la date des élections devrait être faite avant la fin de la semaine prochaine.

En tout cas, selon les sondages, si les élections se tenaient maintenant, le parti communiste italien sortirait grand vainqueur, devenant même la première formation politique de l'Italie. Et pour certains, il ne serait pas surprenant que la gauche obtienne la majorité et puisse former un gouvernement.

Campagne électorale dominée par la violence ?

Depuis quelque temps déjà, la violence politique a refait son apparition. Attentats contre des dirigeants économiques, règlement de compte entre extrémistes de gauche et de droite sont devenus presque quotidiens. Pour la seule journée d'hier, on signalait cinq attentats à la bombe contre des permanences du parti communiste. Et nombreux sont ceux qui craignent que cette violence ne dégénère lorsque l'échéance électorale se rapprochera. Dans son dernier discours au Parlement hier après-midi, M. Moro lui-même n'a-t-il pas dénoncé « le noir dessein subversif basé sur la terreur qui est en train de prendre forme ».



PCF Encore une « conversion »...

PARIS (ATS/AFP). - Les positions du parti communiste français (PCF) en matière de défense nationale connaissent une évolution profonde. Le parti estime en effet nécessaire « une défense tous azimuts » assurée efficacement la défense de la France contre « tout agresseur quel qu'il soit », a déclaré jeudi soir au cours d'une émission télévisée le secrétaire général du PCF, M. Georges Marchais.

Cette défense paraît, dans l'esprit de M. Marchais, ne pouvoir être assurée qu'avec le maintien de la force nucléaire indépendante développée par les gaullistes, position nouvelle chez les communistes français. En 1972, lors de la signature du programme de gouvernement d'union de la gauche entre communistes et socialistes, ces derniers avaient eu beaucoup de mal à faire admettre à leur partenaire l'engagement du maintien de la force nucléaire.

Tout en affirmant la nécessité d'une défense « tous azimuts », le secrétaire général du PCF a cependant réaffirmé que « la lutte pour le désarmement nucléaire, pour le désarmement en général et la dissolution des blocs est la préoccupation des communistes ».

Liban : élection reportée

BEYROUTH (ATS/AFP). - M. Kamel al Assaad, président de la Chambre des députés libanais, a annoncé vendredi soir que l'élection présidentielle a été reportée au samedi 8 mai prochain.

C'est à la demande de plus de soixante députés (sur les 98 députés que compte actuellement la Chambre) que cette élection initialement prévue pour demain samedi, a été reportée et ce, afin de permettre aux différents groupes parlementaires d'effectuer les contacts nécessaires en vue de l'élection d'un nouveau chef d'Etat a déclaré M. Al Assaad.

Le président de la Chambre a ajouté que si l'élection s'était déroulée samedi comme prévu, « la bataille présidentielle aurait eu des répercussions fâcheuses sur la situation ».

Les partis progressistes libanais, ainsi que la droite chrétienne représentée par M. Camille Chamoun, ministre de l'intérieur et chef du parti national libéral, ont réclamé, rappelle-t-on, l'ajournement de l'élection présidentielle.

Au procès Goldman en France COUP DE THÉÂTRE

AMIENS (ATS/AFP). - Un détenu de la prison d'Angers a affirmé qu'il connaissait l'auteur du double meurtre des pharmaciennes du boulevard Richard Lenoir, pour lequel Pierre Goldman, qui s'est toujours proclamé innocent, est à nouveau jugé à Amiens, au nord de Paris, apprend-on vendredi soir du cinquième jour du procès.

Ce détenu a, en effet, adressé au président de la Cour d'assises d'Amiens une lettre dans laquelle il affirme connaître le vrai coupable, dont il se déclare prêt à révéler l'identité. Le détenu, dont le nom n'a pas été indiqué, comparaitra lundi matin devant Pierre Goldman avait été condamné en octobre 1974 à la prison à vie pour ce double meurtre. Il avait été arrêté à la suite d'une dénonciation d'un indicateur de police, qu'il a surnommé « X-2 », et dont personne, ni les policiers déjà appelés à la barre des témoins, ni lui-même, n'a voulu révéler l'identité.

D'autre part, au cours des débats de vendredi, un témoin a formellement confirmé l'alibi de Pierre Goldman, qui avait toujours soutenu qu'à l'heure même du meurtre, il se trouvait chez un de ses amis. Ce dernier, Joël Lautric, d'origine antillaise, a déclaré être « absolument sûr » que l'accusé se trouvait bien à son domicile le 19 décembre 1964, à l'heure de l'agression contre la pharmacie du boulevard Richard Lenoir. « Je le répète, a-t-il dit, je suis formel ».

Au cours du dernier procès, Lautric était resté beaucoup plus vague. Il a expliqué vendredi son comportement : à l'époque, a-t-il indiqué, « les policiers m'avaient dit que Goldman était suspecté, et qu'ils pensaient également qu'il avait un complice Antillais ».

« Comme je suis moi-même Antillais, a-t-il poursuivi, j'ai senti qu'ils me soupçonnaient et j'ai été paniqué. Je n'ai alors cherché qu'à prendre des distances avec l'affaire. Je n'ai pensé qu'à moi ».

L'accusation a exprimé de sérieuses réserves sur ces déclarations qu'elle a qualifiées de « tardives ». Les débats reprendront lundi avec l'audition du détenu de la prison d'Angers.

USA: tous pour Carter !

NEW YORK (ATS/AFP). - Quelques heures à peine après l'annonce de la décision de M. Hubert Humphrey de ne pas entrer activement en lice pour l'investiture du parti démocrate, les appels à l'union derrière la candidature de M. Jimmy Carter se multiplient.

Le gouverneur du New Jersey, par exemple, a annoncé publiquement son soutien à son ancien collègue de Géorgie et a appelé les 36 autres gouverneurs démocrates à soutenir la campagne de M. Carter. La décision d'Hubert Horacio Humphrey de ne pas faire acte de candidature est un « événement poignant », notait hier le *New York Times*. « H. H. H. » rêvait d'accéder à la présidence depuis le jour où il fut élu maire de Minneapolis, en 1945. A trois reprises, en 1960, 1968 et 1972, il fut un candidat malheureux. Son choix exprimé jeudi avec « le cœur lourd » a rendu probable l'investiture de M. Jimmy Carter lors de la convention démocrate de New York, en juillet.

DEUX GRANDS DE L'AUTOMOBILE EN DIFFICULTÉS

TURIN (ATS/Reuter). - L'année 1975 a été pour Fiat la plus mauvaise depuis la guerre, a déclaré hier aux actionnaires M. Giovanni Agnelli, président de la compagnie.

Les ventes d'automobiles Fiat ont été inférieures de 24,5 % à ce qu'elles avaient été en 1972 : elles se sont élevées en 1975 à 1 269 400 véhicules, contre 1 616 818 en 1972. L'augmentation de 31 % du chiffre d'affaires de la division des automobiles par rapport à 1974 vient des augmentations de prix et de l'accroissement des ventes de pièces détachées. Le chiffre d'affaires total du groupe Fiat s'est élevé en 1975 à 2 938 000 millions de francs (environ 8,81 milliards de francs suisses) dont 1 014 000 millions (environ 304 millions de francs suisses) venaient des exportations.

La comparaison avec 1974 ne peut être faite en raison de la réorganisation opérée au sein de la compagnie. M. Agnelli a par ailleurs confirmé que les bénéfices réalisés par la compagnie en 1975 ont atteint le chif-

fre modeste de 107 125 525 francs (environ 321 000 francs suisses) que des dividendes de 100 francs (30 centimes) par action seraient payés en tirant 30 000 millions de francs de réserves.

LEYLAND: CONSÉQUENCES...

LONDRES (ATS/Reuter). - Les grèves qui affectent régulièrement le constructeur automobile britannique « Leyland » ont rendu la situation de la firme si précaire que le directeur général a cru devoir prévenir, hier, par lettre écrite les 150 000 ouvriers qu'ils risquaient de perdre leur emploi si les choses ne reviennent pas à la normale. Les ouvriers des 35 usines « Leyland » du pays ont reçu une copie de cette lettre de M. Derek Whittaker, qui écrit que les récents conflits

qui ont provoqué de multiples arrêts de travail ont été « désastreux ». Neuf grèves importantes ont déjà été déclenchées depuis le 9 mars dernier, empêchant la production de 20 000 voitures d'une valeur globale de 50 millions de livres (252 millions de francs suisses).

« Plusieurs milliers d'emplois vont disparaître si nous allons de crise en crise », ajoute M. Whittaker, qui reconnaît que la majorité des ouvriers sont consciencieux.

En bref

● LONDRES (ATS/AFP). - La Radio-télévision soviétique a annulé hier une invitation adressée à Sir Charles Curran, directeur général de la BBC, à la suite de la diffusion sur les antennes de la BBC d'une interview de l'écrivain soviétique Alexandre Soljenitsine.

● PARIS (ATS/Reuter). - Le président Valéry Giscard d'Estaing a accepté de se rendre en visite officielle en Indonésie à l'invitation du président Suharto.

L'invitation a été transmise au président français par le ministre indonésien des affaires étrangères, M. Adam Malik, qu'il a reçu hier matin à l'Élysée. La date sera fixée ultérieurement, a déclaré M. Malik à sa sortie de l'Élysée.

● BEYROUTH (ATS/Reuter). - M. Eddy Chamoun, neveu du ministre de l'intérieur et dirigeant du parti national libéral (chrétien conservateur), a été enlevé, apprend-on vendredi soir de source digne de foi.

Son oncle, M. Camille Chamoun, s'était prononcé en faveur d'un règlement politique rapide de la crise.

L'identité des ravisseurs n'est pas encore connue.

Le testament de Howard Hughes

LOS ANGELES (ATS/Reuter). - Malgré les doutes qu'on a pu avoir, le testament de

Last Will and Testament
I, Howard Hughes, being of sound and disposing mind and memory, not acting under duress, fraud or the undue influence of any person whomsoever, and being a resident of the City of Nevada, declare that this is to be my last will and to work all other wills previously made by me.
After my death my estate is to be divided as follows:
First: one fourth of all my assets to go to the United Methodist Institute of Jerusalem.
Second: one eighth of assets to be divided among the University of Texas - Rice Institute of Technology, Houston - the University of Nevada and the University of California.
Howard P. Hughes
- page one -

Le testament de Howard Hughes

Howard Hughes daté de 1968 est bien authentique, affirme hier un ancien adjoint du multimilliardaire, M. Noah Dietrich.

Ce testament, recherché fébrilement depuis la mort de M. Hughes le 5 avril, était mystérieusement apparu au siège de l'Eglise mormonne à Salt Lake City dans l'Utah.

En raison de fautes d'orthographe, tout à fait contraires à la méticulosité de Hughes, M. Noah, quatre-vingt-sept ans, et l'exécuteur testamentaire, ont tout d'abord pensé qu'il pouvait s'agir d'un faux.

Mais après être entré en possession d'une copie intégrale, M. Noah a affirmé hier que le document était bien celui des dernières volontés de M. Hughes - auquel il avait été étroitement associé jusqu'à une brouille en 1958.

« L'écriture et la signature sont similaires à celle de Hughes. Le document est authentique », a-t-il ajouté.

L'immense fortune de l'empire Hughes est léguée à des organisations à but lucratif, deux ex-épouses et au propriétaire d'une pompe à essence qui lui avait fait don un jour de 25 centimes, le prenant pour un vagabond.

Les Etats-Unis se « placent » en Afrique

KINSHASA (ATS/Reuter). - Le président Mobutu Sese Seko a déclaré hier que l'Union soviétique et Cuba l'avaient assuré n'avoir aucun objectif militaire au-delà de l'Angola mais le chef de l'Etat zairois ne s'en est pas moins déclaré préoccupé par la sécurité de son pays. « Nous ne vivons pas dans la peur mais, pour vivre en paix, nous devons nous armer », a-t-il dit au cours d'une conférence de presse.

« En Angola, il y a des chars lourds T-34 et T-54. Au Zaïre, il n'y a rien », a ajouté le président Mobutu. Le Zaïre n'a pratiquement pas de marine alors que l'Angola, au sud, et le Cabinda, au nord, disposent de centaines d'unités navales, a-t-il dit. Selon les Etats-Unis, l'Union soviétique a fourni à l'Angola, fin 1975 et début 1976, une aide militaire qui s'élève à trois cents millions de dollars.

Le président a déclaré avoir examiné avec M. Henry Kissinger les moyens de renforcer le dispositif militaire zairois. Les Etats-Unis se proposent d'offrir au Zaïre des crédits pour ventes militaires à raison de 19 millions de dollars pour l'année financière en cours et 27 millions de dollars en 1977.

Le président Mobutu a reproché aux Etats-Unis de ne pas avoir résisté à l'intervention soviétique et cubaine en Angola et il en a rendu responsable le Congrès améri-

caïn. « A mon humble avis, a-t-il dit, les Etats-Unis n'ont pas fait leur devoir ».

L'aide militaire que la Chine continue de fournir au Zaïre est insuffisante, a dit le président Mobutu. Quant à la Corée du Nord, elle a retiré sa mission d'instructeurs.

LES CONDITIONS DE LA RELÈVE

MONROVIA (ATS/Reuter). - Les Etats-Unis paraissent disposés à normaliser leurs relations avec l'Angola mais ils entendent auparavant recevoir l'assurance que les 15 000 soldats cubains qui s'y trouvent quitteront le pays : telle est la substance du discours prononcé hier soir à Monrovia, lors d'un dîner, par M. Henry Kissinger.

« Nous souhaitons que l'Angola soit un Etat unifié et indépendant, mais avant de nous engager plus avant, nous voulons connaître les intentions de l'Angola quant à la

présence de troupes étrangères sur son sol », a-t-il poursuivi.

S'il n'y avait pas eu les Cubains et les Soviétiques, les Etats-Unis auraient pu coopérer avec le Mouvement populaire de libération de l'Angola (MPLA) « dans le même esprit que nous l'avons fait avec le FRELIMO au Mozambique ».

UN COMBAT CONTRE DES TROUPES CUBAINES

JOHANNESBURG (ATS/DPA). - Pour la première fois, l'armée sud-africaine a levé le voile sur son intervention en Angola et donné quelques détails sur une bataille qui l'a opposée à des troupes cubaines. Ne donnant aucune précision sur la date ni sur le lieu du combat, le rapport sud-africain parle d'une lourde défaite des Cubains et de pertes sud-africaines légères. Les Cubains, qui auraient été délogés de leurs positions, auraient laissé plus de 200 morts sur le terrain et abandonné un important matériel, alors que les Sud-Africains ne perdaient que quatre hommes.